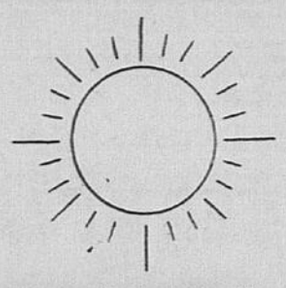
LE DROIT

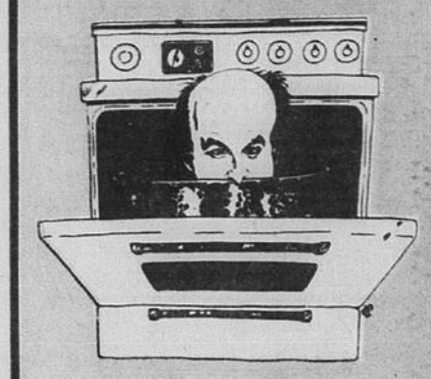
73e ANNEE — No 276 | VENDREDI 21 FEVRIER 1986 | LE NUMERO: 35 cents

Ensoleillé



maximum (aujourd'hui). -1
minimum (cette nuit)..... -15
maximum (demain)..... -3

Dernière édition



Vêtements gratuits (Photo LE DROIT par François Roy)

La situation des pauvres, en 1986, dans la région d'Ottawa est pire qu'au début des années 80. Le nombre de bénéficiaires de l'aide sociale a triplé de 1976 à 1984, passant de 3,000 à 9,000. On compte à Ottawa 26 centres servant quotidiennement des repas gratuits aux personnes démunies, dont le Centre de jour 454 qui offrent également des vêtements à ses visiteurs.

La misère s'implante

par Mario Lemoine

OTTAWA — Le revenu familial moyen à Ottawa, en 1986, approche les $30,000. Pourtant une forte proportion de la population vit sous le seuil de la pauvreté. Quinze pour cent des enfants de moins de quinze ans vivent dans des familles dont le revenu annuel est inférieur à $6,000.

En entrevue au DROIT, John Macdonald, directeur de la recherche au Conseil de planification sociale d'Ottawa-Carleton, fait le point sur le phénomène de la pauvreté dans la région d'Ottawa-Carleton.

"Ce qui frappe quand on regarde les statistiques sur la distribution des revenus dans la région, c'est la très grande disparité entre le revenu moyen et les revenus les plus bas", note M. Macdonald. "Et force est de constater que plutôt que de s'améliorer, la situation de la pauvreté en 1986 dans la région d'Ottawa est pire qu'au début des années 1980".

Pour soutenir cette affirmation, M. Macdonald cite l'augmentation constante, depuis quelques années, du nombre de bénéficiaires de l'aide sociale qui est passé de 3,000 en 1976 à près de 9,000 en 1984, soit une augmentation de 300%. Dans le même laps de temps, la proportion de ces personnes considérées aptes à occuper un emploi est passée de 24% à 64%. Cette dernière donnée tend à démontrer que de plus en plus de personnes ont recours à l'aide sociale, faute de pouvoir se trouver un emploi, pense M. Macdonald.

A travers ses contacts quotidiens avec les intervenants publics et privés dans le domaine des affaires sociales, M. Macdonald a pu noter un fort accroissement de la demande pour les services des centres de distribution de nourriture et les services de logement d'urgence dans la région. On compte présentement à Ottawa 26 centres où sont offerts quotidiennement des repas gratuits. Le rapport Tendances 1985, préparé sous la direction de M. Macdonald, évalue à 125,000 le nombre de repas gratuits servis chaque mois dans ces centres. Les banques de nourriture ont pour leur part distribué dans les douze derniers mois 300,000 tonnes de nourriture, à comparer à 150,000 tonnes dans les douze mois précédents.

Un autre changement significatif noté ces dernières années: la proportion des femmes et des jeunes parmi le groupe des plus démunis tend à augmenter, note M. Macdonald. Notons que, même quand elles ont un emploi, bon nombre de femmes vivent sous le seuil de pauvreté, compte tenu qu'à travail égal, elles reçoivent en moyenne moins de 60% du revenu des hommes.

"On remarque aussi depuis quelques années que les centres de réinsertion sociale pour les jeunes, viennent en aide à des jeunes de plus en plus près de la trentaine". M. Macdonald voit là un autre indice de la difficulté croissante pour les jeunes, "surtout ceux ayant un faible niveau d'instruction", de se trouver un emploi stable dans la région d'Ottawa.

L'avenir n'augure pas très bien non plus dans le contexte des restrictions budgétaires annoncées par les différents niveaux de gouvernements, a fait remarquer M. Macdonald.

— Lire en page 21

Le doyen est mort...

TOKYO (AFP) — Le doyen des Japonais, et de l'humanité tout entière, selon le livre des records Guiness, est mort aujourd'hui à plus de 120 ans, a annoncé sa famille.

Shigechiyo Izumi s'est éteint à 21h15 (heure locale), après avoir passé toute sa vie dans une petite île du sud du Japon.

Il aurait eu 121 ans le 29 juin prochain.

Essence: une guerre des prix?

TORONTO (PC) — Avec les réductions des prix de gros de l'essence annoncées hier par deux compagnies, il se pourrait bien, croient certains représentants de l'industrie pétrolière, que nous assistions sous peu à une guerre des prix au sein de cette industrie.

Imperial Oil a déclenché le mouvement en chaîne mercredi, en diminuant d'un cent le litre d'essence livré à ses vendeurs de la Nouvelle-Ecosse. Elle est revenue à la charge, hier, en étendant cette baisse à tout le Canada, sauf à l'Ontario.

Quelques heures plus tard, Petro-Canada a fait savoir qu'elle y allait avec un cent de mieux et qu'elle abaissait de deux cents le litre le prix de l'essence à ses vendeurs d'un bout à l'autre du pays.

Puis, comme il fallait s'y attendre, Texaco Canada et Shell Canada ont emboîté le pas sans trop d'enthousiasme: tenues à affronter les prix de leurs concurrents, ont-elles déclaré, elles vont appliquer des baisses de prix semblables, station par station.

"Nous allons répliquer, nous allons faire face à la concurrence", a indiqué M. Jim Tannian, porte-parole de Texaco. Les surintendants régionaux surveilleront la situation pour voir ce que feront les stations concurrentes.

Autres baisses à prévoir

Le ministre de l'Energie, Mme Pat Carney, qui se trouvait à Vancouver, a immédiatement exprimé sa satisfaction. "Nous avons établi le système afin que les consommateurs et les compagnies aient leur juste part et je constate avec plaisir que ça fonctionne", a-t-elle déclaré.

Mme Carney a prédit que d'autres réductions surviendraient au printemps, alors que des quantités de plus en plus grandes de pétrole brut à bas prix arrivent aux raffineries. "Tout dépend du marché. Ce n'est pas nous qui établissons les prix, ces derniers obéissent au marché, et le marché, c'est l'offre et la demande."

Environ la moitié du prix d'un litre vendu à la pompe va en taxes aux gouvernements fédéral et provinciaux.

Certains économistes croient que le ministre fédéral des Finances, Michael Wilson, doublera la taxe d'accises sur l'essence dans le budget qu'il présentera mercredi prochain. Mais ils croient qu'il y a encore place pour une réduction de quelques cents sur les prix de l'essence vendus à la pompe.

"L'essence venant des Etats-Unis coûte maintenant moins cher et notre compagnie permet aux automobilites d'en profiter", a indiqué un porte-parole d'Imperial Oil.

Brut disponible

De $39 le baril avant Noël, le prix du brut canadien est tombé à environ $25. Les grandes sociétés pétrolières maintiennent toutefois qu'il leur faut de deux à trois mois pour épuiser leurs réserves.

Mme Carney a une autre explication. D'après des données de son ministère, le réseau national contenait, au 1er janvier, assez de brut pour fournir les compagnies durant une durée moyenne de 51 jours: les premières réductions devraient donc commencer à se faire sentir à ce moment-ci, alors qu'arrive le brut disponible à prix moindre. Toutefois, a-t-elle noté, chaque compagnie et chaque marché devra obéir à des conditions différentes.

Pour M. Mariash, de Shell, les compagnies pétrolières étaient soumises depuis quelque temps à des pressions considérables des milieux politiques et de certains groupes réclamant une réduction du prix de l'essence à la pompe.

Le vice-président de l'Association de mise en marché du pétrole du Canada, M. Jim Conrad, a déclaré que, parallèlement à la baisse de l'essence se produisant aux Etats-Unis, les prix auraient dû être réduits depuis plusieurs semaines au Canada.

Il s'était en particulier demandé, au cours d'une interview il y a quelques jours, si Mme Carney ne protégeait pas les "majors" (les grandes compagnies pétrolières du Canada) contre la concurrence internationale.

Mercredi, le Comité national canadien pour la baisse du prix de l'essence, qui a son siège à Montréal, avait demandé une diminution immédiate de six cents le litre à la pompe et une autre de trois cents à la fin du mois de mars.

Premier recul en un mois

OTTAWA (PC) — Après trois semaines de hausses consécutives, le taux d'escompte de la Banque du Canada a été abaissé de 12.10 à 11.84%, hier.

Les taux d'intérêt élevés que nous connaissons à l'heure actuelle ne devraient cependant pas fléchir avant la présentation du budget fédéral, prévue pour mercredi.

Le taux de base, que les banques réservent à leurs clients privilégiés, est actuellement de 13%, soit 3% de plus qu'au début de l'année.

La baisse du taux directeur intervenue hier est attribuée au comportement relativement bon de notre dollar. Celui-ci est monté au-dessus de .71 cents US après s'être effondré à 69.24 il y a deux semaines.

Un père est accusé d'avoir abusé de sa fille de six ans

par Régis Bouchard

HULL — Un deuxième cas d'inceste en moins de trois semaines se retrouve devant les tribunaux, le procureur de la couronne Me Louise Turpin, ayant autorisé, hier, le dépôt de plaintes d'inceste, de grossière indécence et de sodomie contre un père de famille de 33 ans, autrefois de Gatineau et demeurant maintenant en Ontario.

Ces actes se seraient produits entre les années 1977 et 1985, soit sur une période de huit ans, alors que l'accusé aurait entretenu des relations incestueuses avec sa fille qui, à l'époque, n'avait que six ans.

C'est la Sûreté de Gatineau qui a fait enquête dans ce dossier après que la victime, accompagnée d'une travailleuse sociale, eut informée les autorités policières de la situation.

Une travailleuse sociale avait oeuvré avec les membres de la famille concernée pendant un certain temps en 1984 alors que l'on avait mis en place des mesures dites volontaires qui ont notamment eu pour résultat le départ du père et un suivi de la famille par la travailleuse sociale.

Il semble qu'une fois les mesures volontaires terminées et le retour à la maison du père, les actes répréhensibles aient repris pour prendre fin en 1985 lorsque la police de Gatineau a été informée de la situation.

Le père de famille de 33 ans doit comparaître en cour le 13 mars.

Autre cause

Par ailleurs, le juge Jean-Pierre Plouffe a accepté de remettre au 27 février la prochaine comparution des six membres d'une même famille accusés d'inceste, de grossière indécence, d'agression sexuelle et de sodomie sur deux de leurs soeurs.

L'avocat du père de famille de 65 ans, de ses quatre fils et d'un demi frère a informé le tribunal du fait que ses clients devaient rencontrer un psychiatre au cours des prochains jours.

Rappelons que ce père de famille et le demi frère attendent derrière les barreaux depuis leur arrestation pendant que les quatre autres ont bénéficié d'une remise en liberté provisoire.

Au total les six membres de la famille font face à 39 plaintes à la suite de ces incidents survenu entre les années 1979 et 1986.

les Alpes françaises



Pas besoin d'être un expert pour faire du ski dans les Alpes françaises, a appris notre journaliste Michel Beauparlant lors d'une récente excursion qui l'a mené dans les stations *Les 2 Alpes*, dite traditionnelle, et *Alpe d'Huez*, qui accueillait les Jeux olympiques d'hiver de 1968. Dans sa section tourisme de demain, LE DROIT publiera une série de quatre articles rédigés par celui que les Français ont surnommé le "petit kamikaze".

(Photo LE DROIT par Michel Beauparlant)

ottawa-carleton

Le MIFO sert un Royal Galipeau "bien cuit" au Centre culturel d'Orléans.

— page 22

L'Association des étudiants de l'université Carleton expulse le Cercle de presse de l'Ecole de journalisme.

— page 21

l'ontario

Le NPD proposera des changements au projet de loi 30 sur le parachèvement du financement des écoles catholiques.

— page 22

les sports

Les Nordiques l'apprennent à leur tour: les Devils ne sont plus une proie facile.

— page 33

au pays

L'aviation militaire canadienne a besoin d'une cure de rajeunissement de $4 milliards, selon le comité sénatorial sur la Défense.

— page 3

Le pacifisme avare d'Ottawa déçoit en cette Année internationale de la Paix.

— page 3

l'outaouais

Les archivistes n'assurent plus les services essentiels au Centre hospitalier régional de l'Outaouais.

— page 13

économie

Le déclin rapide du dollar suscite l'inquiétude dans certains milieux économiques américains.

— page 17

Malgré l'aide des Etats-Unis, les problèmes de chômage et de croissance persistent en Amérique centrale.

— page 19

le monde

Les astronautes voient leur rôle croître au sein de la NASA.

— page 38

chroniques

Ciné-capsules — page 10
Le rythme des affaires — page 17

sommaire

Annonces classées ..... 25 à 31
Bandes dessinées 38
Canada et le monde ..... 2 à 5, 12, 38, 40
Cinémas-spectacles ..... 8 à 10
Editorial 6
Economie ..... 17 à 19
Horoscope 27
Le carrefour 4
Loteries 14, 40
Mots croisés 28
Mot mystère 26
Nécrologie 24, 25
Ottawa-Carleton et l'Ontario ..... 21 à 23
Outaouais et Québec ..... 13 à 15, 20
Pages sociales 39
Sports ..... 33 à 37

Cliché répété à éclairage différent, en raison du texte imprimé sur fonds gris ou de couleur.

Essence: mieux vaux magasiner...

par Mario Lemoine

HULL-OTTAWA — Aujourd'hui et dans les prochains jours, les consommateurs d'essence de la région d'Ottawa-Hull auront avantage à magasiner avant de faire le plein.

Un sondage téléphonique effectué par LE DROIT en avant-midi, aujourd'hui, a permis de constater que dans les différentes villes de la région, les stations-service s'adaptent une à une à la baisse des prix du gros entamée hier par Petro Canada et Imperial Oil.

A Ottawa, Hull, Gatineau, Vanier, Nepean, etc, les propriétaires de stations-service rejoints par LE DROIT ont ajusté leurs prix à la baisse de un ou deux cents selon l'état de la concurrence dans leur secteur respectif.

Ce matin, Esso Grande Rivière, à Aylmer, affaichait le prix le plus bas dans la région pour l'essence régulière au plomb, soit 51.5 cents. Différentes stations-service du centre-ville d'Ottawa affichaient un prix variant entre 52.3 et 53.8 pour l'essence régulière au plomb et trois cents de plus pour l'essence régulière sans plomb.

Les détaillants d'essence sont libres de fixer le prix à la pompe en fonction des prix de leurs concurrents les plus immédiats, a expliqué M. Raymond Laroche, responsable des relations publiques chez Sunoco. Mais force est de constater que dans la région de Hull-Ottawa, les détaillants attendent de recevoir un avis de leur grossiste avant de prendre la décision de changer leurs prix.

"A l'heure actuelle, nous nous informons d'heure en heure du comportement des concurrents dans chaque ville et même dans chaque secteur, avant de conseiller à nos détaillants de faire bouger leurs prix", a aussi indiqué M. Larocque.

Connaîtrons nous de nouvelles baisses du prix de l'essence dans les prochains jours? Aucune des personnes contactées n'a été en mesure de l'affirmer. Tout dépendra du comportement des grandes sociétés pétrolières et du niveau de la concurrence dans les différents secteurs de la région de Hull-Ottawa.



On voit, à gauche, le mur de soutènement qui s'est effondré au site de construction du chemin Conroy, à Ottawa, ce matin, entraînant la mort d'un ouvrier.

(Photo Le Droit par François Roy)

Un ouvrier enseveli..

par Andrée Poulin

OTTAWA — Un homme a été enfoui sous la terre ce matin, quand le site d'excavation où il travaillait s'est écroulé sur lui.

L'incident est survenu vers 8h. sur l'emplacement d'un futur développement domiciliaire de la compagnie de construction Beaver.

Selon M. Eugenio Adamo, un ouvrier qui travaillait sur les lieuxau moment de l'accident, les plaques métalliques retenant la terre autour de l'excavation se sont écroulées, entraînant avec elles un flot de terre et d'eau.

Trois des quatre hommes qui y travaillaient ont réussi à s'échapper à temps, mais le quatrième, qui serait le contremaître, aurait été pris dans la boue.

D'après M. Adamo, le contremaître aurait été repoussé par la force de l'eau dans un gros tuyau d'égoût.

La compagnie a commencé à creuser pour sortir le contremaître vers 10h30, ce matin, mais au moment d'aller sous presse, on n'avait toujours pas sorti la victime.

Mardi et mercredi, les Philippins protesteront

MANILLE (d'après AFP) — La coalition de la gauche philippine Bayan, qui déclare regrouper 500,000 membres, a annoncé, hier, à Manille qu'elle organisera les 25 et 26 février prochain — le jour et le lendemain de l'investiture du président sortant Ferdinand Marcos — une action nationale coordonnée de protestation dans tout l'archipel philippin.

Bayan a précisé que ces actions de masse seraient organisées en coordination avec l'opposition électorale.

L'opposition modérée, représentée par Mme Corazon Aquino, l'adversaire du président Marcos aux élections présidentielles du 7 février dernier, n'a toutefois annoncé l'organisation d'une action de protestation nationale que pour la date du 26 février, au lendemain de l'investiture de Ferdinand Marcos.

Cabinet fantôme

Mme Aquino a d'autre part souligné, hier, à Manille aux représentants des pays occidentaux accrédités dans la capitale philippine — moins les Etats-Unis — qu'elle souhaitait exercer le pouvoir le plus tôt possible.

La candidate de l'opposition philippine au scrutin du 7 février, Corazon Aquino, ne veut pas former un "gouvernement provisoire", mais monte actuellement des comités d'experts sur le modèle des "cabinets fantômes" britanniques, pour accéder au pouvoir dans un délai maximum de trois mois.

Elle s'est déclarée très "confiante dans le fait que Ferdinand Marcos allait démissionner" et qu'elle "allait accéder à la présidence de la République". Elle a ajouté qu'elle "donnait trois mois au processus non-violent" qui la soutient pour y parvenir, mais que si, dans ce délai, le mouvement "n'avait pas donné les résultats désirés, le peuple serait tenté d'aller vers des méthodes plus radicales. S'il ne voit pas son action pacifique aboutir dans ce délai de trois mois, a-t-elle poursuivi, il sera tenté de penser que la protestation non-violente n'est pas la réponse adéquate".

Emissaires de Marcos

Par ailleurs, le président Marcos a envoyé des émissaires à Washington, Tokyo, en Europe et au Vatican pour "expliquer la situation politique" aux Philippines, a annoncé aujourd'hui le palais présidentiel, à Manille.

Cette initiative est prise au moment où M. Marcos apparait de plus en plus isolé sur le front diplomatique, avec la possibilité de l'absence des ambassadeurs occidentaux à la cérémonie d'investiture du président, mardi prochain.

Evacuation massive en Californie

SACRAMENTO (Etats-Unis) (AFP) — Plus de 20,000 habitants du nord de la Californie ont commencé à être évacués, aujourd'hui, en raison des inondations provoquées par la rupture d'une digue, au confluent de deux rivières gonflées par les pluies, ont annoncé les autorités locales.

L'évacuation de quelque 12,000 habitants de Linda et de 9,000 habitants de Olivehurst a débuté ce matin après l'effondrement d'une levée de douze mètres, au confluent de deux rivières, la nuit dernière. De nombreuses personnes avaient du se jucher sur le toit de leur habitation dans l'attente des secours, indique-t-on.

Le nord de la Californie et certaines parties d'autres Etats de l'Ouest des Etats-Unis sont en proie depuis neuf jours aux intempéries qui ont fait 17 morts et causé pour plusieurs centaines de millions de dollars de dégâts.

Parachèvement: au tour de la Coalition d'en appeler

OTTAWA — La Coalition pour l'éducation publique a décidé hier d'en appeler auprès de la Cour suprême du Canada du jugement rendu mardi par la Cour d'appel de l'Ontario sur le projet de loi 30.

Cette dernière instance a déclaré conforme à la Constitution canadienne l'idée de financer au complet, jusqu'à la treizième année, le système catholique.

La Coalition a rejoint le Conseil scolaire métropolitain de Toronto et la Fédération des enseignants des écoles secondaires de l'Ontario *(OSSTF)*, qui faisaient part de la même décision d'en appeler 24 heures plus tôt.

Le président de la Coalition, Hanns Skoutajan, a indiqué que cette résolution avait été adoptée à l'unanimité. Les avocats des trois opposants au parachèvement du financement du système catholique travailleront en collaboration, a-t-il précisé. Il reste à organiser au cours des prochaines semaines une campagne de financement.

La Coalition pour l'éducation publique regroupe les Eglises unie, anglicane presbytérienne, baptiste et unitaire du Canada et la Fédération des enseignants des écoles secondaires.

De doux souvenirs...

BURNABY, C.-B. (PC) — Les retraités de Burnaby placés en hospice ne font pas que s'ennuyer. Ils se sont rendus, hier, dans un hôtel pour assister à un spectacle d'effeuilleuses.

En première rangée, Percy Revees, âgé de 85 ans, dans son fauteuil roulant, a déclaré qu'il s'agissait d'un merveilleux spectacle.

"Ça me rappelle ma jeunesse", a déclaré le vieil homme, qui s'est par ailleurs dit surpris de constater que les autorités permettent de telles exhibitions.

Le spectacle n'a pas étonné Violet Sargeant, âgée de 93 ans, qui a bien apprécié cette sortie proposée par Johns Schwindt, âgé de 67 ans.

Selon cette dernière, les effeuilleuses étaient merveilleuses et le spectacle offrait quelque chose de différent pour les pensionnaires de l'hospice.

"Pourquoi faudrait-il être choqué? Je ne vois rien de terrible là-dedans", a déclaré cette ancienne secrétaire, qui affirmait toutefois qu'elle n'aimerait pas être à la place de ces danseuses.

"Je voulais aller dans un endroit qui offrait un bon divertissement. Alors j'ai pensé à cette place", a indiqué M. Schwindt.

Pour sa part, l'infirmière en service, Denise George, a déclaré: "Après tout, on ne vit qu'une fois".

La tulipe noire voit le jour

LA HAYE (AFP) — Les recherches des horticulteurs néerlandais, commencées il y a près d'un demi-millénaire, ont enfin abouti: la tulipe noire, dont rêvaient les floriculteurs, vient de voir le jour, a annoncé jeudi l'Institut floral de la Friese.

Résultat des croisements successifs de deux variétés aux tons sombres, la "Reine de la nuit" et la "Wiener Waltz", la tulipe noire est une fleur parfaite avec des feuilles puissantes, a dit un porte-parole de l'Institut.

Ce dernier a expliqué que six entreprises néerlandaises avaient collaboré pour produire la nouvelle tulipe.

L'arrivée sur le marché de cette plante apportera un stimulant à l'économie floricole néerlandaise.

Le Droit est composé, imprimé et publié par les ateliers de Le Droit, division du Groupe Unimédia inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.

Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur: $90.00 par année; six mois: $45.00; trois mois: $22.50; un mois: $7.50; une semaine: $1.75. Tarif de l'abonnement servi par la poste: $160.00 par année; six mois: $80.00; trois mois: $40.00; un mois: $15.00. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

TELEPHONE
— Renseignements (613) 560-2500
— Abonnements 560-2525
— Annonces classées 560-2750
— Salle des nouvelles 560-2711

LOCATION D'AUTOS
AVIS
949, boul. St-Joseph, Hull — 778-2751

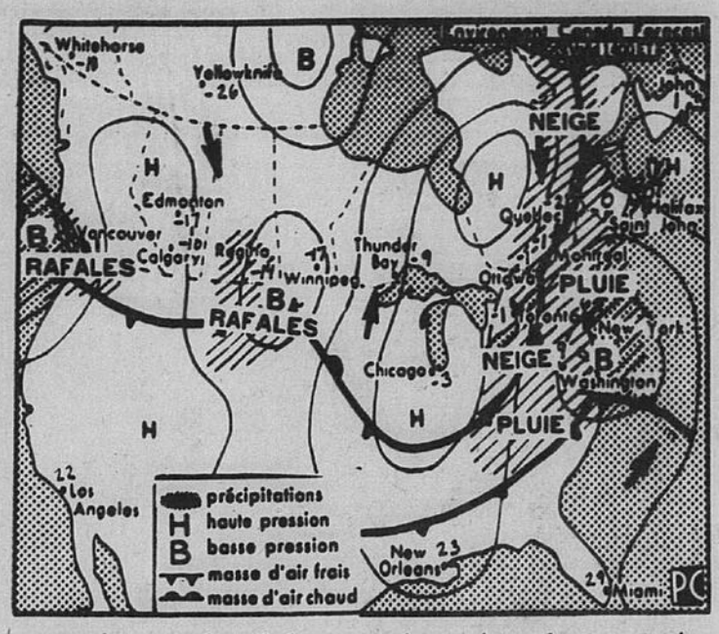

CORRECTIONS
au cahier publicitaire
"Stockez au Miracle Mart"
de cette semaine.

Page 3: les maxi serviettes Stay Free en boîte de 48 à 6.49 ne sont pas vendues en version super et avec déodorant.

Page 10: à cause de problème de livraison, les vêtements sports Champion ne seront pas disponibles purle début de la vente.

Miracle Mart

au gré du temps



synopsis: un système de haute pression sur le nord-ouest ontarien se dirige vers l'est et nous donnera un ciel dégagé cette nuit et demain.

prévisions régionales

Cette nuit, le ciel sera dégagé. Le minimum atteindra -15 à -18. Demain, ensoleillé avec quelques passages nuageux. Le maximum oscillera entre -3 et -5 degrés. Les probabilités de précipitations seront de 10 pour cent pour la période. Aperçu pour dimanche: partiellement nuageux avec des possibilités de chutes de neige. Le soleil se couche à 17h 37 et se lève demain à 6h 54.

Maximum normal: -4
Minimum normal: -14
Maximum record: 11.7 en 1953
Minimum record: -30 en 1950

le Québec

MONTREAL (PC) — Prévisions météorologiques pour la province de Québec et la vallée de l'Outaouais pour aujourd'hui et samedi.
Situation générale: un creux frontal balaie la majorité des régions aujourd'hui et laisse de plus sur son passage des accumulations de neige qui atteindront en moyenne les 5 cms mais qui pourraient atteindre localement près de 10 cm. Demain une crête de haute pression donnera du temps généralement ensoleillé aux secteurs ouest.

Abitibi-Témiscamingue: généralement ensoleillé. Maximum aujourd'hui de moins 11 à moins 13. Minimum la nuit prochaine de moins 20 à moins 22. Maximum samedi près de moins 6.

Réservoirs-Cabonga-et-Gouin, Pontiac-Gatineau-et-Lièvre: Dégagement en fin de journée. Samedi ensoleillé avec passages nuageux. Aujourd'hui température à la baisse pour atteindre de moins 7 à moins 9 en fin de journée. Minimum la nuit prochaine de moins 15 à moins 17. Maximum samedi de moins 4 à moins 6.

Laurentides: neige cessant cet après-midi. Vents modérés causant de la poudrerie. Accumulation totale de neige près de 10 cm. Dégagement la nuit prochaine. Samedi ensoleillé avec passages nuageux. Température à la baisse aujourd'hui pour atteindre de moins 6 à moins 8 en fin de journée. Minimum la nuit prochaine de moins 15 à moins 17. Maximum samedi de moins 3 à moins 5.

Montréal: aujourd'hui neige cessant en fin de journée. Vents devenant modérés causant de la poudrerie. Accumulation de neige près de 5 cm pouvant atteindre 10 cm par endroits. Dégagement la nuit prochaine. Samedi ensoleillé avec passages nuageux. Température à la baisse aujourd'hui pour atteindre près de moins 5 en fin de journée. Minimum la nuit prochaine de moins 12 à moins 14. Maximum samedi près de moins 3.

Trois-Rivières-Drummondville, Québec: aujourd'hui neige cessant en fin de journée. Vents devenant modérés causant de la poudrerie. accumulation de neige près de 5 cm pouvant atteindre près de 10 cm par endroits. Dégagement la nuit prochaine. Samedi ensoleillé avec passages nuageux et vents modérés par moments. Maximum aujourd'hui de zéro à moins 2. Minimum la nuit prochaine de moins 10 à moins 12. Maximum samedi près de moins 5.

l'Ontario

nord: ciel dégagé ce soir et cette nuit. Minimum entre -20 et -25. Demain, ennuagement avec un peu de neige au cours de la matinée. Maximum entre -5 et -10.
centre: ciel dégagé ce soir et cette nuit. Minimum entre -18 et -23. Demain, ensoleillé. Maximum -3 et -6.
sud: ciel dégagé ce soir et cette nuit. Minimum entre -10 et -15. Demain, ensoleillé. Maximum -1 et -4.

d'ici mardi

au Québec
Outaouais, Montréal: dimanche, partiellement nuageux avec des possibilités de chutes de neige. Minimum entre -3 et -14. Lundi et mardi, nuageux avec quelques chutes de neige. Minimum entre -7 et -16.
Trois-Rivières, Québec: dimanche, partiellement nuageux avec des possibilités de neige. Max. -1. Min. -10. Lundi, ensoleillé. Max. -6. Min. -16. Mardi, nuageux avec quelques chutes de neige. Max. -8. Min. -17.
Régions de l'est: dimanche et lundi, neige passagère. Max. -1. Min. -8. Mardi, partiellement nuageux, possibilités de neige. Max. -4. Min. -12.
en Ontario
sud: dimanche et lundi, nuageux avec de la neige. Max. -2. Min. -10. Mardi, dégagement. Max.-3. Min. -5.
centre: dimanche, partiellement nuageux, possibilités de chutes de neige. Max. -6. Min. -15. Lundi, faible neige. Max. -4. Min. -10. Mardi, faible neige, max. -8, min. -13.
nord: dimanche, dégagement. Max. -12. Min. -20. Lundi et mardi, partiellement nuageux. Max. -14. Min. -17.

c'était un 21 février

1981 - Belleville connaît son inondation record en 45 ans; la neige de fonte et la pluie continuelle augmentent le débit quotidien de la rivière Moira: débit record de 364 mètres cubes/seconde le 26.

ici et là

	Min.	Max.			
Calgary	-29	-02	Saint-Jean, T.N.	-03	00
Edmonton	-32	-22	Saskatoon	-36	-23
Halifax	-06	03	Timmins	-15	01
Montréal	-03	04	Toronto	01	02
Ottawa	-02	02	Vancouver	-06	05
Québec	-09	01	Yellowknife	-26	-20
Saint-Jean, N.-B.	-10	04	New York	01	04
			Washington	04	07

villégiature

Acapulco	—	30	Miami Beach	17	28
Barbade	—	29	Myrtle Beach	12	18
Bermudes	17	23	Orlando	18	28
Daytona Beach	17	29	Palm Springs	10	25
Honolulu	17	28	Reno	04	08
Kingston	24	30	San Juan	22	29
Las Vegas	12	24	Tampa	21	27
Los Angeles	11	18	West Palm Beach	18	28

L'aviation militaire a besoin d'une cure de $4 milliards

— le comité sénatorial sur la Défense

par Denis Lessard

OTTAWA (PC) — En dépit des restrictions budgétaires le gouvernement fédéral devrait injecter $3.9 milliards, d'ici la fin du siècle, pour renouveler sa flotte aérienne militaire insuffisante et "globalement désuète".

C'est là l'essentiel des recommandations formulées hier par le comité sénatorial sur la Défense dans son rapport sur le transport militaire aérien. Pour le président du comité, le sénateur libéral Paul Lafond, les appareils servant aux transports de troupes sont généralement "trop vieux, pas suffisamment nombreux et sur-utilisés".

Pour le groupe, Ottawa devrait donner un sérieux coup de barre pour se doter d'une flotte qui lui permette de respecter ses engagements à l'endroit de ses alliés, en cas d'urgence.

Ces appareils servent en temps de paix au transport des militaires canadiens en poste à Chypre, en Allemagne de l'Ouest et au Moyen-Orient. Le Canada, comme membre de l'OTAN (Organisation du traité de l'Atlantique-Nord) doit aussi maintenir sur pied d'alerte une brigade pour la défense de la Norvège et être prêt à fournir des renforts à l'Europe, en cas de conflit avec l'Est.

Pour les sénateurs, Ottawa ne devrait pas chercher lors du prochain budget à rogner dans les dépenses de la Défense.

Actuellement le Canada consacre 2.06% de son produit national brut (PNB) à la défense, se classant 14e parmi les 15 pays membres de l'OTAN au chapitre de l'effort militaire, estime M. Lafond. Le comité, qui a depuis quatre ans effectué une "vérification" générale de l'état de l'équipement des forces canadiennes, recommande que le Canada fasse passer à 2.8% de son PNB ses dépenses militaires, ce qui représenterait une augmentation annuelle de $1.2 milliard des fonds actuels atteignant déjà $9.2 milliards par année.

Pour M. Lafond, quand on voit ce qui a été fait pour des "épargnants imprudents" (ceux des deux banques qui ont fait faillite) et les avantages fiscaux consentis dans la transaction de Gulf, "il y a des possibilités de financer ces dépenses accrues sans augmenter les impôts".

L'armée possède actuellement 26 avions Hercules mais leur nombre devrait être doublé d'ici deux ans, recommandent les sénateurs. En outre, le groupe aérien tactique aurait besoin d'une centaine d'hélicoptères de plus au cours de la prochaine décennie.

En plus d'acquérir d'autres appareils, le Canada devrait se doter d'une nouvelle loi lui permettant de réquisitionner les 15,000 sièges d'avions civils disponibles au pays en cas d'urgence.

Le comité s'inquiète du temps de réaction nécessaire pour affréter suffisamment d'appareils pour envoyer des troupes ou rapatrier des Canadiens en cas de crise internationale.

Mais le sénateur Lafond se défend bien de vouloir imiter les Etats-Unis, qui ont perdu 250 soldats à Gander à Terre-Neuve, l'automne dernier. Ces troupes, transportées par une ligne américaine privée, étaient montées à bord d'un avion de seconde classe mal entretenu, estime M. Lafond.

En outre, le gouvernement devrait renoncer à utiliser des avions désuets pour transporter des dignitaires. Le premier ministre Mulroney voyage à bord d'un Boeing 707, désuet et bruyant.



Le sénateur libéral Paul Lafond, président du comité sénatorial sur la Défense, a dévoilé hier en conférence de presse, les grandes lignes du rapport du comité sur le transport militaire aérien.

(Photolaser PC)

1,050 emplois de moins

OTTAWA (PC) — Mille cinquante emplois civils vont être supprimés au ministère de la Défense au cours de l'année fiscale 1986-87 et 2,100 autres avant 1990.

C'est ce qu'a confirmé, hier, un porte-parole de la Défense, le capitaine John Paul Macdonald, qui a précisé que l'élimination des postes se ferait surtout par attrition.

"Quand je dis attrition, a-t-il noté, cela comprend autant les gens qui prennent leur retraite que ceux dont les contrats ne sont pas renouvelés".

Le personnel civil du ministère de la Défense est actuellement de 35,600. Il y a, d'un autre côté, 84,000 personnes dans les Forces armées.

Au cours de la campagne électorale, le premier ministre Brian Mulroney s'était engagé à augmenter de 6% par année, après inflation, les dépenses réelles de la Défense.

• Mulroney à Paris

Une visite à caractêre économique

PARIS (AFP) — Le premier ministre du Canada a entrepris hier à Paris une visite officielle de 48 heures en France marquée par la volonté de développer les relations économiques entre les deux pays.

Le Canada entend "encourager" ses industriels à collaborer avec le secteur privé européen "à la recherche de nouvelles phases de dévelopement technologique", a notamment affirmé M. Mulroney qui s'est déclaré prêt, devant la Chambre de commerce et d'industrie de Paris, à "dégager des crédits importants" pour favoriser de telles entreprises.

Les sociétés canadiennes pourraient ainsi être aménées, par le biais de "joint ventures" franco-canadiennes, à participer au projet européen Eurêka, a laissé entendre le premier ministre tandis que dans la délégation canadienne on soulignait "l'intéret économique et politique d'une participation à Eurêka".

Ce programme auquel participent 18 pays européens, est un projet de l'Agence européenne pour les nouvelles technologies de pointe. Lancée en 1984 par le président français François Mitterrand, l'idée d'Eurêka est souvent considérée comme la réponse européenne, théoriquement pacifique, à l'initiative de défense stratégique américaine, baptisée "guerre des étoiles".

Le Premier ministre canadien a également lancé hier un appel aux hommes d'affaires français pour qu'ils investissent encore davantage au Canada. "Nous sommes déterminés à faciliter la croissance de vos investissements", leur a-t-il dit.

Outre les chefs d'entreprises, M. Mulroney a par ailleurs tenté de rassurer ses interlocuteurs politiques, dont le chef de l'Etat et le premier ministre Laurent Fabius avec lesquels il s'est entretenu successivement pendant près d'une heure à chaque fois, sur les conséquences d'une éventuelle libéralisation des échanges commerciaux entre le Canada et les Etats-Unis.

"Ces négociations que nous proposons d'entamer avec les Etats-Unis ne sont dirigées contre personne", a assuré M. Mulroney en soulignant la nécessité pour le Canada de maintenir son accès aux marchés extérieurs. Pour lui, en effet, l'Europe doit servir de "contrepoids" aux relations naturelles du Canada avec les Etats-Unis et la zone Pacifique.

M. Mulroney semble en tout cas avoir été convaincant. M. Fabius a en effet d'ores et déjà mis l'accent sur "le caractère extrèmement positif" de la visite de son "ami" canadien qu'il a également qualifié d'"artisan majeur de la détente cordiale entre Ottawa, Québec et Paris", au cours d'un diner de gala hier soir.

Aujourd'hui, M. Mulroney rencontrait à nouveau M. Mitterrand, mais pour "un déjeuner élargi" cette fois. Le premier ministre canadien doit regagner Ottawa demain.

L'Académie se réjouit du don canadien

PARIS (PC) - L'Académie française a reçu, hier, en la personne du premier ministre Brian Mulroney, le onzième "chef d'Etat" depuis sa fondation en 1635 et a accueilli avec joie le don de $400,000 du gouvernement canadien pour créer un prix international de la francophonie dont l'illustre assemblée des "immortels" est devenue la dépositaire.

par Pierre April

C'est le Secrétaire perpétuel de l'Académie, M. Maurice Druon, qui a souligné avec emphase, dans des mots dignes "des pères immortels de notre langue" (dont une trentaine, sur un total qui ne doit jamais dépasser 40, étaient présents pour la cérémonie dans la Salle du dictionnaire de l'Institut de France), la joie de recevoir "la soeur Atlantique".

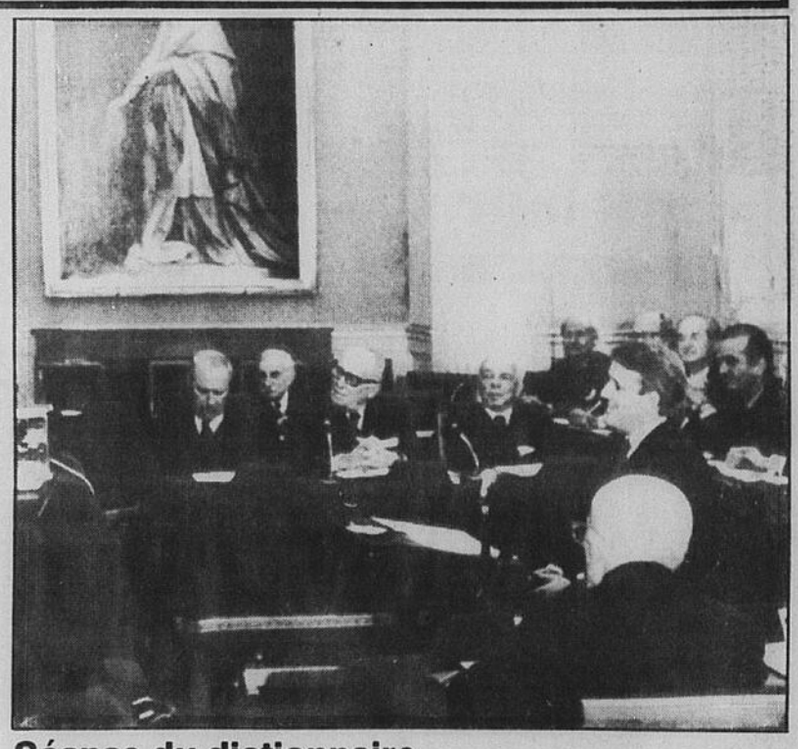
"Notre Compagnie, a-t-il dit, est avare de cette sorte de réception dans son privé. . . Vous arrivez porteur d'un somptueux cadeau. Somptueux par l'importance de la donation dont vous faites l'Académie dépositaire, mais somptueux plus encore par l'esprit qui l'a inspiré.

"D'autre part, a poursuivi éloquemment le secrétaire perpétuel, votre cadeau est fait, à travers vous et à travers nous, à tout ce qui pense, parle, écrit, crée et invente en français, où que ce soit dans le monde."

Selon l'illustre porte-parole de l'Académie française, la communauté francophone, qui comptera un demi-milliard de sujets, entre l'an 2030 et 2050, doit jouer un rôle éminent dans les équilibres culturels, économiques et pacifiques de la planète.

"A la langue française, maternelle pour sept millions de vos compatriotes, a ajouté M. Druon, vous reconnaissez d'être, ce sont vos propres termes, la deuxième en importance par l'amplitude de sa dissimination sur cinq continents."

Le chef du gouvernement canadien, était visiblement impressionné lors de la partie publique de la cérémonie, au moment où il a été appelé à signer l'entente consacrant "le prix de la francophonie". Il venait tout juste de sortir de la Salle du dictionnaire très peu fréquentée par d'autres personnages que ceux que l'on nomme "les immortels de l'Académie".



Séance du dictionnaire

Le premier ministre Brian Mulroney, qui a signé hier à l'Académie française l'acte consécutif du "grand prix de la francophonie", a participé pendant une dizaine de minutes à la séance hebdomadaire du dictionnaire. La réunion a pris place exceptionnellement dans la salle des séances et non dans la salle du dictionnaire, trop petite, sous le regard du cardinal de Richelieu dont une peinture en pied orne un des murs de la pièce.

(Photolaser PC)

Mallette suspecte

PARIS (PC-AFP) — Le premier ministre canadien, Brian Mulroney, a eu droit hier à la commotion qui frappe Paris à la suite de la vague d'attentats ayant déferlé sur la capitale française au cours des dernières semaines.

La police a fait discrètement exploser une mallette suspecte à la Chambre de commerce et d'industrie de Paris, où M. Brian Mulroney s'adressait aux hommes d'affaires français.

Les policiers ont eu recours à un robot avant de constater que la malette ne contenait que des documents et des journaux.

Le colis, qui a été découvert dans le hall d'entrée de l'édifice situé au coin de l'avenue de Friedland et de la rue Balzac, dans le VIIIe arrondissement. Il pourrait appartenir à un des membres de la Chambre de commerce, ou à l'un des invités, a indiqué la police qui a fait venir les artificiers par mesure de sécurité.

C'est le président de la Chambre de commerce lui-même, M. Philippe Clément qui a annoncé l'incident. "Le premier ministre du Canada et moi, avons décidé de rester", a-t-il simplement déclaré.

M. Mulroney a entamé hier une série d'entretiens à caractère économique avec les autorités françaises.

Le "pacifisme" d'Ottawa déçoit

par Marie Tison

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral consacrera à l'Année internationale de la Paix des sommes beaucoup plus modestes qu'au cours de l'Année internationale de la Jeunesse.

Ottawa avait créé en 1985 un Secrétariat de l'Année internationale de la Jeunesse et avait subventionné 1,131 projets présentés par les jeunes à un coût global d'environ $20 millions.

Jusqu'ici, pour célébrer l'Année internationale de la Paix, le gouvernement a annoncé une contribution de $10,000 au fonds des Nations unies pour l'Année de la paix. Il devrait annoncer bientôt une subvention de $29,000 pour un concours de rédaction et de confection d'affiche, et une tournée pan-canadienne de l'ambassadeur au désarmement, M. Douglas Roche.

D'autres initiatives pourront suivre, a indiqué un responsable de l'Année internationale de la Paix, au ministère des Affaires extérieures. Il n'y a pas, à Ottawa, de structure établie pour administrer l'Année de la Paix, contrairement à l'Année de la Jeunesse.

L'austérité du budget consacré à cette année thématique a provoqué incrédulité et déception au sein de groupes pacifistes. "Ça me surprend beaucoup", a déclaré Edouard Sloane, président du Conseil québécois de la paix, un comité parapluie représentant une cinquantaine de groupes. "Il me semble que le gouvernement devrait voir la nécessité de renseigner la population sur la guerre."

De son côté, Gustave Cadoret, du Projet québécois pour le désarmement, a qualifié ces sommes de "ridicules". "C'est triste, si on ne prend pas la paix plus au sérieux", a-t-il affirmé.

"Le premier ministre Brian Murloney avait dit que la paix était une priorité pour le gouvernement. Il ne semble pas s'en rappeler", a commenté le critique néo-démocrate en matière d'affaires extérieures, Mme Pauline Jewett. "Lorsque vous dépensez une somme minime comme cela, vous ne pouvez prétendre à une action politique en faveur de la paix", a-t-elle déclaré au cours d'une entrevue téléphonique depuis Vancouver.

"Imaginez si le gouvernement avait mis, par exemple, $20 millions à la disposition des pays en voie de développement, quelle preuve d'implication en faveur de la paix mondiale cela aurait été", a-t-elle ajouté, songeuse.

Concours

Le concours de rédaction et de confection d'affiches, qui sera annoncé d'ici quelques semaines, visera toute la population.

Il y aura trois groupes d'âge, enfants, adolescents et adultes, pour chacune des deux catégories (rédaction et affiche), et deux gagnants par groupe, a indiqué Mme Hélène Samson, de l'Association canadienne pour les Nation unies.

Les 12 gagnants se mériteront une fin de semaine aux Nations unies, où ils pourraient rencontrer le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures Joe Clark, l'ambassadeur du Canada à l'ONU, M. Stephen Lewis et le Secrétaire général Javier Perez de Cuellar. Ou encore ils pourront opter pour une encyclopédie de qualité s'ils le désirent.

Quant à la tourné de l'ambassadeur Roche, qui sera accompagné d'une délégation des Affaires extérieures, elle devrait débuter à Saint-Jean, Terre-Neuve. L'ambassadeur et sa suite visiteront les grandes villes canadiennes, où ils rencontreront le public, les médias et les groupes d'intérêt. Cette tourné se terminera à Victoria, trois semaines plus tard. Elle devrait avoir lieu au mois d'avril, mais tout reste à confirmer, a déclaré le responsable de l'Année de la Paix.

Les autres projets à annoncer devraient être financés à même les fonds réguliers des Affaires extérieures.

Pas énorme

Le budget consacré spécialement aux activités de l'Année internationale n'est pas énorme, a admis le responsable. "C'était une décision du gouvernement de donner de grosses subventions aux jeunes durant l'Année internationale de la Jeunesse, a-t-il déclaré. Mais pour ce qui est de la paix, on a déjà des structures en place, soit le Fonds du désarmement, l'Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales et le poste de l'ambassadeur Roche. On ne voit pas la nécessité de faire des choses supplémentaires."

Le Canada est un des pays les plus actifs à ce niveau, a-t-il fait remarquer, indiquant que la contribution de $10,000 au fonds des Nations unies étaient une des plus grosses.

Au cours de l'année financière 1985-86, environ $800,000 auront été distribués pour de la recherche et des activités de sensibilisation à la paix et la sécurité, a indiqué pour sa part M. Olivier Nicoloff, de l'Institut canadien pour la paix.

L'Institut, une société de la Couronne créée en 1984, collaborera à plusieurs projets de l'Année de la paix, mais à l'intérieur du cadre de ses activités régulières, a-t-il ajouté.

La directrice du service de presse du ministère des Affaires extérieures, Mme Hélène Lafortune, a fait valoir que la paix est un thème.

"La paix, ça ne touche pas des individus, ça touche un principe. Ce n'est pas comme une année de la femme ou de la jeunesse, c'est plutôt un thème de politique étrangère, que les responsables du ministère garderont à l'esprit toute l'année."

au pays

Philippines: Clark déplore...

OTTAWA (PC) — Le gouvernement canadien se pose de sérieuses questions après les allégations d'irrégularités qui auraient été commises sur une large échelle avant, durant et depuis les élections présidentielles du 7 février aux Philippines, a déclaré hier le ministre des Affaires extérieures, M. Joe Clark.

déclaration, déplore les abus qui ont assombri l'élection du 7 février, d'autant plus qu'il y a au Canada au moins 100,000 citoyens et citoyennes d'origine philippine qui ont de la parenté et des amis là-bas.

Les représentants diplomatiques du Canada aux Philippines vont continuer d'informer le gouvernement sur la situation sociale, politique et économique.

A son retour des Phillipines, où il faisait partie d'une équipe internationale de surveillance du scrutin, le sénateur Graham a suggéré que le Canada devrait dorénavant se fier à des organisations non reliées au gouvernement du président Ferdinand Marcos pour distribuer son aide industrielle, alimentaire ou humanitaire.

Des personnes sur les lieux, dont le sénateur libéral Al Graham, les membres de l'ambassade canadienne à Manille, ainsi que des journalistes canadiens et étrangers ayant suivi le vote de près, ont rapporté que de multiples gestes illégaux avaient été posés dans le cadre des élections, et il serait difficile de ne pas les croire, a ajouté M. Clark, dans ce qui constitue la première déclaration officielle d'Ottawa sur les élections aux Philippines.

Il est indispensable que maintenant toutes les parties en cause cherchent une solution pacifique à la situation présente, une solution qui tiendra compte des promesses de respect des principes démocratiques faites à la population philippine, a dit en substance M. Clark.

Le gouvernement, ajoute la

Heureux qui comme Ulysse...

OTTAWA (PC) — Au moment où les fonctionnaires fédéraux doivent se serrer la ceinture à la suite du gel des dépenses imposé par le gouvernement, dix députés et trois sénateurs sont actuellement en voyage en Orient et en Amérique centrale aux frais des contribuables.

Le Secrétariat des relations parlementaires a en effet confirmé, hier, que trois députés et deux sénateurs, accompagnés de leurs épouses, faisaient une tournée de dix jours à Singapour, en Indonésie et en Australie, comme membres de l'Association des parlementaires du Commonwealth.

De plus, sept députés et un sénateur, avec leurs épouses et trois adjoints, passent la semaine au Mexique à titre de parlementaires.

La délégation en Orient se compose des députés conservateurs Lloyd Crouse et Lorne Greenaway, du député libéral Maurice Foster, du sénateur tory Bill Doody et du sénateur libéral Bill Petten.

On retrouve au Mexique le leader du gouvernement aux Communes Ray Hnatyshyn, les députés conservateurs Steve Paproski, Jim Edwards et David Daubney, les députés libéraux Jean-Robert Gauthier et Doug Frith, le député néo-démocrate John Rodriguez et le sénateur conservateur Nathan Nurgitz.

M. Peter Hucal, porte-parole du secrétariat, a expliqué aux journalistes qu'il lui était impossible de révéler l'itinéraire de ces voyages ou leurs coûts sans l'approbation des parlementaires en voyage.

Ces détails ne seront connus qu'au retour des parlementaires, car ils doivent alors déposer en Chambre un rapport de leur voyage.

Le fédéral et les provinces doivent d'abord s'entendre

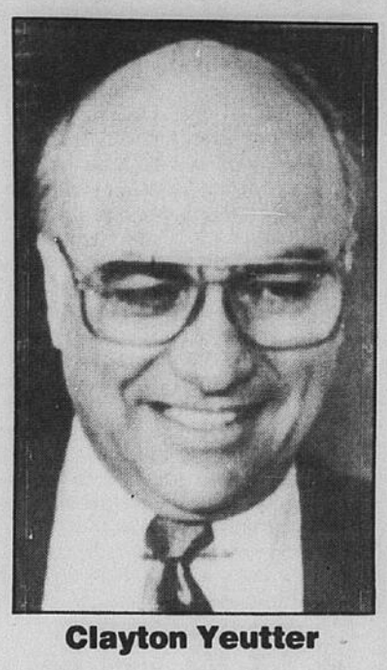
— Clayton Yeutter

WASHINGTON (PC) — Ottawa et les provinces devront surmonter leurs différends sur le libre-échange avant d'entamer des négociations avec les Américains, a suggéré hier le conseiller spécial des Etats-Unis pour le commerce, M. Clayton Yeutter.

M. Yeutter, qui s'adressait aux membres d'un sous-comité du Congrès américain, a indiqué que les Etats-Unis ne concluraient pas d'entente sans avoir l'assurance que celle-ci engagera à la fois Ottawa et l'ensemble des 10 provinces canadiennes.

"Nous insisterons là-dessus (...) le Canada tout entier devra être lié par un accord éventuel", a répété M. Yeutter, en réponse aux doutes exprimés par le représentant démocrate de la Georgie Ed Jenkins. Celui-ci craignait que certaines provinces ne soient pas liées par un accord Ottawa-Washington.

Il incombe aux provinces et à



Clayton Yeutter

Ottawa d'en venir à un règlement sur l'opportunité et la façon de procéder à des négociations sur une libéralisation des échanges canado-américains, a conclu M. Yeutter.

Les premiers ministres du Québec et de l'Ontario, Robert Bourassa et David Peterson, expriment toujours de sérieuses réserves au sujet du projet d'Ottawa d'ouvrir des pourparlers avec Washington sur les échanges bilatéraux.

M. Bourassa appréhende une atteinte à la souveraineté nationale et M. Peterson craint, pour sa part, la perte d'emplois dans sa province.

Le représentant du Canada pour les négociations sur le libre-échange, M. Simon Reisman, participe à des réunions avec les provinces pour éclaircir le rôle qui leur sera dévolu à l'intérieur des négociations.

Pour M. Yeutter, l'élaboration d'un accord de libre-échange Canada-Etats-Unis constituerait "la plus importante négociation bilatérale commerciale que le monde ait connue".

Le Canada et les Etats-Unis sont les deux plus importants partenaires commerciaux du globe. Leurs échanges, de part et d'autre, atteignent quelque $112 milliards (US).

Dans le cours de ses observations devant le comité, M. Yeutter a réitéré la position américaine sur les litiges qui opposent depuis plus d'un an les deux pays voisins en matière de commerce, notamment sur les importations de bois d'oeuvre canadien aux Etats-Unis.

L'administration Reagan refuse d'assujettir le début des pourparlers libre-échangistes au règlement de ces conflits, a souligné M. Yeutter.

Missions diplomatiques pour le Canada et la RDA

OTTAWA (AFP) — Des représentants officiels du Canada et de la RDA se sont réunis hier à Ottawa pour discuter de l'éventuel établissement de missions diplomatiques dans chacun de leur pays, a indiqué un porte-parole du secrétariat d'Etat canadien aux Affaires Extérieures.

Ces discussions se poursuivront le mois prochain en Allemagne de l'Est, a ajouté ce porte-parole, qui s'est refusé à toute autre précision.

Des représentants du secrétariat d'Etat canadien aux Affaires extérieures doivent accompagner des hommes d'affaires canadiens à la foire internationale de Leipzig (RDA) qui se tiendra du 16 au 22 mars prochain, a-t-on appris par ailleurs.

L'ouverture de ces missions diplomatiques pourrait notamment favoriser les échanges commerciaux entre ces deux pays qui ont signé leur premier accord commercial bilatéral il y a trois ans.

le carrefour

Le Carrefour permet aux organismes sans but lucratif de faire connaître leurs activités. Les textes publiés, selon l'espace disponible, doivent nous parvenir par écrit au moins une semaine à l'avance. LE DROIT se garde le privilège de reformuler ou de refuser tout texte.
Le Carrefour, 375 rue Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

Réunions

* La Société d'histoire et de généalogie d'Ottawa tiendra sa réunion mensuelle, le dimanche 22 février à 14 h, à l'Institut canadien-français, 95 rue York à Ottawa. Le sujet à l'ordre du jour: "Les évêques franco-ontariens", animé par M. Paul-François Sylvestre. Entrée libre.

* Le comité diocésain de la Pastorale des malades vous invite à une rencontre, au Centre diocésain, 115 rue Carillon à Hull, demain de 9 h 30 à 14 h. La conférencière Isabelle Delisle Lapierre développera le thème: "Apprivoiser la souffrance". Bienvenue à tous les amis des malades. Pour renseignements: 778-0791, 777-3463 ou 777-7372.

Vente

* Le Conseil régional de développement de l'Outaouais, sis au 768 boulevard St-Joseph à Hull, invite la population à une vente de matériel audio-visuel et de bureau, aujourd'hui de 10 h à 16 h 30.

Soirées sociales

* Le club Amitié de l'Outaouais invite les gens seuls de 35 ans et plus à une danse, demain à 21 h, à la salle des Chevaliers de Colomb, 212 rue Murray à Ottawa.

* Le cercle Amical Tremblay invite les veufs et veuves à une soirée dansante, demain à compter de 21 h, à la salle St-Charles, 160 rue Beechwood, à Vanier. Pour renseignements: 777-9300, 744-5367.

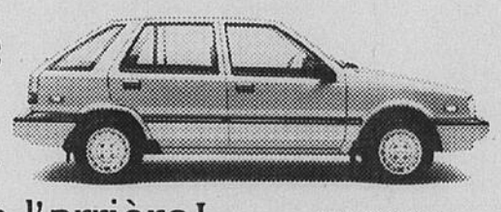
Pèlerinage

* Le Centre diocésain de pastorale organise un pèlerinage à l'Oratoire Saint-Joseph le vendredi 14 mars prochain. Les personnes intéressées sont invitées à communiquer avec l'une ou l'autre des personnes suivantes: Mme Thérèse Beauchamp, 731-7924; Mme Gabrielle Philippe, 746-3098; S. François ou S. Clémence, au 738-5025.

LE MIRACLE HYUNDAI SE POURSUIT

HYUNDAI EXCEL.
UNE VOITURE D'UNE VALEUR EXCEPTIONNELLE.

Fameuse, la traction avant de l'Excel! Révolutionnaire, le système de suspension indépendante à l'avant comme à l'arrière! Excellente, l'économie de carburant! Démesuré, l'espace de rangement! Et ça continue : allure sportive européenne, caractéristiques standard en abondance et un long hiver d'essais au grand froid dans le nord canadien. L'Excel. *Une valeur sûre.* Toute une voiture, à prix exceptionnel! Découvrez vite pourquoi chez votre concessionnaire Hyundai.







Chaque Excel est dotée de roues d'acier stylisées.

Des pneus radiaux Michelin quatre saisons ceinturés d'acier font partie de l'équipement standard.

La traction avant fait de l'Excel une voiture parfaite à manier.

HYUNDAI EXCEL.
LE SENS DES VALEURS.

HD HYUNDAI



Hunt Club Hyundai
2655 Bank Street
Ottawa 822-6565

Canakor Automobile Inc.
346 Greber Blvd.
Gatineau 561-7331

Acacia Motors Ltd.
595 St. Laurent Blvd.
Ottawa 745-2311

Otto's Service Center Ltd.
225 Richmond Road
Ottawa 725-3246

au pays

Campagnolo reproche à Chrétien son amertume

OTTAWA (PC) — En dépit d'une amertume bien compréhensible, Jean Chrétien devrait imiter la loyauté du chef libéral actuel, John Turner, après sa défaite de 1968 aux mains de Pierre Trudeau, estime la présidente du Parti libéral, Mme Iona Campagnolo.

par Denis Lessard

Dans une semonce à peine voilée, Mme Campagnolo juge toutefois "fort malheureuse" la bisbille qu'a déclenchée chez les libéraux québécois la décision du chef du PLC John Turner d'écarter Francis Fox de la présidence du parti au Québec.

Chez les députés libéraux et les candidats défaits, même chez les supporters de M. Turner, on ne se cache pas pour déplorer la décision du chef de demander à M. Fox de renoncer à la présidence pour que son candidat, Me Paul Routhier, soit élu par acclamation.

"Si c'est cela le renouveau, bloquer une élection, cela promet", lance l'ex-ministre Jacques Olivier. Fidèle à M. Turner, qu'il avait appuyé durant la campagne au leadership, l'ex-député de Longueuil estime que le chef du PLC "a été très mal conseillé" pour en arriver à réclamer le désistement d'un candidat qui, justement, aurait pu réconcilier les factions du PLC."Ceux qui conseillent M. Turner sont très malhabiles et lui causent du tort", dit-t-il. M. Olivier ne voit guère le profit qu'aura le PLC à avoir au Québec "un président qui mwttra deux ans à se faire connaître".

M. Chrétien avait mal caché son amertume devant cette stratégie que lui avait caché M. Turner. Mais pour Mme Campagnolo toutefois, l'amertume de M. Chrétien, bien que compréhensible, n'a plus sa place dans un parti qui doit concentrer son tir sur les conservateurs.

Suivre l'exemple

"M. Chrétien devrait suivre l'exemple de M. Turner après que Pierre Trudeau eut remporté le leadership", soutient Mme Campagnolo. En 1968, John Turner avait été battu par M. Trudeau mais n'en avait pas moins été un ministre à la loyauté indéfectible jusqu'au milieu des années 1970, rappelle-t-elle. "Cela devrait servir de modèle à M. Chrétien", a-t-elle dit.

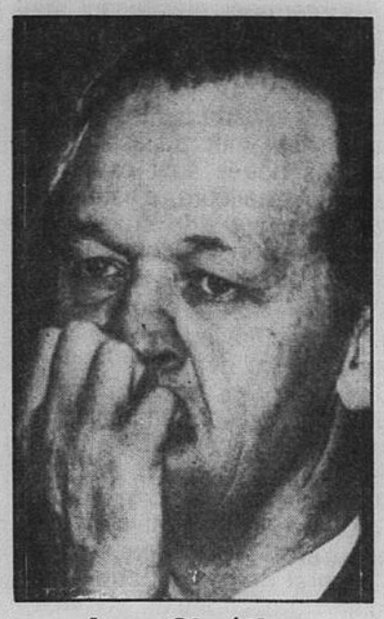
Bien qu'une lutte intestine soit de plus en plus apparente chez les libéraux fédéraux du Québec, Mme Campagnolo n'entend pas utiliser son poste de présidente nationale pour ordonner un retour au calme.

"C'est à MM. Turner et Chrétien de régler cela entre eux", a-t-elle dit.

Mme Campagnolo désapprouve en outre le débat au sein du PLC sur le droit d'anciens candidats à porter à nouveau les couleurs du parti. Dans l'entourage de M. Turner, on insiste sur la nécessité d'apporter du sang neuf, mais M. Chrétien affirmait récemment qu'il n'appartenait pas "à un petit groupe dans les coulisses" de décider des candidatures.



Iona Campagnolo



Jean Chrétien

"On a besoin de sang neuf mais personne n'a dit cent pour cent de sang neuf", rappelle Mme Campagnolo.

Cette semaine, en entrevue, le président du parti au Québec, M. Marcel Lessard, avait attribué les déchirements actuels des libéraux à un petit groupe de "rancuniers" qui croient détenir "par héritage" le droit d'être député.

Ce débat, pour des raisons diverses, fait bondir d'anciens libéraux qui ont mordu la poussière en septembre 1984.

Soutenant qu'il n'avait à ce stade-ci aucune ambition de revenir à la politique, M. Olivier rappelle que John Turner est justement parmi les plus anciens élus chez les libéraux. "Si Jean Lapierre (Shefford) s'était fait battre en 1984, serait-il devenu un "ancien" pour autant", ajoute-t-il.

Président de l'Association libérale de Mégantic, M. Claude Tessier soutient en revanche qu'aucun des ministres du régime Trudeau, qui a mordu la poussière en 1984, ne devrait avoir le droit de revenir.

L'entourage de Reagan appuie le plan Davis-Lewis

WASHINGTON (PC) — Quelques-uns des principaux conseillers du président Reagan lui ont recommandé d'endosser un rapport soumis par le comité canado-américain sur les pluies acides préconisant l'adoption d'un programme d'assainissenent des centrales thermiques au charbon aux Etats-Unis. Ce programme, réparti sur une période de cinq ans, représenterait des déboursés de $5 milliards.

Des sources proches de l'administration Reagan ont révélé hier qu'il existait un concensus parmi la majorité des conseillers du chef de la Maison blanche sur cette question pour que M. Reagan endosse le rapport lorsque le premier ministre Brian Mulroney se rendra à Washington le 18 mars.

Le département d'Etat est au nombre de ceux qui font pression sur le président pour qu'il endosse le rapport, rendu public le mois dernier, au terme d'une étude exhaustive de plus d'un an effectuée par un comité ayant à sa tête l'ex-premier ministre William (Bill) Davis pour le Canada, et l'ex-secrétaire américain aux Transports, Drew Lewis.

Toutefois, selon les mêmes sources, des pressions contraires sont également exercées sur le président Reagan par l'influent Bureau de management et du budget qui prétend que le programme préconisé serait trop onéreux. Le gouvernement des Etats-Unis et l'industrie américaine se partageraient à parts égales les coûts du programme, évalués à $5 milliards.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes — Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

AVIS

Le CRTC propose des modifications fondamentales à son règlement sur la télédistribution. Le CRTC a publié un projet d'un nouveau règlement sur la télédistribution et invite le public à formuler des observations à leur sujet. (CRTC Avis public 1986-27)

Les changements proposés résultent des efforts constants que le CRTC a déployé pour simplifier ses règlements. L'actuel règlement sur la télédistribution est en vigueur depuis 1976. En avril et en octobre 1985, le CRTC a tenu des audiences publiques en vue de réexaminer ce règlement et les propositions d'aujourd'hui en sont le produit. Les propositions traitent de modifications apportées à un certain nombre de secteurs, y compris la réglementation des tarifs du câble, la publicité au canal communautaire, l'équilibre entre les services de programmation canadiens et américains et la substitution de services identiques.

Au chapitre des tarifs du câble, le Conseil propose une nouvelle aproche qui réduira considérablement le fardeau de la réglementation tout en permettant au public et au Conseil de surveiller toute modification tarifaire. De plus, les propositions prévoient que chaque abonné au câble sera dûment informé par écrit de tout projet de majoration tarifaire par la compagnie de câble. Avec cette nouvelle approche, quatre catégories de majorations tarifaires sont prévues. En vertu des deux premières, il serait permis aux télédistributeurs d'appliquer des majorations tarifaires automatiques aux abonnés (a) jusqu'à concurrence de 80% de la hausse procentuelle de l'indice des prix à la consommation, (en 1985, cela aurait représenté une hause de 3,5%) ou (b) des majorations basées sur les coûts reliés aux "frais imputables" (frais d'une tierce partie) imposée aux câblodistributeurs (comme les frais accrus de transmission par satellite).
Au moment d'imposer ces catégories de majorations qui représentent des coûts directs sur lesquels elles n'ont aucun contrôle, les compagnies de câble seraient obligées d'aviser le Conseil et leurs abonnés qui auraient alors 40 jours pour formuler des observations. Celles-ci seraient versées au dossier aux fins d'examen au moment du renouvellement de la licence du télédistributeur. Les majorations tarifaires entreraient automatiquement en vigueur après 40 jours.

La troisième catégorie de majoration tarifaire vise à encourager la prestation d'un service de télédistribution amélioré en permettant aux télédistributeurs de recouvrer, par voie de hausse tarifaires, jusqu'à 50% de nouveaux investissements en capital répartis sur une période de cinq ans pour un service de télédistribution de base. Ces augmentations seraient assujetties à une période d'examen de 40 jours par le CRTC au cours de laquelle les consommateurs pourraient faire parvenir leurs observations au Conseil sur la pertinence de telles majorations. Le Conseil pourrait refuser ou amender toute majoration injustifiée au cours de cette période.

Finalement, une quatrième catégorie imposerait aux télédistributeurs d'informer le conseil et les abonnés de toute majoration tarifaire autre que celles mentionnées précédemment. Dans ce cas, les abonnés au câble auraient 90 jours pour faire part de leurs commentaires au Conseil. Les majorations pourraient entrer en vigueur après une période de 90 jours à moins que le conseil ne les rejette, les modifie où qu'il décide de tenir une consultation publique sur la requête. Il est proposé que cette nouvelle approche concernant les majorations tarifaires soit sujette à révision après une période d'essai de deux ans.

D'autres propositions permettraient aux télédistributeurs d'introduire des canaux de radio ou de télévision déjà admissibles (services optionnels), sans l'approbation du CRTC pour autant qu'elles consacrent aux services étrangers. Les télédistributeurs ne seraient pas autorisés à offrir de la publicité sur leurs canaux de programmation à l'exception de certains genres d'annonces publicitaires au canal communautaire comme les messages de crédit, de publicité réciproque et de commandite. Toutefois, les règlements proposés permettraient aux titulaires d'offrir des services hors-programmation y compris certaines formes de publicité. Certaines dispositions permettront également de plus grandes possibilités pour la substitution des signaux en direct des radiodiffuseurs conventionnels. Le Conseil a informé le Groupe de travail sur la radiodiffusion (le comité Caplan-Sauvageau) de son processus de révision des règlements sur le câble et de la date de la publication des règlements proposés. Le Groupe de travai la pour sa part informé le Conseil que son rapport sera publié en mars de cette année.

Ceux qui désirent formuler des observations ont jusqu'au 27 mars 1986 pour ce faire. Renseignements: Services d'information, Ottawa (Ont.), K1A 0N2, (819) 997-0313, Visuor (819) 994-0423.

Canada

Sécurité renforcée

REGINA (PC) — A la suite de la fusillade survenue à l'Assemblée nationale du Québec, en mai 1984, et des menaces proférées contre le greffier Gordon Barnhart, la législature de la Saskatchewan a décidé de prendre des mesures extrêmes de sécurité, a fait savoir hier le sergent d'armes Bill Goodhand.

Dorénavant, toutes les personnes devant pénétrer dans les édifices du gouvernement albertain, depuis le personnel d'entretien jusqu'au premier ministre, M. Grant Devine, devront être munis d'une carte-poinçon. Le service de sécurité de l'édifice espère que cette mesure ainsi que plusieurs autres seront en place d'ici la reprise de la session, le 17 mars.

"Nous vivons en des temps particuliers", a pour sa part noté le président de la législature, M. Herb Swan. Il a rappelé que l'homme ayant tiré de la mitraillette à l'intérieur de la législature du Québec avait tué trois personnes et en avait blessé 13 autres. A travers le monde, on note une augmentation de la violence, a-t-il souligné.

Le sergent d'armes, chargé de la protection des membres de la législature, ainsi que la GRC auraient recommandé au gouvernement de la Saskatchewan d'améliorer ses mesures de sécurité.

Il ne s'agit pas de transformer la législature en véhicule blindée. Le public sera toujours bienvenu, a indiqué M. Swan.

Magré tout, neuf des 11 portes permettant de pénétrer dans la législature pourront être ouvertes uniquement à l'aide d'une carte-poinçon. Des gardes de sécurité seront en poste aux deux autres portes, soit la porte principale et la porte pour la réception du courrier et les livraisons, où tout colis sera d'ailleurs passé aux rayons-X.

le Canada en bref

Un budget timoré?

NEW YORK (PC) — Le magazine américain Business Week croit que le premier ministre Brian Mulroney éloigne les investisseurs potentiels du Canada en essayant de faire plaisir à tout le monde.

C'est ainsi, prédit le magazine, que le budget fédéral de la semaine prochaine ne va prôner que des mesures timides pour réduire le déficit de $34 milliards, tout èn déclenchant de nouvelles hausses de taxes, ce qui n'est pas bon pour les affaires.

"Un budget sans douleur et l'espoir d'une croissance économique ne mettront pas fin aux préoccupations (de la plupart des Canadiens) sur les faiblesses bien enracinées de leur économie", écrit Business Week.

Le magazine prédit, d'un autre côté, que M. Mulroney pourra éprouver des difficultés avec le Congrès sur la question du surplus commercial du Canada et avec le président Reagan sur la question des pluies acides.

"Vieux moteur"

MONTREAL (PC) — Le ministre Rock LaSalle est sorti de l'hôpital hier, jurant de ne plus fumer, de ne plus boire de café et de ne plus jamais faire de journées de 16 heures. Le ministre des Travaux publics avait été hospitalisé il y a une dizaine de jours pour y subir un pontage coronarien.

"A mon âge, mon moteur a plus de 100,000 milles. On lui a fait toutes les réparations nécessaires et il est bon pour rouler encore un bout de temps, m'assurent les médecins. A condition cependant que je cesse de faire du 100 milles à l'heure", a-t-il expliqué.

"Peut-être aurais-je dû réduire à 60 milles à l'heure quelques années plus tôt. Mais on ne revient pas sur le passé, a-t-il ajouté songeur.

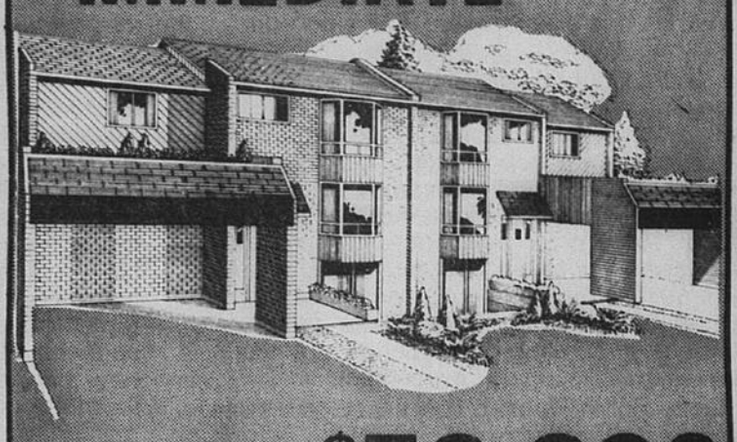
Sauvé au Vatican

OTTAWA (PC) — Le gouverneur général Jeanne Sauvé sera reçue au Vatican par le pape Jean-Paul II, le 6 mars, a annoncé jeudi Rideau Hall.

On avait annoncé antérieurement que Mme Sauvé effectuerait une visite d'Etat en Italie à compter du 4 mars et qu'elle séjournerait notamment à Turin et en Sicile.

Madame le gouverneur général sera accompagnée au cours de ce voyage officiel par le ministre du Commerce international John Kelleher.

NOUVEAUX CONDOMINIUMS OCCUPATION IMMÉDIATE



Prix à partir de $59,990

CHÂTEAU RIEL

Votre hypothèque approuvée en deça de

48 HEURES

Vous pouvez emménager en deça de 10 jours (si nécessaire)

Toutes les copropriétés seront parachevées selon les goûts individuels de l'acheteur.

Vous choissez votre couleur de peinture, tapis, tuiles, etc. etc.

Nous vous garantissons la satisfaction complète.

Les unités de copropriété sont entièrement enregistrées.

Modiques tarifs de copropriété.

Nous voulons les comparaisons

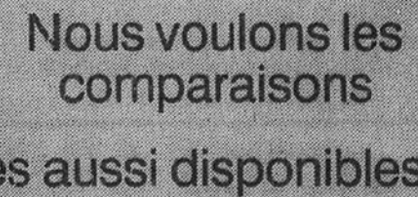
Unités aussi disponibles pour ce printemps ou cet été

Visitez le Château Riel

Maisons modèles et bureau des ventes ouverts

Lundi au jeudi de 11h à 20h
vendredi, samedi et dimanche
12h à 17h

770-7200



LE CHÂTEAU RIEL est situé au 35, rue Talbot, Hull, à l'angle du boul. Riel
Dans le prestigieux secteur du Mont-Bleu
Une autre réalisation des Entreprises L.G. Corp.

éditorial

Jean-Robert Bélanger
Editeur et directeur général

Gaétan Cabana
Trésorier

Pierre Tremblay
Editorialiste en chef

Jean-Guy Bruneau
Directeur de l'information

LE DROIT Fondé le 27 mars 1913

En haut du Sommet

Souvent un sommet paraît beaucoup plus irrésistible avant d'en avoir entrepris l'ascension. Une fois escaladé pourtant, ce sommet se révèle à peine plus élevé qu'une humble colline de la Gatineau: charmant, mais ne valant pas les appréhensions sur la difficulté de le gravir et, surtout, ne méritant pas toutes les querelles menées pour y accéder.

Les minces résultats concrets du Sommet de la francophonie à Versailles et à Paris montrent que le premier ministre canadien, Brian Mulroney, avait raison de mettre en garde contre de trop grands espoirs: le premier contact d'une francophonie plus large que les rencontres franco-africaines ne pouvait qu'être timide. Avant de s'avancer d'un pas assuré sur ce sol nouveau, il était nécessaire de tâter prudemment le terrain, ce qu'ont fait les chefs d'Etat réunis. Cette rencontre aura été un sommet de prudence, y compris dans la désignation de l'événement.

Un nouvelle expression est née, *espace francophone,* qui correspond davantage à une recherche qu'à une réalité: pas encore *Commonwealth* francophone, à peine embryon du *Club politique* dont rêvait le premier ministre canadien, non, voilà tout au plus un *espace*, ce qui reste assez immatériel, vague et sans contour.

Il était évidemment audacieux de vouloir une francophonie internationale plus définie alors les chefs d'Etats et de gouvernements se réunissaient une première fois dans un cadre officiel commun, celui de l'appartenance à un groupe de nations où la langue française est parlée plus ou moins.

Ils auront donc jusqu'au Sommet de Québec, en 1987, pour trouver le sens réel de cette francophonie accouchée en trois jours après vingt ans de gestation. Le président Mitterand a dit que la francophonie était une affaire de "volonté": reste à préciser ce qu'est cette volonté et en quoi elle peut unir des nations si différentes malgré leur commun usage d'une langue dont elles ne partagent pas toutes la culture qu'elle véhicule.

Pourquoi donc s'interroger maintenant sur l'utilité réelle de cette "volonté de francophonie" après l'avoir attendue, sinon souhaitée depuis deux décennies? Le spectacle de petites chicanes étouffées offert par les participants canadiens au Sommet pousse à se demander si tous les nôtres sont capables d'innover en politique extérieure, c'est-à-dire de contribuer *solidairement* à la croissance d'une véritable organisation francophone internationale.

La délégation fédérale et celle du Québec avaient pourtant fait chacune leur devoir: elles avaient fouillé les dossiers dont elles étaient responsables. Toutefois, les sourds tiraillements entre ces délégations ont empêché de croire qu'enfin viendrait sur cette scène internationale une intervention *solidaire* de ces représentants du fait français au Canada: au contraire a-t-on plutôt eu le net sentiment que ces délégations travaillaient l'une contre l'autre au lieu d'oeuvrer de concert pour affirmer le fait canadien francophone au Sommet. Les sourires de convenance cachaient mal l'agacement des uns et des autres.. Cette rivalité perpétuée fut un signe d'immaturité. Personne n'en a été dupe.

A la veille du Sommet, il paraissait extraordinaire d'avoir enfin rallié tout le monde autour d'une décision de participer au Sommet de la francophonie -et donc d'en permettre la tenue même-, ce qui reste une réalisation appréciable. On eut le souffle coupé par anticipation: oui, le Sommet était à portée de main. Pourtant, une fois gravi, ce sommet se révèle seulement comme une colline charmante dont l'ascension ne justifiait pas ce luxe d'efforts et de disputes qu'on y a mis durant vingt ans.

Ce Sommet sera suivi d'un autre dont les conditions ont déjà fait l'objet d'ententes, y compris entre Ottawa et Québec. Voilà sans doute le résultat le plus concret dont il faut maintenant se satisfaire. En attendant...mais quoi?

Pierre TREMBLAY



Les services de santé

Contestée avant même d'avoir émis ses premières hypothèses, la commission Rochon sur les services de santé au Québec part du mauvais pied. Soupçonné d'être l'instrument d'éventuelles coupures budgétaires ou de changements redoutés, son président a déclaré en substance qu'il s'agissait plutôt de voir si, à dépenses constantes, on peut se passer de services moins en demande pour en développer d'autres plus urgents. La santé exige plus que ce genre de troc.

Qu'il s'agisse de prévention de la maladie, de préservation de la qualité de vie ou de prestation de soins proprement dits et de traitements, existe-t-il vraiment des services et des équipements modernes dont on peut prétendre se passer ou qu'on peut se permettre de dédaigner? Dans une société aussi riche que la nôtre malgré ses déficiences économiques et devant l'état actuel de la science, la réponse est: "non", moralement, déontologiquement et politiquement.

L'intégrité des personnes est trop importante. La vie est trop précieuse. Nos prétentions collectives et légitimes à la préserver sont trop élevées pour répondre autrement à pareille question. Plus encore, on ne peut pas en ce domaine allouer les ressources disponibles seulement en fonction des besoins dominants sans risquer de faire fausse route et de prendre éventuellement le chemin de l'euthanasie sélective déguisée.

L'accroisement du nombre des personnes âgées et l'augmentation conséquente des besoins en hébergement ne justifieront jamais, par exemple, qu'on alloue les ressources de façon telle que les bébés malades manqueraient de soins. Comme on peut difficilement tolérer que les personnes souffrant de d'une maladie du rein n'aient pas toutes accès aux traitements requis, sous prétexte que les besoins sont numériquement plus importants chez les cardiaques et qu'il faut donc dépenser l'argent ailleurs.

En ce domaine, il n'y a pas moyen terme, surtout quand, par ailleurs, on se réclame d'un accès universel et égal aux services essentiels de santé. Il n'y a pas de service moins en demande et d'autres plus urgents. De la recherche au plus élémentaire équipement, du simple rhume au cancer le plus complexe, tout est important. En réalité, il n'y a que des prodiges à réaliser avec les ressources disponibles pour atteindre une qualité optimale de soins médicaux pour tous.

Or, ces prodiges se réaliseront par des moyens comme la rationalisation dans la prestation des services, des changements d'habitude dans la consommation de ces services, des modes de financement et de gestion des ressources plus adéquats, un rappel de la mission intrinsèque des professionnels de la prévention et du traitement de la maladie, un rehaussement de la formation et de la productivité des intervenants. Dans le fond, d'en convaincre les bien portants est la mandat de la commission Rochon dans sa tentative de "réaligner - du bon pied - les services de santé.

Johannes MARTIN GODBOUT

correspondance

Le diabète empêche-t-il de travailler?

Je me permets de citer une phrase tirée du quotidien Le Droit, du 13 février dernier par France Pilon. "Monsieur X, un jeune homme de 30 ans d'Ottawa, souffre de diabète, ce qui l'empêche de traivailler."

Je m'en voudrais bien de passer sous silence les préjugés de certains qui ont encore tendance à inscrire les diabétiques sur la liste noire des incapables.

Le diabète afflige toutes les classes de la société, employeurs aussi bien qu'employés, et il serait de mise de tenter d'identifier ici la ou les causes réelles de son manque d'emploi, car il est absolument inconcevable que ça se limite uniquement au fait qu'il soit diabétique. Une multiplicité d'autres facteurs jouent également un rôle important dans ce phénomène des sans travail; mais on semble avoir une forte tendance à opter trop rapidement pour une solution ou pour une explication facile.

Le diabétique doit fonctionner et se sentir comme un individu relativement en santé et ne pas s'appuyer sur sa maladie pour donner excuse à tous maux. Le diabétique qui montre une attitude de vigilante et qui s'accepte lui-même parviendra autant que les non-diabétiques, à la suite d'efforts louables, à se décrocher un emploi convenable à sa condition. Il produira autant sinon plus que les non-diabétiques et sont rendement au travail sera de qualité égale, même supérieure dans bien des cas, s'il s'en donne la peine. Il ne faut pas cependant perdre de vue que les limites varient avec la gravité de la maladie. En revanche et à long terme, au nombre de maladies précipitées par le diabète (problèmes cardio-vasculaires, insuffisance rénale, cécité, amputations), l'on comprendrait plus aisément, à cette phase critique de la maladie, une telle perte de capacité au travail.

Monsieur X fait du bénévolat à deux endroits différents. C'est un geste généreux. Par contre, le bénévolat étant source de travail non rémunéré, la cause d'empêchement au travail rémunéré tombe dans l'imprécis et l'indéterminé. Monsieur X serait-il dans une incapacité de travail imputable à une ou des complications sévères du diabète? Le fait de devoir manger à toutes les 3 heures n'est pas une raison valable pour l'empêcher de postuler un emploi rémunéré.

Une éducation adéquate sur la maladie s'avère importante avant de tenter de sensibiliser la population à la cause des diabétiques; le cas échéant risque de leur nuire et de ne pas leur rendre justice. Plusieurs associations pour diabétiques sont parvenues à détruire le mythe de discrimination envers les diabétiques. Il serait dommage qu'un article tel celui paru dans votre journal fasse réapparaître cette discrimination.

Le bon contrôle du diabète est possible. Par contre, le contrôle du diabète ne suggère nullement une cure pour la maladie. Il est à souhaiter que le public continuera à encourager la recherche sur le diabète afin d'enrayer les effets secondaires à long terme.

Pierrette ST-LOUIS, diabétique
Gatineau

(Réponse de France Pilon à Madame Pierrette St-Louis de Gatineau)

Madame,

Je suis entièrement d'accord avec vous lorsque vous vous élevez contre certains préjugés à l'endroit des personnes diabétiques. Ces dernières lorsqu'elles s'en sentent capables, peuvent vivre une vie normale et elles ne doivent pas être l'objet de discrimination. Mon intention n'était pas de donner l'impression que les diabétiques vivent au crochet de la société en raison de leur maladie ou qu'ils font partie des "incapables". L'espace restreint dans un journal avec lequel les journalites doivent composer ne m'a pas permis de traiter plus longuement du diabète de M. "X". Il s'agit d'un type rare dont il est affligé depuis 1983. Ce jeune homme a perdu une trentaine de livres et êst suivi périodiquement par un médecin. Pour évaluer ses forces et ses chances de retour à un travail régulier rémunéré, M. "X" a choisi de faire du bénévolat. Il s'agit d'une solution temporaire avant de retourner sur le marché du travail.

France Pilon

Journaux et enseignement du français

L'Association québécoise des professeurs de français (AQPF) se réjouit de l'initiative prise par l'Association des quotidiens du Québec Inc. de tenir une semaine nationale du "Journal en éducation".

Nous partageons entièrement les objectifs de promotion de la lecture et de développement du goût et de l'habitude de lire chez les jeunes.

En effet, l'AQPF regroupe des enseignants et des enseignantes de français dynamiques. soucieux de l'amélioration de leur enseignement et intéressés par l'utilisation et l'intégration en classe d'outils pédagogiques alliant l'habileté de lire des jeunes tout en favorisant l'acquisition de connaissances générales.

Cette manifestation parrainée par l'Association des quotidiens du Québec Inc. rejoint les préoccupations d'ordre pédagogique qui sous-tendent l'action de l'AQPF.

Il me fait donc plaisir, au nom de L'Association, d'appuyer ce projet. J'invite tous les professeurs de l'AQPF à profiter des ateliers et des rencontres organisées dans le cadre de cette Semaine nationale du journal en éducation.

Raymond CAMPAGNA
(Notre correspondant est le président de l'Association québécoise des professeurs de français)

bloc-notes

Ontario 30

La direction de l'Association canadienne-française de l'Ontario a tout à fait raison de réclamer de la Société Radio-Canada que l'émission radiophonique "Ontario 30" soit placée dans un créneau de sa programmation plus favorable à l'écoute de masse que 9h 07 le matin.

"Ontario 30" constitue un véritable trait d'union entre les différentes communautés francophones de la province. Grâce à des journalistes dispersés sur le territoire, l'émission diffusée du lundi au vendredi nous permet d'avoir le pouls de l'Ontario et offre aux gens qui font l'événement l'occasion de se faire entendre au "microphone" de la francophonie.

"Ontario 30" est une production de qualité qui est cependant fort mal servie par son positionnement dans la grille d'horaires de Radio-Canada. A 9h 07 le matin une bonne majorité du public cible de l'émission a déjà quitté la maison pour le travail et il est donc impossible de rendre justice aux personnes qui animent et réalisent "Ontario 30" en se basant actuellement sur les cotes d'écoute pour mesurer son impact dans le milieu.

Toutefois, nul n'a besoin de consulter le palmarès du "Bureau of Broadcast Measurement"(la bible des radiodiffuseurs privés) pour savoir que le produit journalistique offert par "Ontario 30" est hautement valable et qu'il mérite d'être diffusé à une heure de la journée où le plus grand nombre possible d'Ontariens pourra en profiter.

La direction de la radio française de Radio-Canada à Ottawa allègue que 60 pour cent de son auditoire entre 6h et 9h le matin se trouve du côté québécois de l'Outaouais et qu'il lui serait donc difficile de diffuser "Ontario 30" dans un tel créneau sans risquer de perdre des auditeurs du Québec que l'actualité ontarienne pourrait ne pas intéresser. Bien sûr! Radio-Canada a cependant une mission sociale à remplir et cette dernière ne doit pas être tributaire des cotes d'écoute. Surtout que la radio de la société d'Etat n'a aucun commanditaire à impressionner et ce, contrairement aux stations privées pour qui la cote d'écoute est une question de vie ou de mort.

En admettant, à la rigueur, que le positionnement d'"Ontario 30" entre 6h et 9h créerait un trop gros chambardement dans les habitudes d'écoute de l'auditoire de Radio-Canada à Ottawa, pourquoi alors ne pas placer l'émission entre 5h 07 et 5h 30 en fin d'après-midi?

Nous parlions plus haut d'"Ontario 30" comme d'un trait d'union entre les différentes communautés francophones de la province et nul doute que la direction de Radio-Canada admettra avec nous qu'elle n'offre pas beaucoup de créneaux à la francophonie ontarienne dans sa programmation radiophonique qui lui permettent d'affirmer quotidiennent, à l'unisson, sa spécificité culturelle au regard de l'actualité et des gens qui font l'événement.

Alain DEXTER

revue de presse

La francophonie et le Canada

Lorsqu'il s'agit des relations à privilégier entre le Canada et les autres pays de langue française du monde, le premier ministre Brian Mulroney semble adopter des solutions qui tiennent beaucoup plus de la raison que de l'affrontement.

Cela tient probablement au style de politique qu'il a toujours mis de l'avant.

M. Mulroney a fait preuve de bon sens en appuyant sans arrière pensée le Sommet de la francophonie de Paris.

Le Canada y était présent, comme il se devait, encadré par un Québec serein d'une part et le Nouveau-Brunswick d'autre part.

La question de la francophonie ne fut pas toujours telle qu'elle nous est apparue, cette semaine. L'explication de cette évolution procède d'un recours au bon sens plutôt que d'un accident politique.

A l'époque de Pierre Elliot Trudeau, Ottawa et Québec étaient perpétuellement en conflit à savoir qui devait représenter notre pays au sein du club des nations francophones. M. Trudeau rejetait les prétentions du Québec qui affirmait que sa langue et sa culture en faisaient un choix logique en cette matière.

La raison et le bon sens, qui n'avaient pas droit de cité à l'époque, ont depuis lors permis de résoudre le conflit. Ottawa a seul droit de parole sur les questions de portée internationale tandis que le Québec et le Nouveau-Brunswick peuvent se prononcer sur des questions de langue et de culture. Pour maintenir l'harmonie au sein de la grande famille canadienne, il suffisait simplement de faire preuve de bon sens et de logique.

Aujourd'hui, M. Mulroney parle avec enthousiasme des pays francophones formant une union semblable à celles du Commonwealth des pays de langue anglaise, ce qui donnerait au Canada la possibilité d'étendre ses racines dans les deux sens de sa dualité historique. Qu'avons nous à craindre?

"Le Commonwealth est une communauté de pays partageant la même langue, les mêmes racines et les mêmes intérêts. Nous sommes tous égaux. Pourquoi ne serait-ce pas la même chose avec l'alliance francophone que nous voulons créer?", affirme M. Mulroney.

Ce nous semble très raisonnable.

(The Calgary Herald)

● Le chômage et les évêques catholiques du Canada

D'abord un défi d'éthique

NDLR — Nous publions aujourd'hui le mémoire que soumettait récemment la Commission épiscopale des affaires sociales de la Conférence des évêques catholiques du Canada à la Commission d'enquête sur l'assurance chômage.

Introduction

Monsieur le président, membres de la Commission d'enquête sur l'assurance-chômage, nous sommes heureux de pouvoir vous exposer certaines de nos préoccupations relatives à la crise actuelle du travail humain et à la question des prestations de chômage, dans un contexte de chômage élevé et permanent.

A titre de représentant de la Commission des affaires sociales de la Conférence des évêques catholiques du Canada, nous croyons que le débat sur le Régime d'assurance-chômage soulève des questions éthiques fondamentales. Au cours du mandat qui vous est confié, vous devrez prendre des décisions qui modifieront les buts et les objectifs du régime. Ces décisions feront implicitement appel à une échelle de valeurs lesquelles influenceront l'avenir du pays et de la population (1).

Comme pasteurs, il ne nous appartient pas d'effectuer une analyse scientifique des détails techniques du programme d'assurance-chômage. Nous estimons toutefois que les défis et problèmes fondamentaux soumis à votre examen sont plutôt d'ordre éthique que technique. Nous traiterons donc de certaines questions et problèmes éthiques soulevés par le travail et les prestations de chômage, et ce, à partir du point de vue des travailleurs et dans un esprit de solidarité avec les organisations de chômeurs/euses comme Action chômage, au Québec, et The Working Centre, de Kitchener-Waterloo, Ontario.

Les prestations d'assurance-chômage: une obligation morale

L'obligation de prestations en faveur des chômeurs, c'est-à-dire le devoir d'assurer les subventions indispensables à la subsistance des chômeurs et de leurs familles, est un devoir qui découle du principe fondamental de l'ordre moral en ce domaine, c'est-à-dire du principe de l'usage commun des biens ou, pour s'exprimer de manière encore plus simple, du droit à la vie et à la subsistance.

— Laborem Exercens, 1981, n 18.

Il est donc clair, d'après ces paroles du pape Jean-Paul II, que l'objectif essentiel de tout régime de prestations aux chômeurs consiste à fournir aux travailleurs en chômage et à leur famille les moyens de maintenir un niveau de vie convenable. Il serait donc erroné d'assimiler ce genre de régime à une 'assurance commerciale' au sens habituel du terme. Les chômeurs ont droit à ces prestations, et ils ne doivent pas être considérés comme des "risques assurables".

Les attaques contre le régime de prestations de chômage

Un certain nombre d'arguments ont été mis de l'avant au cours du débat actuel sur l'avenir du Régime d'assurance-chômage. Certains font valoir, par exemple, que le régime est lui-même cause de chômage, du fait qu'il réduit les "stimulants" au travail. Les économistes du secteur public tout comme ceux du secteur privé soutiennent en outre qu'il est un obstacle à "l'ajustement du marché du travail" et à "la mobilité de la main-d'oeuvre". Selon cette théorie des "stimulants", les prestations de chômage doivent être rigoureusement restreintes, afin de pousser les travailleurs à accepter des emplois mal rémunérés et dégradants. Poussant cette logique à la limite, on va jusqu'à soutenir que les prestations d'assurance-chômage devraient être maintenues à un niveau inférieur aux salaires les moins élevés du pays.

L'examen actuel du Régime d'assurance-chômage survient à un moment où les dépenses sociales sont en général substantiellement réduites et où les programmes sociaux font l'objet d'une restructuration.

Le gouvernement a décidé que, désormais, le moteur de la croissance économique devait être le "secteur privé". La réduction de son déficit semble l'emporter sur toutes les autres considérations. (Et pourtant, des milliards de dollars, sans compter ceux écoulés sur le marché financier, ont été remis, au cours des seuls derniers mois, à des banques, à des compagnies pétrolières et à des personnes fortunées.

Au coeur de ce programme, l'affirmation renouvelée de la "société de marché" où les êtres humains et les rapports sociaux sont définis en termes d'offre et de demande. La nouvelle tendance consiste à subordonner les concepts de dignité humaine et de besoins humains aux contraintes abstraites du "marché".

A nos yeux, ces tendances troublantes sont le symptôme d'un désordre moral: en effet, c'est la survie du capital qui prend le pas sur le travail, sur la population, et sur les collectivités.

La primauté du travail humain

Les considérations d'ordre éthique ne sont que rarement reconnues comme constitutives du processus d'élaboration des politiques publiques. Le Canada fait face à une crise du travail et il est affligé de niveaux de chômage frôlant le désastre social.

Pourtant, on ne prête que peu d'attention au lien profond qui existe entre le travail humain et la signification même de la vie humaine.

Le travail est une des caractéristiques distinguant l'être humain du reste de la création; il est ainsi, en un sens, partie intégrante de la nature même de l'humanité. C'est en effet par l'activité du travail que l'homme est capable d'exercer sa créativité, d'assumer sa propre dignité et de participer au développement de la société. Le travail est en relation étroite avec la dignité humaine. Il est même une expression de cette dignité et il contribue à la parfaire.

De cette vision de la personne humaine découle un principe clé de l'enseignement social catholique: la priorité du travail sur le capital. Ce principe est affirmé là où les travailleurs sont traités comme des sujets de la production. Or, tout capital et toute technologie ne sont que de simples instruments, ou de simples objets, car depuis toujours, ils ont été le fruit du travail humain et ont été subordonnés à ce travail.

Si le travail humain a un sens et une valeur, c'est dans sa dimension subjective qu'il la trouve. S'il a une valeur, c'est qu'il est accompli par une personne humaine. Les travailleurs ne sont pas des marchandises ou des objets dont la valeur est déterminée par le jeu des forces du marché.

Le travail humain et le rôle de l'Etat

Le travail, bien entendu, est une obligation (en considération de la famille, de la société et des générations futures), mais il correspond également à un droit humain fondamental. Il est du devoir des institutions et des personnes responsables de l'orientation générale des politiques économiques d'assurer un emploi à tous ceux qui sont capables de travailler. Et en dernière analyse, c'est sur les épaules de l'Etat que repose la responsabilité du plein emploi.

A ce sujet, il est important de nous rappeler l'engagement pris par les gouvernenements fédéral et provinciaux du Canada en vertu du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels (1976). L'article 6 engage les gouvernements signataires à reconnaître le droit au travail, qui comprend "le droit à toute personne d'obtenir la possibilité de gagner sa vie par un travail librement choisi ou accepté". En outre, les gouvernements doivent prendre "les mesures appropriées en vue de sauvegarder ce droit" et d'en assurer "le plein exercice". L'article 7 du Pacte oblige nos gouvernements canadiens à reconnaître le droit de chacun à "des conditions de travail justes et favorables", qui assurent notamment:

a) La rémunération qui procure, au minimum, à tous les travailleurs:

1) Un salaire équitable et une rémunération égale pour un travail de valeur égale sans distinction aucune; en particulier, les femmes doivent avoir la garantie que les conditions de travail qui leur sont accordées ne sont pas inférieures à celles dont bénéficient les hommes et recevoir la même rémunération qu'eux pour un même travail;

2) Une existence décente pour eux et leur famille conformément aux dispositions du présent Pacte;

b) La sécurité et l'hygiène du travail;.....

Le plein emploi devrait toujours être considéré comme le premier objectif de la planification gouvernementale. Il n'est en effet ni réaliste ni admissible d'espérer fournir un emploi acceptable à tous ceux qui en sont capables en ne comptant que sur la stratégie du secteur privé pour lequel l'emploi est considéré comme un effet secondaire possible, pouvant se présenter un jour ou l'autre. Le travail n'est pas un privilège réservé à quelques-uns, il est un droit humain de tous et chacun.

Un chômage élevé permanent

L'existence d'un chômage élevé et permanent démontre clairement que l'ordre socio-économique de ce pays est entaché d'un vice fondamental. En ne prenant pas ses responsabilités à l'égard du plein emploi, l'Etat s'impose en effet à lui-même un mal social qui viole automatiquement la dignité de près de deux millions de Canadiens (2). Pour faire accepter l'inacceptable, et légitimer le chômage, des formules techniques et des explications compliquées ont été élaborées. Les économistes gouvernementaux parlent "d'un taux de chômage à inflation stationnaire". Aux termes du Rapport de la Commission MacDonald, le chômage est "naturel", "normal", "volontaire", et il est même un signe de santé économique.



"Les travailleurs ne sont pas des marchandises ou des objets dont la valeur est déterminée par le jeu des forces du marché"...

Le chômage: les coûts humains

Le langage technique et la froide logique économique qui marquent les discussions ne réussiront jamais à nous masquer la vérité, ni à cacher les coûts humains dévastateurs du chômage. Derrière les statistiques désolantes du chômage, il y a des êtres humains, des familles et des collectivités. Comme le disait une mère en chômage:

Nous devons prendre nos distances (par rapport aux statistiques détaillées) et garder une vue d'ensemble du gaspillage humain que nous sommes invités à accepter. Lorsque nous mettons un ouvrier spécialisé, ayant peut-être 25 années de service chez Massey-Ferguson, sur la voie de garage, avec un avis de quelques semaines et peu de chance de se trouver un autre emploi avant la retraite, nous détruisons une partie vitale de sa personnalité, de son être éthique, de façon aussi sûre qu'en lui coupant un bras. Si nous multiplions ce cas par plusieurs centaines de milliers, nous nous trouvons devant une société malade. Lorsque nous privons toute une génération de jeunes de perspectives d'emploi, d'espérance réelle d'une activité productrice, nous déchirons le tissu même de la société future. Quand des villes entières, comme Sudbury, sont fermées pour des mois, ce sont les racines d'une vie communautaire qui dépérissent... un tel phénomène soulève des questions fondamentales concernant nos objectifs sociaux et notre morale sociale. La maladie mentale, les mariages brisés, le suicide, le racisme, le sexisme, la violence familiale, le viol, l'alcoolisme, le crime et le vandalisme ne s'expliquent pas seulement par le "péché" des individus; les conditions d'un chômage massif alimentent manifestement ces maux de la société.

(Extrait d'un témoignage présenté à un Groupe de travail de réflexion éthique sur la crise économique, archidiocèse de Toronto, 1983.)

L'effet dévastateur du chômage sur le corps et l'âme est la preuve a contrario que le travail constitue une dimension essentielle de la vie humaine (3). Insinuer que le chômage est normal ou qu'il est, pour la plus grande part, volontairement choisi est malhonnête.

Un défi d'ordre éthique

Monsieur le président, membres de la Commission d'enquête, voilà quelques-unes des réflexions d'ordre éthique que nous voulions soumettre. Votre examen du Régime d'assurance-chômage devrait tenir compte des principes éthiques fondamentaux en ce domaine. Il faut en effet que la refonte radicale du régime actuel soit conforme au respect de la dignité et des droits des travailleurs.

Nous sommes d'avis que les grands principes énoncés dans le Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels devraient nous servir de cadre éthique pour la transformation du régime actuel d'assurance-chômage et un régime de prestations pouvant répondre à tous ceux qui ont besoin de ce genre d'aide.

Nous le répétons, les prestations de chômage constituent un droit social fondamental. Votre examen ne devrait donc pas viser à "discipliner" les travailleurs par des compressions de programmes. La priorité ne devrait pas être non plus de réduire les attentes, de pénaliser les travailleurs, ni d'encourager des communautés entières à se déplacer. Bon nombre de recommandations intéressantes ont été soumises à votre Commission par les syndicats, les organisations de chômeurs, les groupements de femmes et de nombreuses autres associations communautaires et individus. Les recommandations et les politiques de rechange pour la création d'un régime de prestations de chômage de grande qualité éthique ne manque pas.

Ce qu'il faut, c'est la **volonté politique** et de **l'imagination** pour apporter au régime actuel d'assurance-chômage des changements inspirés par la nature même du travail humain.

La Commission épiscopale des affaires sociales, Conférence des évêques catholiques du Canada

(1) Au cours des dernière années, nous avons tenté de stimuler des réflexions éthiques d'ordre socio-économique au Canada. Par exemple, nos documents suivants: **Les coûts humains du chômage** (1980), **Jalons d'éthique et réflexions sur la crise économique actuelle** (1983) et **Choix éthique et défis politiques** (1984) le mémoire à la Commission MacDonald.

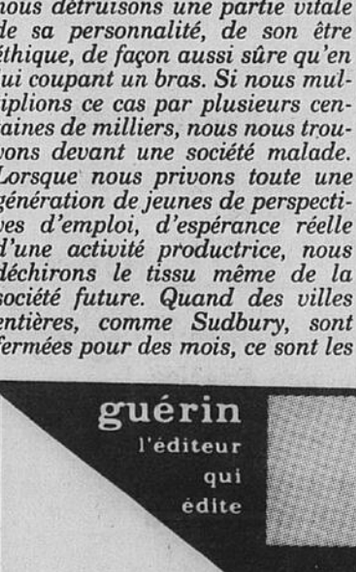
(2) Cette estimation du chômage réel au Canada est fondée sur les "statistiques officielles" auxquelles sont ajoutées les données de deux catégories de chômeurs que le gouvernement fédéral ignore: il s'agit des **travailleurs découragés** (les personne qui veulent un emploi mais ont cessé de chercher), et des travailleurs **sous-employés** (les personnes travaillant à temps partiel mais disponibles pour un travail à plein temps et qui n'ont pas trouvé d'emploi à plein temps).

(3) Voir par exemple l'étude préparée par l'Association canadienne de santé mentale par Sharon Kirsh, **Unemployment: Its Impact on Body and Soul**, Toronto, 1983.

guérin
l'éditeur qui édite

En vente dans toutes les librairies

Le Canada: étude moderne
Ramsay Cook
avec la collaboration de
John Ricker et John Saywell
ISBN-2-7601-0792-2 (309 p.)10,35$



guerin éditeur limitée
4501 Drolet
Montréal H2T 2G2
tél. (514) 842-3481

Le but principal de cet ouvrage est d'offrir une vue d'ensemble dans laquelle les événements contemporains puissent être placés.

Il est divisé en 20 chapitres: la question de la survie; le développement et la défense de l'Amérique du Nord britannique; l'expansion de l'après-guerre; réaction, réformes et rebellion dans les deux Canadas; le rapport Durham et la victoire de la responsabilité ministérielle; une union fragile; la naissance d'une nouvelle nation; un État peu stable; les chemins de fer. Riel et les luttes régionalistes; race, religion et victoire de Laurier; Laurier et l'expansion nationale; le Canada, l'Empire et les États-Unis; les épreuves de la guerre; le triomphe de Mackenzie King; dix années de crise; nationalisme et isolement; le Canada et la Seconde Guerre mondiale; le Canada dans un monde de super-puissances, restauration d'un gouvernement majoritaire, nationalisme, régionalisme, séparatisme; index.

Informez-vous de notre meilleur politique de remise.

guérin

MONTRÉAL - TORONTO
4501, rue Drolet
Montréal (Québec) H2T 2G2 Canada
(514) 842-3481

ENRICHISSEZ VOTRE
REÉR

Sept véhicules de placement...tous très enrichissants!

REÉR DÉPÔTS GARANTIS

10 3/4 % 10 1/2 % 3 ans intérêt annuel
10 % 90 jours intérêt à l'échéance

Taux sujets à confirmation.
Autres taux enrichissants pour des termes variant entre 30 jours et 5 ans.

- 1/2 % + que les taux affichés pour 30 à 90 jours. Bénéficiez d'un taux supérieur en attendant de décider comment investir votre contribution à plus long terme.
- **Transfert de 25 000$ et plus d'une autre institution:**
  - 1/2 % + que les taux affichés pour moins d'un an
  - 1/4 % + que les taux affichés pour 1 an à 5 ans

(Ces offres sont non cumulatives et ne peuvent s'ajouter à d'autres taux préférentiels.)

REÉR FONDS DE PLACEMENT*

Fonds d'actions canadiennes :	22,9 %
Fonds d'obligations :	24,1 %
Fonds d'hypothèques :	15,6 %

*Rendement du 1er janvier au 31 décembre 1985.

- Aucuns frais d'adhésion, de transfert ou de fermeture.
- **EXTRA!** Le reçu d'impôt vous sera posté dès le prochain jour ouvrable.
- Si vous ne disposez pas des fonds nécessaires, **une marge de crédit** peut vous être accordée pour vous permettre d'effectuer votre contribution et bénéficier de la réduction d'impôt.

Vous voulez enrichir votre REÉR?
Téléphonez ou passez à une de nos succursales et consultez sans frais un conseiller financier. Vous n'avez même pas besoin de prendre rendez-vous!

HEURES D'OUVERTURE SPÉCIALES REÉR

Lundi, mardi, mercredi (24, 25, 26 fév.)	jusqu'à 21 h
Jeudi, vendredi (20, 21, 27, 28 fév.)	jusqu'à 21 h
Samedi (22 fév., 1er mars)	10 h à 17 h

TRUST GÉNÉRAL
HULL: 120 Promenade du Portage
771-3229

TVOntario sera à Orléans dimanche



d'un art à l'autre

edgard demers

Ce dimanche-ci, 23 février, à 19 h 30, les habitué(e)s de TVOntario entreront au Centre culturel d'Orléans où les co-animateurs d'"A votre service", Dorothée Giroux et Jean Fugère, recevront plusieurs personnalités de cette ville-champignon pour parler tant de francophonie que de culture, d'économie, de politique ou d'activités socio-communautaires. On se souviendra sans doute qu'une équipe de la télé éducative s'est déplacée récemment de Toronto afin de réaliser une émission spéciale d'une heure sur Orléans.

La rumeur circule à l'effet que non seulement le reste de l'Ontario francophone sera étonné par Orléans, mais aussi tout l'Outaouais. Cette communauté sans statut, par conséquent aux infrastructures bien particulières, attire l'attention à l'extérieur de la région autant par son expansion phénoménale que l'atmosphère unique qu'on y décerne chez les francophones. Ils sont remarquables par leur dynamisme et leur solidarité quoique entourés de groupes sans racines. Aussi y aurait-il des faits que même les téléspectateurs et téléspectatrices des environs ignorent au sujet d'Orléans.

Selon Michel Morin, le producteur délégué de la série "A votre service", Orléans serait une communauté qui pourrait être citée comme modèle à la francophonie ontarienne en général. Le réalisateur Pierre Leblanc est bien d'accord, d'où le déplacement de Toronto à Orléans.

Dimanche soir, au cours de cette heure spéciale, il y aura plusieurs volets de discussion. D'abord, Jean Fugère abordera l'historique d'Orléans avec l'historien Robert Emery et deux personnes natives de l'endroit, Lyla Côté et Paul-Emile Mantha.

Pour sa part, Dorothée Giroux accueillera Marcel Gibeault, de la Caisse populaire d'Orléans, de même que les hommes d'affaires Roch Chatelain et Yvon Major pour discuter d'économie. L'animatrice s'entretiendra également de politique avec Royal Galipeau, Vincent Barsono et Richard Cantin.

Jean Fugère reviendra devant les caméras pour parler du Mouvement d'implication francophone d'Orléans (MIFO) avec le président Gérald Lacombe, la vice-présidente Rolande Soucie et Jean-Marc Patenaude. Aussi, M. Fugère rencontrera-t-il André Duford pour tenir compte de l'important dossier des loisirs. Le public verra le jeune plongeur Alain Bertrand et la dessinatrice de mode Carole Brind'Amour.

Au cours de la prochaine édition d'"A votre service", il y aura aussi des images d'Orléans afin de mieux faire connaître cette ville. La choraLe "Les chansonniers" interprétera deux chansons de son vaste répertoire.

Il est à noter que souvent les interviews se dérouleront avec comme arrière-plan des oeuvres d'art créées par des artistes de ce coin de pays.

De ceci et de cela

Ce matin... Entre 11 h 05 et 11 h 30, **Jean-Bernard Rainville**, qui se remet petit à petit d'une sérieuse chute qui a nécessité une intervention chirurgicale, reçoit à l'émission **"L'âge de son coeur"** au poste **CBOF-1250** la personnalité bien connue **Jean Belleau** pour parler du bon vieux temps qui semble se prolonger pour certains... Tant mieux... Apparemment, on se croirait à un **"Avis de recherche"** radiophonique... C'est dire que certaines voix au bout du fil seront connues de **Jean Belleau** et de bien d'autres radiophiles...

Ce soir... La galerie **Saw** présente le jeune compositeur **Denis Schingh** au piano avec quatre autres musiciens et une chanteuse dans une soirée de musique contemporaine avec des affinités avec le pop... Ce concert commence à 20 h à la salle du **Musée des sciences naturelles**, angle des rues **Metcalfe** et **McLeod...** Ce programme a été rendu possible grâce à une subvention du **Conseil des arts...** Agé de 26 ans, **Denis Schingh** a étudié au département de musique de l'**Université d'Ottawa...** Il détient aussi une maîtrise de **l'Université de Montréal...** Ce jeune homme originaire de la capitale fédérale a déjà remporté des prix pour ses compositions... Il a élu résidence à **Toronto** où il enseigne depuis un certains temps en plus de composer... L'entrée est libre pour le concert de ce soir...

La Saint-Valentin... Echos... La chanteuse **Diane Dufresne** n'avait pas sitôt présenté son spectacle **"Follement vôtre"** aux **"Beaux dimanches"** que le microsillon était expédié aux postes de radio et chez les disquaires avec des chansons telles **"Parlez-moi d'amour"**, "Somewhere Over the Rainbow", **"La vie en rose"**, "J'tombe amoureuse", **"Ils s'aiment"**, etc.... Il y a aussi des impresarii comme **Richard Michaud** qui n'ont pas tardé à recevoir **"Follement vôtre"**, un autre aspect du talent de Diane Dufresne...

Subventions supplémentaires... La coordonnatrice de **Pro-Arts**, **Pierrette Patenaude**, rappelle que le **Conseil des arts de l'Ontario** offre des bourses additionnelles aux artistes professionnels en arts visuels demeurant dans l'est de la province... Des sommes allant jusqu'à $1,000 sont disponibles. Les demandes doivent être datées au plus tard le 1er mars 1986... Les intéressé(e)s peuvent communiquer avec **Pierrette Patenaude** (613-236-4502) pour les détails...

Les humoristes de CJRC... Selon **Jean Côté,** le directeur de la programmation du poste **Radiomutuel** de Gatineau, le concours pour faire connaître les humoristes de la région, hommes et femmes de 18 ans et plus, s'annonce extrêmement bien... Une autre façon de dire qu'il y a plusieurs inscriptions... La compétition est ouverte autant aux monologuistes qu'aux chanteurs et chanteuses fantaisistes... La date limite pour s'inscrire est le lundi 24 février, à midi, en composant 561-8801 et s'adressant à M. **Côté** ou à **Richard Proulx**, le matinal à CJRC et animateur à la soirée des humoristes du 28 février, à 19 h 30, à la salle du conseil de la **Maison du Citoyen...**

A TVOntario... Pour revenir au dimanche 23 février... Précédent **"A votre service"**, donc à 18 h 30, **"Les conquêtes de l'Everest"...** A 20 h 30, Me **Robert Chartrand**, d'Ottawa, parlera d'hypothèques à la série **"C'est ton droit"...** A 21 h, le long métrage **"Tchao Pantin"**, un drame policier, met en vedette **Coluche...** Il s'agit du film de la semaine à la télé éducative de l'**Ontario**...

Télé-Métropole... Le poste privé de langue française de **Montréal** célèbre, le 23, ses 25 ans en ondes par un super-spectacle en soirée.

Les films sociaux en évidence à Berlin

par Agnès Dronnikov

BERLIN (AFP) — Les films à thème politique ou social ont la part belle au 36ème Festival de cinéma de Berlin qui est arrivé hier à mi-parcours, après 14 films présentés sur les 25 qui composent la compétition internationale.

En effet, les deux oeuvres les plus marquantes jusqu'ici demeurent le film israélien "Le Sourire de l'agneau" de Shimon Dotan qui traite avec beaucoup de tact et de véracité des relations entre juifs et arabes dans les territoires occupés, et le film allemand "Stammheim", de Reinhard Hauff, qui parle avec force du procès du groupe Baader-Meinhof. Il ne faut pas non plus oublier "Shoah" de Claude Lanzmann, sur l'extermination de six millions de juifs par les nazis, qui a reçu un accueil très respectueux.

Côté social, le film brésilien "A hora da estrela" (L'heure de l'étoile) de Suzanna Amaral, tire avec honneur son épingle du jeu. Cette histoire d'une pauvre ouvrière du Nordeste, venue à Sao Paulo travailler et qui, perdue dans ses rêves et son innocence, en mourra, devrait obtenir une récompense de plus. Le film a déjà été primé 12 fois au Festival national de Brasilia.

Les films passionnels tels "Interno berlinese" (L'affaire de Berlin) de Liliana Cavani, ou les histoires d'amour comme le film bulgare "Mon amour, mon amour", ont été moins appréciés du public. Le film de Cavani a même été sifflé à la fin de la projection.

Le film français de Jacques Rouffio "Mon beau-frère a tué ma soeur", avec Michel Piccoli, Michel Serrault et Jean Carmet, a déçu. Ce trio pourtant remarquable n'a pas réussi à rendre crédible, c'est-à-dire drôle et loufoque, l'histoire de ces meurtres et attentats dans lesquels viennent se perdre deux académiciens français.

Côté oriental — Berlin est le festival de l'Est et de l'Ouest avec un dosage subtil des films et des pays en présence —, la moisson est beaucoup plus maigre.

Le film bulgare a l'avantage de faire connaître une très belle et sensible actrice, Mariana Dimitrova qui interprête le rôle de la jeune mère de famille déchirée entre son mari et ses enfants et un amour naissant pour un camarade de travail.

Le film soviétique du réalisateur géorgien Georgui Chenguelaia, "Le voyage", d'un jeune compositeur rappelle en moins réussi le film le plus connu de ce réalisateur, Tirosmani: c'est un hymne à la Georgie, à ses habitants, ses coutumes et son architecture. Mais sa lenteur en découragera plus d'un malgré la prestation remarquable de Gija Teradze dans le rôle de Leko, géorgien gai, hospitalier, plein de fougue et du sens de l'honneur.

Autre film d'esthète, "Caravaggio", film anglais de Derek Jarman, vaut uniquement par ce travail de recherche esthétique. Enfin deux autres films ont pour toile de fond le nazisme, un film autrichien "Heindolecher" (La vallée tranquille) et "Flucht in den Norden" (Fuite vers le nord), film germano-finnois de Ingemo Engstrom.

Une nouvelle musique arrive

par Johanne Roy

QUEBEC (PC) — La Semaine internationale de musique par ordinateur, du 2 au 8 mars, sera l'occasion de jeter un regard sur la musique d'aujourd'hui et de demain. C'est au Centre d'art de Lévis, sur la rive sud de Québec, que revient cette première initiative québécoise.

Le monde de la musique a bénéficié ces dernières années d'une grande révolution: l'arrivée de l'ordinateur. Même si elle est encore l'apanage de spécialistes, la musique par ordinateur n'est pas moins présente dans bon nombre de pièces musicales, films publicitaires, vidéo-clips, indicatifs et autres.

Des artistes et des chercheurs québécois, canadiens, américains et français seront au rendez-vous pour présenter leur spectacle ou, dans le cadre d'ateliers, pour présenter et décrire leur nouvel instrument et leur façon d'y travailler.

Figure de proue

La présence de Suzanne Ciani, une star de la publicité qui a arrangé, composé, produit et synthétisé tout le "Who's Who" des annonceurs américains, est à signaler.

Ses clients sont entres autres Coca-Cola (le son pétillant est de son cru), Johnny Walker, Clairol, Black and Decker, Dupont, Atari, Chevrolet et Eveready.

L'IRCAM, l'un des instituts de recherche en musique et en acoustique les plus perfectionnés au monde sera par ailleurs à l'honneur par l'entremise de Thierry Lancino, chargé de projets au centre.

CINEMA TOWNE
21 février - 27 février

Vendredi, 19h00 Plenty avec Meryl Streep (AA)
Vendredi, 21h30 Favoris de la lune (R)
PREMIERE! Billets $5, Membres $4 (en français, s.t.) un film comique par Otar Iosseliani
Samedi, 19h00 All That Jazz (R)
Samedi, 21h30 Favoris de la lune (français)
Dimanche, 13h30 Ghostbusters Billets $1.00 (PG)
Dimanche, 15h30 Real Genius Billets $1 (PG)
Dimanche, 19h00 Dangerous Moves (AA)
MEILLEUR FILM ÉTRANGER 1985 (en français avec s.t. anglais)
Dimanche, 21h30 Favoris de la lune (français)
Lundi, 19h30 Marty 1955 Cannes Palme d'Or (PG)
Lundi, 21h30 Favoris de la lune (français)
Mardi, 19h30 Stranger Than Paradise
Mardi, 21h30 À Nos Amours (français, s.t.)(R)
Mercredi, 19h30 No Sad Songs (R)
Mercredi, 21h30 My American Cousin (PG)
Jeudi, 19h30 Gregory's Girl (PG)
Jeudi, 21h30 Jagged Edge (R)

TOWNE PRIX REGULIER $4. MEMBRES $2
5, AVE. BEECHWOOD, 745-FILM

L'attente est terminée. IRON EAGLE
Tous les jours 1:30-3:45-6:55-9:05
Cinema PROMENADES de l'OUTAOUAIS 4 — 1100 Maloney blvd GATINEAU 568-1706

FAMOUS PLAYERS THEATRES
Très bientôt "Sleeping Beauty" de Walt Disney

The Jewel of the Nile
Place de Ville — RUE QUEEN. 236-0846 — SURVEILLANCE PARENTALE
Britannia 6 — 3090 AV CARLING 828-8121 — VIOLENCE
PDV: lun.-vdn. à 7:00-9:00
sam.-dim. 7:00-9:15
Britannia: soir à 7:15-9:20
Mat. sam.-dim. à 1:45-4:00

11 ACADEMY AWARD NOMINATIONS Including
Best Picture The Color Purple
Elgin — ELGIN/LISGAR • 232-8161
Britannia 6 — 3090, AV. CARLING, 828-8121
ELGIN: soirs à 6:30-9:20; mat. sam.-dim. à 2:30
BRITANNIA 6: lun.-ven. à 8:00; sam. à 1:30-4:10-6:50-9:30; dim. à 2:00-5:00-8:00

FEVER PITCH
Nelson — 325 RIDEAU A NELSON. 237-4000
Soirs 7:00-9:00; mat. sam. 1:30; mat. fim. 1:30-3:20-5:10

YOUNGBLOOD
CENTRE RIDEAU CINEMAS — SUR LA TERRACE 234 3712
Britannia 6 — 3090, AV. CARLING, 828-8121
LANGAGE VULGAIRE — VIOLENCE BRUTALE
Cinemas des Promenades — DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568 1706
Pas de rep. à 7:00 vend. au Rideau
Rideau: soirs à 7:00-9:30; mat. sam.-dim. à 1:45-4:15
Brit.: soirs à 7:00-9:20; mat. sam.-dim. à 2:00-4:10
Promenade de l'Outaouais: consultez le guide pour l'horaire

THE CLAN OF THE CAVE BEAR
DISTRIBUTED BY WARNER BROS. A WARNER COMMUNICATIONS COMPANY ©1985 Warner Bros. Inc. All Rights Reserved
Place de Ville — RUE QUEEN. 235-0846
Soirs à 7:00-9:10.
Mat. sam.-dim. à 1:30-3:20-5:10

GOLDIE HAWN
WILD CATS
ALCOOL — Langage vulgaire
Capitol Square — QUEEN A BANK 237-6855
En soirée à 7:00 - 9:20
Mat. sam. et dim. 2:00 - 4:20
Britannia 6 — 3090, AV. CARLING, 828-8121
Soirs à 7:15-9:25
mat. sam.-dim. à 1:30-3:25-5:20
Cinemas des Promenades — DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568 1706
Consultez l'horaire dans le guide

THE GODS MUST BE CRAZY
Capitol Square — QUEEN A BANK. 237-6855 — SURVEILLANCE PARENTALE
Soirs à 7:00-9:25
Mat. sam.-dim. à 2:20-4:35

En lice pour 12 trophées Genie dont MEILLEUR FILM
"JOSHUA THEN AND NOW"
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE — LANGAGE VULGAIRE
Capitol Square — QUEEN A BANK. 237-6855
Soirs à 7:00-9:20 Mat. sam.-dim. à 2:00-4:20

EN LICE POUR 8 TROPHEES DE L'ACADEMIE
y compris meilleur film
HARRISON FORD DANS "WITNESS"
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE
CENTRE RIDEAU CINEMAS — SUR LA TERRACE 234 3712
Soirs à 7:05-9:25.
Mat. sam.-dim. à 2:00-4:20

EN LICE POUR 8 TROPHEES DE L'ACADEMIE
y compris meilleur film
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE — CENTRE RIDEAU CINEMAS — SUR LA TERRACE 234 3712
Lund.-vend. à 7:00-9:20; sam. dim. à 1:30-4:00-6:45-9:20
JACK NICHOLSON KATHLEEN TURNER
PRIZZI'S HONOR

PROMENADES DE L'OUTAOUAIS — Boul. Maloney Gatineau • 568-1706
LE DIAMANT DU NIL
Matinées: 1:05-3:05-5:05
Soirées: 7:05-9:15
CINEMA (1) — G
WILD CATS
Matinées: 1:10-3:10-5:10
Soirées: 7:10-9:15
CINEMA (2) — 14 ANS
101 DALMATIANS
Matinées: 1:00-3:00-5:00 — G
YOUNG BLOOD V. FRANÇAISE
Soirées: 7:00-9:10
CINEMA (3) — 14 ANS
IRON EAGLE
Matinées: 1:30-3:45
Soirées: 6:55-9:05
CINEMA (4) — G

WALT DISNEY'S CLASSIC
101 DALMATIANS
FAMILIAL
Place de Ville — QUEEN ST 235-5446
Britannia 6 — 3090 CARLING AVE 828 8121
Cinemas des Promenades — DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568 1706
Place de Ville: sam.-dim. 1:30-3:15 Britannia: sam.-dim. 1:30-3:15-5:00
Cinémas des Promenades (version française) matinées tous les jours aux Cinémas des Promenades

FAMOUS PLAYERS THEATRES
"Loufoque...Loufoque...Loufoque!" Joel Siegel-Good Morning America
«Vous quitterez le cinéma débordant d'une euphorie vertigineuse» Bruce Kirkland, Toronto Sun
DOWN AND OUT IN BEVERLY HILLS
A PAUL MAZURSKY FILM
NICK NOLTE · BETTE MIDLER · RICHARD DREYFUSS
AND LITTLE RICHARD
TOUCHSTONE FILMS presents in association with SILVER SCREEN PARTNERS II A PAUL MAZURSKY FILM
Starring NICK NOLTE BETTE MIDLER RICHARD DREYFUSS
"DOWN AND OUT IN BEVERLY HILLS" Co-Produced by PATO GUZMAN
Based upon the play "BOUDU SAUVÉ DES EAUX" by RENÉ FAUCHOIS
Screenplay by PAUL MAZURSKY & LEON CAPETANOS Produced and Directed by PAUL MAZURSKY
©1986 TOUCHSTONE FILMS
Elgin — ELGIN A LISGAR. 232-0101
Britannia 6 — 3090, AV. CARLING, 828-8121
LANGAGE VULGAIRE
Tous les soirs à 6:50 et 9:00 Sam.-dim. matinée à 1:30-3:45
Tous les soirs à 7:00 et 9:20 Sam. et dim. en mat. à 1:30-3:20-5:10

MICHAEL DOUGLAS KATHLEEN TURNER DANNY DeVITO
G VISA GENERAL
VER. FRAN. de THE JEWEL OF THE NILE
Le DIAMANT du Nil
TWENTIETH CENTURY FOX A MICHAEL DOUGLAS THE JEWEL OF THE NILE
Cinema PROMENADES de l'OUTAOUAIS 1 — 1100 Maloney blvd-GATINEAU 568-1706
Matinées tous les jours à 1:05-3:05-5:05
En soirée: 7:05-9:15

arts

Arts scéniques: la survie n'est pas menacée

par Johanne Roy

QUEBEC (PC) — La survie des arts de la scène n'est pas menacée au Québec. Les déficits sont en baisse et les recettes ainsi que le fonctionnement externe augmentent plus rapidement que le niveau général des prix.

Pour offrir un produit de qualité, les organismes du spectacle vivant ont toutefois besoin d'une aide extérieure. A cet égard, les pouvoirs publics et le secteur privé sont donc une source importante de financement, comptant pour plus de 50% des revenus de ces organismes.

Voilà ce qui ressort d'une étude portant sur les finances des arts du spectacle vivant, appelés aussi arts de la scène ou arts d'interprétation, réalisée par Gaétan Hardy, agent de recherche au ministère des Affaires culturelles.

Les données recueillies paraissent dans le bulletin d'information statistique "Chiffres à l'appui", publié tous les deux mois à l'intention des milieux de la culture et des lieux d'étude et de recherche.

Elles ne concernent que les organismes sans but lucratif dont les revenus sont supérieurs à $300,000 et qui ont été subventionnés par le ministère, pour la saison artistique 1983-1984.

Du seul point de vue économique, la production de spectacles relève davantage de l'artisanat que de l'industrie. Ce secteur artistique engendre peu de gains pour les organismes des arts de la scène. Les coûts ne peuvent alors que croître et la demande ne suivant pas au même rythme, l'impasse budgétaire semble inévitable.

D'autre part, pour chaque dollar dépensé par ces organismes, 56 cents sont consacrés aux salaires, tandis que la plupart des industries manufacturières accordent environ 20 cents par dollar à ce chapitre.

Pourtant, les salaires moyens offerts aux artistes ne représentent que la moitié de ceux qu'offrent les autres secteurs de l'économie.

Le Québec comptait en 1984 quelque 500 organismes professionnels en arts d'interprétation, organismes à buts lucratifs principalement financés par la vente de billets, ou organismes sans but lucratif bénéficiant de subventions.

Au cours de cette période, le ministère des Affaires culturelles a appuyé financièrement 35% des organismes sans but lucratif greffés à différentes disciplines ou formes d'expression artistique: théâtre, danse, musique et opéra.

Pour les organismes étudiés, l'aide externe se répartit comme suit: gouvernement du Québec 20%, le fédéral, 18%, le municipal, 5% et l'entreprise privée, moins de 10%.

Au cours de la saison 1983-1984, les organismes subventionnés ont donné 9 956 représentations, offrant en moyenne 34 spectacles par jour, en saison (une saison artistique comporte généralement 42 semaines d'activités publiques).

Le marché du spectacle est par ailleurs dominé par les représentations théâtrales dans une proportion de 74%. Les concerts et récitals représentent 16% de l'offre, alors que moins de 10% du marché est occupé par les spectacles de danse.

Les différentes représentations ont attiré plus de 3 millions de spectateurs, pour une assistance moyenne de 311 personnes à chacune d'elle. Les organismes de danse se détachent du peloton avec 575 personnes par représentation.

L'étude démontre par ailleurs que 40% de la population québécoise de 15 ans et plus a assisté en 1982-1983 à au moins un spectacle, soit quelque 2 millions de Québécois. On exclut ici la fréquentation des théâtres d'été, ainsi que l'assistance à des événements sportifs.

Le théâtre (en saison régulière) demeure la forme de spectacle la plus populaire auprès des Québécois avec un taux d'assistance de 29%, comparativement à 14% pour l'assistance à des concerts ou récitals de musique classique et à 13% pour des spectacles de danse moderne.

Les coûts du spectacle vivant se sont élevés en 1983-1984 à $32,8 millions pour l'ensemble des organismes étudiés. Les dépenses ont trait surtout aux frais de production (plus de 75%) dont une part importante est versée en salaires et en cachets. Des frais d'administration de l'ordre de 12% et des frais de promotion à près de 13% viennent aussi s'ajouter.

Les sommes alloués pour chaque représentation varient par ailleurs en fonction de la forme d'art. Ainsi, le coût moyen d'une représentation théâtrale est de $5 000, de $12 000 pour un spectacle de danse et de $22 000 pour les ensembles musicaux.

Bette D., ces yeux!

PARIS (AFP) — "J'adorerais t'embrasser, mais je viens de me laver la tête". Bette Davis, grande dame d'Hollywood, a choisi de clôre par cette réplique — sa préférée — la conférence de presse qu'elle donnait, hier, à la Cinémathèque de Paris, devant un public complètement charmé par son humour acide.

Dans une robe bleu électrique, une cigarette coincée entre ses doigts gantés de noir, Bette Davis, qui fêtera ses 80 printemps dans deux ans, a charmé par ses yeux et sa présence.

Certes, Bette Davis n'aime pas qu'on l'assimile aux rôles de femmes dures qui l'ont rendue célèbre. Pour celle qui fut l'insoumise, la vipère, et envoya le pauvre Essex à la mort dans la vie privée d'Elisabeth d'Angleterre, être une jolie fille est un handicap: on n'imagine pas qu'elles peuvent être de bonnes comédiennes. Y-a-t-il encore de vrais hommes, comme Gary Cooper ou Charles Boyer? "Non ... peut-être Burt Reynolds, ou — rappelez-moi son nom — Paul Newman: ce sont de beaux acteurs, mais ils ne sont pas vraiment sexy, ou alors peut-être quand on les connaît bien".

Bette Davis est très heureuse d'avoir travaillé à l'époque du noir et blanc. Dans "Of Human Bondage", on a cherché pendant longtemps un tissu qui donnerait l'impression du rouge. On a choisi un satin noir. Sur l'écran en noir et blanc, ma robe donnait l'impression d'être rouge. C'est fabuleux. Alors que la couleur, c'est trop ... mignon. Alors Bette Davis est-elle une légende vivante? "Je suppose que c'est un compliment. Mais non, on n'est une légende que lorsque l'on meurt". En attendant, légende ou pas, la comédienne continue de faire un tabac. Toutes les places de La nuit Bette Davis, organisée par la Cinémathèque de Paris (dans le cadre d'un hommage que celle-ci lui rend jusqu'au 17 mars), ont déjà été vendues.

Gladu pose un regard mélancolique sur Fortin

Une critique de Paule La Roche

Marc-Aurèle Fortin (* ½), un film documentaire d'André Gladu. Recherche et scénarisation: André Gladu et France Pilon. Montage: France Pilon. Image: Pierre Mignot et Michel Brault. Son: Claude Beaugrand. Une production de Nanouk Films. Au Centre national des Arts, lundi soir 24 février à 19h 30.**

André Gladu, documentariste à qui l'on doit toute la série **Le son des Français d'Amérique,** se penche respectueusement, avec une certaine dose de mélancolie, sur le peintre paysagiste de Ste-Rose, Marc-Aurèle Fortin (1888-1970), dont il réhabilite habilement et amoureusement la mémoire.

Défiant les lois du genre "film sur l'art", il reconstitue avec un grand souci de vérité et d'exactitude esthétique, des passages de la vie solitaire du peintre, fils de juge, méconnu de ses contemporains, victime de l'ignorance et du mépris d'une société chauvine et stricte. Il intercale ces morceaux de vie entre les documents d'archives qui vont puiser dans le passé de Marc-Aurèle Fortin et les nombreuses entrevues effectuées auprès d'un historien, d'un ami, de concitoyens, de sa nièce, de sa soeur, miraculeusement retracée.

Le travail de recherche et la scénarisation sont particulièrement soignés et captivants. Mais là où le découpage affiche beaucoup d'originalité, c'est au niveau de la juxtaposition du son (spécialité du cinéaste) alors que les images fictives, les films d'archives, les tableaux et les photos, sont chevauchées habilement d'extraits d'entrevues contemporaines et de musique (intermezzi de Brahms interprétés sur un vieux piano un peu désaccordé), dans une sorte d'asynchronisme qui facilite la transition entre les multiples dimensions du film.

Je ne saurais trop insister sur une qualité toute propre au peintre Fortin, une qualité que Gladu a su recréer fidèlement dans l'esthétique de son film: la qualité de la lumière des extérieurs. On sent ici la touche de Pierre Mignot, ce directeur de photographie dont la réputation s'étend jusqu'à Hollywood. Tout le lyrisme de la peinture de Marc-Aurèle Fortin s'y retrouve et l'on comprend l'importance qu'il y a attaché toute sa vie durant.

Bien que le peintre québécois ait vécu de bien sombres heures sur la fin de ses jours, André Gladu et France Pilon ont su éviter le pathos que le sujet appelait. Aucune reconstitution, aucune fiction, aucun discours ne saurait remplacer la parole même du peintre, vieilli, aveugle, calme, se racontant lucidement au cours d'une entrevue accordée à Radio-Canada quelques temps avant sa mort, moment purement pathétique en soi. La réalité dépasse souvent la fiction...tous les documentaristes le diront!

Dans le rythme volontairement paisible et mélancolique du film, on aurait peut-être souhaité sentir davantage cette transformation dramatique du Québec rural sous l'impulsion de l'industrialisation au début du siècle, transformation qui a profondément marqué et bousculé le peintre québécois. On reste un peu sur sa faim, Gladu n'ayant peut-être pas suffisamment souligné le contraste.

Dans les moments fictifs, superbement réalisés, comme autant de tableaux bucoliques, les comédiens Pierre Chagnon et Lionel Villeneuve rendent très justement le tempérament solitaire et ténébreux du peintre que la verdure, la lumière et la peinture réconciliaient avec la vie.

Avec ce très beau docu-drame, André Gladu nous permet non seulement de découvrir le grand artiste québécois Marc-Aurèle Fortin en lui rendant un superbe hommage, mais il nous démontre qu'il sait jouer joliment de la fiction, lui qui maîtrise le documentaire depuis 15 ans. A quand un long métrage fictif?



Le comédien Lionel Villeneuve incarne Marc-Aurèle Fortin à l'âge mûr.

Radio-Canada déboutée en cour

MONTREAL (PC) — La Cour fédérale vient de débouter Radio-Canada qui tentait d'empêcher la SPACQ (Société professionnelle des auteurs et compositeurs) de témoigner aux audiences de la Commission d'appel du droit d'auteur.

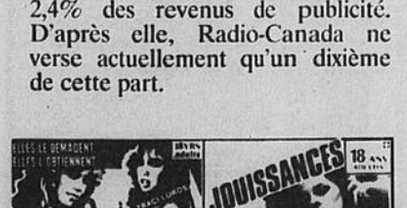
Jacqueline Lemay, responsable de la SPACQ, a précisé hier que Radio-Canada était allée en appel d'une décision initiale de cette commission fédérale, qui autorisait la SPACQ à se faire entendre elle-même au lieu de passer par des sociétés de perception comme CAPAC et SDE-PRO.

A la mi-mars, ajoute Mme Lemay, la SPACQ pourra donc demander à la Commission d'appel du droit d'auteur que Radio-Canada verse aux auteurs et compositeurs la même part que toutes les télévisions privées du Canada, soit 2,4% des revenus de publicité. D'après elle, Radio-Canada ne verse actuellement qu'un dixième de cette part.

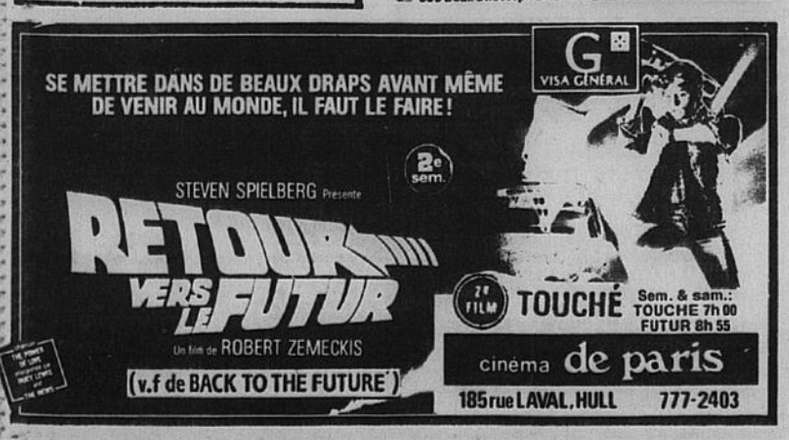
ATTENTION!

Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir: pour l'Ontario à:

Mary Brown
Directrice
ONTARIO BOARD OF CENSORS
THEATRE BRANCH
1075, chemin Millwood,
TORONTO, (Ontario)









ciné-capsules



paule la roche

Toujours à l'affiche cette semaine...

*****:exceptionnel
****:de très bon à excellent
***:de bon à très bon
**:passable
*:mauvais

Out of Africa (****):
Avec son rythme superbement lent, le plus récent film du vétéran Sydney Pollack raconte la tranche africaine de la vie de l'écrivain danois Isak Denisen.

Meryl Streep y est magnifique aux côtés d'un Robert Redford malheureusement peu convainquant. Par contre, Klaus Maria Brandauer, dans le rôle de son Baron de mari, crève l'écran avec un personnage pourtant peu sympathique.

La production est grandiose. Tout y est soigné: décors, costumes, photographie qui recréent en images bucoliques la prose poétique de l'auteure... C'est l'Afrique vue sous son angle le plus séduisant à l'heure du colonialisme au début du siècle.

Jewel of the Nile (½):**
(en version française Le diamant du Nil)
Michael Douglas a toujours sa belle gueule, Katleen Turner est toujours aussi époustouflante. Il y a de bons gags dans cette comédie par ailleurs charriée, qui caricature outrancièrement le peuple arabe.

Après *Romancing the Stone*, **Jewel of the Nile**, ne paraît aussi léger et rigolo que le premier épisode des aventures de l'écrivain. On s'enlise dans un humour facile et une série de rebondissements absolument invraisemblables.

Young Sherlock Holmes (* ½):**
Un avertissement: ce film n'est pas pour les puristes qui connaissent à fond Sherlock Holmes tel qu'imaginé par Sir Conan Doyle. Les débuts du jeune détective sont trop spielbergien pour eux!

Par contre, les amateurs d'aventure seront servis à souhait par cette histoire au rythme vif, souvent drôle, abracadabrante mais palpitante,à la photographie magnifique.

Back to the Future (en version française: Retour vers le futur) **(*** ½):**
Voyager dans le temps... voilà qui a fait rêver et qui fait toujours rêver Hollywood. Zemeckis et Spielberg ont relevé le défi avec humour, charme, sensibilité, pour un film d'action qui va souvent vers le caricatural. On s'amuse: la fantaisie est poussée à fond, avec rigueur.

The Gods Must Be Crazy (***):
Une bouteille de Coke vient bouleverser la vie d'une tribu africaine dans le désert Kalahari. Le périple de Xi pour retourner aux dieux leur cadeau empoisonné, déborde d'un humour cocasse, malgré l'éparpillement du scénario.

The Colour Purple (***):
C'était évident: le premier film "sérieux" de Spielberg serait en nomination pour plusieurs Oscars. On crie au génie... Ce qui ne m'empêche pas d'avoir été très déçue par cette réalisation excessive qui saute de la parodie au pathos, sans nuance, sans demi-teinte.

L'histoire est fascinante pourtant: 40 ans dans la vie d'une famille noire du Sud, 40 ans dans la vie d'une femme opprimée par un mari violent. Mais pourquoi ce ton caricatural, ces emballements, ces excès, ce rythme échevelé?

Il y a quand même de très beaux moments, de magnifiques images, des instants privilégiés et percutants: à voir pour ces belles éclaircies et pour le talent de Whoopie Goldberg qui joue le rôle principal.

Prizzi's Honor (* ½):**
Le vétéran John Huston prouve sa très grande vitalité dans ce film qui s'avère une parodie à l'humour décapant sur la mafia. Deux tueurs-à-gage, interprétés par un tandem remarquable (Jack Nicholson et Katleen Turner) s'éprennent l'un de l'autre, bien qu'ils soient de faction adverse... C'est drôle, très bien joué, caricatural cependant, parfois lourd et chargé... Mais quelle contre-partie délirante aux films dits "sérieux" sur le même thème!

Witness (* ½):**
Samuel, un enfant de la secte Amish, est témoin d'un meurtre à la gare de Philadelphie. Le garçon et sa mère, Rachel, seront pris en charge par le policier enquêteur John Brooks (Harrison Ford, étonnant dans ce rôle fort différent de tout ce qu'il a fait auparavant pour Lucas et Spielberg).

Des circonstances troublantes les obligeront tous les trois à se réfugier dans le Lancaster County, chez les Amish. C'est un bon suspense policier, tissé d'une histoire d'amour intense... mais de là à remporter l'Oscar du meilleur film...

Runaway Train (*****):
Ce film à la cinématographie grandiose de Andrei Kontchalovsky, basé sur un scénario de Akira Kurosawa, raconte l'histoire de deux forçats qui s'échappent d'une prison à sécurité maximale d'Alaska, pour se retrouver prisonniers d'un train qui fonce à toute allure, hors de contrôle, droit vers la mort.

Le film offre plusieurs niveaux de lecture. En plus du suspense haletant, c'est une tragédie renversante, malgré certaines invraisemblances, et une allégorie sur la société contemporaine. John Voight, dans le rôle de Manny, vaut à lui seul le déplacement. Attention: beaucoup de violence difficile à supporter.

White Nights (***):
L'histoire de dissidence et de tension américano-soviétique est un peu chargée, mais bien menée, pleine de suspense, de romance, et parfois d'invraisemblance. Toutefois, ce n'est pas tant le propos du film qui vaut le déplacement que la danse mirobolante des Gregory Hines et Mikhail Baryshnikov... Ce dernier, en tant qu'acteur, crève l'écran.

A voir au Cinéma de Répertoire...

Au Vendôme

Trois hommes et un couffin (** ½):**
Le film français le plus couru de l'année s'avère une attendrissante comédie signée par la réalisatrice Coline Serreault. Elle raconte avec finesse, humour, perspicacité, très joliment et avec rythme, en évitant surtout le ton moralisateur et le féminisme outrancier, comment trois hommes célibataires et play-boys, s'attachent à un petit bébé qui leur tombe du ciel en quelque sorte...

On rit beaucoup tout au long de ce bijou de film qui rejoint tout le monde avec des sujets importants: la place des enfants dans notre société, l'amour qu'ils engendrent et l'homme nouveau qui découvre son rôle de parent.

Birdy (****):
Alan Parker raconte dans ce film bouleversant, l'amitié de deux jeunes hommes traumatisés par la guerre du Vietnam. L'un, apparemment sain, tente désespérément de ramener sur terre son ami, complètement prostré dans une chambre d'hôpital psychiatrique. C'est Birdy, celui qui rêvait de voler...

Le duo Nicholas Cage-Matthew Modine excelle dans ce portrait d'une jeunesse sacrifiée. Quel beau film sur l'amitié et la folie... sans compter le magnifique pied de nez que décroche le réalisateur au système en toute dernière séquence!

Recherche Suzanne désespérément (***)
(version française de Desperately Seeking Susan):
Cette amusante comédie qui oppose la petite vie bourgoise de Roberta au monde palpitant et coloré de Suzanne (la belle Madonna, très bonne comédienne), s'avère drôle, pleine d'imagination et brosse un portrait satirique de la vie new-yorkaise tout en stimulant la réflexion sur la liberté d'être soi-même.

C'est en devenant victime d'amnésie que Roberta (Rosanna Arquette) trouvera qui elle est, grâce surtout à Suzanne, et aux nombreuses péripéties dans lesquelles l'entraîne une petite annonce publiée dans le journal...

Au Towne

Plenty (***):
Meryl Streep, sur qui repose le film, mériterait bien ***** pour sa performance. Elle rend à merveille l'évolution de son personnage, une jeune anglaise impliquée dans la Résistance française et que la vie, par la suite, désillusionnera sur tous les fronts, dans ses amours, dans sa vie sociale, dans sa vie politique, dans sa vie de femme.

Mais le propos qui devrait être passionnant, la beauté de la cinématographie et la qualité du jeu, n'empêchent pas le film de s'étirer et on se sent frustré par la volonté systématique du réalisateur de nous dérouter en évitant intentionnellement les repères chronologiques dans un scénario pourtant assez conventionnel et linéaire.

Dangerous Moves (La Diagonale du fou) (**½):**
Au fil d'un tournoi d'échec opposant un champion soviétique et un aspirant au titre, dissident d'URSS, le réalisateur suisse Richard Dembo brosse des portraits psychologiques fascinants évoluant dans un contexte politique familier: la guerre froide, la confrontation des pouvoirs et des idéologies Est/Ouest.

Mais au-delà de l'échiquier symbolique, Dembo prouve que l'être humain peut défier les règles du jeu d'un pouvoir qui manipule les gens comme des marionnettes: le superbe pied-de-nez humoristique de la conclusion démontre que la liberté individuelle et la passion peuvent avoir raison de toute emprise politique, quelle qu'elle soit. Michel Piccoli et Alexander Arbatt interprètent merveilleusement leur rôle respectif.

A nos amours (****):
Une adolescente découvre sa sexualité et se jette à corps perdu dans les bras de tous les beaux mecs qu'elle rencontre pour échapper au climat familial insupportable... Au fil d'une histoire-prétexte, Pialat trace un portrait psychologique à sa manière si particulière, un peu brouillonne, un peu trop crue...mais combien réaliste et troublante! Le film remportait le César du meilleur film en 1983 et celui de l'actrice la plus prometteuse était décerné à Sandrine Bonnaire, une jeune fille dont le regard et le sourire ne s'oublient pas.

My American Cousin (****):
Au temps des cerises, sur le ranch où jamais rien ne se passe, une fillette pubère (Margaret Langrick) tombe amoureuse de son cousin américain de passage (John Wildman), petit fugueur, tombeur et frondeur qui épate la galerie au volant de son Eldorado...

Les dialogues sont fins, le ton charmant, la photographie colorée et lumineuse, le portrait de la jeunsesse tendre et perspicace, sans platitude, ni grossièreté. Un film plein de fraîcheur, d'érotisme latent, d'humour, une belle réussite de la réalisatrice canadienne Sandy Wilson.

Jagged Edge (* ½):**
Richard Marquand (**Eye of the Needle**, **Return of the Jedi**) signe un film de suspense et de mystère très réussi. Une avocate (Glenn Close) doit défendre un riche homme d'affaire (Jeff Bridges) accusé du meurtre de sa femme.

Le spectateur est parfaitement tenu en haleine jusqu'au dénouement du film. Comme la jeune femme qui s'éprend de son client, nous oscillons constamment entre le doute et la certitude... Bien rythmé, très bien interprété. Un très bon thriller, dans la tradition de l'art.



Rosanna Arquette et Madonna

• Ô Picasso, de Gilles Carle

Un film pyrotechnique, à l'image du peintre

Une critique de Paule La Roche

Ô Picasso (****) un documentaire de Gilles Carle, produit par François Dupuis et Jacques Vallée. Producteur associé: Marc Daigle. Collaboration Camille Coudari. Direction de production: Lorraine Richard. Animation: Pierre Hébert. Images: Jean-Pierre Lachapelle. Montage: Werner Nold. Musique: François Guy. Coproduction de l'ACPAV et de l'ONF. A l'Opéra du Centre national des Arts lundi soir 24 février à 19h 30.

Pour une troisième fois en autant d'années, après **Jouer sa vie** et **Cinéma, cinéma,** Gilles Carle fait fi de toutes les conventions du documentaire et signe un film drôle, captivant et différent sur le grand maître de l'art contemporain, qui a déjà retenu l'attention de centaines d'esthètes, de spécialistes et de cinéastes avant lui.

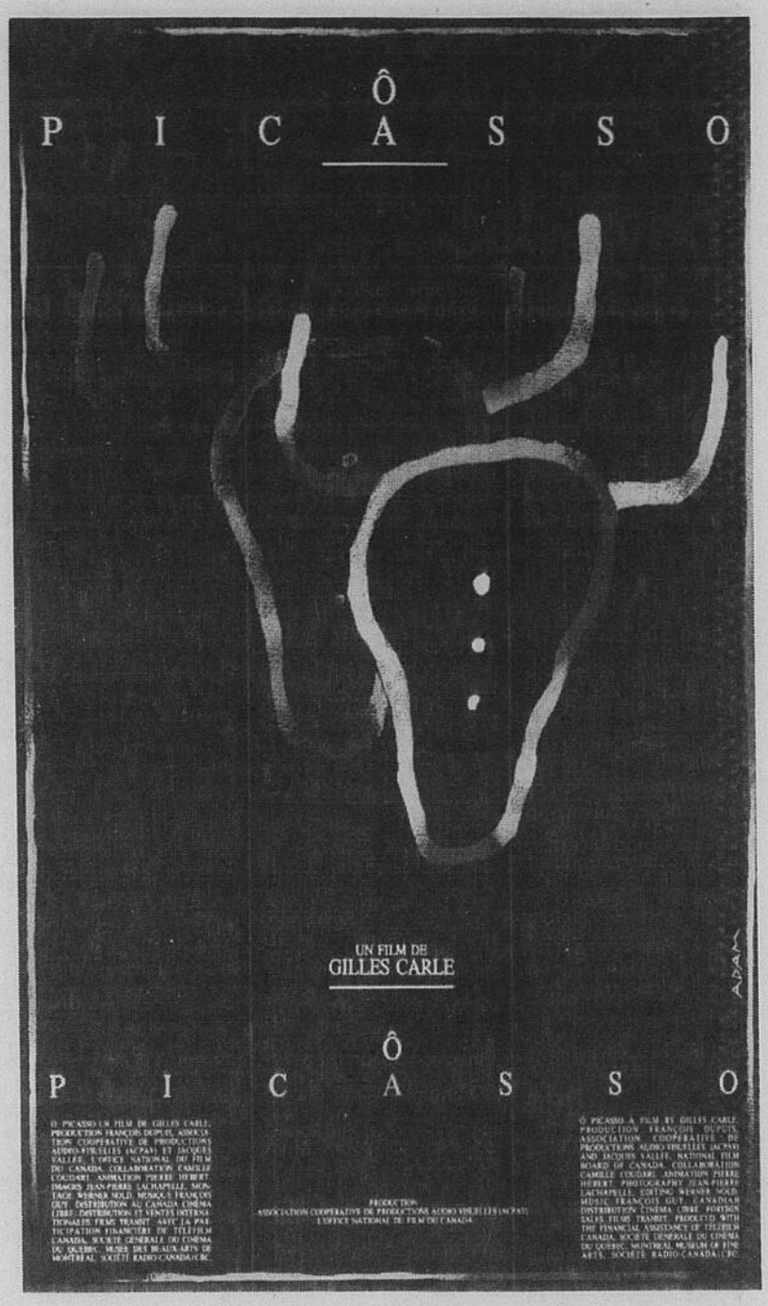
Réalisé pour le compte du Musée des beaux-arts qui organisait l'exposition Picasso l'été dernier à Montréal, le film **Ô Picasso** sort résolument des sentiers battus du film sur l'art. En fait, le film de Carle a peu à voir avec l'exposition dont l'éventail se limitait aux 40 toiles choisies avec narcissisme par Jacqueline, dernière épouse de Picasso.

Gilles Carle, un peu gouailleur, accentue volontairement le contraste entre la vie du peintre et la muséologie, entre son oeuvre audacieuse et l'académisme: à preuve, ces visites éclairs dans les galeries du musée, où le grand peintre est consommé comme du "fast food" et l'accrochage impressionnant des immenses tableaux de Bouguereau...

Des entrevues avec le biographe de Picasso, John Richardson, une amie intime, Hélène Parmelin, un ami écrivain, Jacques Perry, le dramaturge espagnol Fernando Arrabal, son imprimeur aussi, des citations en exergue, inédites pour la plupart, des extraits d'une émission de télé exceptionnelle, des témoignages de Dali, de Cocteau, des documents d'archives: Carle compose une joyeuse salade qui nous offre, souvent par des propos contradictoires, un visage sympathique, humain, et surtout nouveau du peintre génial. Il fallait le faire!

Son sujet, pour lequel aucune recherche n'a été ménagée, de New-York à Paris, de la Provence à l'Andalousie, le lui permettait: Carle signe un film à la manière de Picasso, un film éclaté, bouillonnant de couleurs vives, de formes hétéroclites, un documentaire que le peintre aurait sûrement aimé, qui reflète parfaitement sa polyvalence artistique, sa prolificité, son charme irrésistible, son tempérament de chaud lapin...

Comme dans **Cinéma, Cinéma**, qui célébrait le 25ème anniversaire de l'ONF, Gilles Carle a confié à Chloé Ste-Marie et à quelques musiciens, le soin d'agrémenter le documentaire d'intermèdes musicaux, dans le style cabaret. Ces incartades paraissent malheureusement superflues. Même la chanson-thème moqueuse, que signe lui-même le réalisateur et dont François Guy a composé la musique, risque d'agacer par son approche simpliste, surtout si on refuse d'adhérer au procédé.



La facture du film rendait déjà fort bien cet esprit de fête que le réalisateur voulait y insuffler, avec ses éléments disparates et originaux, biographiques et anecdotiques, ses petits bouts de films d'animation de Pierre Hébert, qui donne une vie nouvelle aux tableaux, ses commentaires d'enfants, l'apparition d'un Yves Montand ou d'un groupe de gitans dansant le flamenco, etc.

Mais devant la qualité exceptionnelle du documentaire, auquel le monteur Werner Nold a donné un rythme vif, nerveux, gaillard, on pardonnera cet "écart de conduite" à Gilles Carle. Comme le grand maître dont il trace fougueusement le portrait, le réalisateur résiste difficilement au désir de célébrer les muses qui inspirent sa cinématographie...

Son **Ô Picasso** ressemble à un beau feu d'artifice d'images, d'idées et de mots dont les étincelles éclatent dans toutes les directions, pour le plus grand plaisir du spectateur, ébloui par tant de déploiement et de faste. Carle a relevé le défi qu'il s'était lancé à lui-même: son film n'a rien du documentaire traditionnel, ni du film sur l'art conventionnel, son film n'est ni prétentieux, ni ennuyant. Quel cinéma!

VISAGE
Club de rencontre
Bar et danse pour gens seuls
30 ans et plus
jeudi, vendredi, samedi 20h
entrée gratuite pour les dames
tous les jeudis jusqu'à 21 heures.
MOTEL CONCORDE
333 CH. MONTREAL,
745-2112 — 827-1293

MISTERO BUFFO
Comédie de DARIO FO
Mise en scène: Clément Cazelais
Avec: Martine Beaulne, Eudore Belzile, Roch Castonguay, Joanne Doucet et Luc Thériault
Décor: Mario Bouchard
Conception de l'éclairage: André Naud
Costumes: Yolande Fortin
Du mardi au samedi à 20h 30
Du 18 février au 8 mars
A la salle York,
12 rue York, Ottawa
RESERVATIONS: 749-3631
BILLETS EN VENTE:
Librairie Trillium
Café des 4 Jeudis
(entre 15h et 21h)
Le Théâtre d'la Corvée

SUR PLEINS YEUX
ALLO HÉLÈNE
pour les passionnés de téléthéâtre
Allo Hélène est l'adaptation française d'une comédie de R. Cooney et G. Stone.
Georges, un homme d'âge mûr, s'est construit un confortable univers de vieux garçon. Un soir, une voisine qu'il connait à peine vient lui emprunter de l'argent pour s'enfuir. La jeune femme, marginale et inconsciente, presque au terme de sa grossesse, est soudain prise de douleurs... C'en est fait de la tranquillité de Georges!
Assistez à la rencontre incongrue de ces personnages pittoresques en regardant Allo Hélène ce vendredi 21 février à 21h, en reprise le 28 février à 13h30, à l'écran de TVFQ, chaîne 99.
99 PLEINS YEUX SUR TVFQ
SUR LE CABLE
99

SAMEDI
Super jours Sears



Commence à 8h 30 a.m. demain
En spécial 2 heures, de 8h 30 à 10h 30

Aubaine!
Vestes d'hiver pour filles
7.99 Orig. Sears $25.99-$29.99
Assortiment de styles, tailles et couleurs. Tailles 8-16.
Vêtements pour filles

Aubaine!
Chauds couvre-chef pour garçons
49¢-99¢ Orig. Sears $1.99-$5.99
Variété de tuques en acrylique et cache-oreilles ""GoBot". Bon choix de tons.
Vêtements pour garçons

25% de rabais
Pantalons pour dames
20.99 Rég. Sears $28
Sélection de pantalons extensibles ""Alia" à glissière devant pour dames. Tons et tailles variés.
Vêtements sport pour dames

Aubaine!
Sac à main avec calculatrice
12.99 Rég. Sears $19.99
Pochette en vinyle avec calculatrice dans un assortiment de couleurs. Dans une boîte de présentation.
Accessoires pour dames

1/3 de rabais
Survêtements pour hommes
Rabais sur le prix déjà réduit de nos survêtements d'automne habillés et tout-aller pour hommes. Pas tous les styles, tons et tailles à tous les magasins.
Vêtements pour hommes

1/2 prix
Pantalons habillés pour hommes
4.99 Rég. Sears $9.99
100% polyester lavable. Brun, marine, gris, noir. Tailles 30-42.
Vêtements habillés pour hommes

Aubaine!
Solde de cravates pour hommes
2.99 Rég. Sears $4.99-$9.99
Vaste choix de cravates en soie, polyester ou mélanges de couleurs variées.
Vêtements habillés pour hommes

Aubaine!
Cartouches Activision®
3.99 Rég. Sears $5.99-$7.99
Sélection de cartouches Activision® pour le modèle Atari 2600®.
Jouets

1/3 de rabais
Tondeuse à bulles Fisher-Price
15.31 Rég. Sears $22.49
Un beau cadeau pour les jeunes. Souffle des bulles et fait un son réaliste. Solution à bulles incluse.
Jouets

$30 de rabais
Calculatrice imprimante à affichage
59.99 Rég. Sears $89.99
Imprime en 2 couleurs: rouge ou noir. Affichage 12 chiffres. Repérage rapide, décimale et virgules.
Équipement de bureau

Aubaine!
Ouvre-boîtes sans cordon
9.99 Rég. Sears $24.99
Modèle Decosonic pour le mur ou le comptoir. Rechargeable et portatif.
Articles pour hôtesses

1/2 prix
Détersif à lessive Sears
2.49 Rég. Sears $4.99
Poudre tout usage biodécomposable et sans phosphate pour eau douce ou calcaire.
Produits ménagers

Aubaine!
Couvre-lits variés
14.99 Rég. Sears $19.99
Beau choix de styles fleuris et de tons unis. Lits jumeau, double, grand.
Boutique du bain et du lit

1/2 prix!
Carpettes d'extérieur
3.99-5.49 Rég. Sears $7.99-$10.99
Caoutchouc noir sur treillis galvanisé ou coco de ton naturel.
Couvre-planchers

$5 de rabais
Rubans vidéo Sony
14.98 Rég. Sears $19.98
VHS T-120 ou Beta L-750. 2 rubans au paquet. Limite de 3 paquets par client.
TV/Stéréos/Disques

1.50 de rabais
Bouteille à propane
1.99 Rég. Sears $3.49
Bouteille à propane Bernzomatic. Format 14 oz. Limite de 2 par client.
Quincaillerie

Rabais de $2
Cadenas à combinaison et chaîne
1.99 Rég. Sears $3.99
Cadenas et chaîne Testa pour bicyclettes et autres articles de sport.
Quincaillerie

1/3 de rabais
Tous les filtres à air
3.32-6.66 Rég. Sears $4.99-$9.99
Pour la plupart des autos domestiques et importées. Pas offerts à St-Laurent
Automobile

Aubaine!
Liquide de lave-glace
1.19 Rég. Sears $1.49
Bon jusqu'à -35 degrés C. 4 L. Limite: 4 par client. Pas offert à St-Laurent.
Automobile

$1 de rabais
Sur disques 45 tours
1.49 Rég. Sears $2.49
Venez acheter votre disque préféré et économisez $1 sur tout disque 45 tours en stock. Limite de 4 par clients.
Disques

Autres super achats offerts toute la journée...

1/2 prix
Collants d'hiver pour filles
2.99 Orig. Sears $6
Styles en tricot côtelé et câblé. Bon choix de tons et de tailles.
Vêtements pour filles

1/2 prix
Sous-vêtements isothermes
99¢-1.99 Orig. Sears $3.29-$4.79
Variété de tons et tailles pour garçons. Achetez à ces bons prix!
Vêtements pour enfants

1/3 de rabais
Culottes de maintien léger
2.99-3.66 Rég. Sears $4.49-$5.49
87% nylon, 13% élasthanne. Gousset de coton. Blanc ou beige. P.M.G.TG.XG.
Vêtements de base pour dames

1/3 de rabais
Culottes de maintien ferme
17.99-19.99 Rég. Sears $27.95-$29.95
Extension 4 sens avec panneau double devant. Beige. Tailles 28 et 30, 32 et 44.
Vêtements de base pour dames

30%-50% de rabais
Peignoirs pour dames
Sélection de peignoirs dans un bon choix de styles et tons. Série incomplète de tailles.
Vêtements d'intérieur pour dames

1/2 prix
Centre de service Action Pit
8.99 Rég. Sears $17.99
Pour mettre au point, polir, entretenir votre voiture ou camion préféré. Piles inutiles.
Jouets

$20 de rabais
Câbloconvertisseur
99.98 Rég. Sears $119.98
Télécommande infrarouge sans cordon. Capacité de 67 canaux. Choix séquentiel ou non séquentiel de tout canal.
Stéréos/TV/Radios

$140 de rabais
Machine à coudre Kenmore
299.99 Rég. Sears $439.99
5 points courants et 5 points extensibles. Guide-boutonnière incorporé à barre de commande. Quantité restreinte.
Machines à coudre

1/2 prix
Tapis d'appoint orientaux
139.99-499.99
Rég. Sears $279.98-$999.99
Axminster Mahlabir 100% laine faits en Espagne. Ivoire. 3'11" x 5'7", 5'6" x 7'10", 7'10" x 11'.
Couvre-planchers

1/2 prix
Chandails pour dames
19.49-39.99 Orig. Sears $39-$80
Chandails en angora doux de styles et tons variés. Série incomplète de tailles. Tant qu'il y en aura.
Vêtements sport pour dames

1/3 de rabais
Sélection de coordonnés
9.99-24.99 Rég. Sears $16-$38
Vestes, jupes, chandails, pantalons et T-shirts à coordonner pour et jeunes dames. Couleurs variées. Série incomplète de tailles.
Vêtements sport pour dames

$50 de rabais
Machine à écrire portative
179.99 Rég. Sears $229.99
Modèle électrique Celebrity à clavier pica 88 caractères, chariot 12" à retour automatique, ruban noir/rouge.
Équipement de bureau

Aubaine!
Cafetière ""Mr. Coffee"
34.99 Rég. Sears $59.99
Minuterie analogue 12 heures et horloge. Carafe 2-10 tasses à repères. Commutateur automatique de réchaud.
Boutique de l'hôtesse

Rabais de $8
4x4 Fang®
14.99 Rég. Sears $22.99
Fang® à poussoir de traction escamotable. Nécessite 4 piles ""AA" non comprises. Pour 4 ans et plus.
Jouets

$10 de rabais
Jeu de tournevis
37.99 Rég. Sears $47.99
Jeu Craftsman 20 pièces garanti à vie.
Quincaillerie

Aubaine!
Toupie Craftsman
89.99 Rég. Sears $179.99
Modèle 600 pour service intense. Garantie de 2 ans.
Quincaillerie

1/2 prix
Notre entière sélection Pelles à neige
Écoulement de fin de saison de tout le stock de pelles à neige. Pas tous les modèles à tous les magasins.
Vie en plein air

25% de rabais
Chasse-neige
Venez ménager sur tout le stock de chasse-neige. Pas tous les modèles à tous les magasins.
Vie en plein air

Aubaine!
AM/FM à cassette stéréo
119.99 Rég. Sears $169.99
Radio à mémoire de contrôle, haut-parleurs 5" pour l'auto. Pas offerte à St-Laurent.
Automobile

$130 de rabais
Sur le meilleur aspirateur
359.99 Rég. Sears $489.99
Electrobrosse extra-large avec barre à battage qui déloge bien la poussière; s'ajuste à 4 hauteurs. Inclut 4 accessoires.
Aspirateurs

SEARS

pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • SERVICE APRÈS-VENTE PARTOUT AU PAYS • LA CARTE SEARS...LA CARTE DE CRÉDIT No 1 DES MAGASINS À RAYONS DU CANADA • CENTRE DES KENMORE, DIEHARD ET CRAFTSMAN

Emplettes en personne seulement, s.v.p. Passez au magasin Sears le plus près...Carlingwood et Les Galeries de Hull ouverts du lundi au mercredi de 9h 30 à 5h 30, St-Laurent de 9h 30 à 6h 00; les jeudi et vendredi de 9h 30 à 9h 00. *Le samedi à Hull seulement de 8h 30 à 5h 00. Carlingwood 8h 30 à 5h 30, St-Laurent 8h 30 à 6h 00. Droits de reproduction, Canada 1986, Sears Canada Inc. ""Rég." ou ""était" s'applique aux prix de Sears. Les prix qui sont réduits sont en vigueur jusqu'au sam., 22 fév., tant qu'il y aura de la marchandise, à moins d'avis contraire. Les prix n'incluent pas les frais de livraison à domicile. Veuillez demander des précisions au magasin Sears le plus près.

au pays

• Employés des Communes

Ottawa a devancé la requête syndicale

OTTAWA (LE DROIT) — Le gouvernement fédéral a nommé mardi un conciliateur dans le litige l'opposant aux 1,000 employés de la Chambre des communes et de la Bibliothèque du Parlement de sorte que le syndicat a laissé tomber la requête qu'il devait présenter hier en Cour fédérale, pour forcer Ottawa à en nommer un.

Le gouvernement attend toujours les résultats de son appel, entendu le 20 janvier, devant la Cour fédérale, contestant la constitutionnalité de l'accréditation de ces 1,000 employés en vertu du Code canadien du travail.

Cette décision a été rendue en novembre dernier par le Conseil des relations de travail dans la Fonction publique après que, cinq mois plus tôt, le même organisme eut refusé de se prononcer sur la même demande sans connaître le sort du projet de loi C-45, présentement en deuxième lecture devant les Communes et offrant aux employés du Parlement un régime mitigé de syndicalisme, sans recours possible à la grève.

M. Macklem Carson a été nommé conciliateur entre le gouvernement et les employés de la Colline parlementaire qui cherchent depuis 1982 à s'organiser en syndicat. Il cherchera maintenant à rapprocher les deux parties.

D'autre part, dans un communiqué émis hier, l'Alliance révèle que l'on atteint le point de rupture pour le personnel de soutien du Service canadien du renseignement de sécurité, organisme chargé depuis 1984 de la sécurité interne au Canada. Ces employés — la plupart sont des commis de sexe féminin dont le salaire moyen est de $19,500 — cherchent à négocier une première convention collective depuis août 1985.

Selon le syndicat, le gouvernement entretient une véritable "paranoïa" du secret, refusant même de discuter de la description des tâches de ces syndiqués sous prétexte qu'en dire trop mettrait en péril l'efficacité et la nature même du travail de l'agence. Ces employés relevaient, avant le 16 juillet 1984, de la Gendarmerie royale du Canada. L'Alliance accuse le gouvernement de vouloir se débarrasser du syndicat et de refuser d'accorder à ces employés les garanties que leur promettait la loi lors de leur transfert.

A l'opposé, il y a trois jours, les commis aux écritures (CR), les manoeuvres et hommes de métier (GLT) et les administrateurs de programmes (PM) ont demandé eux-mêmes à retourner à la table des négociations dans ce que M. Daryl Bean, président de l'Alliance, a décrit comme "une tentative ultime en vue d'obtenir le renouvellement de la convention collective" sans grève.

Il semble, selon un porte-parole syndical, qu'on connaîtrait aujourd'hui les résultats de cet effort de dernière heure pour quelque 100,000 des 180,000 membres de l'Alliance.

Sears

1 JOUR

VENTE MANTEAUX ET TAILLEURS

POUR DAMES

COMMENCE À 8h 30 A.M. DEMAIN SEULEMENT

1/3 de rabais

NOTRE ASSORTIMENT ENTIER DE MANTEAUX ET TAILLEURS

SAMEDI, 22 FÉVRIER

Emplettes en personne seulement, s.v.p.

Manteaux et tailleurs pour dames

SEARS

en voici pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • NOUS DÉSSERVONS CE QUE NOUS VENDONS D'UN BOUT À L'AUTRE DU PAYS • CARTE SEARS...LA CARTE NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA • LE CENTRE DE KENMORE, DIEHARD, CRAFTSMAN

Emplettes en personne seulement, s.v.p. Visitez le magasin au détail Sears le plus rapproché de votre foyer...Carlingwood et Les Galeries de Hull ouverts de 9h 30 a.m. à 5h 30 p.m.; St-Laurent ouvert de 9h 30 a.m. à 6h 00 p.m. Lundi à mercredi et samedi*; 9h 30 a.m. à 9h 00 p.m. Jeudi et vendredi. *Samedi, Hull seulement 9h 00 a.m. à 5h 00 p.m. Copyright, Canada 1986, Sears Canada Inc. "Rég." ou "était" se rapporte au prix de Sears. Les prix sont en vigueur jusqu'au samedi, le 22 février 1986 ou tant qu'il y aura de la marchandise. Les prix ne comprennent pas les frais de livraison au foyer. Pour détails, prière de vous renseigner chez votre magasin Sears au détail le plus rapproché.

l'outaouais et le québec

LE DROIT | OTTAWA, VENDREDI — 13 | 21 FÉVRIER 1986

• Enquête sur la santé et les services sociaux

Jean Rochon n'a pas les ciseaux en main

par André Archambault

HULL — La commission Rochon n'a pas été mise sur pied pour dire au gouvernement où il fallait couper pour faire fonctionner le système de la santé et des services sociaux au Québec. Selon son président, le Dr Jean Rochon, "le travail des commissaires est de déterminer, avec la collaboration d'experts, d'intervenants du milieu, de groupes populaires et du public en général comment on pourrait en avoir mieux pour notre argent avec les ressources qu'on a".

Le Dr Rochon, qui a quitté la fonction de doyen de la faculté de médecine de l'université Laval pour assumer la présidence de la commission d'enquête, était de passage au journal LE DROIT, hier après-midi, afin de faire connaître à la population outaouaise le mandat que le gouvernement lui a confié et les étapes que la commission entend suivre pour accomplir son travail.

"Le système de la santé et des services sociaux au Québec est quand même un des meilleurs au monde", a-t-il souligné. "Il y a eu une période de développement, puis une période de coupures. Aujourd'hui, on se retrouve avec plus grand place pour couper".

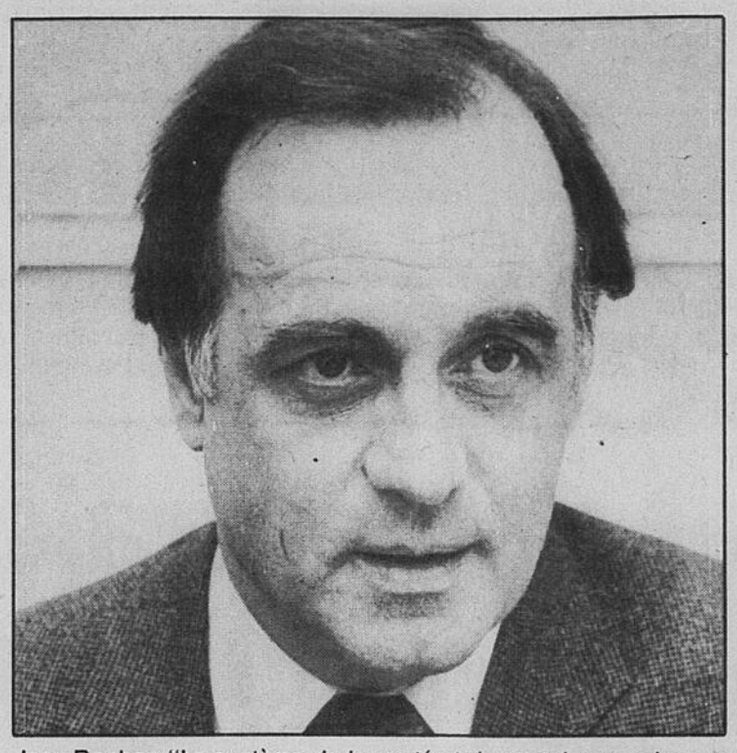
"Il fallait donc se poser la question suivante, dit-il: si le système est si bon, pourquoi, avec tous les efforts qu'on y met, ne peut on pas le faire fonctionner?"

Cette réflexion, contrairement aux commissions d'enquêtes classiques, les commissaires veulent la faire en même temps que tout le monde et c'est pourquoi ils ont adopté une méthode de travail originale, en deux temps.

"Nous n'offrons pas au gens un document sur une réflexion préliminaire en leur demandant d'y réagir et de nous présenter des mémoires. Cette première réflexion nous voulons la faire avec eux et, lors d'une deuxième étape, leur présenter des scénarios de solutions issus de la synthèse de nos observations de la première étape de consultation".

La commission Rochon ne part avec aucune idée préconçue, mais constate de par la nature de son mandat, "la rigidité et le manque de flexibilité du système actuel".

"Le système ne s'adapte plus aux nouvelles clientèles, comme les personnes âgées, aux nouveaux besoins, comme ceux en santé mentale. Personne ne modifie ses actions et tout le monde tente de faire porter le blâme sur quelqu'un d'autre", de dire le Dr Rochon.



Jean Rochon:"Le système de la santé et des services sociaux au Québec est quand même un des meilleurs au monde". "Il y a eu une période de développement, puis une période de coupures. Aujourd'hui, on se retrouve avec plus grand place pour couper". (Photo LE DROIT par Armand Legault)

Cette semaine, la Fédération des médecins spécialistes du Québec, par la bouche de son président, le Dr Paul Desjardins, blâmait le monstre bureaucratique pour l'inertie du système et suggérait de trancher dans la structure administrative, de couper des postes de cadres supérieurs et intermédiaires.

Pour le Dr Rochon, cette approche est trop "simpliste" et, dit-il, il y a un "tas d'autres motivations qui interréagissent et qu'il faut connaître pour rénover et faire marcher le système pour les dix prochaines années".

D'ici septembre, la commission Rochon fera la synthèse de sa tournée régionale où elle aura recueilli des "idées" et observé des expériences concrètes ainsi que la synthèse d'un programme de recherche qu'elle a déjà entrepris sur les finalités du système actuel et des diverses problématiques de financement et de fonctionnement.

Lors de sa tournée régionale, la Commission souhaite une implication concrète des différents milieux du monde de la santé et des services sociaux. Le mardi 1er avril, les commissaires rencontreront durant la journée divers organismes à caractère régional ou local; en soirée, il y aura une assemblée publique avec animation où la population pourra s'exprimer verbalement et échanger avec les commissaires. Le mercredi, 2 avril, les commissaires prendront contact avec certains problèmes et réalisations spécifiques à l'Outaouais que lui présenteront une vingtaine d'organisme, non encore déterminés.

"Il nous faut connaître la problématique particulière à la région de l'Outaouais et impliquer les gens dans le processus de changement. Nous avons affaire à un système qui est bloqué. Pour le faire bouger, il faut faire travailler plusieurs de ses éléments. C'est donc un cheminement où tous peuvent et doivent participer".

• Meurtre de Johannes Duchesne

Albert Bastien: la prison à vie

par Régis Bouchard

HULL — Albert Bastien, 26 ans de Gatineau, a écopé ce matin d'une des plus grosses sentences jamais décernée dans le district de Hull pour un homicide involontaire.

Le juge Ovile Frenette de la Cour supérieure à Hull a en effet imposé la prison à perpétuité au jeune homme de 26 ans qui avait été reconnu coupable d'homicide involontaire sur la personne de sa concubine Mlle Johannes Duchesne.

Rappelons que cette dernière a été tuée le 14 novembre 1985 de six coups de hache après avoir annoncé à Bastien son intention de le quitter pour retourner chez ses parents à Gatineau.

"Malgré la décision du jury dans ce dossier, je suis d'avis que la preuve présentée au procès se rapproche le plus possible du crime de meurtre et vu sa dangerosité, il doit être incarcéré pour une longue période de temps pour sa propre protection et celle des autres", a souligné le juge.

La Couronne avait déposée contre Bastien une accusation de meurtre non prémédité, mais le jury, à la suite du procès, avait conclu à un homicide involontaire.

Rappelant le passé judiciaire de l'accusé, ses problèmes psychiatriques (cinq hospitalisations dans des institutions spécialisées) et ses habitudes de consommation de drogue et de boisson le juge Frenette a tenu à lancer un avertissement à un groupe d'étudiants qui se trouvait dans la salle. "En passant, aux jeunes qui pensent que les drogues n'ont pas d'effets sur la personne, vous en avez un exemple ici aujourd'hui", a déclaré le juge.

Selon le procureur de la Couronne, Me Guy Pinsonneault, Albert Bastien deviendra éligible à une demande de libération conditionnelle après avoir purgé sept années de prison.

L'avocat de Bastien, Me Jacques Gagnon était absent lors du prononcé de la sentence pour cause de maladie, et son remplacant n'a pas voulu formuler de commentaires si ce n'est que Me Gagnon prendra quelques jours pour analyser la sentence du juge avant de décider si la sentence sera portée en appel.

Petite-Nation: Assad veut un mini-hôpital d'ici 2 ans

SAINT-ANDRE-AVELLIN — S'il n'en tient qu'au député de Papineau, M. Mark Assad, le centre d'observation de courte durée du CLSC de la Petite-Nation verrait le jour d'ici deux ans.

C'est du moins ce qu'il est venu dire aux membres du conseil d'administration de l'organisme qui avaient demandé à le rencontrer afin de faire le point sur cet important dossier médical dans la région de la Petite-Nation.

Rappelant que le centre local des services communautaires travaillait à ce projet depuis bientôt trois ans, M. Pierre Ippersiel, directeur-général, a indiqué qu'il fallait maintenant une décision politique pour que le centre d'observation de courte durée devienne une réalité.

• Archivistes du CHRO

Il n'y a plus de services essentiels

par Jocelyne Richer

HULL — En réponse à la "mauvaise foi" de leur employeur, les préposées aux archives du Centre Hospitalier régional de l'Outaouais (CHRO) ont décidé hier soir de ne plus assurer les services essentiels dans cet établissement de santé.

La trentaine de préposées (archivistes et secrétaires médicales), en grande majorité des femmes, invoquent leur "droit au refus", tel que stipulé dans la loi sur la santé et la sécurité au travail, pour justifier de ne plus poursuivre leur travail au pavillon Rosaire-Voyer.

Se disant victimes de maux de tête, maux de dos, fatigues, pneumonies à répétition et autres problèmes de santé, les archivistes du CHRO avaient commencé à exercer leur droit de refus l'automne dernier. Elles croient qu'un système de ventilation déficient serait la cause de ces symptômes.

Mandée sur les lieux, la Commission de la Santé et de la Sécurité au Travail (CSST) ne s'est finalement pas prononcée sur la question, demandant plutôt aux deux parties en cause (la direction de l'hôpital et les archivistes via leur syndicat) de conclure une entente à l'amiable sur les solutions à ce problème.

C'est ce que les deux parties ont tenté de faire pendant une bonne partie de la journée d'hier, mais en vain. Selon le président des travailleurs de la santé du CHRO, M. Robert Servant, les solutions offertes hier par la direction de l'hôpital sont pires que ce qui prévaut à l'heure actuelle.

Il a été impossible, hier soir, de rejoindre la partie patronale pour obtenir sa version des faits.

• Ste-Cécile-de-Masham

Les permis se suivent et se ressemblent...

par Régis Bouchard

LA PECHE — La main gauche ignore souvent ce que fait la main droite et il semble bien que cette situation soit à l'origine du malentendu qui entoure le départ des danseuses nues de Ste-Cécile-de-Masham.

En vertu d'une décision rendue à la fin janvier par la Régie des permis d'alcool du Québec, le salon bar La Pêche voyait deux commissaires de la régie lui retirer son permis de présentation de spectacles à la suite de l'opposition soulevée par des groupes communautaires de La Pêche qui s'élevaient contre la tenue de tels spectacles à l'intérieur des limites de la municipalité.

A la demande de la régie, la propriétaire du salon bar, Mme Line Estelle Bertrand envoyait au début de février son permis d'opération à la régie pour que cette dernière procède à la modification ordonnée par les deux régisseurs qui avaient tenu une enquête publique à Hull en décembre.

Telle ne fut pas la surprise de Mme Bertrand de constater que le permis que lui retournait la régie en date du 12 février dernier l'autorisait toujours à présenter des spectacles de nues contrairement à la décision rendue quelques jours plus tôt.

Le procureur de Mme Bertrand, Me Marcel Bourget, nous a confié que sa cliente n'avait pas l'intention de profiter de la situation en reprenant la présentation de spectacles de danseuses nues d'autant plus que la Régie l'avait avisé qu'il s'agissait là d'une malencontreuse erreur que l'on verrait à réparer le plus rapidement possible sur réception du permis.

Un ouvrier fait une chute mortelle, à Hull

par Paul Gaboury

HULL — Un travailleur de la construction de Hull âgé de 39 ans a perdu la vie, vers 9h, ce matin, lorsqu'il est tombé du 7e étage de la tour d'habitation La Tourelle-sur-le-Parc, situé à l'angle de la rue Champlain et Dussault, à Hull.

Au moment de mettre sous presse, la police ne pouvait révéler l'identité de la victime puisque sa famille n'avait pas encore été rejoint.

Selon le lieutenant Gordon de la sûreté de Hull, l'homme, employé de la compagnie de construction Futura, se trouvait sur une galerie et s'affairait à déplacer un paquet de piliers ajustables, soutenue par une grue, au moment où il est tombé.

"Il est encore trop tôt pour savoir ce qui s'est passé", a indiqué le policier. Selon lui, c'est la première fois cette année qu'un travailleur de la construction perd la vie à Hull.

Des représentants de la Commission de la santé et de la sécurité au travail, de même que des enquêteurs de la police de Hull, se sont rendus sur les lieux pour déterminer les circonstances de la tragédie.

Deux ans de prison pour vol

par Régis Bouchard

HULL — Déjà titulaire d'un dossier judiciaire assez long, Ernie Adams, 23 ans de Hull, a été condamné, hier, à une période de prison de deux années moins un jour.

Cette sentence, le juge Jean-Pierre Plouffe l'a imposée après avoir accepté le plaidoyer de culpabilité présentée par Me Paul Charlebois au nom de son client qui a admis être l'auteur d'un vol par effraction commis en mars 1985 dans une résidence de Hull-Ouest alors qu'Adams y avait volé des objets pour une valeur de plus de $7,200.

Ernie Adams n'en était pas à ses premiers démêlés avec la justice ayant écopé entre les années 1981 et 1983 de peines de prison variant entre trois et 18 mois à la suite d'accusations de recel, introduction par effraction et de plusieurs vols.

Par ailleurs, Gérard St-Georges, 30 ans, de Gatineau, secteur Cantley, a pu retrouver sa liberté provisoirement, hier, après avoir comparu brièvement au Palais de justice de Hull.

M. St-Georges a été inculpé d'utilisation d'une arme à feu dans un dessein dangereux et d'avoir braqué une arme lors d'un incident survenu vers 3 h 45, hier, dans le stationnement du Manoir-des-Rapides, à Gatineau.

Après une dispute avec quelques personnes, M. St-Georges serait allé chez lui pour chercher deux armes à feu, une carabine de calibre.308 et un 12 tronçonné, avec lesquelles il aurait fait feu lors de son retour dans le stationnement de l'établissement.

Personne n'a été blessée et M. St-Georges a été arrêté sur les lieux par les policiers de Gatineau. Gérard St-Georges devra se représenter en cour, le 27 février.

Saisies de drogue à Hull et Maniwaki: 14 arrestations

HULL (LE DROIT) — Pas moins de 14 personnes ont été arrêtées et de la drogue d'une valeur minimum de $225,000 a été saisie la nuit passée à Hull et Maniwaki au cours de la plus importante perquisition réalisée en Outaouais québécois.

Fruit de la collaboration de la Sûrêté du Québec, district de l'Outaouais, de celles de Gatineau et de Hull et d'inspecteurs de Douanes et Accises, cette opération d'envergure a permis aux policiers de démanteler un important réseau basé à Hull et Maniwaki et qui avait des ramifications à Montréal.

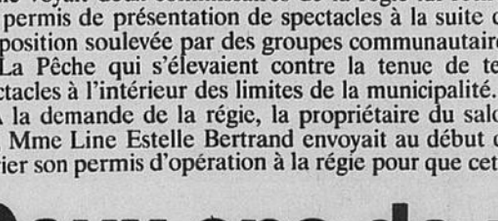
C'est une enquête originant de la surêté municipal de Gatineau qui a donné le ton à ces 19 perquisitions effectuées cette nuit à Hull et Maniwaki. Aujourd'hui en cour provinciale de Hull, six des 14 personnes arrêtées devraient comparaître. Les policiers en ont gardé huit derrière les barreaux.

Outre d'importantes quantités de cocaïne, de résine de cannabis et de PCP, une somme de $25,000 et deux armes à utilisation restreinte ont également été saisies. Les policiers étaient assistés de trois chiens spécialement entraînés pour dépister la drogue.

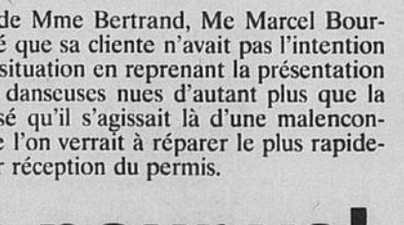
Les policiers devaient tenir une conférence de presse cet après-midi pour donner plus de détails sur cette affaire.

Pharma Conseils

Place Limbour



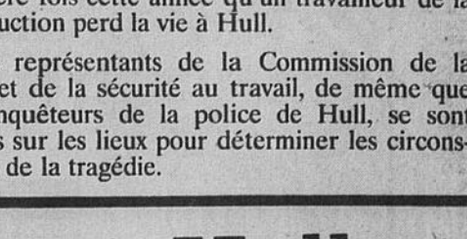
Le vrai spécialiste pour les enfants!



Similac: concentré avec lactosérum (24x425 ml) 36,95 $

Pampers: nouveau-né (60) toddler (36) 9,79 $

Luvs: Petite (66) Moyenne (48) Grande (36) 9,99 $



Offre valable jusqu'au 31 mars ou jusqu'à épuisement des stocks. Limite de 2 par client par jour. Non valable pour livraison à domicile ou marchands.

765, rue Principale, Gatineau - Tél.: 568-7459 HEURES D'OUVERTURE: 10h à 18h, lundi au mercredi - 10h à 20h, jeudi et vendredi - 11h à 17h, samedi.

québec

• Conflits des cols bleus

Montréal: une mise en demeure

MONTREAL (PC) — La ville de Montréal a expédié hier une mise en demeure au syndicat des cols bleus de la municipalité, l'enjoignant à respecter à la lettre l'ordonnance déposée hier par le Service des conseils essentiels auprès de la Cour supérieure du Québec.

Selon les autorités de la ville, environ 50 pour cent des effectifs affectés hier au maintien des services essentiels manquait à l'appel, ce qui, si cela est exact, pourrait faire écoper le syndicat d'une amende pouvait aller jusqu'à $50,000, en vertu des dispositions prévenues par le code criminel concernant les services essentiels.

Pour ce faire, la ville de Montréal devra, si bien sûr elle le juge nécessaire, porter plainte auprès de la Cour supérieure qui convoquera alors les deux parties pour examiner s'il y a bel et bien matière à sanction.

De son côté, le Conseil des services essentiels peut toujours intervenir dans ce dossier s'il estime que les services essentiels n'ont pas été respectés par le biais d'une recommandation au conseil des ministres.

Rejoint en fin d'après midi hier, le principal négociateur du syndicat des cols bleus de la ville de Montréal, M. Gilles Charland, a indiqué que l'accusation verbale portée par la patrie patronale démontrait une fois de plus l'intransigeance de leur position dans ce conflit.

"Les autorités de la ville affirment qu'il manquait 50 pour cent des effectifs hier. J'aimerais bien savoir à quelle heure. Le seul moment de la journée où des employés n'étaient pas au poste pour assurer les services essentiels était hier matin, alors qu'environ 800 travailleurs participaient à une réunion syndicale.

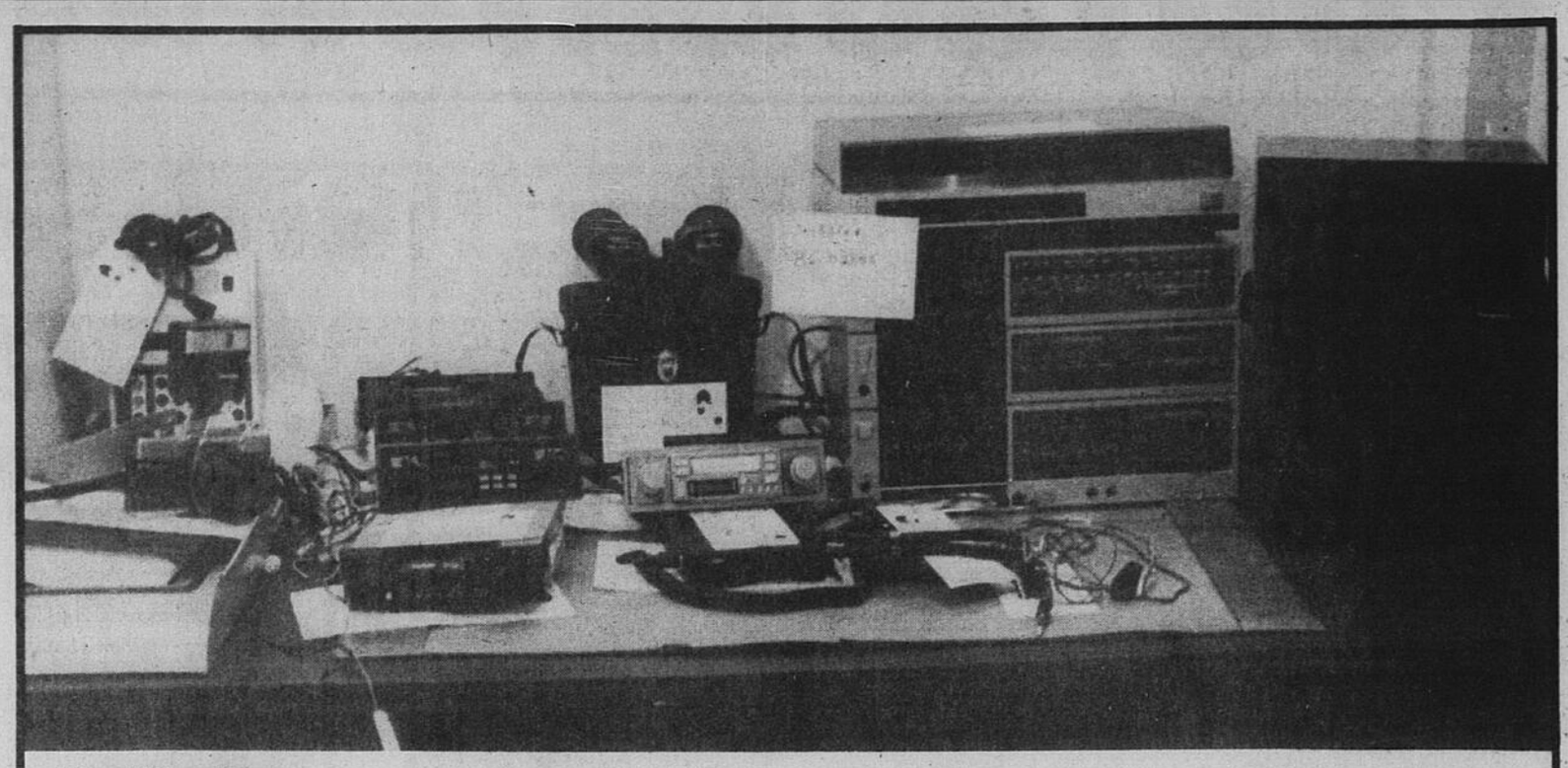
Cette réunion, qui visait à expliquer à nos membres le contenu de l'ordonnance déposée par Me Bastien, était prévue depuis mercredi soir et la partie patronale en avait été formellement informée", a-t-il tenu à préciser.

Rappelons que l'ordonnance émise hier exige de la partie syndicale le respect intégral de toute la liste des services essentiels déjà négociés. Cela signifie notamment que les cols bleus devront procéder à l'épandage d'abrasifs dans les rues de la métrople, assurer la cueillette des ordures ménagères et apporter les réparations nécessaires aux conduites d'eau défectueuses.

Dans un deuxième temps, Me Bastien exige du président des cols bleus de Montréal, M. Jean Lapierre, une déclaration publique dans laquelle il s'engage à respecter l'ordonnance déposée hier et donc à respecter la liste des services essentiels.

Enfin, l'ordonnance demande au syndicat de convoquer, dans les plus brefs délais, une séance de médiation pour tenter d'aplanir les difficultés causés par l'inefficacité des listes de rappel des employés.

TEL AIDE OUTAOUAIS
Une oreille attentive vous écoute 24 heures sur 24
741-6433



Identification

La Sûreté de Gatineau invite les propriétaires des objets qui apparaissent sur cette photographie à se rendre au poste de police du boulevard du Progrès afin de procéder à l'identification de leurs biens pour éventuellement en reprendre possession. Ces objets volés (systèmes de son, radio d'automobile, lunette d'approche et caméra) ont été retrouvés récemment par les policiers. Les personnes qui croient avoir reconnu des biens leur ayant appartenu sont priées de communiquer avec le sergent Richard Longpré à 568-5550, poste 270.

Le projet de centrale au lac Proulx est au point mort

par Michel Gauthier

GRACEFIELD — Le projet de construction d'une centrale pompée au lac Proulx dans la région de Low ne fait plus l'objet d'aucune étude active, a répondu Hydro-Québec en réponse à une demande d'information de la municipalité régionale de comté (MRC) de la vallée de la Gatineau.

Les besoins du réseau d'électricité ne justifient plus de réactiver ce dossier dans un avenir rapproché, a-t-on indiqué, et le site du lac Proulx ne demeurera qu'un site potentiel dont on ne tiendra compte qu'en fonction de l'évolution des besoins de la demande d'électricité.

Lorsqu'il a été question pour la première fois de l'aménagement hydro-électrique du lac Proulx, il y a quelques années, il s'agissait d'un projet qui aurait nécessité plusieurs centaines de millions de dollars d'investissenment.

Le concept de cette centrale consistait à utiliser l'électricité de la centrale Paugan de Low, la plus importante de la vallée de la Gatineau et de toute la région de l'Outaouais, durant les périodes de faible demande d'électricité pour pomper de l'eau dans le réservoir qu'on aurait alors créé au lac Proulx. A l'inverse, durant les périodes de forte demande, l'eau et la nouvelle centrale du lac Proulx auraient alors été mises à profit pour combler les besoins excédentaires de la clientèle en électricité.

Comité consultatif

Par ailleurs, les maires de la MRC ont décidé d'attendre avant de répondre à l'invitation du comité consultatif du commissariat industriel de la Haute-Gatineau de déléguer un des leurs au sein de cet organisme. Il s'agit d'un comité créé par la Société d'aménagement de l'Outaouais (SAO) pour conseiller son commissaire industriel en place dans cette région. Le préfet Réjean Lafrenière a expliqué qu'il était préférable d'attendre les changements qui pourraient survenir à la SAO avant de déléguer un maire pour participer aux travaux de ce comité.

Route de Notre-Dame-du-Laus

Le dossier de la construction de la route devant relier les municipalités de Northfield, dans la vallée de la Gatineau, et Notre-Dame-du-Laus, dans la vallée de la Lièvre, est maintenant rendu au sommet socio-économique des Laurentides pour étude et considération. C'est ce qu'a déclaré le maire de la municipalité de Notre-Dame-du-Laus, M. Yves Larocque, à la MRC de la vallée de la Gatineau. M. Larocque, tout en remerciant la MRC de l'intérêt qu'elle porte à ce dossier, a ajouté que l'avenir lui semblait prometteur au niveau du développement est-ouest et qu'il fondait l'espoir que ce développement se concrétise bientôt.

Pas de gentilés

Les maires de la MRC de la vallée de la Gatineau ont rejeté majoritairement les propositions de la Commission de toponymie du Québec pour choisir un gentilés pour les habitants de la région. La Commission proposait trois alternatives, "Gatinéen", "Gatineau-Vallois" et "Gatineau-Valléen", mais elle laissait aussi le choix aux maires de proposer d'autres noms. La majorité des maires n'a toutefois pas jugé utile de se pencher sur cette question immédiatement et l'a reléguée aux calendes grecques.

Résultats

Tirage du 19-02-86

649

5-17-23-35-45-48 — no complémentaire 39

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	1,411,762,10$
5/6+	6	88,888,70$
5/6	324	1,258,70$
4/6	14,603	53,70$
3/6	228,808	10.00$
Ventes totales:		12,056,287.00

Prochain tirage: sam. 22-02-86
Gros lot (approx.): 1 800 000,00$

Vous pouvez miser jusqu'à 20 h 00 le jour du tirage.

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité

Enquête préliminaire de l'agent Parent en mars

MONTREAL (PC) — L'enquête préliminaire de l'agent Jacques Parent, de la police de la Communauté urbaine de Montréal, a été fixée hier au 19 mars.

Le policier est accusé de voies de fait sur un citoyen de Ville Saint-Laurent, M. Brian O'Carroll, en rapport avec des événements survenus dans un dépanneur de cette localité de la banlieue de Montréal le 5 janvier 1985.

Les deux hommes avaient été impliqués dans une bousculade après que M. O'Carroll eut reproché au policier d'avoir garé sa voiture en double file.

La scène avait été captée par la caméra de surveillance de l'établissement et a fait l'objet il y a quelques semaines d'une diffusion sur les ondes de la télévision dans plusieurs pays.

L'agent Parent, qui compte 19 années de service dans la police de la CUM, est sous le coup d'une suspension sans solde en attendant la suite des procédures intentées contre lui.

Achetez une Renault 5 neuve ou une Renault Sportwagon neuve entre le 1er février et le 31 mars 1986...



et partez gratuitement 7JOURS 6NUITS pour PARIS!

SANS FRAIS ADDITIONNELS
PROTECTION RENAULT 5/80 ET PLUS



Pour plus d'informations sur ce voyage à Paris, consultez-nous dès aujourd'hui:

AUTO NORMANDIE
LEBRETON LTEE • HULL • QUE.
L'Extra Concessionnaire

920, boul. St-Joseph, Hull — 777-2611

Johnson appréhendait les coupures et les reculs

La scène se passait huit jours avant les élections du 2 décembre. J'avais accompagné Pierre Marc Johnson pour des visites électorales dans la ville de Québec, comme j'étais monté quelques jours plus tôt avec Robert Bourassa. La voiture du premier ministre Johnson venait de nous laisser devant le *bunker,* sur Grande Allée, à Québec et il prolongeait un peu la conversation en ce dimanche midi, au grand air.



par J. Jacques Samson

Le résultat de l'élection était bien scellé déjà.

"Je ne voudrais pas qu'ils entrent là-dedans comme des *sauvages*", a-t-il laissé échapper à un certain moment. Il parlait des préoccupations sociales ou culturelles qui avaient teinté l'action du gouvernement péquiste dans le secteur économique (ce qu'on leur reprochait beaucoup) des tables de concertation, etc.

Les libéraux s'amenaient au pouvoir avec des objectifs de rationalisation, de privatisation, de déréglementation, pour "mener le Québec comme une business", ce qui correspondait de toute évidence à une attente de la majorité des Québécois.

J'ai rappelé lundi à M. Johnson son inquiétude de la veille des élections. Sans doute renchérirait-il aujourd'hui en utilisant l'exemple des offres salariales uniformes de 3.5 pour cent à tous les employés de l'Etat, plus bas comme plus hauts salariés.

Dès le début de la semaine, il considérait que ses craintes étaient fondées. "Ils n'y sont pas allés de main morte..."

M. Johnson voit toujours dans l'harmonie entre les préoccupations sociales et le développement économique brut, par les seules règles du marché, la différence fondamentale entre son parti et le PLQ.

Le Parti libéral a vite balancé la phase 2 de Décisions 85, le sommet socio-économique sur la condition féminine. C'est un exemple du peu d'importance accordée au conseil des ministres à la notion de concertation, un des acquis en péril actuellement du règne péquiste.

Un autre de ces acquis, dit-il, est le rôle de l'Etat dans le développement économique. "La privatisation devient une sorte de vertu collective que tout le monde doit épouser". Pour le chef du PQ, on fait alors de l'idéologie.

Un ministre des Transports investissait par idéologie dans Québécair, lui reprochaient les libéraux. Son successeur libéral, veut s'en départir par idéologie et noircit en même temps l'entreprise, ce qui est en soi contraire aux règles fondamentales du monde des affaires. On ne fait pas baisser la valeur du produit qu'on vend.

M. Johnson anticipe aussi des coupures aux Affaires sociales.

Il s'interroge sur la conception de la sécurité du revenu qui guidera les libéraux: que fait-on de la parité promise des prestations de l'aide sociale pour les moins de 30 ans? Les prestations reposeront-elles sur la motion de travailleurs aptes au travail?

Personne ne sait.

En fait, résume M. Johnson, "ça fait trois mois. On devrait commencer à savoir où ils vont".

"Productivité, virage technologique, concurrentialité, commerce extérieur sont autant de truismes qui reviennent dans tous les discours de libéraux comme de péquistes. Un gouvernement doit aussi véhiculer une vision globale de la société".

"Si les gestionnaires libéraux administrent depuis le 2 décembre, cette vision globale fait grandement défaut pour le chef d'un parti qui se distinguait justement par sa propension à pondre de grands documents d'orientation".

C'est ce que je veux dire quand je prétends que "ces gens-là ne gouvernent pas", ponctue le chef de l'opposition.

québec

• Les services essentiels en cas de grève

Le gouvernement sera ferme

par Maurice Girard

MIRABEL (PC) — Avant-goût probable des négociations avec les employés des secteurs public et para-public, le gouvernement du Québec s'apprête à adopter la ligne dure avec le Syndicat des cols bleus de Montréal, qui a fait fi des recommandations du Conseil des services essentiels sur le maintien des services jugés indispensables en temps de grève.

De retour, en fin de journée hier, d'un voyage de deux semaines aux Etats-Unis et en France, le premier ministre Robert Bourassa a été rapidement retrempé dans la dure réalité de la politique québécoise, après s'être consacré au cours des derniers jours au Sommet de la francophonie et aux démarches préparatoires à la réalisation de son projet de phase II de la Baie James.

A son arrivée à l'aéroport international de Mirabel, M. Bourassa a été accueilli par le ministre de l'Education, M. Claude Ryan, qui devait justement l'informer de la situation de la grève des cols bleus de la ville de Montréal. Par ailleurs, en soirée, il devait s'entretenir d'un tout autre sujet, l'économie, avec son ministre des Finances, M. Gérard-D. Lévesque.

A sa sortie de l'envolée 871 d'Air Canada en provenance de Paris, le premier ministre a profité d'une brève rencontre avec les journalistes pour servir une sérieuse mise en garde à toute personne qui s'aviserait de violer la loi. Il ne l'a pas dit explicitement, mais il visait particulièrement les syndicats. Personne ne pourra impunément ignorer les lois, a-t-il soutenu.

Dans le contexte

"Indépendamment du conflit des cols bleus ou de tout autre conflit, je pense qu'il faut que l'ensemble de la population du Québec se rende compte que les lois sur les services essentiels ne sont pas des lois superflues et que, par définition, un service essentiel est un service, qui n'est pas remplaçable. C'est dans ce contexte qu'on va examiner la situation. Le gouvernement, qui se trouve à représenter l'intérêt public, doit faire en sorte que les lois sur les services essentiels soient respectées". Il n'a pas précisé quelles mesures son gouvernement entendait prendre pour faire face aux conflits, qui perturbent passablement la vie quotidienne des Montréalais et des banlieusards de la Rive-Sud.

Entre deux envolées

De la même façon, M. Bourassa n'a pas voulu indiquer si Québec se préparait à réexaminer le rôle du Conseil des services essentiels ou à l'abolir tout simplement. "Vous me demandez de prendre des décisions qui impliqueraient des discussions et on ne peut pas discuter, comme ça entre deux envolées, d'une décision comme celle-là". Il a reconnu toutefois qu'il s'agissait d'une question "opportune".

Tout aussi prudent, le premier ministre a refusé de faire sienne la thèse voulant que son gouvernement se serve du conflit des 4,200 cols bleus montréalais comme d'un exemple de l'attitude qu'il entend adopter dans les négociations beaucoup plus importantes de l'Etat avec ses 360,000 employés des secteurs publie et para-public.

Ainsi, le premier ministre n'a pas été étonné des réactions négatives des dirigeants des centrales syndicales devant les offres salariales, qui représentent des augmentations de 3.5 pour cent aux employés de la fonction publique. "Ils ont dit qu'ils n'étaient pas très satisfaits, mais on va essayer de les convaincre que nos offres sont raisonnables. Je crois qu'on leur offre l'équivalent du coût de la vie, c'est-à-dire la protection du pouvoir d'achat. On est au courant des problèmes du gouvernement du Québec, au niveau du déficit, qui est déjà à son maximum, au niveau des taxes, déjà très élevés. Donc, il nous reste à couper les dépenses. Tenant compte des circonstances, on peut offrir le maximum de ce qui peut être fait en matière de sécurité d'emploi, plus la protection du pouvoir d'achat. Je crois que ce sont des offres qui sont très défendables".

Bilan positif

Le premier ministre a par ailleurs tracé un bilan très positif de "l'événement historique" que fut le premier Sommet de la francophonie, qui a permis au Québec "de jouer un rôle international important". Il a minimisé l'importance de l'initiative qu'il a prise à la première journée du sommet en proposant, presque à l'insu des autorités fédérales, la création d'une sorte de plan Marshall pour l'exportation des surplus alimentaires européens vers les pays d'Afrique.

M. Bourassa n'a pas été non plus offusqué des propos du premier ministre du Canada Brian Mulroney, qui a bien averti que c'était la dernière fois que ce genre d'incident se produisait.



A son arrivée à l'aéroport international de Mirabel, M. Bourassa a été accueilli par le ministre de l'Education, M. Claude Ryan, qui l'a informé de la situation de la grève des cols bleus de la ville de Montréal. M. Bourassa était de retour d'un voyage de deux semaines aux Etats-Unis et en France.

(Photolaser PC)

Trois-Rivières aura la seule nouvelle prison

par Lia Levesque

QUEBEC (PC) — Aucune nouvelle prison ne sera construite au Québec dans les prochaines années, hormis celle de Trois-Rivières. Le gouvernement libéral a l'intention de diminuer la population carcérale et de recourir davantage à des mesures de substitution.

C'est ce qu'a indiqué hier en conférence de presse à Québec le solliciteur général Gérard Latulippe.

M. Latulippe entend bien, au cours des prochaines années, diminuer le recours à l'emprisonnement. Il préfère favoriser des mesures de rechange telles que les travaux communautaires, la compensation aux victimes, les maisons de transition et autres.

Le solliciteur général a de plus annoncé la formation d'un groupe de travail chargé d'étudier ces mesures de substitution et de proposer un plan d'action pour leur application.

Le comité devra trouver quels types de mesures pourraient remplacer l'emprisonnement, tout en comportant à la fois un aspect punitif, dissuasif et de réhabilitation. Son rapport est attendu pour le mois d'août.

L'an passé, 1,200 sentences de travaux communautaires ont été rendues. Le ministre espère hausser ce nombre à 1,500 dès cette année.

Parce qu'il entend suivre cette ligne de conduite à l'avenir, M. Latulippe a prévenu qu'aucune nouvelle prison ne sera construite au Québec, mis à part celle déjà annoncée de Trois-Rivières. Il avait déjà été question de construire des prisons, notamment à Ville LaSalle et à Saint-Joseph de Beauce.

Trois-Rivières fermée

Le ministre a d'ailleurs confirmé que la vétuste prison trifluvienne, dont la construction date de 1817, sera fermée dès le 1er avril. L'établissement pourrait être transformé en musée.

En attendant la construction de la nouvelle institution, d'ici la fin de l'année, les 30 détenus seront transférés à Shawinigan.

Parthenais reste ouverte

Le solliciteur général entend de plus corriger les lacunes dénoncées dans le rapport du Protecteur du citoyen concernant la prison de Parthenais, située au centre-est de Montréal.

Il n'est pas question de fermer la prison de Parthenais, installée dans le même édifice que le quartier général de la Sûreté du Québec.

"Mes prédécesseurs ont à maintes reprises annoncé la fermeture de Parthenais, mais on en profitait pour s'en laver les mains", a admis le ministre, qui estime la fermeture trop coûteuse ($40 millions pour la remplacer).

D'après le rapport du Protecteur du citoyen, il existe notamment à Parthenais des problèmes de surpopulation, de présence de détenus nécessitant des soins psychiatriques et une insuffisance d'aires d'exercices pour les prisonniers.

Le solliciteur s'attaquera à corriger ces lacunes plutôt que de fermer l'institution.

M. Latulippe a également annoncé que la formation des gardiens de prison sera légèrement modifiée afin d'ajouter des cours de psychologie.

• Coupures à la Sûreté du Québec

Le solliciteur général nie

QUEBEC (PC) — Le solliciteur général a nié hier que le gouvernement libéral ait effectué des coupures budgétaires à la Sûreté du Québec. Il admet cependant qu'il y a eu pour $2 millions de . . . diminution de crédits.

Lors d'une conférence de presse sur les services correctionnels au Québec, M. Gérard Latulippe a refusé de se pencher longuement sur le dossier des coupures de services à la Sûreté du Québec.

Récemment, l'Association des policiers provinciaux du Québec a dénoncé l'imposition de coupures de plus de $2 millions dans divers services à la population.

Le solliciteur général a répété hier qu'il ne pouvait y avoir eu de coupures budgétaires "puisqu'il n'y a pas eu de budget encore".

Il admet toutefois que les crédits périmés ont été diminués de $2 à $2.5 millions.

Les crédits périmés sont des sommes d'argent prévues et votées pour un ministère ou un organisme, mais non utilisées par celui-ci. Or, légère nuance, ce sont ces crédits qui ont été diminués, et non le budget, a finalement admis M. Latulippe, après maintes questions des journalistes.

Tout en restant vague, il a indirectement admis qu'il pouvait y avoir eu des coupures de services. Il n'a pu nier, par exemple, que des postes de garde de nuit aient été fermés, comme le prétend le syndicat des policiers. "Mais j'ai demandé que les services ne soient pas coupés", a-t-il pris soin de préciser.

"Je vous assure que la sécurité publique n'est pas en jeu, n'est aucunement en danger", a-t-il répété, se refusant à aborder le sujet plus longuement. "Je vous parlerai une autre fois de ce sujet; aujourd'hui, la conférence a été convoquée pour parler des services correctionnels", a-t-il dit.

• Classification dans la construction

Les syndicats sont satisfaits

MONTREAL (PC) — Le Conseil provincial du Québec des métiers de la construction (International) a qualifié de "sage", hier, la décision du ministre du Travail, Pierre Paradis, de renouveler automatiquement jusqu'au 31 décembre prochain les certificats de classification des travailleurs de la construction.

Selon le Conseil, qui représente près de 30 pour cent des travailleurs de la construction au Québec, ce report est nécessaire pour permettre à tous les intervenants d'examiner ensemble toutes les facettes de ce règlement qui a suscité une forte controverse depuis son adoption en 1977.

Pour ce syndicat, c'est par une politique globale de main-d'oeuvre ayant pour objectif de stabiliser le niveau de l'emploi dans ce secteur qu'il sera possible d'assurer la sécurité économique des travailleurs de la construction.

De son côté, la CSN-Construction se dit "temporairement satisfaite".

Tout en offrant de participer aux travaux du comité d'étude que le ministre se propose de mettre sur pied, le président de la CSN-Construction, M. Hubert Gauthier, a tenu à préciser que pour cette centrale, le règlement de placement constituait "une protection minimale pour les vrais travailleurs de la construction".

Un message important de la part des fabricants des capsules de l'acétaminophène

TYLENOL*

Nous avons retiré les capsules TYLENOL* du marché.

À la suite des manipulations criminelles qui ont eu lieu récemment aux États-Unis, nous avons décidé de cesser immédiatement, dans tous les pays, la fabrication et la vente de tous les produits présentés sous forme de capsules, que les consommateurs peuvent acheter librement et sans ordonnance.

Si vous avez des capsules TYLENOL* à la maison, vous devriez savoir que TYLENOL* n'a pas subi de manipulations au Canada. Si toutefois vous avez le moindre doute à ce sujet, nous vous invitons à remplacer ces capsules, à nos frais, par des caplets TYLENOL* ou par des comprimés TYLENOL*.

Pour obtenir votre remboursement TYLENOL*, faites parvenir par la poste le formulaire ci-dessous à l'adresse indiquée. Les caplets TYLENOL* sont des comprimés solides en forme de capsules, mais leur dimension réduite et leur enrobage les rendent plus faciles à avaler. Ils soulagent de la douleur et de la fièvre aussi efficacement que les capsules.



À propos de l'emballage avec sceaux de sécurité TYLENOL*

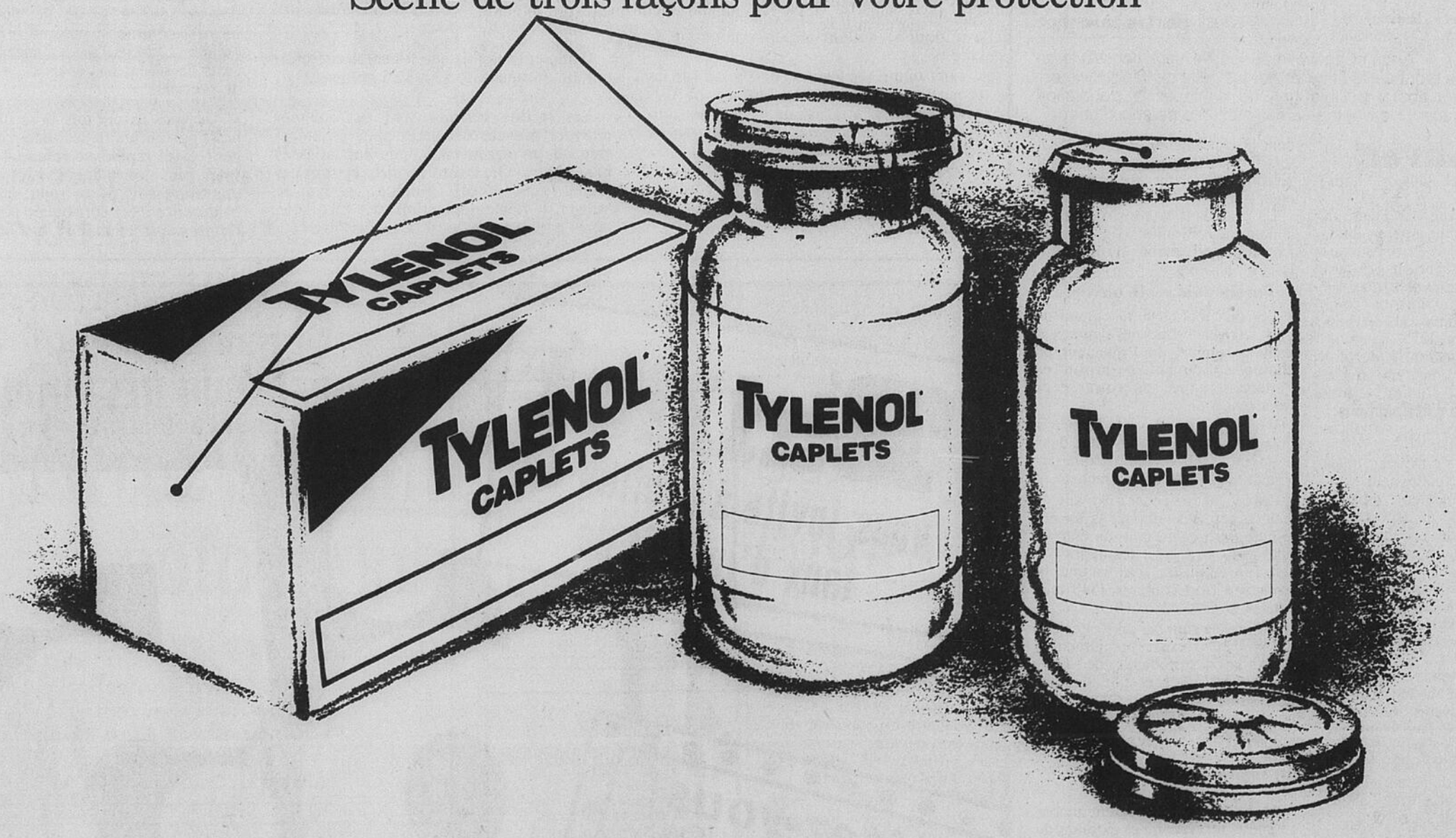
TYLENOL* fait appel à trois méthodes pour protéger l'intégrité de ses produits.

1. L'emballage extérieur est collé: on doit le déchirer pour l'ouvrir.
2. Le col du flacon est muni d'un sceau de plastique qui doit être brisé avant qu'on puisse enlever le bouchon.
3. Sous le bouchon même, un autre sceau doit être brisé pour qu'on puisse atteindre le produit. Quand vous achetez TYLENOL*, les trois sceaux doivent être intacts. S'ils ne le sont pas, faites-en part au détaillant.

De tous les produits de la pharmacie familiale, TYLENOL* est un de ceux qui inspirent le plus de confiance. Nous faisons tous les efforts possibles pour que vous puissiez vous fier aux produits TYLENOL*.

Si vous avez encore des doutes au sujet des produits TYLENOL*, téléphonez sans frais au 1-800-265-7241.

Scellé de trois façons pour votre protection



Veuillez remplacer vos capsules TYLENOL ACETAMINOPHEN par des caplets TYLENOL ACETAMINOPHEN faciles à avaler.

4$ Offre de remboursement TYLENOL* de 4 $ **4$**

Pour obtenir votre remboursement de 4 $ en argent comptant, veuillez:
1. Acheter n'importe quel format de caplets ou de comprimés d'acétaminophène TYLENOL*.
2. Remplir ce formulaire et le poster avec la boîte de TYLENOL* vide et le reçu de caisse, à l'adresse suivante:
Offre TYLENOL* de remboursement comptant de 4 $
C.P. 6036, PARIS, Ontario N3L 3T2

Allouez de 4 à 6 semaines pour le traitement de votre demande. Ceci n'est pas un bon de magasin. Cette offre ne doit pas faire l'objet de reproductions.
Un seul remboursement par famille, groupe ou organisme. Cette offre ne s'adresse qu'aux résidents du Québec et prend fin le 31 mai 1986.

NOM _____

ADRESSE _____ APP. _____

VILLE _____ PROVINCE _____ CODE POSTAL _____

*Marque de commerce

le rythme des affaires

Montréal

MONTREAL (PC) — L'indice général du marché à la Bourse de Montréal a monté de 0.60 point, hier, et marquait 136.32 à la fin de la journée.

En tout 4,727,215 actions ont changé de main contre 5,735,426 le jour précédent.

Les bancaires ont monté de 1.34 à 144.20, les services publics de 0.67 à 128.55 et les forestières de 0.32 à 175.32. Par contre, les industrielles ont baissé de 1.09 à 121.02, les minières de 0.64 à 122.48 et les pétrolières de 0.21 à 105.19.

Le titre Banque de Nouvelle-Ecosse, en hausse de 1-8 à $13 a été traité à 221,475 exemplaires. Dome Mines a cédé 1-8 à $13 5-8 et 154,300 actions ont changé de main.

Par ailleurs, Sico a gagné 1 3-8 à $17 1-8, Steinberg A 1 à $39, Imasco 5-8 à $25 3-8, CP Ltd 1-4 à $17 1-4 et Banque de commerce 1-4 à $20 1-4.

A l'inverse, Algoma Steel a perdu 1 1-4 à $17 et Pancanadian 1 à $24.

Finalement les pertes étaient plus nombreuses que les gains (176 contre 164) et 101 titres ont conservé leurs positions.

Toronto

TORONTO (PC) — Le marché torontois a accru son avance, hier. L'indice composé a enregistré un gain de 10.65 points pour clôturer la séance à 2801.36.

Quelque 21.67 millions d'actions ont été traitées au lieu de 27.35 millions la veille.

Dans les industrielles, Brascan B a gagné 5 3-4 à $40 3-8; CDC Life Sciences 1 1-4 à $27 5-8; Consolidated Bathurst B 1 1-8 à $23 1-2; Steinberg A 1 à $38 1-2 et Toronto Dominion Bank 3-8 à $23 5-8. General Motors a cédé 1 1-4 à $109; Algoma Steel 1 à $17 1-4; Alcan 1-8 à $44 1-8 et Orcatech trois cents à 25 cents.

Du côté des mines, Lac Minerals gagne 1-2 à $36; Rio Algom 1-2 à $25 1-4 et Echo Bay 1-4 à $19 3-4. Conwest Exploration A cède 5-8 à $6 et International Corona 5-8 à $14.

Dans les pétroles, Ranchmens B gagne 60 cents à $3.90; Canada Northwest Energy 1-4 à $14 1-2 et Asamera Inc. 1-4 à $9 1-4. Ranger Oil abandonne cinq cents à $3.75 et Omega Hydrocarbons 1-8 à $5 3-8.

Vancouver

VANCOUVER (PC) — La tendance était irrégulière et le volume des échanges englobait 12,346,558 actions, hier à la Bourse de Vancouver.

On a dénombré 234 valeurs en hausse, 292 en baisse et 466 stables.

L'indice global du marché a terminé la séance à 1375.26, une baisse de 2.76 points sur la précédente fermeture.

Wall Street

NEW YORK (AFP) — Une demande de dernière heure a raffermi la tendance hier à Wall Street dans un marché actif.

Après avoir fluctué de part et d'autre du précédent niveau de clôture, l'indice prrliminaire des valeurs industrielles s'est établi à 1,672.01 en hausse de 13.76 points.

Quelque 140 millions d'actions ont changé de mains. Le nombre des hausses a dépassé celui des baisses: 1,014 contre 590. 434 titres ont été inchangés.

Les analystes ont attribué la fermeté des valeurs à une réaction technique aux fortes baisses de la veille, encouragée par une légère baisse des taux d'intérêt hors banque.

Les investisseurs ont réagi négativement en cours de séance à l'annonce que le Produit national brut n'avait augmenté que de 1.2 pour cent (sur une base annuelle) au quatrième trimestre de 1985 contre une précédente estimation de 2.4 pour cent et aux déclarations faites mercredi par le président de la Réserve fédérale, M. Paul Volcker, lesquelles ont semé l'incertitude au sujet de l'évolution des taux d'intérêt, ont ajouté les observateurs.

Polaroid a progressé de 6 à 61 5-8. TRW a gagné 4 3-4 à 99. Monsanto est monté de 3 à 57 7-8.

Loews a cédé 2 à 64 1-2. Olin a perdu 1 1-8 à 37 1-2. Burroughs est tombé de 1 1-8 à 69 3-4.

L'indice Dow Jones des industrielles a fait un bond de 14.56 points pour finir à 1,672.82.

Dans les valeurs canadiennes, Canadian Pacific Ltd a gagné 1-4 à $12 1-2; Massey-Ferguson 1-8 à $2 1-8 et Seagram 3-4 à $51 3-4. Dome Mines a perdu 1-8 à $9 7-8; Genstar 1-8 à $27 1-2 et Hiram Walker Resources 1-8 à $20 1-8.

le dollar

TORONTO (PC) — Le dollar américain a clôturé hier en hausse de 11-100 et cotait $1.3910 contre la devise canadienne. La livre sterling a monté de 18-25 à $2.0275.

Par rapport à la devise US, le dollar canadien a cédé 3-50 à $0.7189 alors que le sterling gagnait 4 7-20 à $1.4570.

les changes

NEW YORK (AFP) — Le dollar a été en baisse hier face aux autres devises à l'exception de la livre sterling affaiblie par la baisse des prix pétroliers.

L'or a fait preuve de fermeté et a gagné 2.40 dollars.

La devise américaine a terminé la séance à 2.2910-30 marks contre 2.3080-3110 mercredi en clôture, à 7.0400-50 francs français contre 7.0815-65, à 1.9110-30 franc suisse contre 1.9140-60, à 0.6884-91 livre sterling contre 0.6877-79, et à 179.95-180,10 yen contre 180.20-40.

L'or a terminé la séance à 339.10 dollars l'once contre 336.70 dollars la veille en clôture.

Selon les cambistes, le marché a réagi de façon nerveuse aux propos jugés contradictoires par de nombreux cambistes du président de la Réserve fédérale américaine, M. Paul Volcker, selon lequel le dollar a déjà assez baissé et ceux du secrétaire américain au Trésor M. James Baker. Ce dernier a réaffirmé que le gouvernement américain verrait d'un bon oeil un nouveau recul du dollar.

Le dollar, selon les cambistes, a évolué au cours de la séance comme un yo-yo mais il semble que le marché ait pris plus en considération les propos de M. Baker que ceux de M. Volcker et la monnaie américaine a clôturé en baisse.

En outre, l'annonce de la révision en baisse de la croissance économique américaine au 4ème trimestre 1985 — 1.2 pc seulement de croissance contre 2.4 pc annoncr en janvier — a également contribué, souligne-t-on, à la faiblesse du billet vert.

Dans un marché actif, le dollar a évolué entre 2.2875 et 2.3135 marks,entre 178.40 et 181.40 yen et entre 7.0365 et 7.0990 francs.

les devises

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangères tels que fournis hier par la Banque de Montréal. Les cotes sont en devise canadienne.

Ces taux sont qualifiés de nominaux, vu qu'ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre. x - Taux mensuel.

Afrique du Sud (rand)	0.6711
RFA (mark)	0.6022
Arabie saoudite (rial)	0.3823
Australie (dollar)	0.9802
Autriche (schilling)	0.08575
Bahamas (dollar)	1.3953
Bahrein (dinar)	3.7020
Barbade (dollar)	0.6937
Belgique (franc cnv)	0.02942
Bermudes (dollar)	1.3953
Brésil (cruzeiro)	0.000111
x-Bulgarie (lev)	1.4209
Caraïbes (dollar)	0.5148
Chine (renminbi)	0.4350
x-Colombie (peso)	0.005932
Corée (mon)	0.001570
Danemark (couronne)	0.1632
E.A.U. (dirham)	0.3799
Espagne (peseta)	0.009633
Etats-Unis (dollar)	1.3892
Fiji (dollar)	1.2656
Finlande (mark)	0.2681
France (franc)	0.1961
Grèce (drachme)	0.009561
Guyane (dollar)	0.3355
Hong Kong (dollar)	0.1781
Hongrie (forint)	0.03015
Inde (roupie)	0.1123
Indonésie (rupiah)	0.001240
Irak (dinar)	4.4879
Irlande (livre)	1.8212
Israël (shekel)	0.9372
Italie (lire)	0.000886
Jamaïque (dollar)	0.2546
Japon (yen)	0.007676
Kenya (shilling)	0.09676
Koweit (dinar)	4.9061
Liban (livre)	0.6098
Malaysia (ringget)	0.5673
Mexique (peso)	0.002956
Norvège (courone)	0.1932
Nlle-Zélande (dollar)	0.7381
Pakistan (roupie)	0.08831
Pays-Bas (florin)	0.5333
Philippines (peso)	0.07012
x-Pologne (zloty)	0.008208
Portugal (escudo)	0.009353
x-Roumanie (leu)	0.3550
Royaume-Uni (livre)	2.0171
Singapour (dollar)	0.6557
Suède (couronne)	0.1909
Suisse (franc)	0.7243
Tanzanie (shilling)	0.08613
x-Tchécos. (couronne)	0.2215
Trinité-Tobago (dollar)	0.3876
x-URSS (rouble)	1.8716
Venezuela (bolivar)	0.08232
Yougoslavie (dinar)	0.004399

l'or

TORONTO (PC) — L'or cotait $472 ($339 US) à l'offre et $473 ($340 US) à la demande, hier en clôture chez Deak-Perera Canada Inc., courtier en métaux précieux.

l'argent

TORONTO (PC) — Handy and Harman cotait l'argent-métal jeudi à $8.181 l'once et $263.02 le kilo, comparativement à $8.288 et $266.46 respectivement, le jour précédent.

Ces cotes sont en dollars canadiens.

Inflation: tout porte à croire à une accélération

OTTAWA (PC) — Le taux annuel d'inflation est demeuré stable en janvier à 4.4 pour cent par rapport à celui du mois précédent, mais supérieur au taux moyen de 4.0 pour cent observé en 1985, a annoncé Statistique Canada, ce matin.

Mais il y a des indications que l'inflation va progresser. En effet, l'agence gouvernementale précise que le taux annuel composé, fondé sur le changement des indices désaisonnalisés au cours de la période de trois mois précédente (octobre 1985 à janvier 1986), s'est établi à 6.4 pour cent et dépasse donc nettement le taux d'une année à l'autre, ce qui confirme que les récentes augmentations de prix ont été supérieures à celles observées précédemment en 1985.

L'indice d'ensemble des prix à la consommation (IPC) pour le Canada (100 en 1981) a progressé de cinq dixièmes de point de pourcentage entre décembre 1985 et janvier 1986 pour s'établir à 130.1, ce qui signifie qu'un panier de provisions et de services qui coûtaient $100 en 1981, coûtaient $130.10 en janvier, ou que le pouvoir d'achat du dollar actuel par rapport à celui de 1981 n'est plus que de 76.9 cents.

Selon Statistique Canada, sur les sept indices de composantes principales, cinq ont augmenté. La hausse qui a donné le plus d'impulsion à l'IPC est celle de l'indice des aliments (1.6 p.c.), suivie de celles des indices des transports (0.6 p.c.) des produits du tabac et des boissons alcoolisées (1.0 p.c.) et de l'habitation (0.2 p.c.).

L'indice d'ensemble désaisonnalisé a avancé de 0.4 p.c. en janvier 1986, alors qu'il avait augmenté de 0.6 p.c. en décembre 1985.

L'agence fédérale n'a pas mentionné que la baisse du dollar canadien, par rapport à la devise américaine, pourrait être une des causes de ces augmentations.

Les économistes estiment que le taux d'inflation augmente d'un tiers de point de pourcentage avec chaque baisse de un cent de la valeur du dollar, parce que cette baisse fait augmenter le prix des importations venant des Etats-Unis.

Toutefois, précise l'agence, une partie de ces augmentations a été compensée par les baisses de l'indice de l'habillement (0.9 p.c .) et de l'indice des loisirs, de la lecture et de la formation (0.3 p.c.).

Aliments

Une bonne part de l'augmentation de l'indice des aliments achetés au magasin découle de la montée des prix des légumes frais qui s'est manifestée surtout au début du mois avec le renchérissement des tomates, des carottes et des choux. Le temps pluvieux aux Etats-unis a nui aux récoltes, ce qui a entraîné une baisse des approvisionnements en provenance de ce pays.

L'insuffisance des stocks est également en partie responsable du relèvement des prix du boeuf, tandis que le retour des prix réguliers après les ventes de décembre explique en partie l'augmentation des prix de la volaille.

La hausse des prix des boissons gazeuses en janvier est elle aussi attribuable à la fin des ventes de décembre.

L'augmentation des prix des produits de boulangerie a également contribué au mouvement à la hausse des aliments. Quant au prix du café, ils ont augmenté apparemment en prévision d'une baisse des stocks cette année à la suite de la sécheresse qui a sévi dans certaines grandes régions productrices,.

Au cours de la période de 12 mois terminée en janvier 1986, l'indice des aliments a avancé de 4.1 p.c., en hausse par rapport au taux de 3.7 p.c. observée pour la période de 12 mois terminée en décembre 1985.

D'un mois à l'autre, l'indice d'ensemble sans les aliments a augmenté (pour un deuxième mois d'affilée) de 0.2 seulement. La hausse résulte principalement de l'avance des indices des transports, de produits du tabac et boissons alcoolisées et de l'habitation.

Au cours de la période de 12 mois allant de janvier 1985 à janvier 1986, l'indice d'ensemble sans les aliments a grimpé de 4.4 p.c., ce qui est légèrement moins que le taux de 4.5 p.c. observé pour la période de 12 mois terminée en décembre 1985.

Voici les taux annuels d'inflation enregistrés en janvier dans les principales villes canadiennes où Statistique Canada fait enquête, avec entre parenthèses, ceux du mois de décembre.

— St. John's, T.-N., 3.5 (3.9)
— Charlottetown-Summerside, 3.0 (2.8)
— Halifax, 4.0 (4.1)
— Saint-Jean, N.-B., 5.1 (4.2)
— Québec, 5.7 (5.2)
— Montréal, 5.2 (5.1)
— Ottawa, 4.0 (4.0)
— Toronto, 4.3 (4.5)
— Thunder Bay, Ont., 4.0 (4.5)
— Winnipeg, 4.9 (5.0)
— Regina, 3.4 (3.4)
— Saskatoon, 4.3 (4.4)
— Edmonton, 3.3 (3.4)
— Calgary, 3.5 (3.3)
— Vancouver, 3.3 (3.2)
— Victoria, 3.1 (3.0)

Québec publie un guide pour les entrepreneurs

par Pierre Lebel

HULL — L'idée est trouvée! Unique, sans faille, d'une simplicité déconcertante et avec des possibilités de succès immenses. Il ne suffit finalement qu'à l'appuyer sur une entreprise prospère pouvant canaliser vers le consommateur ce trait de génie. Mais où l'entrepreneur qui sommeille en vous doit-il commencer pour démarrer ce passionnant processus de mise sur pied d'une entreprise.

Afin de répondre à ces questions, le guide ***Se lancer en affaires*** vient de paraître. Publié par Les Publications du Québec, l'organisme gouvernemental qui a déjà édité le Guide des jeunes, le Guide des aînés, le Guide des femmes et le Guide d'accès à la justice, ***Se lancer en affaires*** s'incrit dans la lignée de ces ouvrages de référence comportant une foule de renseignements pouvant faciliter les démarches de ses utilisateurs.

Selon Elaine Dupont, co-auteur de ce guide, l'ouvrage répondra aux besoins de ces personnes en qui monte le goût des affaires. "On s'adresse aux gens qui ont une idée mais qui ne savent pas comment faire. On y explique toutes les étapes, de la constitution d'un dossier d'affaires jusqu'aux demandes d'aides pouvant être acheminées aux ministères et organismes intéressés".

Loin d'être un condensé terne de termes spécialisés, le guide a été rédigé dans un langage simple et concret, a indiqué Mme Dupont. Le manuscrit rédigé par Huguette Gaulin et elle-même a été soumis à un groupe composé de gens d'affaires, de professionnels, de fonctionnaires et de membres du public intéressés aux affaires afin d'en déceler les forces et les faiblesses. De cette façon, le produit final a été modifié afin de mieux correspondre aux besoins du public suceptible d'être attiré par un tel guide. "Huguette et moi sommes des spécialistes de la communication, pas des expertes du domaine des affaires. Ce sont des profanes qui ont fait les recherches nécessaires, et dans la mesure où on a compris, nous pouvons rendre accessible le fruit de notre travail".

Selon Pierre Lévesque, directeur régional du ministère de l'Industrie et du Commerce, l'expérience acquise auprès des entrepreneurs en devenir démontre que le guide saura répondre à toutes les questions qu'ils se posent. "Ils auront ainsi une documentation qui leur permettra de poser les bonnes questions aux représentants des institutions financières et du gouvernement qui peuvent les aider".

Le guide ***Se lancer en affaires*** est en vente dans la plupart des libraires et des boutiques de tabac de la région. On peut également s'en procurer un exemplaire aux bureaux de Communication-Québec. Il se vend $9.95 et pourrait représenter la première dépense déductible d'impôt du futur entrepreneur..

GM lance un nouveau moteur

WARREN, Mich. (AP) — General Motors Corp. compte entreprendre d'ici à six mois la production d'un moteur à quatre cylindres, de 150 hp, plus puissant que ceux de dimensions comparables, déclarent les dirigeants de la compagnie.

Le moteur Quad, de 2.3 litres, a 2.4 fois la puissance (par litre) d'un moteur typique, affirme Don Miles, ingénieur-chef du groupe Buick-Oldsmobile-Cadillac.

COMPTABLE AGRÉÉ (h.-f.)

Si vous êtes un vérificateur dynamique désirant développer votre carrière au service de la petite et moyenne entreprise, nous vous offrons l'opportunité de vous joindre à un cabinet où vos talents seront mis à contribution auprès d'une clientèle diversifiée afin de planifier et diriger des mandats de vérification et de consultation.

Les comptables agréés possédant de deux à quatre années d'expérience en vérification sont invités à soumettre leur candidature en toute confiance à:

M. François Pichard, C.A.
Pichard, Laflamme & Potvin Associés
768, boul. St-Joseph, ch. 200,
Hull, Québec
J8Y 4B8

EXPERTS EN SINISTRES

La plus grande compagnie au Canada d'experts en sinistres indépendants appartenant aux employés demande experts en sinites avec expérience pour la région de Hull.

Communiquez avec

M. W.B. RIVERS
Montréal
(514) 281-0183

LE CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA

Le concours s'adresse également aux hommes et aux femmes pour le poste suivant:

TECHNICIEN SUPERIEUR DE L'ENTRETIEN

Centre des médias

Le Conseil scolaire d'Ottawa recherche un technicien supérieur de l'entretien pour superviser le Centre d'entretien du matériel et le Centre de production et de reproduction de médias. Le candidat choisi participera à l'embauchage et à la formation du personnel technique de soutien, planifiera les horaires de travail du personnel qu'il supervisera, coordonnera le service de production et de reproduction pour les quatre conseils et les services de prêt et de réparation du matériel pour le CSO, accomplira des tâches de production de médias audiovisuels comprenant de la photographie, des arts graphiques, des enregistrements audio et vidéo et du montage.

Le titulaire devra avoir terminé avec succès des études postesecondaires portant sur la technologie des médias ou de l'éducation. Minimum de 3 années d'expérience à responsabilité croissante à un poste de supervision dans ce domaine.

Barème de salaire: de 26,831 $ à 31,559 $ par année.

Prière de faire parvenir votre demande accompagnée d'un curriculum vitae circonstancié avant le 4 mars 1986, à:

L'AGENT DU PERSONNEL
(Emploi et perfectionnement de carrière)
330, rue Gilmour
Ottawa (Ontario)
K2P OP9
Veuillez citer l'offre d'emploi no 86-23.

carrières et professions

Cabinet de comptables agréés de la région est à la recherche d'un comptable ayant un an ou plus d'expérience dans la vérification. Stagiaire de l'ordre des comptables agréés accepté.

Date limite le 28 février 1986
Faire parvenir votre curriculum vitae

à Case A92
Le Droit
375, rue Rideau Ottawa, Ontario
K1N 5Y7

LOCATION PIERRE LAFLEUR LTEE

OFFRE D'EMPLOI

DIRECTEUR REGIONAL
SUCCURSALE HULL-OTTAWA

Notre société, une entreprise du mouvement Desjardins, chef de file dans le domaine de la location à long terme recherche un candidat pour combler le poste de directeur régional pour sa succursale de la région de Hull-Ottawa.

Le candidat choisi se joindra à une équipe dynamique, il doit être autonome et représentatif. Les possibilités de revenus sont très intéressantes.

Les candidats bilingues et ayant de l'expérience dans un domaine connexe auront préséance.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae sous pli confidentiel à:

M. Pierre Bronsard
Directeur des ventes
4300 ouest rue Jean-Talon
Bureau 300
Montréal, Québec, H4P 1V5

OCCASIONS DANS L'IMPRIMERIE

Depuis plus de 25 ans, nous fournissons aux clients de la région d'Ottawa-Hull des imprimés litographique margés à la feuille de haute qualité. L'extension de nos équipes de travail a créé plusieurs postes à notre imprimerie et nous sommes à la recherche de personnel consciencieux (h. ou f.) possédant de l'expérience dans les domaines suivants:

Opération de presse à 4 couleurs (Miehle)
Opération de couteaux (47" et 52" programmables)
Opération de plieuses (Baum 2640, Stahl et Brehmer)
Opération de margeurs
Séparation de couleurs
Composition automatique
Montage/mise en page
Correction d'épreuves

Si vous êtes un artisan dévoué intéressé à travailler avec d'autres gens consciencieux et sensibles aux besoins des clients, alors nous avons un poste pour vous.

Veuillez composer le **770-8181** pour discuter de ces occasions d'emploi ou soumettre votre demande au:

Service du personnel
K.G. Campbell Corporation
880, rue Wellington
Ottawa (Ontario) K1R 6K7

Campbell

Bourse de Toronto

Titres			Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
A à C							
AHA	Auto	o	1400	$6⅝	6½	6½	
AMCA	Int		59250	$17⅛	17	17	+ ⅛
AMCA	p		500	$25¼	25¼	25¼	
AMCA	2	p	2300	$27½	27¼	27½	+ ⅛
AMCA	3	p	300	$25	24⅞	24⅞	— ⅛
Abatera	o		700	36	36	36	— 5
Aberford			5400	$6¼	6¼	6¼	— ⅛
Aberford	w		7000	32	28	28	— 4
Abermin	o		7700	123	112	117	+ 2
Abti	Prce		435	$23	23	23	
Aces	ATM	o	300	185	185	185	—15
Agassiz			37700	280	270	275	— 5
Agnico	E		11100	$23¼	23	23	
Agra	Ind	A	5200	$13½	12¾	12¾	— ¾
Agra	B	f	97100	$12⅜	12	12	— ⅜
Aiguebel	o		200	365	365	365	+20
Akaitco	o		3500	100	98	98	— 2
Alt	Enr		115527	$10½	10	10½	
Alt	Enr	A	1750	$27½	27¼	27¼	
Al	Enr		1125	100	$32¼	32¼	32¼ — ⅜
Al	Enr		775	3395	$23¼	23	23¼ + ⅛
Alta	Nat		11700	$14⅜	14½	14⅜	+ ⅛
Alcan			190888	$44⅜	43⅝	44⅛	— ⅛
Alcan	w		51150	$10	9¼	9¾	
Algo	Cent		1000	$19¾	19	19	— ¾
Algoma	St		4941	$17½	16½	17¼	— 1
ASfel	p		2500	$24⅛	24⅛	24⅛	
Algma	St	B	14500	$22½	19¼	21	—1⅜
Alum	A		2350	$26¾	26¾	26¾	
Alum	1st	p	200	$26	26	26	
Alum	B	see	below				
Alum	c	p	650	$25	25	25	— ¼
Alum	d pr	see	below				
A	Barick	o	6120	$9¾	9⅝	9⅝	— ⅛
A	Barik	w	8000	60	55	59	+ 3
Am	Eagle	o	19256	100	100	100	
Am	Leduc		9180	26	26	26	— 1
Andrs	WA	f	1050	$15½	15⅛	15½	+ ⅜
Andres	W	B	400	$15⅛	15⅛	15⅛	+ ⅛
Ang	UDev		1500	55	55	55	— 5
Anthes			10000	75	70	72	— 3
Asamera			26200	$9⅜	9	9¼	+ ¼
Asamera	8		3050	$23⅜	23¼	23¼	+ ¼
Asbestos			200	375	375	375	
Asoc	Porc	o	300	170	170	170	— 5
Astral	A	f	10045	$15	14⅝	14⅞	
Astral	B	f	7125	$15	14⅝	15	+ ¼
Atco	I	f	114726	$9⅝	9½	9½	— ⅛
Atco	w		29600	184	170	175	— 9
Atl	Shop	p	200	$26⅞	26⅞	26⅞	— ⅜
Atlas	Yk	o	32000	24	23	23	— 1
Augmitto	o		5200	110	95	95	— 5
Aur	Res	o	14800	305	295	300	— 5
Autrex	A		100	190	190	190	—10
Avinda	o		3500	24	24	24	— 1
BC	Rail	p	2500	$26¼	26¼	26¼	— ⅛
BC	Sugar	A	3800	$20⅞	20⅝	20⅞	+ ¼
BC	Sugar		w13750	240	227	240	+10
BGR	A		5100	$8	7⅞	8	
BGR	w		10700	30	28	28	— 1
BMB	Comp		2700	190	180	180	—20
BP	Canada		2336	$27½	26⅝	26⅝	— ⅜
BRISA	o	f	3186	$9½	9	9	—1¾
Bachelor			3300	325	300	325	+25
Banister	C		400	$9¾	9¾	9¾	+ ⅛
Bk	Alberta		800	$8¼	8¼	8¼	
Bank	BC		56635	$5	490	490	— 5
Bk	BC	228	2500	$24¼	24⅛	24¼	+ ⅛
Bk	BC	222	100	$24⅜	24⅜	24⅜	+ ⅛
Bank	Mtl		97899	$30⅜	30	30⅜	+ ⅜
Bk	Mtl	285	3355	$35⅛	35	35	— ⅛
Bk	Mtl	250	4600	$27	26⅞	26⅞	
Bk	Mtl	3p	4800	$26⅛	26⅛	26⅛	
Bk	Mtl	w	57900	475	465	470	+ 5
Bk	NS		160215	$13	12¾	13	+ ⅛
Bk	NS	1	123100	$26¼	26⅛	26¼	+ ⅛
Bankeno	o		400	260	260	260	
Barons	Oil		6900	360	350	350	—20
Baringtn	o		9400	170	165	165	— 5
Bathrst	p		200	$13	13	13	+ ½
Baton			14000	$22½	22	22	— ½
Battle	MA	f	1000	$19⅛	19⅛	19⅛	— ½
Bay	Mills		1200	$22¾	22¾	22¾	+ ¼
Beau	CA	o	23500	46	45	45	— 1
BCE			212277	$39	38⅝	38⅞	+ ¼
BCE	1.80	p	400	$27⅛	26¾	27⅛	+ ⅜
BCE	1.96	p	285	$46⅛	46	46⅛	+ ⅜
BCE	2.05	p	500	$38¾	38¾	38¾	+ ½
BCE	2.70	p	8605	$40⅜	40⅛	40¼	+ ¼
Belmoral	o		30707	345	335	340	— 5
Belm	w		3000	155	150	150	
Biltrite	Ngt		1200	$10¾	10½	10¾	+ ¼
Biltrite	w		4450	174	160	174	+14
Biotech			1300	$5½	5¼	5¼	— ⅜
Bikdom	o		2050	$6¼	6⅛	6¼	+ ⅛
Blackwod			250	$5⅞	5⅞	5⅞	
Bluesky			16700	220	216	220	+ 5
Bombdr	B	f	2700	$16¾	16	16¾	+ ¼
Bonanza	R		38492	280	275	275	— 5
Bonza	R	w	262	5	5	5	
Bonar			500	$19	19	19	+ ½
Bow	Val		171250	$10¾	10½	10¾	
Bow	Valy	4	1028	$10⅞	10⅜	10⅜	— ⅜
Bow	Vly	205	5445	$20⅜	19¼	19⅜	— ⅞
Bow	Vly	200	see	below			
Bow	Valy	w	2493	80	80	80	
Bow	Vly	R	8028	215	195	215	+15
Bow	VR	p	6050	$12	10½	10½	—1½
Bralorne			6100	225	220	220	— 5
Bralor	8.75		7100	$13⅜	13¼	13½	
Bramalea			4433	$16¾	16⅛	16½	+ ½
Brmlea	B	p	11600	$25⅛	25⅜	25⅜	
Brscade	p		1025	$39½	39⅜	39⅜	— ⅛
Brascan	A		6471	$40½	40¼	40¼	— ⅜
Brascan	B		800	$40⅜	40⅜	40⅜	+5¾
Brscn	8½		1200	$25	25	25	
Brscn	1981		2200	$25¾	25¾	25¾	— ⅛
Brkwater	o		25400	$6⅜	6⅛	6¼	— ⅛
BCFP			4672	$12¼	12	12	— ⅛
BCFP	p		220	$36⅞	36⅞	36⅞	
BC	Res		97984	164	151	158	— 5
BC	Res	p	6700	$27⅛	26⅜	26⅜	— 1
BC	Phone		9859	$26¼	25⅞	26¼	+ ⅛
BCPh	4.84		780	$15¾	15¼	15¾	+ ½
BrTel	adr	9	see	below			
Bruncor			6611	$17⅜	17¼	17⅜	+ ⅜
Brunswk			1576	$13½	13¼	13¼	
Budd	Can		1825	$35⅜	35¼	35¼	— ¼
Cae			418554	$20⅛	19¾	20	+ ¼
CB	Pak		3700	$25¼	25¼	25¼	
CB	Pak	w	250	$11½	11½	11½	
CCL	B	f	28594	$18¼	18	18	
CDC	Life		14140	$27⅜	26½	27⅛	+1¼
CFCF	f		19325	$20	19⅝	19¾	— ¼
CIL			160	$30½	30½	30½	
CSA	A	f	600	$6½	6½	6½	+ ⅛
Cableshar			1500	$7	6¾	6⅞	+ ⅛
Cabre			11300	250	240	240	—10
Cad	Frv		1600	$14½	14⅜	14⅜	— ⅛
Cad	Frv	A	2109	$9⅜	9⅜	9⅜	
Cad	Frv	2	6762	$10⅜	10⅜	10⅜	
Calgary	1	p	1700	$26⅛	26	26	
Cambridg			20050	$21	21	21	
Camb	1		19100	$27⅜	27¾	27⅞	+ ¼
Cmbridg	w		3600	$5⅛	5	5⅛	+ ⅛
Camndx	o		30500	88	85	85	— 4
Camp	RL		2546	$26⅞	26⅝	26¾	
Camp	Res		21955	265	250	250	—21
Camp	R	w	9626	28	25	28	+ 2
Camp	Soup		200	$25	24¾	25	— ⅛
Campeau	f		1600	$22⅞	22⅞	22⅞	
Cmp	B		2200	$24⅛	24⅛	24⅛	— ⅛
Cmpeau	w		500	350	350	350	—15
Camreco	o		1000	52	52	52	+ 3
CCem	ex	p	1231	$12½	12½	12½	
CCem	2	p	z60	$15⅛	15⅛	15⅜	
CDC	f		5978	$10	9½	9½	— ¼
CDC	I R	see	below				
CDC	pr	B	4840	$108	107	107	— 2
CDC	1980		7135	$16⅝	16¼	16¼	— ½
CDC	1983		1600	$26⅞	26½	26¼	+ ⅛
C	Nor	West	43892	$14¾	14¼	14½	+ ¼
CNor	Wst	B	1518	$25	25	25	— ⅛
CNor	Wst	w	6194	165	165	165	—10
C	Packrs		650	$34	33½	33½	— ¼
CS	Pete	f	2100	300	295	300	+ 5
Can	Trust		5710	$42¼	42	42¼	— ⅛
C	Trsco	C	1225	$21⅜	21¼	21¼	— ¼
C	Trsco	G	5900	$23¾	23¼	23½	— ¼
C	Tung		307	$8⅛	8	8	— ⅛
CCMan	X	f	500	$25	25	25	— ⅛
CC	Man	Y	1000	$25⅛	25⅛	25⅛	— ⅜
CForms	A	f	4500	440	425	430	—15
C	Formst	B	1000	420	420	420	
CGE			100	$75	75	75	
CG	Invest		100	$47	47	47	+ ⅜
C	Im B		348327	$20¼	19¾	20¼	+ ⅛
CIBC	250	p	1462	$25⅝	25⅜	25⅝	+ ⅛
CIBC	35625		3305	$28	28	28	
CIBC	3	p	100	$100	100	100	— ¼
CIBC	w		18400	$8¼	7⅜	8¼	+ ¼
CIBC	w	A	8902	$9⅛	9	9⅛	+ ⅛
Cdn	Jorex		6400	175	165	165	—10
C	Lncort	o	1500	14	14	14	— 3
C	Manoir		8000	$13⅜	13	13⅜	+ ⅜
C	Marconi		7675	$21¼	21⅛	21¼	+ ⅛
CNat	R		4400	17	17	17	+ 1
C	Nth	Star	2100	225	215	215	—10
C	Ocidl		131132	$17⅜	17	17	— ¼
CP	Ltd		724299	$17⅜	16⅞	17¼	+ ¼
Cdn	Roxy		12145	455	450	450	
Cancom			700	$8½	8½	8½	+ ¼
C	Spooner		266	46½	46½	46½	
Cdn	Tire		1350	$16½	15⅞	16½	+ ¼
CTire	A	f	75903	$13½	13¼	13⅜	+ ⅛
CUtil	A	f	47859	$18¼	18	18	+ ⅛
C	Util	B	32668	$18¼	18⅛	18⅛	+ ⅛
CUtil	2nd	F	250	$27¼	27¼	27¼	
CUtil	2nd	G	100	$27⅞	27⅞	27⅞	
CUtil	2nd	H	65700	$22⅞	22⅞	22⅞	— ⅛
CUtil	2nd	I	600	$26⅞	26½	26½	— ¼
CUtil	2nd	K	1500	$25¾	25¾	25¾	+ ¼
CUtil	A	w	16052	370	360	370	+15
CUtil	B	w	6640	365	355	355	+ 5
CWN	5½	p	1525	$13	12⅞	12⅞	— ⅜
C	Wrld		7800	210	200	205	— 5
CWorld	A	p	3160	$17⅛	17	17	— ⅛
CWorld	1	p	1399	$8¼	8¼	8¼	+ ⅛
Cnamax	o		6100	465	455	455	—20
Canrchon			2566	310	300	300	+10
Canfr	Cp	1p	3000	$25¼	25¼	25¼	— ⅛
Canfor			1700	$12	12	12	
Canfor	pr		900	$19⅝	19⅝	19⅝	
Canhorn	o		507	125	125	125	
Canron	A		100	$15½	15½	15½	+ ½
Canterra			15350	$6¾	6½	6½	— ¼
Cara			12980	$19¾	19⅜	19¾	+ ⅛
Cara	A	f	8525	$19	18⅞	19	+ ⅛
Carena			1100	$30	30	30	+ ½
Carl	OK		5766	$12⅛	11⅞	12	
Carlyle	o		1400	17	17	17	— ½
Carma	A		59537	21	20	21	+ 1
Carolian	o		39050	110	100	110	+11
Carolin	w		13000	33	30	33	+ 3
Carolin	o		26500	230	215	225	
Cartier	o		1132	6	6	6	— ½
2	0		0	7	7	7	+ 1
Celanese			1830	$13⅞	13⅜	13⅜	
CFund	A	f	2100	$6½	6	6⅛	— ⅛
Centrl	Tr		45100	$16	15⅜	16	+ ⅜
Cntrl	Tr	p	200	$25¼	25¼	25¼	
Charan			1250	$13⅜	13⅛	13⅜	— ⅜
Chvco	A		2000	270	266	266	—14
Chieftan			1900	$9¾	9¾	9¾	
Chieftan	B		z1	$41	41	41	
Chieftain	C		700	$39⅛	38¼	39¼	
Chrysler			1550	$52	50⅞	52	
CHUM	B	f	z10	$48⅛	48⅛	48⅛	
Cimaron	o		38500	350	300	300	—50
Cineplex			9700	$13⅜	13	13⅜	+ ¾
Cineplex	p		1000	$13½	13½	13½	— ¼
Circo	Crft		900	$9	9	9	
Coho	A		12500	175	170	170	— 5
Coin	Lake		o17000	128	127	128	+ 1
Colonial	o		1000	90	90	90	—10
Cmplx			4400	185	145	145	—40
Cominco			12128	$11½	11¼	11⅜	— ⅛
Cominco	A		1000	$24¼	24¼	24¼	
Cominco	D		100	$26¾	26¾	26¾	
Cmrcl	OG		10000	125	115	115	—10
Compu	H	o	2000	220	210	210	—20
Compu	H	w	2300	55	55	55	+ 5
Cmpig			63662	$6½	5⅞	6½	+ ½
Cmp	Inv	o	31087	270	265	265	
Comterm			12000	220	216	216	— 4
Ctrm	w		1000	120	120	120	—10
Con	Bath	A	44923	$24	23½	24	+ ¼
Con	Bath	B	502	$23½	23½	23½	+1⅛
C	Bath	525	see	below			
C	Norex		5025	215	215	215	
Cons	Pipe		265	$19	18¾	19	+ ½
Con	Prof	o	5000	110	105	110	— 9
C	Rambler		1600	$6⅜	6⅜	6⅜	— ⅛
C	Rexpar	o	10000	8	8	8	— 2
Consoltex			200	$9	9	9	
C	Distb	A	2710	$6	5⅞	5⅞	
CDistb	B	f	5900	$6	5¾	5⅞	+ ⅛
Cons	Gas		2000	$24¼	24	24	— ⅛
C	Gas	13½	875	$31½	31¼	31½	+ ¼
C	Gas	9¼	200	$27¼	27¼	27¼	
Con	Glass		50400	$20¼	19⅞	20	
CTL	Bank		10400	$9¾	9⅝	9⅝	— ⅛
CTL	A	p	1200	$21⅜	21½	21½	— ⅛
Contrns	A	f	14300	$7⅜	7⅜	7⅜	
Conwest	A		3275	$6½	6	6	— ⅜
Conwst	B	f	4636	$6⅝	6⅝	6⅝	
Cooper	C		800	55	475	475	
Cooper	A	f	600	455	450	450	
Co	enerco	A	5600	350	330	330	—35
Corby			2128	$18¼	18	18	— ½
Cor	Mark	f	8900	$5¾	5¾	5¾	+ ⅛
Core	Mrk	w	2500	130	128	128	—12
Corp	Food		700	$19¾	19½	19½	
C	Falcon	C	1000	$15⅝	15⅝	15⅝	+ ¼
Coseka	R		12300	165	160	161	— 7
Coseka	7	p	400	460	460	460	
Costain	Ltd		409	$10⅞	10¾	10⅞	+ ⅛
Costain	w		100	370	370	370	+20
Courvan	o		1000	33	33	33	
Crain	RL	f	200	$21⅞	21⅝	21⅞	+ ¼
Crestbrk			22800	$10	9⅝	9⅝	— ⅛
Cr	Life	Ap	13000	$26¾	26⅝	26⅝	
Crownx			46675	$27	26⅛	27	+ ¾
Crownx	A		f56452	$26	25⅛	25¾	+ ¾
Crownx	1		p24535	$34⅜	34⅛	34⅜	+ ⅜
Crownx	2	p	1200	$26⅛	25½	25½	— ¾
Crnx	w		28075	$8⅜	8	8⅜	+ ½
Curtiss	W		z50	$6½	6½	6½	
Cymric	o		2000	75	75	75	
Czar	Res		13800	130	125	125	
D à I							
Dor	Val	o	1900	290	285	285	— 5
DRG	A	f	1200	$13⅜	13¼	13⅜	— ⅛
Daon	Dev		21869	440	425	435	
Daon	A		419	420	420	420	—25
Daon	8¾	p	1000	$7⅛	7	7⅛	+ ⅛
Daon	9½	p	3600	$7⅛	7	7⅛	— ⅛
Datatech	o		4000	46	46	46	
Datel	o		1800	90	90	90	— 4
Davidson	o		2200	385	370	385	+ 5
Dejour	o		10000	26	26	26	+ 1
Delhi	Pac	o	2000	8	8	8	— 1
Denison	A		p17950	$10⅞	10⅝	10⅝	— ⅛
Denison	B		f64200	$10⅝	10⅜	10½	— ⅛
Denison	p		1500	$24½	24½	24½	
Denison	B	p	6800	$24	23¾	23⅝	— ⅛
Denison	w		8700	148	145	146	
Derlan			13550	$14⅜	14½	14⅜	
Develcon			1500	360	325	360	+30
Dexleigh	o		13140	395	385	390	
Dexligh	w		29800	208	200	200	
Dicknsn	A	f	2600	$7⅞	7¾	7¾	
Dicknsn	B		100	$7¾	7¾	7¾	
Dicon	Sys		4400	$9⅛	8⅞	9	— ⅛
Discovry	f		3538	165	165	165	+ 5
Dofasco			47973	$27½	27¼	27⅜	+ ⅛
Dfs	260		6375	$35⅛	34¾	34⅝	— ½
Doman	A		23414	400	390	400	+10
Doman	B	f	35815	375	360	375	+15
Dome	Cda		11841	$6	5½	6	
Dome	Mine		55976	$13⅞	13⅜	13⅝	— ⅛
Dome	M	gw	1500	205	205	205	
Dome	M	sw	5600	450	440	440	—15
D	Pete		692554	215	190	194	—13
DPete	A	p	60566	$11⅜	10½	10⅞	— ½
DPete	B	p	400	$11⅜	10¾	10¾	— ⅜
D	Pete	w	90250	16	15	16	+ 1
Domego	o		10000	27	27	27	— 1
D	Expl	fo	25302	27	23	27	+ 3
D	Textie		5297	$15⅛	15¼	15¼	— ¼
Domtar			31687	$27¾	27⅝	27¾	
Donohue			6450	$23	22¾	23	+ ¼
Dorset	A	o	64000	30	27	27	— 2
Drm	Pete		o77249	11	10	11	+ 1
Dmag			1952	430	410	410	—30
Dmagmi	w		z400	11	11	11	
Dunde			8000	32	32	32	
Du	Pont	A	500	$29¼	29	29¼	— ¼
Durham	f		16888	145	140	140	— 1
Durham	w		5044	33	33	33	
Dylex	Ltd		600	$20⅜	20¼	20⅛	+ ¼
Dylx	A		242969	$17½	16⅝	17¼	+ ⅜
Dynamar			2000	46	46	46	
Dynmr	105		712	475	465	465	—10
Dynamr	w		z24	½	½	½	
Est	Bakrie		400	$33	33	33	— ¼
Echo	Bay		35100	$19¾	19½	19¾	+ ¼
Echo	1987		w23525	$6½	6½	6½	
Echo	1988		w 225	$6½	6½	6½	
Echo	1989		w 825	$7	7	7	
Ego	Res	o	1000	18	18	18	
Elcthom	X		5700	$10½	10¼	10½	+ ¼
Elcthm	Y	f	23850	$10	9⅞	10	
Emco			1300	$23½	23½	23½	
Empire	Ip		z40	$24	24	24	
Energx	o		15000	85	82	85	+ 1
Energy	R	o	8600	230	220	230	+ 5
Enertec			720	13	13	13	
Epitek			11750	31	31	31	— 1
Equity	Svr		6690	$6¼	6	6¼	+ ⅛
Equity	p		700	$18¼	18	18¼	+ ¼
Euro	o		3000	125	120	125	+ 5
Evergren	o		10450	20	20	20	— 2
Exall	o		z250	68	68	68	
FCA	Intl		250	$27⅜	27⅜	27⅜	
Fibrdg			104287	$21⅞	21⅜	21½	— ⅜
Ficnbrdg	w		400	$47	47	47	— ½
Fardy	Res		1407	290	280	280	
Fathm	Ocn		1130	$8	7⅞	8	
Fed	I	A	173205	$14¼	14	14⅛	+ ⅛
Fed	Ind	II	1810	$39¼	38⅞	39	— ¼
Fidinam	p		800	$28	27⅝	27⅜	— ⅛
Fin	Truco		6471	$8½	8⅜	8½	
F	Trsco	1p	2890	$9¼	9¼	9¼	
FTrsco	B	w	1500	400	395	400	+30
Finning	A		100	$15	15	15	— ¼
Finning	B	f	200	$14½	14½	14½	— ¼
Firan			10000	135	125	135	+ 7
FCIgry	A	o	9000	58	58	58	+ 2
F	City	Fin	7500	$11¼	11¼	11¼	
F	Cty	Tr	B 300	$8⅞	8⅞	8⅞	— ⅛
F	Marth	A	f 500	$8¼	8	8	— ¼
F	Marthn	B	1050	$8⅛	8	8	— ⅛
F	Mrcn	A	200	$6⅝	6⅝	6⅝	— ⅜
F	Mrcn	w	700	140	135	135	
Flanagan	o		4700	168	152	168	+ 5
Fleet	Aero	f	960	$19¾	19⅝	19¾	
FAr	A	f	220	$18	18	18	+ ¼
Fleet	Aro	w	71240	$9⅜	9¼	9½	— ⅜
Ford	Cnda		400	$191	190	191	+ ½
F	Knox	o	500	29	29	29	+ 1
FSesn	HI	f	88000	$15⅛	15	15	
Franco	o		9000	118	115	115	— 3
Futrtk			115200	58	53	55	— 2
GB	Auto		100	410	410	410	+ 5
GTC	TrCon		600	$14⅜	14⅜	14⅜	+ ⅜
GSW	B	f	500	$12¾	12¾	12¾	— ¾
Galctic	o		4000	$9⅜	9⅜	9⅜	
Galctic	L		8500	$6⅞	6¾	6¾	— ¼
Galfaco			200	$12	11¾	11¾	— ¼
Galveston			3400	300	290	290	—10
Gandalf			1440	$8⅞	8¾	8⅞	+ ⅛
Gane			12500	22	20	22	
Gaz	Metr		4477	$10¾	10½	10¾	— ⅛
Gaz	15	p	7700	$28	28	28	
Geac	Comp		1500	$6½	6⅛	6⅜	+ ¼
Gendis	A		200	$34½	34½	34½	
G	Lease	o	11265	$9¼	9¼	9¼	— ⅛
GMC			1591	$110	108¼	109	—1¼
GMC		see	below				
Genstar	f		46093	$38¼	38	38⅛	— ⅛
Gnstar	2.35		27665	$38⅛	37¾	38⅛	— ½
Genstr	D	p	20550	$32⅞	32½	32¾	— ⅛
Genstr	E	p	5000	$26⅛	26	26	
Gesco	Ind		400	$6	5⅞	6	+ ⅜
Giant	Yk		800	$20¼	20¼	20¼	— 1
Gibraltar			1400	$8½	8⅜	8½	+ ¼
Glamis			2300	$8¾	8¼	8⅜	
Glamis	w		1800	285	280	280	
Glenayre			6095	$7⅞	7¾	7⅞	— ⅛
Goldale	A	f	39900	350	310	350	+40
Gdl	r		285400	30	14	30	+15
Goldcorp	f		10820	$7½	7¼	7¼	— ⅛
Goldcrp	w		22900	19	17	18	
Gld	Kn		322375	$11¾	10⅝	11¼	
G	Rang		3500	55	50	52	— 1
Gld	Rui		153000	300	280	285	+30
G	Sceptr	o	7400	$8⅞	8⅜	8¾	
Gldn	Ter	o	6000	35	35	35	
Goldnbel	o		5100	350	340	345	— 5
Goldqst	o		1562	85	85	85	
Goliath	G	o	14425	$9⅜	9	9	— ⅛
Goodyear			200	$41	41	41	+ 1
Graft	G		200	$14	14	14	+ ¼
Grafton	A	f	11900	$14¼	14¼	14½	+ ½
Grandma			4280	59	57	59	— 1
Granges	o		17871	$7	6⅞	7	
GL	Forest		1400	$20¾	20¾	20¾	
GL	Nickl	o	1500	36	36	36	— 8
GW	770		100	$25⅞	25⅞	25⅞	— ⅛
Greyhnd	C		1100	410	400	410	+ 5
Greyhnd			1365	$24⅞	24½	24½	— ⅜
Growth	I		2750	$11½	11¼	11½	
Growth	p		845	$27	26⅝	26

économie

• Amérique centrale

Les problèmes persistent malgré l'aide américaine

par Sally Jacobsen

SAN SALVADOR (AP) — Malgré les millions de dollars de l'aide américaine, les économies d'Amérique centrale n'ont fait que peu de progrès dans la lutte contre un chômage toujours croissant, des taux d'inflation élevés, la faiblesse des monnaies et une croissance engourdie.

Des millions d'habitants de la région sont en proie à la misère et la plupart des observateurs ne voient guère d'espoir pour eux tant que guerres et conflits continuent.

Pour encourager les économies, soutenir la démocratie et combattre le communisme, les Etats-Unis ont augmenté ces dernières années leur aide aux pays de la région, Nicaragua excepté. L'aide américaine au gouvernement sandiniste a été interrompue six mois après l'arrivée du président Reagan à la Maison blanche.

Au Salvador, les Etats-Unis dépensent près de $1 million par jour pour l'aide économique. Seuls Israël et l'Egypte obtiennent plus.

Le Costa-Rica a reçu $193.4 millions l'année dernière, le Honduras $134.9 millions et le Guatemala $101.3 millions.

Pour l'essentiel, cet argent a permis de limiter les problèmes de balance des paiements, en finançant les importations. Des sommes moins importantes ont été consacrées à des projets allant du développement agricole et industriel, à des aides à l'éducation, à la santé, ou au planning familial.

L'efficacité de l'aide a été mise en doute par des observateurs.

Chute constante

Un économiste de San Salvador, qui a demandé à garder l'anonymat, a comparé l'aide américaine à un parachute, qui permet de ralentir la chute, mais pas de regagner l'altitude perdue.

Des responsables américains, pour leur part, ont estimé que, sans leur aide, l'économie du Honduras aurait subi une forte récession l'année dernière, au lieu de croître de 2.8%.

De même, l'économie du Salvador a recommencé à croître après qu'une forte récession l'eut frappée au début des années 80, et le Costa-Rica a fait un retour en force en 1984, avant que sa croissance ne se ralentisse l'année dernière.

Quoi qu'il en soit, ces pays vivent péniblement, et l'insatisfaction se répand.

A la fin des années 70, la chute des prix de produits essentiels pour les recettes à l'exportation, tels que le coton, le sucre ou le café, combinée à la hausse du prix du pétrole importé, à la récession américaine et à la chute du commerce entre les pays d'Amérique centrale ont sévèrement touché ces économies. De plus, la guerre écrase les économies hondurienne et nicaraguayenne.

Au Guatemala, au Honduras et au Salvador, de 40 à 50% de la population active est au chômage ou sous-employée.

Selon les Nations unies, 56.7% des 4.7 millions d'habitants du Honduras vivent dans une pauvreté extrême.

L'inflation est à deux chiffres au Salvador, au Nicaragua et au Guatemala. Les monnaies de la région sont faibles. Le dollar vaut en principe 2.5 colons au Salvador et 2.5 quetzales au Guatemala, mais s'échange deux fois plus cher au marché noir.

Dette extérieure

Les dettes extérieures vont de $2 milliards pour le Salvador, à $5.5 milliards au Nicaragua.

Si la situation économique des pays aidés par les Etats-Unis est mauvaise, celle de Nicaragua est encore pire. Ainsi, si le taux officiel du cordoba est de 28 pour un dollar pour les importations de première nécessité, ou de 50 pour un dollar pour certaines transactions internationales, au marché noir un dollar coûte jusqu'à 1,000 cordobas.

• Spécialisée dans l'assemblage d'appareils pour les hôpitaux

CPN Médicale de Gatineau veut prendre de l'expansion

par Pierre Lebel

GATINEAU — Les projets d'expansion sont ambitieux chez CPN Médicale, une compagnie de Gatineau spécialisée dans l'assemblage d'appareils d'anesthésie destinés au milieu hospitalier.

Employant actuellement six personnes, dont trois techniciens, la firme entend doubler son personnel d'ici la fin de l'année et le multiplier par cinq lorsque son plan de développement aura été complété. A ce moment les bureaux du boulevard Maloney seront transportés dans l'aéroparc industriel de Gatineau dans un spacieux édifice.

CPN a déjà acheté son terrain dans l'aéroparc en vue de ce déménagement qui devrait survenir d'ici trois années, si la croissance de la compagnie rencontre les objectifs fixés.

"Nous voulons établir à Gatineau le noyau d'une industrie médicale spécialisée dans le domaine de l'anesthésie", a confié le président de CPN, Yvon Charron, au cours d'une conférence de presse. En plus d'assembler des appareils d'anesthésie, CPN veut également développer son expertise vers des appareils de contrôle utilisés en pédiâtrie, soins intensifs, etc. Le chiffre d'affaires de la compagnie est d'environ $1.5 million.

Avec des investissements de plus de $350,000, CPN se lance à l'assaut d'un marché entièrement contrôlé par des compagnies étrangères. La firme entend s'implanter au pays au moyen d'une gamme d'appareils de technologie japonaise assemblés à Gatineau et comprenant 45% de pièces fabriquées au Canada.

Selon le président de CPN, en plus de proposer des prix compétitifs, la compagnie offre un appareil aux dimensions réduites par rapport à ses concurrents et plus sécuritaire. CPN propose actuellement quatre modèles d'appareils d'anesthésie et un respirateur conçus au Japon par la firme Acoma et portant la marque de commerce Medimex. Le prix de ces appareils varie de $8,000 à $20,000. Leur durée de vie est d'environ cinq années.

Evolution

Fondée en 1976, CPN s'est occupée d'abord de la distribution de médicaments génériques avant de se tourner en 1984 vers l'assemblage et l'entretien d'appareils d'anesthésie. M. Charron a acquis son expertise en travaillant pour une firme américaine produisant de tels appareils. "L'assemblage au Canada de ces appareils est une première, le milieu médical devant s'adresser à des compagnies étrangères pour se doter de ces équipements", a indiqué M. Charron lors d'une conférence de presse. La compagnie British Oxygen est le concurrent majeur dans ce domaine.

CPN prévoit également concevoir un appareil entièrement canadien lorsqu'elle pourra mettre sur pied un programme de recherche. De plus, la division pharmaceutique de CPN pourra éventuellement être reformée pour s'occuper de produire les composés nécessaires au fonctionnement de ces appareils.

M. Charron prévoit vendre plus d'une centaine d'appareils au cours de la première année. L'entreprise a déjà trois commandes fermes à remplir et une vingtaine sont au stade des pourparlers. Outre le Québec, le marché ontarien et canadien est présentement sollicité par les représentants de CPN. "La situation de Gatineau, presque au centre du continent nord-américain, nous permettra également de percer vers les Etats-Unis", a indiqué M. Charron. Les discussions avec le distributeur américain des produits Acoma pourrait également permettre à CPN d'assembler les appareils destinés au marché intérieur des Etats-Unis.

Pour l'aider à démarrer, CPN a obtenu des subventions fédérales et provinciales totalisant plus de $160,000. Québec participe de $71,600 dans le cadre de son Programme expérimental de création d'emplois communautaires (PECEC). Ottawa y va de deux subventions de $37,188 et $57,540 pour favoriser la création d'emploi. En outre, les employés de la compagnie pourront acheter 20% du capital-action de l'entreprise.

Un projet pour faciliter les fusions aux USA

WASHINGTON (AFP) — Le gouvernement américain a adressé mercredi au Congrès son projet de réforme de la législation anti-trust qui vise notamment à faciliter les mouvements de fusion entre les entreprises américaines affectées par la concurrence des produits étrangers.

"De nombreuses industries américaines qui se battent sur des marchés internationaux ne peuvent s'offrir le luxe d'être entravées par des réglements anti-trust dépassés et restrictifs sans raison", a déclaré au cours d'une conférence de presse l'Attorney General (ministre de la justice), M. Edwin Meese.

Pour M. Meese, le projet gouvernemental de réforme qui prévoit de faciliter les fusions entre sociétés, "bénéficiera grandement aux industries américaines, aux travailleurs américains et aux consommateurs américains".

Le gouvernement envisage de réformer certains articles des lois anti-trust, le Sherman Act de 1890 et le Clayton Act de 1914.

Pour sa part, le secrétaire au commerce M. Malcolm Baldridge, un des fervents partisans de cette réforme, a souligné que "les entreprises américaines affrontent aujourd'hui un niveau de concurrence, profondément différent de celui qui existait lorsque les lois ont été arrêtées initialement". "Plus de 75 pc des produits américains sont confrontés à la concurrence étrangère", a-t-il ajouté.

Un des principaux points de la réforme gouvernementale vise à assouplir les conditions de l'application de la législation limitant les fusions et les achats si elles réduisent fortement la concurrence ou tendent à créer des monopoles.

En outre, ce plan, la plus importante réforme de cette législation depuis la fin de la 2ème guerre mondiale, doit permettre aux sociétés américaines sévèrement touchées par la concurrence étrangère de fusionner plus facilement. Ces secteurs en difficulté ne seraient pas soumis pendant 5 ans aux lois anti-trust.

Dès son arrivée sur le bureau du Congrès, la réforme a rencontré une opposition de la part de certains représentants. Selon le président de la commission juridique de la chambre, M. Peter Rodino, "l'application assouplie des réglements anti-trust au cours des cinq dernières années a déjà entrainé un record éclatant de fusions." "C'est une farce cruelle de suggérer que plus de fusions résoudra un seul de ces problèmes", a-t-il ajouté.

• Contre Pennzoil

Texaco peut en appeler

NEW YORK (AFP) — Texaco a successivement essuyé, hier, un revers à Houston au Texas et gagné une manche à New York dans le différend juridique qui l'oppose à Pennzoil Corp. à la suite du rachat de Getty Oil en 1984 pour la somme de $10.1 milliards.

Hier, une cour d'appel à New York a en effet décidé que Texaco Inc., la troisième compagnie pétrolière américaine, n'aura pas à réunir une caution de $12 milliards pour faire appel du jugement la condamnant à verser $10.5 milliards de dommages à sa rivale Pennzoil, auxquels s'ajoutent $600 millions d'intérêts, un montant sans précédent dans les annales judiciaires américaines.

Hier également, mais à Houston, à quelque 2,000 km au sud de New York, un juge texan, Solomon Casseb, saisi par Texaco, a refusé pour sa part de se prononcer sur la demande de Texaco visant à obtenir un nouveau procès.

Texaco, qui avait immédiatement exprimé sa surprise et son inquiétude à la suite de la décision de Houston, n'aura pas obtenu l'ouverture d'un nouveau procès, mais pourra désormais faire appel.

Les trois juges à New York ont maintenu un précédent jugement d'un juge fédéral de White Plains, New York, Charles Brieant, qui avait estimé en décembre dernier que la caution exigée empêchait Texaco d'user de son droit d'appel.

CE REER RAPPORTE
20,2%
PAR AN DEPUIS 10 ANS

Ces dix dernières années, vous auriez pu obtenir un rendement annuel composé de 20,2% en investissant dans le REER Canadian Security Growth Fund d'AGF. Ce fonds mutuel intelligemment diversifié investit dans les actions de plus de 60 sociétés canadiennes de premier rang versant un dividende. Depuis dix ans, le rendement du CSGF est près du double de celui des certificats de placement garantis ou d'un dépôt à terme dans un REER; ce fonds affiche depuis 12 mois un excellent rendement: 25,5%!
Si, dans le cadre de votre REER, vous placez pendant 20 ans 5 500$ par an dans un fonds d'actions rapportant 20% par an, vous aurez à la retraite 220 000$ de plus que si vous aviez investi ce même montant dans un fonds d'actions rapportant 18%. En outre CSGF est géré par AGF, une importante société de gestion du Canada qui connaît un grand succès. Cette année, pourquoi ne pas investir vos fonds placés auparavant dans un REER à un taux moins rentable dans un REER à 20,2%. N'attendez pas pour en savoir plus sur le REER CANADIAN SECURITY GROWTH FUND.
*Période de 10 ans terminée le 31 octobre 1985.
Source: Financial Times

Guylaine Raby au 236-0103
LEVESQUE BEAUBIEN inc.
151 Sparks, suite #304
Ottawa (613) 236-6103
20,2% 20,2%
REER CANADIAN SECURITY GROWTH FUND D'AGF

Cyrville
CHRYSLER PLYMOUTH
3 derniers jours
Vente approuvée par l'usine avec rabais
HORIZON ET TURISMO $500 de rabais comptant ou FINANCEMENT À 8.9%
Maximum de 48 mois pour un montant approuvé
RELIANT $500 de rabais comptant ou FINANCEMENT À 8.9%
Maximum de 48 mois pour un montant approuvé
LeBARON GTS $1000 DE RABAIS COMPTANT OU FINANCEMENT À 8.5%
Maximum de 48 mois pour un montant approuvé
Pourquoi payer votre auto plus cher pour avoir le financement à 0% "GRATUIT"?
Venez nous rencontrer, notre financement est concurrentiel et sans tromperie.
CHRYSLER
Notre seule ambition c'est d'être les meilleurs!
Cyrville CHRYSLER PLYMOUTH LTD
Adrien Cyr, Président
"UN CONCESSIONNAIRE SUR QUI VOUS POUVEZ COMPTER DEPUIS 1965"
Plymouth Camions Dodge CHRYSLER
900, boul. St-Laurent, Ottawa, 745-7051

• Entrevue avec Bernard Landry

Le PQ est le parti des souverainistes

MONTREAL (PC) — "Ce n'est pas aux souverainistes mais aux non-souverainistes à évacuer le parti", estime l'ex-ministre péquisté des relations internationales, M. Bernard Landry.

Dans une entrevue accordée au quotidien Le Devoir, en vue de la réunion que le conseil national du Parti québécois tiendra demain à Montréal, M. Landry a notamment été amené à tirer les conclusions de la crise qui a opposé révisionnistes et orthodoxes. "C'est aux non-souverainistes à se bâtir une formation politique à leur image", estime-t-il.

Les obligations morales du PQ envers les souverainistes, "qui lui ont donné le jour", apparaissent indéniables à Bernard Landry. "Ces gens là se sont donné un parti pour les représenter sur la scène politique québécoise. Après d'énormes efforts et de grands sacrifices, ils se retrouvent minoritaires au sein du parti, mais c'est une importante minorité. On n'a pas le droit de fruster les souverainistes d'aujourd'hui et d'hier, de l'instrument qu'ils se sont donné. C'est une question de moralité politique, d'éthique et de dignité".

Cela dit, M. Landry constate que les élections générales du 2 décembre ont eu pour conséquence de transformer la dynamique d'affrontement des diverses tendances qui animent le parti. Il se rappelle l'argumentation que l'on servait aux orthodoxes, au congrès de 1985, à savoir, qu'il fallait d'abord s'appliquer à sauver les meubles et que l'option souverainiste ne pouvait se faire dire non une deuxième fois. "Cette argumentation est désuète. La donne est changée. Les deux clans doivent se rendre compte que c'est un tout nouveau débat".

Solidarité et unité

C'est cette analyse de la situation, qui fait dire à Bernard Landry que les militants péquistes retrouveront leur solidarité, et le parti, son unité. "Un souverainiste qui a le moindre sens de la stratégie, doit poursuivre l'exercice de la réconciliation de toutes les forces. Je pense que l'on se retrouvera tous entre souverainistes".

Réécrire l'Option-Québec de René Lévesque, sur la base de deux grandes balises: progressisme et souverainisme. Tel est le projet ambitieux auquel Bernard Landry convie tous les péquistes. A propos du statut politique du Québec, il jongle déjà avec quelques hypothèses de réflexion; une réécriture de l'option qui devra tenir compte de "notre nord-américanité".

Le Québec auquel rêve l'ancien ministre serait plus ouvert sur le monde, et surtout sur le Canada anglais, plus généreux et moins antagoniste. Il déplore le caractère revenchard du discours souverainiste des années passées. Il plaide pour une démarche "plus positive", un discours dont on aura éliminé toutes les expressions "inamicales et négatives" à l'endroit des Canadiens anglophones et d'Ottawa. "Le langage que nous avons tenu, pendant des années, comme nationalistes et souverainistes, en était un de décolonisation". A cet égard, il souligne que la souveraineté n'est pas destinée à liquider les vieilles querelles du passé, mais plutôt à l'épanouissement et à l'avenir.



Bernard Landry: "Pourquoi, le pays souverain que l'on veut ne s'appellerait-il pas Québec-Canada? Cela pourrait être fonctionnel de garder l'immense bagage international greffé autour du mot Canada, que les Québécois ont construit". (Photo d'archives LE DROIT)

Le mot Canada

"La méfiance attire la méfiance", dira encore Bernard Landry, qui constate aujourd'hui que les souverainistes ont commis une erreur historique en laissant tomber le mot Canada. "Il nous appartient". Jadis vaillant défenseur de l'orthodoxie souverainiste, M. Landry va plus loin encore et se demande "Pourquoi, le pays souverain que l'on veut ne s'appellerait pas Québec-Canada. Cela pourrait être fonctionnel de garder l'immense bagage international greffé autour du mot Canada, que les Québécois ont construit".

"La voie de l'avenir, déclare Bernard Landry, c'est celle de la supranationalité". Il verrait très bien le Québec souverain de demain fonctionner dans des institutions supranationales avec le reste du Canada. A titre d'exemple, il cite le cas de l'écu, la monnaie commune de la Communauté économique européenne (CEE). Cette ouverture vers le concept de la supranationalité entre le Québec et le Canada, M. Landry y souscrit à la condition de "faire sauter un verrou qui empêche le dialogue avec le reste du Canada".

• Négocier sans conditions préalables

La FTQ emboîte le pas à la CSN

MONTREAL (PC) — Tout comme les porte-parole de la CSN la veille, les dirigeants de la FTQ indiquaient hier leur intention d'amorcer les négociations aux multiples tables sectorielles sans poser de conditions préalables et sans brandir des menaces de grève.

Les deux groupes syndicaux estiment toutefois qu'il est impossible de négocier à un si grand nombre de tables (90 en tout, dont 68 CSN-FTQ et CEQ) comme le veut pourtant le président du Conseil du Trésor, Paul Gobeil.

Mais pour ne pas être taxés de brandir la hache de guerre avant de négocier, la FTQ et la CSN participeront aux discussions en suivant les règles établies par la loi 37.

"Il est sûr qu'on ne peut pas négocier une politique salariale à 60 tables sectorielles".

"On a dit qu'on ne voulait pas imposer de préalable. Mais on dit aussi ça n'a pas de bon sens. Peut-être que lors des premières rencontres, il y a en qui se rendront à l'évidence", a affirmé le leader de la FTQ.

En fait, le président Laberge s'est dit convaincu que le gouvernement souhaite la formation d'un front commun. C'est également l'avis du responsable de la négociation pour la FTQ, Henri Massé.

Ce dernier a l'impression que les négociateurs patronaux sont prêts à entériner la formation de tables centrales pour les trois formations syndicales s'il y a création d'un front commun.

M. Massé a cependant refusé d'expliquer quelle est la stratégie sous-jacente.

La CSN et la FTQ s'apprêtent à mener une vaste campagne d'information et de consultation auprès de leur membership respectif au cours des prochaines semaines.

Position de la CEQ

Quant à la CEQ, sa position sera connue aujourd'hui au cours d'une conférence de presse à Montréal.

En réaction à l'augmentation salariale de 3.5 pour cent proposée par la Conseil du Trésor, la FTQ y voit des "offres de crise" de la part d'un gouvernement qui insiste exagérément sur ses difficultés budgétaires.

"Ce sont nos membres qui ont des difficultés budgétaires avec des salaires de $16,000, $17,000 ou $18,000. Ils ont plus de problèmes budgétaires que le gouvernement lui-même", a lancé le responsable des négociations.

Dans cette vaste négociation, la FTQ représente 45,000 travailleurs qui se retrouvent dans des emplois de services les moins bien payés du secteur public et parapublic.

D'autre part, M. Laberge a été invité à commenter les résultats d'un sondage rendu public cette semaine par le Conseil du patronat du Québec selon lequel 52 pour cent des Québécois estiment que les syndicats ont beaucoup trop de pouvoir.

M. Laberge a plaidé l'ignorance des résultats et a désigné le CPQ comme étant le Chialeur professionnel du Québec (CPQ).

• Power Corp et Télé-Métropole

Concentration: les journalistes sont divisés

MONTREAL (PC) — Le projet de Power Corporation d'acquérir Télé-Métropole force les journalistes québécois à débattre à nouveau de la vieille question de la concentration de la propriété des médias.

Les membres de la Fédération professionnelle des journalistes du Québec (FPJQ), réunis en congrès à la mi-janvier, avaient souhaité un débat plus long et mieux informé avant de se prononcer sur une proposition de son exécutif à l'effet de s'opposer à la transaction.

"Compte tenu que la propriété mixte des médias a toujours été considérée au Canada comme une menace à l'indépendance et à la diversité des médias, deux conditions essentielles au droit du public à l'information, il est résolu que la FPJQ s'oppose, lors des audiences du CRTC, au projet d'acquisition de Télé-Métropole par Power Corporation". Telle est la résolution dont devront disposer les membres de la FPJQ, lors d'un congrès spécial qui aura lieu samedi à l'Hôtel du Parc, de Montréal.

Dans l'avant-midi, des personnes ressources, du Québec et des Etats-Unis, apporteront leur éclairage au débat, et après le dîner, l'assemblée se prononcera sur la proposition de l'exécutif.

En conférence de presse hier, M. Jean Pelletier, président de la FPJQ, a reconnu que le consensus des dernières années était maintenant ébranlé: "C'est clair que c'est un choix difficile pour les employés de La Presse, de Télé-Métropole, comme pour les autres journalistes".

Le syndicat des journalistes de T.-M. s'est prononcé pour la transaction, tandis que celui des journalistes de La Presse n'a pas voulu prendre position, ses membres étant trop divisés.

M. Daniel Gourd, vice-président de la FPJQ, explique que dans les années 1960 et 1970, les journalistes étaient très insécurisés par le contrôle que pouvaient exercer les entreprises de presse sur l'information. Bien que moins vive, cette crainte n'a pas disparu, mais est maintenant supplantée par la peur de perdre son emploi.

Qu'importe, assure M. Pelletier, "au-delà des contraintes matérielles, il faut préserver la fonction de journaliste et se tenir au-dessus des transactions que font les propriétaires des entreprises. L'integrite du métier de journaliste exige qu'il y ait la plus grande diversité dans une société".

La décision du CRTC sera historique, assure-t-il, car si elle avalise la transaction, il n'y aura plus aucun obstacle dans l'acquisition des médias électroniques. M. Pelletier, qui travaille comme chroniqueur économique au Journal de Montréal, affirme que Québecor n'attend qu'une décision favorable du CRTC pour s'impliquer dans le nouveau réseau Quatre Saisons.

La FPJQ estime que dans la propriété mixte des médias (un journal et une station de télévision ou de radio dans la même ville), l'acquisition de T.-M. par Power dépasse un degré acceptable, car dit-il, les deux entreprises sont florissantes et n'ont pas besoin l'une de l'autre pour survivre, comme c'est quelques fois le cas dans des régions éloignées.

M. Pelletier ne croit pas que la partie est perdue d'avance, car le CRTC serait conséquent avec ses décisions antérieures en bloquant la transaction.

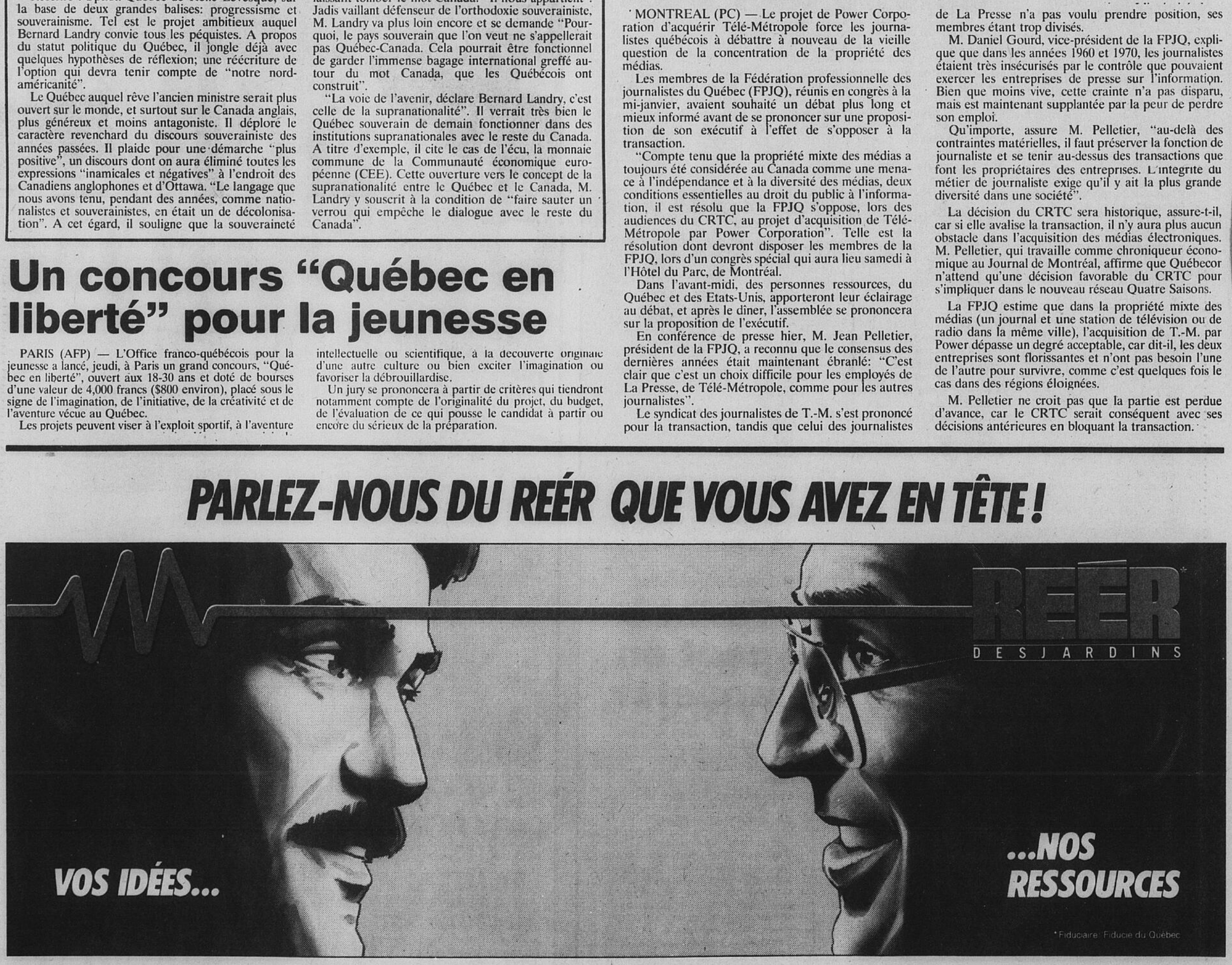
Un concours "Québec en liberté" pour la jeunesse

PARIS (AFP) — L'Office franco-québécois pour la jeunesse a lancé, jeudi, à Paris un grand concours, "Québec en liberté", ouvert aux 18-30 ans et doté de bourses d'une valeur de 4,000 francs ($800 environ), placé sous le signe de l'imagination, de l'initiative, de la créativité et de l'aventure vécue au Québec.

Les projets peuvent viser à l'exploit sportif, à l'aventure intellectuelle ou scientifique, à la decouverte originale d'une autre culture ou bien exciter l'imagination ou favoriser la débrouillardise.

Un jury se prononcera à partir de critères qui tiendront notamment compte de l'originalité du projet, du budget, de l'évaluation de ce qui pousse le candidat à partir ou encore du sérieux de la préparation.

PARLEZ-NOUS DU REÉR QUE VOUS AVEZ EN TÊTE!



Vous avez idée d'un REÉR qui soit un placement sûr, profitable avec un rendement avantageux.

Vous avez idée d'un REÉR qui vous aide à réduire vos impôts.

Vous avez idée d'un REÉR qui vous aide à planifier votre sécurité financière à la retraite.

11%* 1AN
INTÉRÊTS VERSÉS ANNUELLEMENT

la caisse populaire desjardins

Nos conseillers et toutes nos ressources sont à votre disposition pour vous aider à gérer vos épargnes REÉR. À taux fixe ou taux variable, nos formules d'épargne-retraite sont adaptées à vos projets, à vos idées. Et grâce à notre formule de versements échelonnés et nos prêts, vous pouvez profiter de cette déduction fiscale.

À votre caisse populaire, on a le REÉR que vous avez en tête!

Venez nous en parler!

*Ce taux est sujet à changement sans préavis et est disponible dans les caisses populaires participantes affiliées à la Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest-du-Québec.

• Centre de jour 454 pour les pauvres

Un foyer pour plus de 200 personnes

par Paul Gaboury

OTTAWA — A l'âge de 31 ans, Alain (un nom fictif) voudrait refaire sa vie. Mais sa famille et la société ne lui ont jamais pardonné ses erreurs de jeunesse. Aujourd'hui, il ne réussit pas à trouver un travail stable et a du mal à réintégrer la société.

"C'est moi qui s'est mis dans ce bateau. Dans le passé, je réagissais violemment à certaines situations et j'ai même battu mon père lorsque j'avais 16 ans. Aujourd'hui j'ai 31 ans et je sais que la violence ne mène à rien. Je ferais n'importe quoi pour que mon père et ma famille comprennent et qu'ils me donnent une chance", raconte Alain.

A chaque jour, depuis trois mois, Alain se présente au Centre de jour 454 pour les pauvres, situé au sous-sol de l'église anglicane de la rue King Edward, le lieu de rassemblement des personnes démunies de la Capitale nationale.

Matin et soir, plus de 200 personnes, des mères célibataires, des alcooliques, ou des jeunes sans emploi s'entassent dans le sous-sol exigü de l'église parce qu'ils ne peuvent trouver d'autre refuge après avoir passé la nuit à la Mission pour hommes de la rue Waller, à l'Armée du salut ou à l'école St. Brigid, angle King Edward et Murray ou dans des maisons de chambres.

"Au début, lorsque nous avons commencé en 1976, il y avait une quarantaine de personnes qui venaient par jour. Mais la moyenne atteint maintenant entre 200 et 300 visiteurs par jour", raconte Kenneth Gibbs, assistant directeur du Centre 454.

David Rayner, coordonnateur, raconte qu'en 1985, 53,766 personnes ont fait une visite au centre, et il reconnaît que les locaux sont exigüs et que le stress sur le personnel augmente. "Pour beaucoup de ces personnes, le centre est leur foyer", dit-il.

Se sentir utile

L'exemple d'Alain illustre certaines des situations de misère que vivent ces personnes, souvent rejetées par la société en raison de leur passé ou de leurs difficultés à s'y intégrer.

Au lieu de rester "emprisonner" dans sa chambre, comme il dit, Alain vient au centre pour donner un coup de main aux responsables. Il nettoie les locaux, place le matériel. En retour, on l'aide quand il en a besoin.

"Si le centre n'existait pas, je serais probablement en prison car je me promènerais de ville en ville et je volerais. Ici, je me sens utile car on me fait sentir comme quelqu'un. Pas un chien à qui on donne à manger sur la rue", déclare-t-il

Au milieu d'un long corridor étouffant, une porte mène sur un local où les visiteurs peuvent trouver des vêtements gratuitement.

Michel Asselin, 30 ans de Vanier, un autre bénévole du centre qui tire ses maigres revenus de $401 par mois de l'aide sociale, accueille les visiteurs et les aident à se choisir des vêtements.

"Lorsque mon oncle est mort en 1981, je me suis trouvé dans la rue. J'ai vécu trois semaines à l'*Union Mission* sur la rue Waller et parce que j'étais poli, on m'a demandé si j'étais prêt à donner un coup de main et j'ai tout de suite accepté parce que je ne réussissais pas à me trouver du travail à cause de ma maladie (hypoglicémie). Je travaille encore comme bénévole ici au centre parce que c'est moins triste et j'espère qu'en aidant ici je réussirai à me trouver quelque chose", a-t-il raconté.

Selon l'assistant directeur du Centre, M. Gibbs, le nombre de jeunes qui se présentent au centre a augmenté considérablement au cours des dernières années.

Avant de quitter, un bénévole est venu interrompre l'entrevue que nous accordait les responsables du centre en lançant, sans le savoir, une phrase qui en disait long: "*There's no more baloney for tomorrow Mr. Gibbs*".

L'aide bénévole tient une place importante

par Mario Lemoine

OTTAWA — On ne sait pas précisément quelle est la proportion des pauvres de la région à ne pas avoir d'endroit fixe ou loger.

Mais le phénomène semble aller en s'accentuant. "Il y a quelques années encore, les centres d'hébergement accueillaient surtout des hommes d'un certain âge souffrant d'un problème d'alcool.

La situation actuelle n'est plus aussi tranchée. Que l'on pense au phénomène récent ici des *bag ladies*, a indiqué en entrevue au DROIT M. John Macdonald, directeur de la recherche au Conseil de planification sociale d'Ottawa-Carleton.

La politique de désinstitutionalisation adoptée par les gouvernements ces dernières années a aussi favorisé l'errance de personnes souffrant de problèmes psychiatriques; un phénomène observé à Ottawa comme ailleurs au Canada.

Les groupes privés d'aide aux économiquement faibles, en particulier les groupes religieux, tiennent une place de plus en plus importante à Ottawa, notamment au niveau du logement d'urgence et des centres de distribution de nourriture.

L'aide que peuvent fournir ces gens, en bonne part des bénévoles est nécessaire, voire essentielle, pense M. Macdonald. "Mais, il appartiendra toujours aux services publics de prendre charge des efforts de réinsertion sociale des plus démunis. A ce niveau, il faut noter que les restrictions budgétaires des dernières années ont contribué à agrandir le fossé entre l'offre et les besoins, surtout en matière d'éducation et de logement à coût modique, soutient-il.



Le président de l'Association des étudiants de l'Université Carleton, Tony Macerollo, au centre, a voté pour l'exclusion du Cercle de presse, par volonté de rester fidèle à la politique anti-apartheid adoptée l'automne dernier. La salle était pleine hier soir au Centre universitaire, plusieurs étudiants étant forcés de suivre debout la discussion. (Photo LE DROIT par Michel Lafleur.)

Le Cercle de presse de Carleton est expulsé

OTTAWA — L'Association des étudiants de l'université Carleton a expulsé hier soir le Cercle de presse de l'Ecole de journalisme, au terme d'un débat de trois heures et demie ponctué de multiples revirements.

En maintenant l'invitation faite à l'ambassadeur de l'Afrique du Sud, Glenn Babb, de participer à un débat sur la liberté d'expression, le Cercle transgresse la politique anti-apartheid adoptée l'automne dernier par l'Association étudiante, et doit être de ce fait exclu, a jugé le gouvernement étudiant.

par Marie Martin
reporter à l'éducation

Le vice-président du Cercle de presse, Robert Mackenzie, a déclaré qu'il n'abandonnait pas l'idée d'organiser le débat auquel a été convié M. Babb. Le Cercle demandera à l'Ecole de journalisme elle-même, indépendante de l'Association étudiante, d'en prendre officiellement la responsabilité. Il se pourrait qu'à la dernière extrémité, le débat ait lieu à l'extérieur de l'université.

D'autre part, l'Association étudiante a confié à un comité "constitutionnel" la tâche de revoir en profondeur la politique anti-apartheid. Celui-ci s'attardera en particulier aux paragraphes stipulant que l'Association rompt tout lien avec le régime raciste d'Afrique du Sud et qu'elle doit prendre tous les moyens appropriés de retirer de ses établissements les produits sud-africains. Le comité doit présenter un rapport d'ici la fin du mois de mars.

Avant d'instituer ce groupe de travail, toutefois, l'Association étudiante a adopté une résolution affirmant sa volonté de n'apporter aucun changement à sa politique anti-apartheid. Le mandat confié au comité constitutionnel apparaît comme une volte-face qui a surpris, à en juger par leur réaction, plusieurs étudiants présents.

De l'aveu du président de l'Association étudiante lui-même, Tony Macerollo, une certaine confusion a régné tout au long de la réunion d'hier soir. Il a rappelé en guise d'explication que le racisme et la liberté d'expression étaient des sujets chauds, susceptibles de provoquer de très fortes décharges émotives. L'animateur, l'ex-président de l'Association étudiante, John Casola, a confié que ce débat était le plus difficile qu'il avait animé.

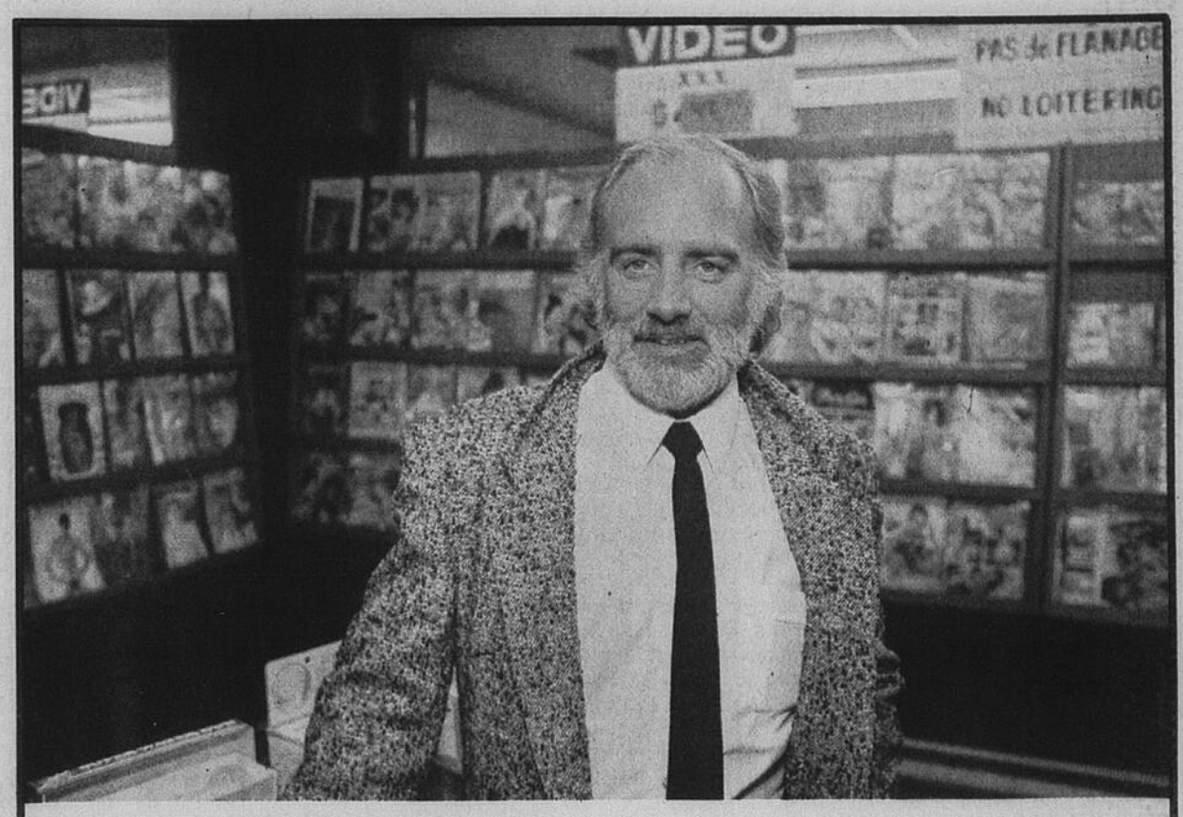
Dans la première moitié de la soirée, l'Association a rejeté un amendement proposé par le Cercle de presse, voulant que la politique anti-apartheid n'ait pas pour conséquence d'entraver le libre échange d'idées sur le campus. Cet amendement, s'il avait été accepté, aurait empêché l'exclusion du Cercle.

Un débat très animé de près de deux heures, prenant l'allure d'une véritable joute oratoire, a précédé le rejet de l'amendement. Deux grands courants divisaient l'assemblée: les uns affirmaient qu'au coeur du problème réside la question de l'apartheid, tandis que pour les autres, c'est la liberté d'expression qui est en cause.

Selon les avocats du premier groupe, M. Babb est libre d'exprimer ses opinions, mais non de venir sur le campus. Les autres répliquent qu'une université doit permettre à ceux qui la fréquentent d'entendre tous les points de vue. Parmi ceux-ci, quelqu'un est venu remettre une pétition de 819 noms d'étudiants favorables à la tenue d'un débat avec l'ambassadeur sud-africain.

D'autre part, deux agents de sécurité de l'université étaient sur les lieux hier soir, précisément à cause du thème du débat. "On nous demande d'être présents à chaque fois qu'un sujet potentiellement dangereux est débattu. La dernière fois, c'était à l'occasion de la visite d'Henry Morgentaler", a expliqué l'un d'eux.

Le club de sciences politiques avait déjà invité M. Babb l'automne dernier, mais le projet d'un débat a avorté. Si cette deuxième tentative porte fruit, l'autre participant au débat pourrait être le journaliste Peter Kent, a indiqué M. Mackenzie. M. Kent, d'origine canadienne, travaille maintenant à la chaîne américaine de télévision NBC.



Une demande croissante

Il y a dix ans, les sex-shop n'existaient pas au Québec. Gilbert Legault, propriétaire de sex-shop dans la région de Hull, maintient que son commerce a tout de suite fleuri dès son ouverture et que la demande pour la porno n'a cessé d'augmenter depuis ce temps.

(Photo LE DROIT par Armand Legault)

"Ça répond à un besoin chez les gens"

par Andrée Poulin

HULL — "La porno, c'est un peu comme du bonheur en boîte. Ça répond à un besoin chez les gens et c'est pour ça que j'en vends. Et il n'y a absolument rien de mal à ça".

Telle est l'opinion de Gilbert Legault, propriétaire de trois sex-shop dans la région de Hull. Ardent défenseur de la pornographie, cet homme d'affaires haut en couleur n'a aucun remords de conscience à gagner sa vie en vendant du sexe.

Loin de croire que la pornographie propage une image négative de la femme ou incite à la violence, Gilbert Legault estime au contraire qu'elle joue un rôle éducatif, sert de stimulant sexuel et permet aux gens de se défrustrer.

"D'ailleurs les femmes qui luttent contre la pornographie, sont ou bien des frustrées ou bien des lesbiennes", déclare Gilbert Legault.

"Il y a 10 ans, le Québec ne comptait pas de sex-shop alors lorsque j'ai ouvert mon commerce, ça a marché tout de suite, explique Gilbert Legault. Depuis ce temps là, la demande pour la porno n'a cessé d'augmenter".

"Aujourd'hui, j'ai une clientèle régulière, composée à 60% d'hommes et à 40% de femmes. Les clients sont maintenant moins gênés qu'au début et ils n'ont plus peur de dire ce qu'ils veulent. De plus en plus d'entre eux semblent attirés par la porno violente et beaucoup me demande du "bondage".

La porno c'est payant

Les affaires vont très bien pour Gilbert Legault, car en huit ans, ce dernier a agrandi son premier magasin deux fois et en a ouvert deux autres.

La pornographie est d'ailleurs un commerce très lucratif, car en tant que propriétaire de sex-shop, Gilbert Legault fait environ 75% de profits sur sa marchandise tandis qu'un propriétaire de dépanneur fait de 20% à 30% de profit sur les produits qu'il vend.

"Si mon profit est si élevé, c'est que la vente de matériel pornographique n'est pas contrôlée et les gens sont prêts à payer le prix", fait remarquer M. Legault.

Tout en soutenant mordicus que la pornographie est saine, Gilbert Legault concède cependant que le matériel pornographique ne devrait pas être vendu dans les dépanneurs.

"La porno devrait être vendue uniquement dans des boutiques spécialisées. De cette façon, ceux que ça intéresse pourraient en acheter et ceux que ça n'intéressent pas n'y seraient pas exposés", souligne-t-il.

Même s'il se dit très ouvert à toute forme et à tout genre de pornographie, Gilbert Legault tire cependant la ligne à la diffusion de pornographie enfantine.

"Moi, je ne vends pas de matériel pornographique qui implique des enfants, car c'est illégal et trop dangereux. Une fois par année, les policiers viennent faire un "raid" chez moi pour montrer qu'ils font bien leur travail. Si le matériel est saisi, je dois aller en cour et ça me coûte très cher de frais d'avocat", explique-t-il.

Nullement inquiet à la perspective d'un changement imminent à la loi concernant la vente de matériel pornographique, Gilbert Legault estime qu'une loi plus sévère empirerait les choses au lieu de les améliorer.

"Si le gouvernement interdit la vente de matériel pornographique, ça va être pire. Les gens vont continuer à vouloir de la porno et nous, on va vendre le matériel sous la table, affirme Gilbert Legault. Lorsqu'on se fera arrêter, on va payer des frais d'avocat pour se défendre en cours alors le prix du matériel pornographique va encore monter".

"La pornographie a toujours existé et va continuer à exister, malgré les lois. De toute façon, moi je crois et j'espère que la pornographie va éventuellement devenir légale, car la société est de plus en plus tolérante, et c'est ce que la plupart des gens veulent", conclut Gilbert Legault.

Pornographie

Cinquième d'une série de huit articles



La pornographie joue un rôle éducatif, sert de stimulant sexuel et permet aux gens de se défruster, croit Gilbert Legault, propriétaire de trois sex-shop dans la région de Hull.
Aussi, espère-t-il qu'elle deviendra éventuellement légale, "car la société est de plus en plus tolérante et c'est ce que la plupart des gens veulent".

ottawa-carleton



Un bien cuit réussi

La complicité se lit sur les visages de Royal Galipeau, de Gérald Samson et de sa femme Claudette à l'occasion du bien cuit du politicien de Gloucester. "Imaginez un Royal Galipeau qui a 16 ans, ouf!, ça ressemble à un poulain qui sort d'une grange au printemps!", a décrit M. Samson qui était son professeur d'histoire.

(Photo LE DROIT par Michel Lafleur)

Royal Galipeau "bien cuit" au Centre culturel d'Orléans

par Benoit Legault

ORLEANS — Une centaine de personnes ont assisté au "bien cuit" de Royal Galipeau, hier soir, au centre culturel d'Orléans. Un bien cuit qui promettait compte tenu de la personnalité très controversée de l'ex-échevin de Gloucester qui a été défait à la mairie en novembre dernier.

"J'ai dû expliquer à Royal que se faire saluer par un 3e doigt en l'air ne signifie pas bonne chance", a dit son organisatrice électorale, Pam Webber, lors de son discours qui a débuté par "si le silence est d'or, Royal est fait de bronze massif".

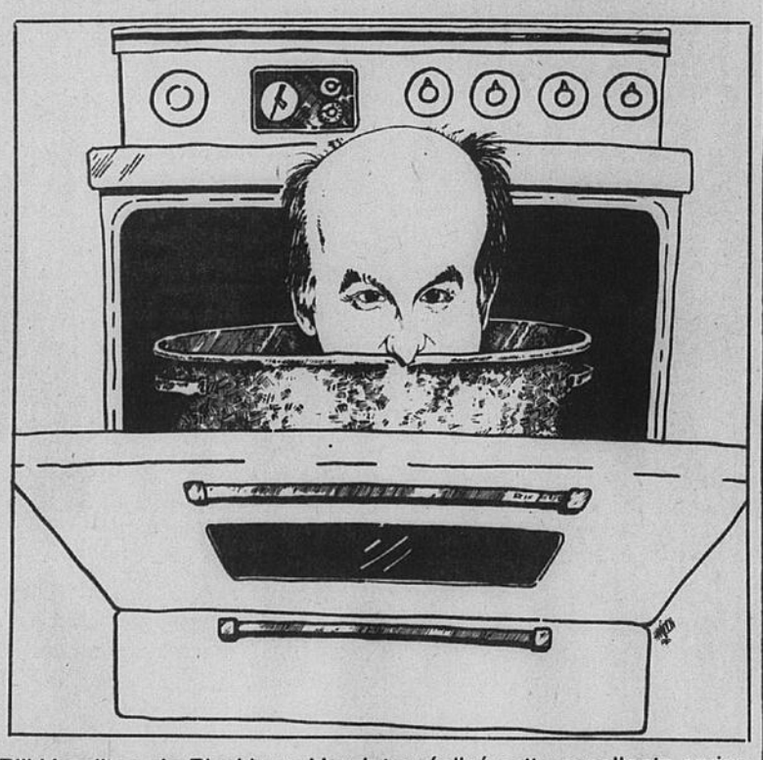
La personnalité colorée de M. Galipeau et l'humour des "rôtisseurs" a fait de cette soirée un divertissement réussi. "Nous voulions organiser un premier bien cuit pour une levée de fonds au profit du centre culturel et Royal Galipeau était le personnage tout désigné. Il est controversé, unique et bien connu de tous le gens de Gloucester", a expliqué au DROIT Cécile Julien, présidente du comité de financement du Mouvement d'implication des francophones d'Orléans (MIFO).

"Cette activité a été bilingue car Royal est aussi connu des anglophones que des francophones et nous voulions ouvrir la porte à tout le monde", a-t-elle poursuivi en précisant qu'un autre bien cuit aurait probablement lieu l'année prochaine.

Des gens qui ont connu Royal Galipeau, originaire de Cornwall, dans toutes ses activités publiques et à tous ses âges ont pris la parole.

Après plusieurs blagues de circonstances, Barry Turner, député conservateur fédéral d'Ottawa-Carleton, a dit: "Vous n'avez pas gagné vos dernières élections, mais par votre dignité vous avez su conserver notre respect.

M. Galipeau n'a pas manqué manqué M. Turner en prenant la parole à la fin de la soirée en le qualifiant de "député temporaire".



Bill Hamilton de Blackburn Hamlet a réalisé cette excellente caricature à l'occasion du "bien cuit" de Royal Galipeau.

"C'est moi qui vous le dis M. Turner, travailler fort n'est pas une garantie de réelection".

Tom Epp, du comité des loisirs de Gloucester, a qualifié M. Galipeau de "Lord of the Rinks" en rapport avec ses efforts pour augmenter le nombre des surfaces glacées de la ville.

Alain Dexter, éditorialiste du DROIT, a fait parvenir une lettre qui indiquait que "Royal avait pris l'habitude de venir réfléchir à mon bureau. Il disait toujours *T'sé Alain, eh, eh, eh,...* et je répondais à toutes les trois minutes *C'est bon ça mon Royal, c'est bon...*".

Royal Galipeau a rétorqué: "Alain Dexter a écrit quelque chose comme 18 éditoriaux en ma faveur. Je l'encouragerai à l'avenir à les écrire en faveur des candidats rhinocéros".

Plusieurs allusions ont été faites quant à un retour éventuel en politique active du héros malmené de la soirée.

"Royal est tombé une fois, mais il n'est pas tombé pour la troisième fois", a dit son organisatrice Pam Webber.

M. Galipeau a quant à lui fait des allusions à teinte politique. "Vous avez entouré ma photo de noir, je l'aurais entouré de rouge".

Il a conclu en disant: "La défaite en politique est une grande leçon d'humilité. La providence a reconnu le 4 novembre dernier que c'était moi qui méritait la plus grande leçon d'humilité des trois candidats.

Harry Allen est le maire qui convient le mieux aux aspirations des gens de Gloucester à l'heure actuelle. J'aimerais qu'il sache que les élections sont terminées".

Parachèvement: le NPD proposera des changements

TORONTO — Le Nouveau parti démocratique de l'Ontario proposera des changements au projet de loi 30 sur le parachèvement du financement aux écoles catholiques, mesure qui vient d'être reconnue constitutionnelle par la Cour d'appel de l'Ontario.

par Jean-Guy Arsenault
courriériste parlementaire

Le parti cherchera à garantir davantage le droit d'accès des étudiants aux deux systèmes public et séparé, à améliorer la protection des employés des conseils scolaires qui seront déplacés suite au parachèvement, à assurer la protection des écoles publiques dans les communautés n'ayant qu'une école et à mandater une plus grande coopération entre les deux systèmes.

"La ligne de fond de la décision du tribunal confirme qu'il y a des différences d'interprétation juridique, comme il y a des différences d'opinion dans cette province sur le financement du système séparé", a déclaré hier le chef néo-démocrate Bob Rae. "Nous avons maintenant une obligation très claire de faire tout notre possible pour assurer une plus grande compréhension et réconciliation entre les systèmes, ainsi qu'entre ceux qui favorisent et qui s'opposent à la législation", a-t-il ajouté.

Cette prise de position de M. Rae a été communiquée aux journalistes à l'issue d'une rencontre du caucus NPD hier matin. M. Rae a de plus estimé que la décision majoritaire du tribunal était très claire. "Nous avons grâce au pacte confédératif l'appui pour un système minoritaire au Québec et l'appui de ce qui a été un système minoritaire en Ontario. Je crois qu'il est d'autant plus important que l'Ontario s'engage de façon généreuse à remplir sa partie d'obligation", a-t-il soutenu.

Selon lui, il ne faut pas se surprendre que la cause sera référée en Cour suprême, indiquant que cela ne devrait pas retarder le travail de la Législature ontarienne.

Les modifications que proposera le NPD lors de l'étude article par article du Bill 30 en comité parlementaire rejoint en grande partie les changements souhaités par plusieurs groupes ayant comparu lors des audiences publiques du comité à l'automne dernier et aux amendements proposés par le parti progressiste-conservateur de l'Ontario.

"La population est divisée en ce moment, nous nous devons de tout faire en notre pouvoir pour effectuer une réconciliation le plus tôt possible", affirme M. Rae.

Anka et Rostad participeront au Children Miracle Network

par France Pilon

OTTAWA — La population de l'Outaouais est-elle prête à réaliser un autre miracle entre le 31 mai et le 1er juin?

C'est ce que souhaitent ardemment les organisateurs du téléthon "Children Miracle Network" auquel est affilié pour une troisième année consécutive l'Hôpital pour enfants de l'Est ontarien.

Et pour mousser cette levée de fonds qui a fait grossir les coffres de l'hôpital de près de $447,000 l'an dernier, les organisateurs ont sollicité nul autre que Paul Anka et le chanteur-animateur Wayne Rostad.

En tant que président canadien du téléthon Paul Anka, un petit gars d'Ottawa, participera directement du Osmond Entertainment Center, en Utah, au déroulement du téléthon. Ce dernier sera retransmis en direct sur les réseaux américains et à Ottawa sur le réseau anglais CBC. Dans la capitale il sera animé par Wayne Rostad.

Contrairement à plusieurs téléthons nationaux, les fonds recueillis dans la région au cours du Children's Miracle Network Telethon sont directement versées à l'Hôpital pour enfants.

"Les gens de la région ont démontré par le passé leur générosité et nous sommes confiants qu'ils feront de même cette année", a indiqué Sandy McKee, vice-présidente de la Fondation de l'hôpital.

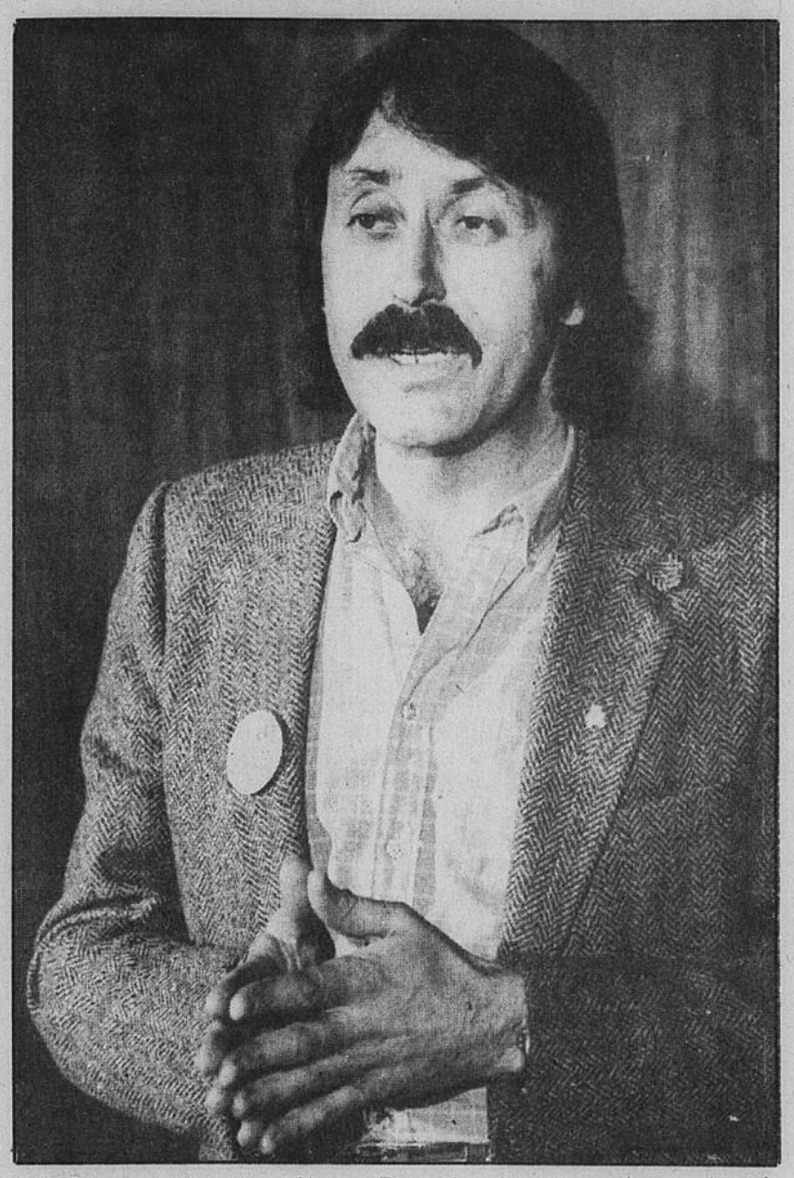
En raison des mesures d'austérité qui frappent les gouvernements, la communauté sera de plus en plus sollicitée dans les campagnes de fonds pour permettre à des institutions de santé de continuer à fournir des services de qualité, a ajouté Mme McKee.

L'Hôpital pour enfants doit se mettre à l'heure de la technologie et les sommes recueillies lors du téléthon sont destinées à cette fin, a précisé le porte-parole de l'hôpital.

"L'hôpital diffère des autres par sa nature. Nos patients sont des enfants qui ne peuvent pas verbaliser leurs problèmes de santé. Nous avons besoin d'une technologie de pointe pour dépister entre autres leurs troubles ou leurs maladies", a explique Mme McKee.

L'an dernier plus de 800,000 enfants ont bénéficié des services de l'hôpital et 150,000 autres ont été traités lors de consultation externes spécialisées.

Enfin, le service d'urgence a traité pas moins de 55,000 enfants.



Le chanteur-animateur Wayne Rostad animera sur les ondes du réseau CBC le volet local du téléthon "Children Miracle Network" les 31 mai et 1er juin dont les fonds seront versés à l'Hôpital pour enfants de l'Est ontarien

(Photo LE DROIT par Armand Legault)

Niagara Falls: un site de déchets toxiques dangereux

NIAGARA FALLS, N.Y. (AP) — Les tests réalisés par l'Agence américaine de protection de l'environnement (APE) à un site d'enfouissement de déchets toxiques appartenant à la société Olin, à Niagara Falls, ont démontré que le niveau du produit chimique mortel qui y est enfoui est de 630 fois supérieur à la norme fixée par l'APE pour justifier une intervention de l'agence fédérale.

Le site de neuf hectares situé en bordure de la 102ème Rue et appartenant conjointement à Occidental Chemical Corp., enregistre les niveaux les plus élevés de dioxine jamais décelés dans la région de la péninsule du Niagara dont la frontière est limitrophe au territoire canadien.

Ce site est depuis longtemps une source de plaintes de la part des autorités canadiennes sur la rive opposée de la rivière Niagara, qui relie les lac Erie et Ontario.

C'est dans ce même secteur que se trouve le site de déchets toxiques Love Canal, appartenant également à Occidental Chemical, ainsi que le Hyde Park Landfill. Ce site d'enfouissement de déchets toxiques renferme les produits les plus toxiques de tous les sites d'enfouissements aux Etats-Unis, alors qu'on y a déversé au lendemain de la Seconde Grande Guerre plus de 80,000 tonnes de produits chimiques hautement toxiques, dont notamment du PCB, du dioxine et du mirex.

A titre de simple comparaison, les niveaux de dioxine enregistrés à Times Beach, au Missouri, une localité où le gouvernement fédéral américain y a acheté les maisons pour permettres aux propriétaires d'être relocalisés, étaient de 300 fois supérieurs à la norme permise.

Evaluer la performance des agents d'immigration n'a rien d'abusif...

KITCHENER (PC) — Il n'y a rien d'abusif à évaluer la performance des agents d'immigration d'après la quantité de gens à qui ils refusent l'entrée au pays et le nombre de cautions qu'ils imposent aux visiteurs.

C'est la principale conclusion qui se dégage du rapport de la firme-conseil Ernst and Whinney remis au gouvernement fédéral, a déclaré un haut fonctionnaire en charge de l'immigration en Ontario.

Selon M. Philip Perie, toutefois, cela ne signifie pas que le rapport endosse la pratique des quotas.

L'étude avait été commandée par Ottawa, au printemps dernier, à la suite des allégations d'un avocat torontois selon qui les fonctionnaires de l'immigration de l'aéroport international de Toronto étaient contraints de respecter des quotas de refus d'immigrants illégaux et d'imposition de cautions.

Ontario

COMITÉ PERMANENT DES AFFAIRES SOCIALES

PROJET DE LOI 94, LOI RÉGLEMENTANT LES MONTANTS QUE PEUVENT DEMANDER LES PERSONNES OFFRANT DES SERVICES ASSURÉS EN VERTU DE LA LOI SUR L'ASSURANCE-MALADIE

Le Comité permanent des affaires sociales tiendra une séance d'étude du projet de loi 94, intitulé (An Act regulating the Amounts that Persons may charge for rendering Services that are Insured Services under the Health Insurance Act), «Loi réglementant les montants que les personnes peuvent demander en ce qui concerne la prestation des services qui constituent des services assurés en vertu de la Loi sur l'assurance-maladie», à compter du 3 mars 1986, dans la salle 151 de l'Édifice du Parlement, Queen's Park, Toronto, et dans d'autres lieux en Ontario, le cas échéant.

Les particuliers, groupes et organismes qui désirent formuler des commentaires sur le projet de loi susmentionné sont invités à soumettre leurs observations par écrit ou oralement. Toutes les soumissions doivent être déposées au plus tard le 7 mars 1986 auprès du greffier du comité. Les demandes de présentation orales doivent être soumises au plus tard le 7 mars 1986 au greffier du comité pour étude par le comité.

Pour obtenir des exemplaires de ce projet de loi (en anglais), s'adresser à la Librairie du gouvernement de l'Ontario, 880, rue Bay, Toronto (Ontario) M5S 1Y8, ou au Service des publications, 880, rue Bay, Toronto M5S 1Y8, (416) 965-6015.

Le président du Comité
RICHARD JOHNSTON, DÉPUTÉ

Le greffier du Comité
FRANCO CARROZZA

Salle 110, Édifice du Parlement
Queen's Park
Toronto (Ontario) M7A 1A2
Téléphone: (416) 965-6834
Appels à frais virés acceptés.

ottawa-carleton

● Couloir d'autobus sur la Promenade des Outaouais

La MROC veut prolonger l'entente

OTTAWA — La Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton tentera de prolonger jusqu'à l'an 2000 son entente avec la Commission de la Capitale nationale, qui permet aux autobus d'OC Transpo d'emprunter une partie de la Promenade des Outaouais.

Environ $48 millions sont en jeu, du moins le moment où il deviendra nécessaire de les dépenser. Il s'agit de la somme inscrite au programme quinquennal d'immobilisations de la MROC pour la construction dans l'axe du chemin Richmond, parallèlement à la Promenade, d'un corridor de transport en commun.

par Claude Lévesque
chef du bureau d'Ottawa-Carleton

Depuis le début des années 1970, les autobus ont le droit d'emprunter la promenade des Outaouais en attendant la mise en service progressive du réseau de voies réservées.. Ce droit devrait cesser à la fin de 1991. C'est pourquoi la MROC prévoit construire à partir de 1988 ce tronçon manquant de son "Transitway", entre ceux de la rue Scott et du Sud-Ouest, déjà en service.

Le président de la MROC, M. Andrew Haydon, a indiqué hier matin son intention de soulever la question lorsqu'il rencontrera la présidente de la CCN, Mme Jean Pigott, la semaine prochaine.

Durant le débat sur le budget régional, hier matin, certains conseillers voulaient rayer du programme quinquennal la construction de ce tronçon. On a cependant décidé de l'y maintenir. On veut ainsi éviter que les autobus express se trouvent obligés d'effectuer cette partie de leur trajet dans les rues de la ville, au cas où la CCN persisterait dans son intention de bannir les autobus de sa route panoramique à la fin de 1991.

Pour M. Haydon, la réalisation de ces travaux s'imposera de toute façon, le jour où la circulation automobile sur la Promenade des Outaouais deviendra assez dense pour ralentir sérieusement les autobus des circuits express. De plus, l'inconvénient de la Promenade pour les autobus, c'est qu'ils ne peuvent y effectuer d'arrêts.

La priorité dans l'est

L'intention du président du Conseil régional serait plutôt de reporter de quelques années les travaux du "Transitway" dans ce secteur, afin de pouvoir procéder plus rapidement dans l'est de la région, où le besoin serait plus pressant.

Incidemment, les travaux pour le tronçon qui reliera le centre commercial Saint-Laurent au chemin Blair doivent débuter cette année. C'est un an plus tôt qu'on le prévoyait à pareille date l'année dernière.

Lorsque complétés vers la fin de 1990, les 31 kilomètres du réseau rapide d'OC Transpo auront coûté $399 millions, selon les prévisions budgétaires de la MROC. Le haut fonctionnaire responsable de ce programme, M. Ian Stacey, a cependant tenu à préciser: "Ces chiffres ne servent que d'outils à la planification fiscale; ils ne doivent pas être considérés comme de véritables estimés des coûts". De tels estimés ne sont disponibles qu'au moment de procéder aux soumissions pour l'octroi des contrats. M. Stacey voulait ainsi prévenir la répétition des critiques selon lesquelles le coût du "Transitway" dépasse largement les premières prévisions. M. Stacey a également indiqué que le chiffre de $399 millions tient compte pour la première fois de l'inflation anticipée, ce qui explique le saut par rapport aux chiffres publiés précédemment.

Si l'on prolonge le réseau dans les deux directions jusqu'à Kanata et Orléans, il faut ajouter quelque $272.5 millions.

La construction de voies rapides pour le transport en commun est subventionnée à 75% par le gouvernement provincial.

Côte-de-Sable: Kent revient sur le zonage

Le volubile et très visible échevin du quartier Alta Vista, M. Darrel Kent, n'est jamais à court d'idées pour essayer de faire passer ses propositions au conseil municipal. Il en a donné une autre illustration mercredi soir lorsqu'il a tenté d'amener le Conseil à reconsidérer une décision prise deux semaines plus tôt, pourtant alors considérée sans appel.

par François Brousseau
reporter au bureau d'Ottawa-Carleton

L'affaire concerne le zonage dans une partie de la Côte-de-Sable, qui avait donné lieu au Conseil précédent à un violent débat entre l'échevin d'Alta Vista et la représentante du secteur concerné, Mme Nancy Smith.

M. Kent voulait que le secteur situé au sud-est de l'intersection Rideau et King Edward, et en particulier un certain nombre de propriétés situées sur Besserer et Daly, puissent être zonées "commercial", alors que Mme Smith, avec la dernière énergie, s'opposait à ce que l'on touche au sacrosaint caractère résidentiel de la zone sous sa protection. Mme Smith avait emporté la décision par une forte majorité.

M. Kent a tenté de miser sur une faute "typographique" inscrite au texte du procès-verbal de cette réunion: "(...) le règlement ainsi adopté sera porté tel quel à la Commission municipale d'Ottawa (*Ottawa Municipal Board)*". La Commission municipale "d'Ottawa" n'existe évidemment pas; il s'agissait plutôt de la Commission municipale "de l'Ontario", d'ailleurs l'ultime recours de ceux qui ont perdu leurs causes de rezonage au niveau municipal.

Voulant tirer avantage de cet impair de retranscription, M. Kent s'est lancé dans une longue tirade qui répétait presque intégralement ce qui avait déjà été dit deux semaines plus tôt, glissant rapidement de l'aspect technique de la question ("ça n'a pas de bon sang d'envoyer à la Commission une résolution comme ça") au fond du débat. Mme Smith s'est montrée indignée par cette manoeuvre "grossière", de nombreux autres échevins parlant pour leur part d'une "gifle" et d'une "insulte à l'intelligence". "On va faire rire de nous", a commenté une conseillère.

Il ne s'est trouvé que Mme Jacquelin Holzman (Richmond) pour intervenir en faveur de la démarche de l'ex-candidat à la mairie d'Ottawa. M. Kent a été finalement défait par un compte de 13-3. Les élus ont ensuite corrigé la maladresse du retranscripteur sans reprendre le vote sur le fond.

LE CLIMATISEUR DE NOTRE VOITURE FAMILIALE GENERAL MOTORS NE NOUS A RIEN COÛTÉ!



Si vous avez l'intention d'acheter une nouvelle voiture familiale, General Motors vous fait une offre qui assurera le confort de toute votre famille!

Pour une durée limitée, la climatisation est offerte sans supplément de prix* pour quatre des voitures familiales les plus en demande dans leur catégorie.

Vous pouvez profiter de cette offre à l'achat d'une grande Chevrolet Caprice ou Pontiac Parisienne faisant partie du stock courant du concessionnaire, en autant que vous en preniez livraison au détail le 30 avril 1986 au plus tard.

Vous pouvez aussi obtenir la climatisation sans supplément de prix à l'achat de modèles d'avant-garde à traction avant Chevrolet Celebrity et Pontiac 6000 spécialement équipés, avec moteur de 2,5 litres à injection électronique de carburant.

CHEVROLET CAPRICE
PONTIAC PARISIENNE
CHEVROLET CELEBRITY
PONTIAC 6000

Hâtez-vous. Voyez le concessionnaire GM le plus près de chez vous. Et obtenez la climatisation sans qu'il vous en coûte rien!



CHEVROLET
PONTIAC
OLDSMOBILE
BUICK
CADILLAC

CHEZ GM, ON VOUS OFFRE BEAUCOUP PLUS QU'UN PRIX AVANTAGEUX!

*L'offre de climatiseur ne comprend pas la taxe d'accise fédérale. Le concessionnaire vous fournira les détails.

GM Canada — Fournisseur officiel de l'Exposition internationale de 1986 — EXPO 86

naissances et nécrologie

Naissances

BRUNET — Gilles et Louise née Coen sont heureux d'annoncer la naissance de leur deuxième enfant, une soeur pour Daniel, née le 18 février 1986 à l'hôpital Général d'Ottawa. Elle pesait 7 livres et 6 onces. 4ième petit-enfant pour M. et Mme Aimé Brunet d'Ottawa et M. et Mme Marcel Coen de Montréal. Un gros merci au docteur Ronald Cyr et au personnel de l'hôpital.

NADON-BERTRAND — Pierre et Ginette sont heureux d'annoncer la naissance de Véronique, née le 18 février 1986, pesant 8 livres et 2 onces. Une belle petite soeur pour Yannick. Remerciements au personnel du Centre Hospitalier Régional de l'Outaouais

PELLETIER-LAURIN — Bonjour, je m'appel Eric, je suis né le 18 février 1986, à 22 heures 11 minutes, je pèse 9 livres et 15 onces et mesure 21 1/2 pouces. Mon papa Gilles et ma maman Chantal sont très heureux de m'accueillir. Je suis le quatrième petit-enfant de grand-maman Laurin et le neuvième de grand-maman Pelletier. Je voudrais remercier tout le personnel du Centre Hospitalier Régional de l'Outaouais et tout spécialement le Docteur Palerme.

Nécrologie

AUBIN — Mme Annette, est décédée jeudi le 20 février 1986, à l'âge de 79 ans. Annette Handfield était l'épouse de feu Harry Aubin. Elle laisse 2 filles: Gail (épouse de Donald Walder) de Saskatoon et Janet d'Ottawa; 3 soeurs: Mlle Blanche Handfield de Plantagenet, Mlle Gilberte Handfield de Wendover et Mme Thérèse Marier de Pakenham. Prédécédée par 1 fille: Shirley Régimbald. Elle repose à la maison funéraire Théo Brunet et Fils Limitée, 2419 rue Laurier, Rockland. Funérailles samedi à 10h en l'église Ste-Trinité de Rockland. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Heures de visites vendredi de 14h30 à 17h30 et de 19 à 22h, samedi à compter de 9h.

BOULT — Mme Yvonne, est décédée à sa résidence, le mardi 18 février 1986, à l'âge de 77 ans. Yvonne Bazinet épouse de feu Hervé Boult. Elle laisse 1 fille: Mme Claude Turgeon (Francine); 1 soeur: Mme Henri Joanisse; 2 petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces. Au désir de la défunte, il n'y aura pas de visite au salon. Parents et amis sont invités à une messe commémorative, le samedi 22 février, en l'église Notre-Dame de Lourdes de Vanier, à 11h.

BOYER — M. Hector, à l'emploi de R.L. Craine Ltée durant 35 ans, est décédé dans un hôpital local, mardi le 18 février 1986, à l'âge de 74 ans. Outre son épouse Cécile Monette, il laisse 3 enfants: Charles (époux de Lucie Séguin), Robert (époux de Louise Vanasse) tous deux de Russell et Jocelyne (épouse de Marc Simard) de Val des Monts; 5 petits-enfants: Julie, Marianne, Chantal, Patrick, Mathieu. Il laisse également 4 frères: Hervé (époux de Jeanne-D'Arc Titley) d'Ottawa, Léo (époux de Georgette Poulin) de Hull, Edgar (époux de Clairette Charbonneau) de Gloucester et Jean (époux de Monique Couture) de Vanier; 5 soeurs: Jeannette (épouse de Maurice Croisetière) de Hull, Aline Rhéaume d'Ottawa, Germaine Castagne de Vanier, Soeur Thérèse du Sacré-Coeur S.J.M. (Anita) de Shawinigan, Laurence (épouse de Lucien Harper) de Vanier. Il laisse aussi plusieurs neveux et nièces. La famille recevra parents et amis à la maison funéraire St-Laurent, 1200 chemin Ogilvie, Gloucester, jeudi et vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h. La célébration eucharistique aura lieu samedi à 11h en la Basilique Notre-Dame d'Ottawa. Incinération au cimetière Beechwood.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit pour faveurs obtenues.
L.G.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.
L.B.

Nécrologie

CARDINAL — M. Gilbert, est décédé dans un hôpital local, le mardi 18 février 1986, à l'âge de 66 ans. Gilbert Cardinal (époux de feue Annette Piché). Il laisse 4 fils: Michel, Paul, Jacques et Guy tous d'Ottawa; 2 filles: Colette et Lynn d'Ottawa; 1 frère: Fernand de Québec; 2 soeurs: Irène d'Ottawa et Gertrude de Montréal ainsi que ses petits-enfants: Michel, Julie-Anne et Christopher. Il repose à la maison Racine, Robert et Gauthier, 300 rue Olmstead, Vanier, après 13h jeudi. La célébration eucharistique aura lieu vendredi, en l'église St-Sébastien à 14h. Heures de visites: jeudi de 13h à 17h et 19h à 22h, vendredi à compter de 10h. Des dons à la Fondation Canadienne des maladies du Coeur seraient appréciés.

CHARRON — M. Raymond, demeurant au 90B rue St-Etienne, Hull, est décédé dans un hopital local, mardi le 18 février 1986, à l'âge de 58 ans. Il était membre de la Légion de Hull, Branche 30. Il était le fils de feu Hector Charron et de Emilianna Charron. Il laisse dans le deuil Alice Clément-Charron et 1 fils: Marc; 3 frères: Jacques, Yvon et Denis Charron et leurs épouses ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il n'y aura pas de visite à la maison funéraire. Une messe sera célébrée à une date ultérieure. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81 boul. St-Laurent, Hull. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 771-6289.



DESLAURIERS — Mme Hermina, est décédée subitement, le jeudi 20 février 1986, à l'âge de 93 ans. Hermina Paquin épouse de feu Alfred Deslauriers. Elle laisse 3 fils: Albert et Wilfrid de Montréal et Jean de L'Orignal; 1 fille: Mlle Cécile Deslauriers d'Ottawa; 1 soeur: Mme Marie-Louise Legrand de Fort Qu'Appel de Saskatchewan ainsi que 8 petits-enfants. Elle repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, directeurs de funérailles, 260 rue Besserer, Ottawa, à compter de 19h samedi et de 14h à 17h et de 19h à 22h dimanche. La célébration eucharistique lundi en l'église du Sacré-Coeur à 11h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Des dons à l'organisation charitable de votre choix seraient appréciés.

FORGUES — M. Omer, est décédé dans un hôpital d'Ottawa, le 20 février 1986, à l'âge de 70 ans. Fils de feu Ernest Forgues. Qui lui survit, sa mère Ida Huneault Forgues de Bourget. Epoux bien-aimé de Pauline Dagenais d'Embrun. Il laisse 6 fils: Maurice (époux de Madeleine Brûlé), Gilles et Richard (époux de Sally Kneisly) tous 3 d'Ottawa, Marcel (époux de Louise Jeanvanne) de Plantagenet, André d'Ottawa, Yvon (époux de Jeanne Robert) de Gatineau. Il laisse 1 fille: Mlle Diane Forgues d'Ottawa. Il laisse 1 frère: Roger d'Embrun; 4 soeurs: Mme Annette Lafontaine d'Embrun, Mme Laura Castonguay de Bourget, Mme Lilianne Dazé de Toronto, Mme Rita Cardinal de Bourget. Il laisse également 8 petits-enfants. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Lafleur et Robert, Embrun, Ontario. Célébration eucharistique aura lieu samedi le 22 février à 14h en l'église St-Jacques d'Embrun. Inhumation au printemps au cimetière paroissial d'Embrun. Heures de visites sont de 19h à 22h vendredi; samedi à compter de midi. Au lieu de fleurs, des dons à la Société du Cancer seraient appréciés. Pour plus de renseignements, veuillez composer 443-3286.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.
L.B.

Nécrologie



FILIOU — Mme Murielle (née Murielle Vaive), demeurant au 795 chemin Pink, Aylmer, est décédée dans un hopital local, mardi le 18 février 1986, à l'âge de 49 ans. Outre son époux Fernand Filiou, elle laisse sa mère: Mme Reina Bigras-Vaive d'Ottawa; 4 fils: Michel (Rose Sadard) de Hull, Fernand jr., Laurent (Charlise Roy), Robert (Louise Charbonneau) tous d'Aylmer; 3 filles: Suzanne (Maurice Chartrand) de Gatineau, Murielle (Driss Mansouri) de Hull, Nicole (Claude Chatelain) de Hull; 2 frères: Claude (Mary White) Ile du Prince Edouard, Roland (Melly Gascon) d'Ottawa; 6 soeurs: Huguette (Paul Wong) de Montréal, Raymonde (Raymond Landriault) de St-Jean, Denise (Romain Morin) de Gatineau, Gisèle (Royal Racine) d'Ottawa, Claudette (Sam Paperlardau) de Toronto, Madeleine (Bruce McKay) de Kanata ainsi que 3 petits-enfants: Stéphane, François et Michel. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81 boul. St-Laurent, Hull. Service religieux samedi le 22 février en l'église St-Paul d'Aylmer à 10h. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites jeudi soir 19h à 22h, vendredi 14h à 17h et 19h à 22h, samedi matin à compter de 8h. Pour de plus amples renseignements veuillez composer 771-6289.

FREDERICK — Mme Aliance, de Gatineau, est décédée à sa résidence, le 19 février 1986, à l'âge de 69 ans. Elle était l'épouse en première noce de feu Jean-Louis Guérette. Elle était fille de feu Joseph Frédérick et de feue Anne Lemieux. Elle laisse de 2 fils: Serge (Suzanne Lauzon) d'Ottawa, Claude de Gatineau; 2 filles: Francine et Renée de Gatineau; 2 frères: Lionel de Kazabazua, Maurice de Buckingham; 5 soeurs: Gilberte et Lucie d'Ottawa, Marie-Thérèse de Hull, Rolande du Lac Ste-Marie, Jeannette de Trois-Rivières ainsi que 7 petits-enfants. Un service religieux aura lieu à 11h, en l'église du Sacré-Coeur de Hull, le samedi 22 février. Incinération au crématorium Notre-Dame de Hull. A la demande de la famille, il n'y aura pas de visite au salon. Des dons à la Fondation Québéçoise des maladies du Coeur seraient appréciés. Direction des funérailles: Coopérative Funéraire de l'Outaouais, 11 rue Ste-Bernadette, Hull. Pour de plus amples renseignements veuillez composer 778-2425.

GAGNON — M. Maurice, de Perkins, est décédé le mercredi 19 février, à l'âge de 60 ans. Il était époux de feue Yvette Mineault. Il était fils de feu Louis Gagnon et de feue Maria Poitras. Il laisse une amie très chère: Hélène Mineault; 3 fils: Luc (Christiane Brassard) de Perkins, Simon (Joane Lebeau) d'Aylmer, Réjean (Jocelyne Thivierge) de Templeton; 2 filles; Angèle (Jean-Guy Loyer) de Perkins, Esther (François Last) de St-Pierre de Wakefield; prédécédé par 1 fille: Jeanne D'Arc. 1 Frère: Lucien de Perkins; 2 demi-frères: Rhéal St-Amour de Sudbury et Hervé St-Amour de Poltimore; 4 soeurs: Lucienne de Rockland, Colette de Plantagenet, Thérèse de Navan, Denise de Pointe-Gatineau, 2 demi-soeurs: Agathe de Sault Ste-Marie et Aurore de Sudbury; 5 petits-enfants ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces. Il repose à la maison funéraire A. Gauvreau et Fils Limitée, 750 boul. Maloney, Gatineau. Service à 11h en l'église St-Antoine de Padoue de Perkins le samedi 22 février. Heures de visites: vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi à compter de 9h. Pour de plus amples renseignements veuillez composer: 663-2468.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à Notre-Dame de la Médaille miraculeuse pour faveur obtenue.
B.L.

Nécrologie

GAUMOND — Gérard, de Rockland, est décédé le 20 février 1986, à l'âge de 58 ans. Gérard était l'époux de Sylvia Parisien. Il laisse 5 fils: Pierre, Guy, Luc, Marc et Jocelyn; 4 filles: Hélène (épouse d'Alain Lalonde), Carole (épouse de Denis Bernard), Joanne et Chantal tous de Rockland; 3 soeurs: Germaine (Mme Edmond Chamberland), Marguerite (Mme John Sageloly) et Sr. Simone Gaumond. Pré-décédé par 1 fille: Lyne. Il n'y aura pas de visite au salon. Une messe commémorative aura lieu samedi 22 février à 11h en l'église Ste-Trinité de Rockland. Incinération au cimetière Beechwood. Des dons à la Société canadienne du cancer de Rockland seraients appréciés (C.P. 741). Les arrangmenents par la maison funéraire Théo Brunet et Fils Ltée, Rockland.

KNIGHT — Lise, de Hull, est décédée le 19 février 1986, à l'âge de 36 ans. Epouse de Pierre Heafey. Fille de feu Alfred Knight et d'Annette Rochon qui lui survit. Elle laisse 1 fils: Steve; 1 fille: Nathalie; 5 frères: Yvon, Damien, Robert, Gaston et Réginald; 1 soeur: Mme Germaine Knight. Elle laisse également 1 filleule: Nadia Nault ainsi que plusieurs neveux et nièces. Une messe commémorative sera célébrée samedi le 22 février à 14h en l'église St-Nom de Marie au Lac Ste-Marie. L'incinération au cimetière Notre-Dame de Hull. Au lieu de fleurs, des dons à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés. Direction Funérarium Beauchamp Limitée, succursale Lionel Emond et Fils, 777-1619.

LABELLE — Mme Marguerite, du 851 rue Cumberland, Cornwall, à l'hôpital Civic d'Ottawa, le mercredi 19 février à l'âge de 58 ans. Epouse de Florian Labelle. Fille de feu Albina Montpetit et de feu Georges Denis. Mère de Francine, André, Marc de Cornwall, Claudette (Mme Guy Lauzon) de Gatineau, Québec. Soeur d'Origène Denis de Cornwall, Romuald de Windsor, Québec, Viateur d'Ottawa, Liona (Mme Georges Labrèche) d'Alfred, Ontario, Léontine (Mme Antonio Rozon) de Vanier, Ontario, Rév. Sr Rita Denis, Ordre du Sacré-Coeur d'Ottawa. Grand-mère de Sylvain et Martin Lauzon. Prédécédée par ses frères Lionel et Armand. La dépouille mortelle repose à la maison funéraire Wilson, 822, rue Pitt, Cornwall, à compter de 19h le jeudi 20 février. Funérailles en l'église catholique St-Jean-Bosco de Cornwall où la liturgie sera célébrée le samedi, 22 février à 11h. Visites jeudi de 19h à 22h et vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h.

LABROSSE — Mme Elise (née Charron), est décédée en Floride, lundi le 17 février 1986, à l'âge de 71 ans et 9 mois. Elle était l'épouse de feu Henri Labrosse de Montebello. Elle laisse 3 filles: Gilberte (épouse de Hector Hamel) de Gatineau, Cécile (amie de Gilles Thériault) de Laval, Jeannette (épouse de René Baril) de Ste-Marthe-Sur-Le-Lac; 3 frères: Albert de St-Jérôme, André de Masson et Laurent de Masson; 3 soeurs: Julia de Montebello, Jeanne de St-Jérôme, Hélène de Westmount ainsi que 4 petits-enfants. Elle repose au salon funéraire Champagne de Montebello. Les funérailles auront lieu samedi le 22 février à 11h en l'église Notre-Dame-du-Bon-Secours de Montebello. Inhumation au cimetière paroissial.

LAROSE — M. Marcel Alexis, de Ste-Cécile de Masham (anciennement de Hull) est décédé le 18 février 1986, à l'hôpital Général d'Ottawa, à l'âge de 67 ans. Il était fils de feu Joseph Larose et de feu Eugénie Beaudoin. Outre son épouse Jacqueline Larose, il laisse 1 fils: Marc (Louise Power) de Gatineau; 2 filles: Céline (Paul Chevalier) d'Aylmer, Lucie de Chelsea; 2 frères: Armand (Margaret Hopkins) de Rupert, Aurèle (Yvonne Lavigne) de Sudbury; 4 soeurs: Véronique (Paul Gagné) de Hull, Angèle de Hull, Clarisse (Roland Normand) de Hull, Cécile de Montréal ainsi que 6 petits-enfants et plusieurs neveux et nièces. Un service religieux aura lieu à 14h, en l'église St-Raymond, le vendredi 21 février. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa à une date ultérieure. A la demande du défunt, il n'y aura pas de visite au salon. Des dons à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés. La direction des funérailles est confiée à la Coopérative Funéraire de l'Outaouais, 11 rue Ste-Bernadette, Hull. Pour de plus amples renseignements veuillez composer 778-2425.

Nécrologie

LAGACE — Gérard (Gerry), du 125 Emond, Hull, est décédé le mercredi 19 février 1986, à l'âge de 71 ans. Il était fils de feu Ludger Lagacé et de feue Marie-Anne Lemay. Il laisse 5 frères: Léo (époux de Gladys Labonté), Arthur (époux de Carmella Bertrand), Emile (époux de Laurette Parenteau), George (Margaret Wilson), Roland (Suzanne Mousseau); 3 soeurs: Mme Roland Arvisais (Yvonne), Mme Théodore Régimbal (Claire), Mme Laurent Rioux (Madeleine). Prédécédé par 2 soeurs: Lucienne et Annette (épouse de George Chartrand). Il laisse aussi plusieurs neveux et nièces. Il n'y aura pas de visite au salon. Dons à l'Association des aveugles seraient grandement appréciés. Service commémoratif aura lieu le samedi 22 février en l'église St-Joseph à 10h. Direction, Funérarium Beauchamp Limitée, 77 boulevard Montclair, Hull. 770-1300.

LANGEVIN — M. Albert, est décédé le 20 février 1986, à l'hopital Général d'Ottawa, à l'âge de 75 ans. Outre sa compagne Mme Armonne Beaudoin, de Maniwaki, il laisse 1 fille: Pauline (épouse de Wally Soxby) de Toronto; 4 frères: Philippe (époux de feu Florence Rozon) de Montcerf, Provin (époux de feu Jacqueline Potvin) de Kirkland Lake, Ontario, Marcel de Val d'Or, Lionel de Ste-Thérèse de Gatineau; 3 soeurs: Yvonne (épouse de feu Armand Dionne) Jeanne (épouse de feu Robert Chaussé), Emilie (épouse de feu Léo Racette) toutes de Maniwaki; 2 petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles seront chantées en l'église l'Assomption samedi le 22 février 1986 à 11h. Il sera exposé le vendredi 21 février de 13h à 19h, samedi à compter de 9h, à la Coopérative funéraire Brunet, 153 rue Principale Nord, Maniwaki, l'inhumation suivra au cimetière paroissial.



LAROSE — Mme Alice née Schnobb, de Hull, est décédée le 19 février 1986, au Centre Hôspitalier La Piéta, à l'âge de 83 ans. Elle était fille de feu Israël Schnobb et de feue Angelle Vaillant. Epouse de feu Aldège Larose, elle laisse 2 fils: Guy (Georgette Meunier) de Hull, Raymond de Hull; 1 fille: Sylvie (Jean Lepage) de Montréal; 1 frère: Alphonse (Jeanne Cole) de Hull; 2 soeurs: Thérèse (Dr. Gérald Brisson) de Hull, Gertrude (feu Ernest St-Denis) d'Ottawa; 4 petits-enfants: Luc, Christine, Lyne, Anne-Marie; 2 arrière petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces. Un service religieux aura lieu à 13h, en l'église Ste-Bernadette, le samedi 22 février. Incinération au crématorium Notre-Dame de Hull. A la demande de la famille, il n'y aura pas de visite au salon. Direction des funérailles: Coopérative Funéraire de l'Outaouais, 11 rue Ste-Bernadette Hull. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 778-2425.

LAURENCE — M. Wilfrid, ancien propriétaire du garage de la rue Rideau, est décédé à sa résidence, mercredi 19 février 1986, à l'âge de 84 ans. Wilfrid Laurence époux d'Alice Gauthier. Père de: Fernand (époux de Claire Durocher) de Gatineau, Rita (épouse de Donald Robillard), Léo, Jeanne Charron, Marie et André tous d'Ottawa. Frère de: Louise St-Georges et d'Eva Haskins d'Ottawa. Grand-père de 6 petits-enfants. Il repose de 14h à 17h et de 19h à 22h en la maison Racine, Robert et Gauthier, directeurs de funérailles, 259 rue St-Patrick, Ottawa. Célébration eucharistique samedi 22 février en l'église Ste-Anne à 9h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Nécrologie

LEDUC — Mlle Léocadie Leduc, autrefois de Plantagenet, est décédée à Sherbrooke, Québec, le mardi 18 février 1986, à l'âge de 88 ans. Elle laisse dans le deuil 1 frère: Raoul de Vanier; 1 soeur: Mme Rolland Leduc (Desfossé) de Sherbrooke ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il n'y aura pas de visite au salon funéraire. Service religieux le samedi 22 février à 14h, en l'église St-Paul de Plantagenet. Inhumation au cimetière paroissial. Direction des funérailles: maison funéraire Lamarre et Fils, d'Alfred.



LEMIRE — M. Alexandre, est décédé le 11 février 1986, au C.H.R.O., à l'âge de 66 ans. Il était époux de Cécile Dagenais et fils de feu Eugène Lemire et de feue Hermine Rivard. Outre son épouse, il laisse 3 fils: Claude (Sylvia) d'Aylmer, Raymond et Jacques de Hull; 4 filles: Andrée (Richard Desormeaux) d'Aylmer, Suzanne (Yvon Cyrenne) de Montréal, Constance (Robert Beauregard) de Hull, Marthe (Denis Leblanc) de Hull; 1 frère: Gérard de Hull ainsi que 9 petits-enfants. Une messe commémorative sera célébrée à 11h en l'église St-Pierre Channel, le samedi 22 février. Incinération au crématorium Notre-Dame de Hull. A la demande du défunt, il n'y aura pas de visite au salon. Les arrangements funéraires ont été confiés à la Coopérative Funéraire de L'Outaouais, 11 Ste-Bernadette, Hull. Pour de plus amples renseignements veuillez composer: 778-2425.



PAQUIN — Mme Espérance née Perron, du R.R.1 Wilson's Corner, est décédée le mercredi 19 février 1986, à l'âge de 74 ans. Elle était épouse de Ferdinand Paquin. Elle était fille de feu Ludger Perron et de feue Indiana Parent. Outre son époux, elle laisse 2 fils: Réjean (époux de Rachel Levesque), Laurent (époux de Louise Lacombe) tous deux de St-Pierre de Wakefield; 2 filles: Evelyne (épouse de Gérard Langlois) de St-Pierre de Wakefield, Georgette (épouse de Jean Lahaie) de Pointe-Gatineau. Prédécédée par 1 fils: Laurier et 1 fille: Ginette (épouse d'André Roussel) de Hull; 3 frères: Rhéal de Sudbury, Laurier de Rouyn, Jean de St-Pierre de Wakefield; 2 soeurs: Laurette Banville de St-Pierre de Wakefield, Colette Châteauvert de Hull. Prédécédée par 1 frère: Lester et 1 soeur Viola; 13 petits-enfants, 10 arrière petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces. Elle reposera à compter de 17h vendredi à la maison funéraire A. Gauvreau et Fils Limitée, 750 boulevard Maloney, Gatineau. Service à 14h en l'église St-Louis de France de Poltimore le samedi 22 février suivit de l'incinération au crématorium de Hull. Heures de visites vendredi de 17h à 22h, samedi à compter de 11h. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 663-2468.

REMERCIEMENTS

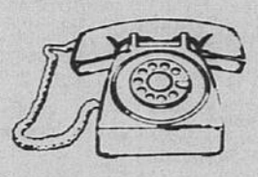
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.

les petites annonces

560-2750

du lundi au vendredi, de 8h à 20h45, fermé le samedi

A votre service
de 8h 30 à 20h 00 du lundi au vendredi



COMPOSEZ 560-2750

Toutes petites annonces reçues avant 20h 00 seront publiées le lendemain

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Frais pour numéro de case: $5.00, retour par la poste $10.00

Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier.
Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

index des rubriques

AVIS
101—Avis légaux
102—Encans
103—Activités diverses
104—Perdu
105—Agence de rencontres
106—Trouvé
107—Avis divers
108—Carnet mondain
109—Messages personnels
110—Souhaits

OUVERT LE DIMANCHE
112—Antiquités
114—Fleuristes
115—Loisirs
116—Pharmacies
118—Stations services

SERVICE ET VENTE
120—Ameublement
122—Antiquités
124—Appareils ménagers
126—Machines à coudre
128—Radios, téléviseurs, système de son
130—Vidéos
132—Ordinateurs
134—Musique
136—Bicyclettes
138—Souffleuses à neige
140—Tapis et tuiles
142—Matériaux
144—Outillage
146—Fourrures, entreposage
148—Vêtements à vendre
150—Coin de bébé
152—Divers à vendre
154—Divers à louer
156—Divers demandés
158—Marché aux puces
160—Vente de garages
162—Piscines
164—Camping
166—Centres de villégiature
168—Chasse, pêche, articles de sport
170—Transport demandé
172—Vacances, voyages
174—Animaux
176—Animaux, pension, nourriture, soins
178—Jeux, jouets
180—Livres, timbres, monnaies
182—Photographie
184—Tableaux, encadrements
186—Accessoires de parterre
188—Fleurs, plantes
190—Aménagement de terrain
192—Artisanat
194—Décoration intérieure
196—Enseignement, cours
198—Soins de beauté, esthétique
200—Conditionnement physique
202—Chauffage, climatisation
204—Déménagement, transport
206—Déneigement
208—Maisons: réparations, entretien
210—Rembourrage
212—Equipements de bureau
214—Equipements de commerce
216—Assurances
218—Argent demandé
220—Argent disponible
222—Alimentation et aliments naturels

GUIDE DE SERVICE
252—Affilage
253—Alarmes
254—Aménagement de terrain
255—Appareils ménagers
256—Arbres
257—Assurances
258—Bijouterie
259—Chauffage, climatisation
260—Cheminées
261—Clôtures
262—Comptabilité
263—Construction
264—Couture
265—Couvreur
266—Décoration intérieure
267—Déménagement, transport
268—Démolition
269—Déneigement
270—Dessinateurs
271—Divers
272—Ebénistes
273—Echafaudage
274—Electricité
275—Pavage
276—Extermination
277—Ferblantiers
278—Fer ornemental
279—Foyers, poêle à combustion
281—Gouttières
282—Impôts
283—Imprimerie
284—Isolation
285—Jardinage
287—Machines à coudre
288—Maçonnerie
289—Maisons, réparations, rénovations
290—Menuiserie
292—Nettoyage, ménage
294—Plâtriers, peintres
295—Plombiers
296—Piscines
297—Pourvoyeurs
298—Rénovations
299—Rembourrage
300—Réparations
301—Réparation, petits appareils
302—Serruriers
303—Service 24 heures
304—Soudure
306—Tapis, tuiles, céramiques
307—Taxi
308—Téléviseurs
309—Vidéos
310—Vitrerie

EMPLOIS
311—Aide demandée
314—Emploi demandé
315—Emploi d'été demandé pour étudiant(e)s
317—Esthétique, coiffure
320—Gardiennes demandées
322—Garderais bébés
350—Offres d'emploi
372—Personnel de bureau
373—Personnel de métier
374—Personnel de vente
380—Professeurs, instituteurs
390—Services spécialisés
391—Technologie d'ordinateur
400—Logements à louer
432—Maisons à louer
435—Logements demandés
436—Logements meublés
437—Logements à partager
438—Logements à sous-louer

CHAMBRES
440—Chambres à louer
466—Chambre et pension
467—Chambres demandées

CONDOMINIUM
470—Condominium à louer
475—Condominium à vendre
478—Condominium demandés
479—Condominium extérieur

MAISONS SEULES
480—Maisons à vendre (Québec)
495—Maisons seules demandées
496—Maisons seules extérieur
500—Maisons à vendre (Ontario)
515—Maisons seules demandées
516—Maisons seules extérieur

MAISONS A REVENUS
520—Maisons à revenus (Québec)
532—Maisons à revenus demandées
533—Maisons à revenus — extérieur
535—Maisons à revenus (Ontario)
555—Maisons à revenus demandées
556—Maisons à revenus — extérieur

AUTRES PROPRIETES
560—Chalets et maisons de campagne
562—Fermes
564—Maisons mobiles et préfabriquées
570—Terres
575—Terrains
577—Villégiature — Québec
578—Villégiature — Ontario
579—Villégiature — Extérieur

COMMERCES ET INDUSTRIES
580—Bureaux
585—Commerces
590—Entrepôts
595—Locaux
596—Occasions d'affaires
597—Propriétés commerciales

VEHICULES—MOTEURS
605—Autos à vendre
615—Autos à louer
620—Autos demandées
623—Avions
625—Camions à vendre
628—Camions 4 X 4
630—Camions à louer
635—Camions demandés
636—Dépannage
637—Equipement de ferme
650—Garages à vendre
655—Garages à louer et stationnement
660—Garage demandé et stationnement
663—Machinerie
665—Motocyclettes
670—Motoneiges
672—Pièces et accessoires
673—Remorques
674—Réparations et entretiens
677—Roulottes
680—Véhicules tout terrain
685—Yachts et bateaux

AVIS
705—Avis de décès
715—Cadre des funérailles (gratuit)
720—Cartes de remerciements
725—Services anniversaires
730—In Memoriam
735—Cartes mortuaires
760—Faveurs obtenues
763—Naissances
780—Fleuristes
785—Directeurs de funérailles
790—Monuments funéraires
795—Autres services
797—Retrouvailles

GUIDE DE L'HIVER CHEZ-NOUS
805—Entretien
807—Equipement
809—Excursions
811—Hébergement
814—Pêche sur glace
815—Pistes de ski
816—Promenades en traîneau
817—Restauration
819—Sports intérieurs

GUIDE DES RESTAURANTS
821—Mets allemands
823—Mets autrichiens
825—Mets canadiens
827—Mets chinois
828—Mets continentaux
830—Mets espagnols
831—Mets européens
832—Mets français
833—Mets hongrois
834—Mets irlandais
835—Mets italiens
836—Mets japonais
837—Mets libanais
838—Mets orientaux
839—Mets traditionnels

GUIDE DE NOEL
840—Arbres
841—Antiquités
842—Arts
846—Bijouteries
847—Bricoleurs
850—Caméras
851—Costumes
852—Couture
855—Elle
856—Encyclopédies
857—Enfants
859—Fleurs
861—Instruments
863—Jouets
864—Lui
865—Menus
866—Photographie
867—Pour le foyer
868—Sportifs
869—Divers

GUIDE DE CAMPING
871—Québec
880—Ontario

nécrologie

Nécrologie

RICHARD — Claude, de Hull, est décédé accidentellement, le 18 février 1986, à l'âge de 27 ans. Il était fils de Napierreville Richard et de Violette Element. Outre ses parents, il laisse 5 frères: Pierre (Vivianne Paré) de Wakefield, Maurice (Diane Roussel) de Ile Perreault, Michel (Ginette Desjardins) de Gatineau, Denis de Gatineau, Robert de Montréal; 5 soeurs: Ginette (Jacques Martel) de Hull, Joanne (Yves Duquette) de Hull, Line de Montréal, Lucie de Mont-Laurier, Lise de Hull. Une messe commémorative sera célébrée à 10h, en l'église St-Joseph, le samedi 1er mars. Incinération au crématorium Notre-Dame de Hull. A la demande de la famille, il n'y aura pas de visiste au salon. Direction des funérailles: Coopérative Funéraire de l'Outaouais, 11 rue Ste-Bernadette, Hull. Pour de plus renseignements veuillez composer 778-2425.

PRIERE A ST-JUDE

O GLORIEUX APOTRE, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du plus grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui en ont besoin.

Venez à mon secours et soulagez ma misère... Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et, en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, ô Saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes désespérées.

AINSI SOIT-IL.

IMPRIMATUR:
ALBERT VALOIS, V.G.
MONTREAL, 26 MAI 1950

En remerciement pour faveur obtenue.

F.B.

La direction et le personnel du journal Le Droit offrent leurs condoléances aux familles qui ont été éprouvées par la disparition d'un être cher.

In memoriam

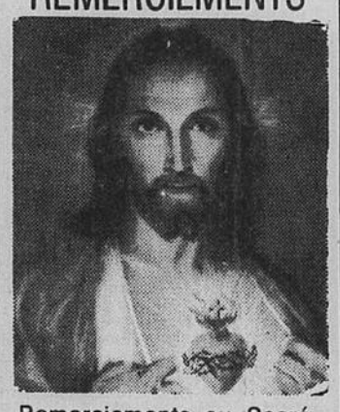
IN MEMORIAM



POIRIER — A la douce mémoire d'un époux et père bien-aimé, René, décédé le 21 février 1985. Il y a déjà un an depuis le jour où le Seigneur a soulagé ta douleur et t'a appelé pour un monde meilleur. Tu resteras longtemps gravé dans notre mémoire, car le jour où tu nous a quitté n'a jamais trouvé nuit. Tu étais un homme honnête et de grand coeur. Tu ne laisses que de bons souvenirs derrière toi.
Ton épouse Simone, tes enfants et petits-enfants.

Remerciements

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

R.C.

REMERCIEMENT

COUTURE — La famille Couture remercie tous les parents et amis, qui lors du décès de M. Oliver Couture, survenu le 10 février 1986, lui ont témoigné des marques de sympathies, soit par offrandes de messes, messages de condoléances ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

IN MEMORIAM
À la mémoire des defunts au profit des vivants faites un don à

la Fondation du Québec des maladies du coeur

771-8595

104 PERDU

PERDUE — Chaine en or, médaillon avec 5 pierres, près du CNA, 1-613-932-6431.

105 AGENCE DE RENCONTRE

AGENCE — De rencontres sérieuses. 776-4790.

106 TROUVE

BERGER — Allemand, beige, femelle, trouvé rue Limbour, 561-9740.

LUNETTE — femme étui bleu 13 février rue Albert entre Kent-Lyon. 954-4491 487-3428.

101 AVIS LEGAUX

109 MESSAGES PERSONNELS

A. ANAYLSE — de l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de main, conseils sur problèmes.663-1606

AGENCE DE RENCONTRE
BUT — Sérieux. Cherchez-vous quelqu'un distingué et cultivé? La vie à deux. 778-7808 12h 20h.

AUX BERGES HOTEL SAUNA POUR HOMMES
1070 rue MacKay, centre-ville, Montréal, 1-514-878-9393 .

ONGLES SOLAIRE
ONGLES — sculptés, vitrifiés ou soie. Anne-Marie Coiffure. Demandez Julie 568-7795, 663-6651.

101 AVIS LEGAUX

109 MESSAGES PERSONNELS

CONNAISSEZ — l'avenir par les cartes. Sur rendez-vous seulement, demandez Denise: 778-2206.

FEMME — aimant activités culturelles, conversation stimulante, randonnée pédestre, etc... désire rencontrer homme, environ 45 ans, libre, communicatif, de goûts similaires. Ecrire à case A87 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

HOMME — distingué, recherche dame dans la cinquantaine. Ecrire Case Postale 5635, Station F., Ottawa, Ontario, K2C 3M1.

101 AVIS LEGAUX

109 MESSAGES PERSONNELS

HOMME — de 33 ans, 160 livres, 5 pieds 10 pouces, yeux brun, désire rencontrer homme de 25 à 35 ans, sérieux et masculin, Ecrire à case A86 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

101 AVIS LEGAUX

109 MESSAGES PERSONNELS

BONNE NOUVELLE — Rencontrez quelqu'un de spécial. Bienvenue à tous. 820-7709.

PENSEE — Par les cartes. Demander Denise. Pour dame seulement, 770-2932.

101 AVIS LEGAUX

109 MESSAGES PERSONNELS

VISAGE
CLUB DE RENCONTRE
Danse pour gens seuls, jeudi, vendredi et samedi. Entrée gratuite le jeudi pour dames, jusqu'à 21 heures. Motel Concorde, 333 chemin Montréal.

101 AVIS LEGAUX

VILLE D'AYLMER

VIEUX CENTRE-VILLE D'AYLMER

Avis public est par les présentes donné par Hélène Lavigne, greffier de la Ville d'Aylmer

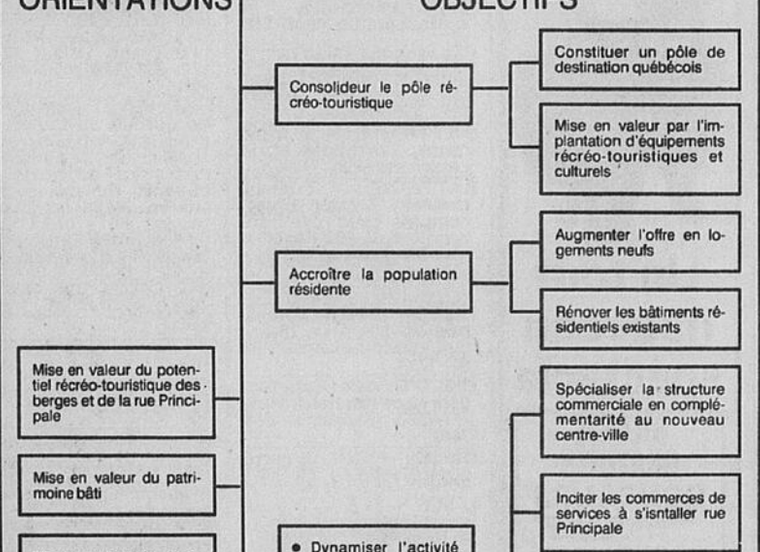
que le Conseil de la Ville d'Aylmer a adopté par résolution le 17 février 1986 un projet de programme particulier d'urbanisme afin de revitaliser le vieux centre-ville d'Aylmer;

que ce programme particulier d'urbanisme s'applique au vieux centre-ville seulement;

que le délai à l'intérieur duquel se déroule la consultation se termine le 17 mars 1986

que ce programme d'urbanisme prévoit différentes orientations de revitalisation résumées ci-après, auxquelles correspondent des objectifs d'aménagement;

La revitalisation du vieux centre-ville repose sur la mise en valeur de son potentiel récréo-touristique. Celui-ci réside d'abord dans la consolidation et l'expansion des activités récréo-touristiques et culturelles existantes, ainsi que sur la venue d'activités spécialisées particulièrement dans ce domaine. L'environnement architectural et la localisation à proximité de la rivière Outaouais devront être mis à contribution.



Ainsi qu'un plan d'affectation des sols pour le vieux centre-ville;

qu'une assemblée de consultation publique à ce sujet sera tenue par la ville d'Aylmer, en la salle du Conseil à l'Hôtel de Ville 120, rue Principale, le 10 mars 1986 - 7:30 p.m.

qu'au cours de cette assemblée de consutlation publique, le Conseil doe la municipalité expliquera le programme particulier d'urbanisme et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer;

que le Conseil a établi comme suit l'échéancier de l'adoption du programme particulier d'urbanisme afin de revitaliser le vieux centre-ville d'Aylmer.

17 février 1986	Adoption par résolution d'un projet de programme particulier d'urbanisme afin de revitaliser le vieux centre-ville d'Aylmer
18 février 1986	Transmission de la résolution aux organismes concernés
20 février 1986	Publication des avis publics
10 mars 1986	Assemblée de consultation publique
17 mars 1986	Adoption par règlement du programme particulier d'urbanisme.

101

LE CONSEIL D'ÉDUCATION DE CARLETON

Le Conseil d'éducation de Carleton a préparé un appel d'offres pour la fourniture et la livraison de terminaux compatibles VT220 et d'imprimantes série à matrice de points. Le soumissionnaire choisi devra pouvoir faire le service sur place dans un délai de QUATRE HEURES d'une demande de service.

On peut obtenir une copie de l'appel d'offres auprès de M. M. Whitehead, coordonnateur des Approvisionnements et services, au Conseil d'éducation de Carleton, 133, chemin Greenbak, Nepean (Ontario) K2H 6L3, au numéro (613) 820-1820. On prie les sociétés intéressées de faire leur soumission par écrit, en citant le numéro d'appel 86-007, au plus tard le 12 mars 1986.

Nous n'accepterons pas nécessairement la soumission la plus basse, ni une soumission en particulier.

H. Hansen, Président du Conseil
L.K. MacLennan, Directeur de l'éducation

101

Société de construction des musées du Canada — Canada Museums Construction Corporation

CORRECTION
DEMANDE DE SOUMISSION

ENSEMBLES DE SOUMISSION:

Mur à sec I (Edifice de l'administration)
Mur à sec II (Edifice de la Galerie)
Mur à sec III (Galeries canadienne/américaine/européenne)
Peinturage

Le projet de Nouveau Musée des Beaux-Arts du Canada Ottawa, Ontario

Dans notre annonce parue les 17, 18 et 19 février 1986, on aurait dû lire:
DATE DE FERMETURE: **le 13 mars 1986.**

101

Canada

APPEL D'OFFRES

Travaux publics Canada — **Public Works Canada**

En sa capacité d'administrateur pour la Société canadienne des postes, Travaux publics Canada recevra des SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef, Politique et administration des marchés de la région de la Capitale nationale, Travaux publics Canada, Place du Portage, Phase IV, 140, promenade du Portage, Hull (Québec), (Adresse Postale) OTTAWA (Ontario) K1A 0M3 jusqu'à 15h, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, à l'adresse ci-dessus (téléphone: 992-6433), sur versement du dépôt exigible.

SERVICES

No 603-888167-5507 — Nettoyage de l'intérieur et entretien du terrain, bureau de poste, Arnprior, Ontario.

On peut aussi se procurer les documents de soumission du maître de poste.

Date limite: **le jeudi 13 mars 1986**
Dépôt: **aucun**

No 601-888161-5554 — Nettoyage de l'intérieur et entretien du terrain, édifice du gouvernement canadien, 284, rue Main, Hawkesbury, Ontario.

Date limite: **le jeudi 13 mars 1986**
Dépôt: **aucun**

INSTRUCTIONS

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

101

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

Canada

AVIS DE FAILLITE

Avis est par les présentes donné que GILBERT HAROLD FRASER, antérieurement faisant affaire sous le nom de Gil Fraser Excavating & Construction, résidant dans le Village de Quyon, dans la Province de Québec, a déposé une cession de ses biens le 10ième jour de février, 1986, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 26ième jour de février, 1986 à 10:00 heures de l'avant-midi, au bureau du séquestre officiel, Place du Portage, Phae I, 18ième étage, Salle de conférence, Section de faillite, 50 rue Victoria, Hull, Québec.

Daté d'Ottawa, Ontario ce 19ième jour de février, 1986

J. C. PERRIER
Syndic de Faillite
Ward Mallette Inc.
404 rue Cooper
Ottawa Ontario
K2P 0H2

101

COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONAL PROTESTANTE DE WESTERN QUÉBEC

AVIS DE CONVOCATION

Comité Directeur
vendredi
21 février 1986
à 19h 30
au siège social
170, rue Principale
Aylmer, Québec

Conseil des Commissaires
vendredi
21 février 1986
à 20h 00
au siège social
170, rue Principale
Aylmer, Québec

101

DISTRICT DE HULL
PROVINCE DE QUÉBEC
CANADA

VILLE DE HULL

APPEL D'OFFRES

Le Comité exécutif de la Ville recevra jusqu'à 11h 00, mardi le 18 mars 1986 des soumissions pour:-

TUYAU-VANNES-RACCORDS (SE-86-031)

ASPHALTE PRIS À L'USINE (SE-86-032)

Chaque soumission devra être placée dans une enveloppe cachetée et adressée au Comité exécutif de la Ville, Hôtel de Ville, 25, rue Laurier, Hull (Québec) et porter l'indication approprié.

Le Comité exécutif procédera à l'ouverture des soumissions en présence de toute personne intéressée à 11h 30 à la date précitée dans la salle des Comités de l'Hôtel de Ville. Le Comité exécutif ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Les intéressés peuvent se procurer tous les documents nécessaires au bureau du Directeur du Service de l'Approvisionnement, 100 rue Edmonton, Hull (Québec).

Le Greffier,
Robert LeSage, o.m.a.

Donné à Hull, ce 21 février 1986. 101

MOT MYSTÈRE 104

© Edimédia Inc.

A L L E N N A C E V

9 Lettres	Le mot clef — Un minéral

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Adulaire	Béryl	Galène	Lame	Pic	Saphir
Agate	Blende	Gypse		Pile	Schorl
Albite	Borax		Mica	Plomb	Silex
Antigorite		Halite	Mille	Pyrite	Sphene
Apatite		Hornblende		Pyrope	
Augite	Calcédoine				Talc
	Calcite	Intérêt	Onyx	Rubis	Tant
Barytine	Cinabre		Opale	Rutile	Tonne
Bauxite	Citrine		Opte		Topaze
Benitoite	Crocoises	Jaspe	Orthose	Sac	

Solution du problème précédent: Fichiers

C	S	E	S	I	O	C	O	R	C	O	B	E	I	B
A	I	E	S	O	H	T	R	O	N	A	T	N	L	M
P	C	P	A	E	L	I	P	Y	R	I	T	E	I	O
A	A	O	P	O	D	T	X	Y	U	E	N	L	X	L
T	L	R	H	P	E	N	T	X	R	D	L	A	T	P
I	C	Y	I	A	R	I	E	E	E	E	R	G	O	A
T	E	P	R	L	N	L	T	L	R	O	Q	U	N	E
E	D	S	U	E	I	E	T	I	B	L	A	T	N	T
R	O	C	B	S	B	O	A	T	A	N	I	I	E	I
B	I	H	I	A	E	L	A	U	I	G	R	M	T	O
A	N	O	S	T	U	N	U	R	O	T	A	O	S	T
N	E	R	I	D	T	X	G	R	I	L	P	T	H	I
I	C	L	A	T	E	T	I	C	L	A	C	E	E	N
C	A	A	C	I	M	T	T	T	Z	J	A	S	P	E
H	S	S	P	H	E	N	E	E	E	S	P	Y	G	B

109 MESSAGES PERSONNELS

PROFESSIONNEL — quarantaine, divorcé, grand, mince, bonne mine, recherche l'amitié d'une femme dans la trentaine, de bonne éducation et de belle apparence, avec du coeur au ventre. Ecrire à case A76 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

RECHERCHE — mère naturelle, né à Montréal le 1er juillet 1954. Adopté à l'orphelinat Ste-Thérèse. Appelez Denis 749-2292.

TOUTE — Personne connaissant les allées et venues de Dennis, Leonard or Ann White sont priées de contacter G. Phaneuf, 737-1776.

TU — es une femme, célibataire, entre 24 et 30 ans, sportive, non fumeuse, avec un sens de l'humour. Si la vie t'intéresse fait moi parvenir ton Curriculum Vitae, Alain. Ecrire à case A90 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

101 AVIS LEGAUX

LA CORPORATION DE LA CITÉ DE THE CORPORATION OF THE CITY OF **VANIER**

AVIS DE RÉUNION PUBLIQUE

VEUILLEZ ÊTRE AVISÉ QUE le Conseil de la Municipalité de la Cité de Vanier tiendra une réunion publique le lundi 24 mars 1986 à 19h dans la salle du conseil au troisième étage de l'Hôtel de ville de Vanier (300, chemin White Fathers) afin de donner l'occasion à quiconque de présenter ses opinions sur la question suivante:

1. Une modification au règlement de zonage est proposée sous les dispositions de la Loi sur l'aménagement du territoire, S.O. 1983, c. 1, a. 34, pour environ 0.05 hectare au 94-98, avenue Beechwood (sis au côté sud de l'avenue Beechwood entre les rues St-Charles et Maisonneuve). Cette modification accorderait certaines dérogations au règlement de zonage en ce qui concerne le nombre d'espaces de stationnement et la marge de recul de l'édifice de la ligne arrière du lot. Le but desdits changements est de permettre l'établissement d'un restaurant au rez-de-chaussée de l'édifice existant sis au 94, avenue Beechwood et de permettre le développement d'une addition au rez-de-chaussée de cet édifice.

QUICONQUE peut être présent à la réunion publique et/ou faire une présentation orale ou écrite soit pour ou contre la question à l'ordre du jour.

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES au sujet de cette modification vous êtes prié de vous adresser au Service d'urbanisme et de développement entre 8h 30 et 16h 30 à l'Hôtel de ville de Vanier (300, chemin White Fathers) ou en composant le 746-8105.

DATÉ À LA CITÉ DE VANIER
LE 21e JOUR DE FÉVRIER 1986

SIGNÉ: **Daniel J.-P. Ouimet**
GREFFIER
CITÉ DE VANIER

101

107 AVIS DIVERS

Union du Canada
Assurance - Vie

325, rue Dalhousie, C.P. 439, Ottawa K1N 8R7

AVIS D'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DES MEMBRES

AVIS est par la présente donne que l'assemblée générale annuelle des membres d'UNION DU CANADA ASSURANCE-VIE sera tenue le 27 février 1986 à 11h 30, au 325, rue Dalhousie, (10e étage), à Ottawa, aux fins suivantes.

1. recevoir le rapport des administrateurs, les états financiers et le rapport des vérificateurs pour l'exercice terminé le 31 décembre 1985.
2. élire les administrateurs;
3. nommer les vérificateurs pour l'année en cours et fixer leur rémunération;
4. traiter de toute autre question du ressort de l'assemblée.

Par ordre du conseil d'administration
Le secrétaire
Yvon Couture
Ottawa, le 20 février 1986

107

109 MESSAGES PERSONNELS

HOMME — séparé, 45 ans, 5'4'', sérieux, cultivé, professionnel, recherche dame dans la quarantaine, instruite, cultivée, aimant nature pour fréquentation si compatible. Ecrire à case A94 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

INVITATION CÉLIBATAIRES

PERSONNES — Libres. Groupe de rencontres continues axées sur la communication. Faisons connaissance avec des personnes de l'autre sexe. Apprenons ensemble des façons neuves et plus satisfaisantes de vivre des relations hommes-femmes. Climat agréable de discussion, d'échanges et de réflexions avec l'aide de professionnels pour rendre les rencontres simples comme bonjour. A compter du 14 février. Invitation spéciale aux hommes. Denise et Gaétan, 561-1201, 749-8563.

101 AVIS LEGAUX

109 MESSAGES PERSONNELS

ATTENTION NOUVELLE PLACE BERTHE CLUB RENDEZ-VOUS

SERA — à compter du 5 mars 1986 au Sheraton le Marquis, à la Salle Le Marquis, 131 rue Laurier, Hull à quelques pas du pont Interprovincial. Vaste stationnement, 2 rue à l'arrière du Sheraton, du mercredi au samedi, musique et danse de 19h30 à 2h a.m. Entrée jusqu'à 1h a.m. Danse pour personne libre, 30 ans et plus. Tenue vestimentaire: complet ou veston demandé (si possible). SVP pas de jeans et T-Shirt. Un prix de présence sera tiré les 4 premier soir. Pour renseignements, Berthe, 776-6717. Aussi à votre disposition, le piano bar du Sheraton Le Marquis, ouvert jusqu'à 3h a.m.

120 AMEUBLEMENT

2 — Causeuses velours beige, 2 ans, $900, téléviseur Quesar 16 pouces, $200. 776-6648.

2 SOFA-LITS —(Hide-A-Bed), 663-6669 ou 568-0943.

3 TABLES — de salon, chromées, avec vitres fumées, $300, après 17h: 777-1738.

A AUBAINE — Meubles Usagés Guindon. Achetons et vendons meubles et appareils électriques. 777-9855, 73, boul. St-Joseph, Hull.

ACHETONS ET VENDONS

MEUBLES usagés de qualité. Brocanstock, 391, boul. Taché, Hull, 777-3931. Achetons aussi contenu de maison.

AMEUBLEMENT — St-André, achetons et vendons à bon prix, meubles et accessoires, 663-3915.

ATTENTION! ATTENTION!

ACHETONS — Et vendons appareils ménagers et meubles usagés à des prix imbattables. Garantie écrite. Livraison gratuite. Aubaine Gatineau, 104 St-Antoine, Gatineau. 561-2156.

BUREAU — et crédence, vaut $800, demande $350, comme neuf, 643-4622.

DIVAN — et chaise neufs noir et or, immitation laiton, $750, 778-0125.

DIVAN-LIT — beige, $275; cuisinière 30 pouces, couleur brun, $275; 684-2983.

ENSEMBLE — de chambre, 6 morceaux, style Colonial, blanc, garni or, pour enfant, prix à discuter, 827-0449.

ENSEMBLE — de chambre à coucher, 5 morceaux, plus matelas Queen, $550; chiffonnier blanc $50; commode double blanche $70; lit simple avec matelas $100 et lit double avec matelas $120; 663-2704 après 17h.

ENSEMBLE — de chambre à coucher, 5 morceaux, $300, 643-1771 entre 18h et 19h.

ENSEMBLE — de cuisine en érable, table et 6 chaises. Buffet en pin. $500 l'ensemble. Armoire à fusil, $200. Le tout fait à la main. 643-4661.

ENSEMBLE — de salle à manger, ensemble de chambre d'enfant et ensemble de salon, en bon état, cause déménagement, 663-7358.

ENSEMBLE — de salon, 5 morceaux, en chêne, $350 ou meilleure offre, 770-5427 ou 776-3242.

ENSEMBLES — salon, cuisine. Urgent, bon prix! Très propre, 776-0139.

LIT — Superposé en érable, propre, matelas inclus, $300; ensemble de chambre à coucher 6 morceaux, contemporain blanc, $500; coffre de cèdre $25. 643-2322.

LOVE-SEAT — sofa 4 places, chaise; buffet en chêne, 778-2192.

MATELAS — sommier et cadre, 54 pouces, bon état, marque Dauphin, 771-8672.

MEUBLES — A vendre. Cause: déménagement. 777-3535.

MEUBLES — Usagées, tous genres, à vendre, jour: 663-6335.

MOBILIER — de salon style provincial-français en velours bleu, 3 places et fauteuil, 2 tables de coin et 2 lampes, $500; mobilier de chambre, style provincial-français, très bon état, $300, avant 16h, 568-6650.

120 AMEUBLEMENT

MOBILIER — de chambre, 4 pièces, $100. 561-0757.

MOBILIER — De salon et de cuisine, style canadien, 728-2218.

MOBILIER — de salon: sofa, chaise et 3 tables, "Wall Unit", très bon état, $1,050, 568-6801.

MOBILIER — salle à manger, style Colonial, en érable, 4 chaises, 568-5818.

MOBILIERS: de cuisine, salon et chambre à coucher etc. Prix à discuter, toute offre raisonnable acceptée. 776-4408.

MOBILIERS — de salle à manger, colonial et salon, 3 morceaux; Télé-couleur-meuble; chaîne-stéréo; 770-8474.

SOFA — Et fauteuil de salon, très bon état, $150. 663-5870.

TRANSFERT — meubles et objets divers, 568-0829.

VISA MASTERCARD

PAYEZ — Vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750 .

122 ANTIQUITES

DAOUST — Mme Nathalie, 868 St-René, Gatineau. Vous vous méritez deux billets pour le spectacle des Ice Capades qui se tiendra du 12 au 16 mars 1986. IMPORTANT: vous avez 48 heures pour réclamer vos billets au comptoir des annonces classées, Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa.

103 ACTIVITES DIVERSES

CONCOURS TROUVEZ VOTRE NOM DU 17 AU 27 FEVRIER 1996

ICE Capades

Le plus épatant monde du spectacle!

Présente

""DREAM WORLD"

Deux heures de chorégraphie dynamique, d'athlétisme audacieux et d'effets dramatiques:

- Bicyclettes volantes, papillons et étrangers de 16 pieds
- La super détective Jane Blonde dans ""For Your Ice Only"
- Plus une finale très élégante, ""Startime"



Riez avec le drôle de duo BID-D Y & BADDY, et laissez-vous émerveiller par les champions du patin qui participent au spectacle cette année!

Amusez-vous avec ALICE AU PAYS DES MERVEILLES au bal fantaisiste. C'est l'un des 6 grands numéros cette année.



Un tout nouveau spectacle

BILLETS GRATUITS CONCOURS ""TROUVEZ VOTRE NOM"

Les noms des personnes gagnantes sont choisis au HASARD, parmi les annonceurs des petites annonces.

UN SPECTACLE EMBALLANT POUR TOUTE LA FAMILLE AU CENTRE MUNICIPAL D'OTTAWA

PARC LANSDOWNE

DU 12 AU 16 MARS

Consultez les petites annonces du 17 février au 27 février 1986

Si vous y trouvez votre nom, veuillez vous présenter au service des petites annonces du journal Le Droit, où sur identification on vous remettra deux billets pour le spectacle.

IMPORTANT:

VOUS AVEZ 48 HEURES POUR RÉCLAMER VOS BILLETS

5 GAGNANTS PAR JOUR

Une courtoisie des

PETITES ANNONCES LE DROIT

qui sont toujours là pour vous aider!

560-2750

122 ANTIQUITES

BUFFET — en chêne antique, table, 663-0567.

CANAPE — Style Victorien authentique, 771-6012.

CAUSEUSE — Table et chaise, 777-2831.

OEUVRES D'ART COLLECTION — privée,-(tableaux), 777-8794.

124 APPAREILS MÉNAGERS

300 LAVE-VAISSELLES-encastrés, à $75, chacun, 30 jours garantie sur pièces, 748-3385.

A AUBAINE — Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ATTENTION! ATTENTION!

ACHETONS — Et vendons appareils ménagers et meubles usagés à des prix imbattables. Garantie écrite. Livraison gratuite. Aubaine Gatineau, 104 St-Antoine, Gatineau. 561-2156.

AUBAINE! — Poêle, réfrigérateur amande, prix à discuter, 4 mois d'usage, 778-2825.

BRIC-A-BRAC — de Hull-/Gatineau. Achetons et vendons meubles usagés et appareils ménagers, etc... 778-1399

CONGELATEUR — 13 pieds cubes; laveuse; 776-5624.

CONGELATEUR — Vertical, blanc, 5 pieds de haut, $150, très bon état. Après 17h, 777-7714.

LAVEUSE — Avec essoreuse, Sanyo, $150. Presque neuve. 745-9649.

LAVEUSE — et sécheuse $250, bon état, 561-1397.

LAVEUSE — GE, très bon état, 778-1622.

LAVEUSE — sécheuse, $150 chaque, 643-4620.

LAVEUSE — Sécheuse, $550, or. 568-6408.

LAVE-VAISSELLE — Kenmore, $250; machine à coudre Singer presque neuve, $350, 663-8439.

LOCATION — de poêles et réfrigérateurs. Garantie illimitée. Taux raisonnable. 561-2156.

MINI — laveuse Kenmore, $150. 771-9483.

REFRIGERATEUR — Frigidaire, portes verticales, 19 pieds cubes, 2 ans d'usage, amande, valeur $1,300 prix $850. 776-6648.

SECHEUSE — Kenmore, couleur brune, demande $100, 561-0190.

VENTE — déménagement, poêle $25, réfrigérateur neuf, $600, mobilier de cuisine, bon état, $75, laveuse, sécheuse, $600, 684-7915.

128 RADIOS TELEVISEURS SYSTEMES DE SON

MAGNAVOX — Couleur, 14 pouces, neuve, 684-9721.

PHILIPS — Téléviseur couleur, 20 pouces, très bon état, encadrement en bois, style colonial. 684-9721.

TELECOULEUR — 14 pouces, Hitachi, comme neuve, $350, 663-7125.

TELEVISIONS — Couleur, meubles, portatives, $150 à $300. 7 Bienville, Hull.

132 ORDINATEURS

ORDINATEUR — Co-co, 64K, data cassette, 2 manettes, 1 jeu, presque neuf. Après 17h, 456-2268.

134 MUSIQUE

ACCORDEUR — de piano diplomé, Pierre Duchesne. 671-0062.

AMPLIFICATEUR — de guitare Yamaha, 50 watts, comme neuf, 568-9277.

AMPLIFICATEUR — guirare, support avec micro et autre, le tout $350. 778-2784.

BATTERIE — 7 morceaux, 3 cymbales et accessoires, $800. 778-6263.

BATTERIE — Ludwig, couleur "Oyster Blue", complet avec cymbale, bon état, $2,000 négociable, 777-8503 après 17h.

BATTERIE — T.C.M, neuve, (819) 985-2427.

DISCO — 555 Enr. Son, lumières, bas prix, 10 ans expérience. Après 18h 561-1784.

DISCO Gilles et Bob, tous genres de musique, Hull. 771-9297, Gatineau: 568-7440 .

DISCO — Les Dynamiques, 778-0597 et 778-3077.

DISCO — M & M. Musique tous genres, son et lumières. Très bon prix. 778-3435 778-1527 demandez Michel.

DISCO — Mobile Power, 776-6301, 568-7475.

DISCO RL — Musique toutes occasions. Après 18 heures, 771-7227.

DISCO — Terry, musique toutes occasions, sons et lumières, 568-7664.

DISCOTHEQUE — Mobile M.A. Enrg., 777-5996 ou 777-6506.

DISCOTHEQUE — Mobile, toutes occasions. 561-1353. Michel.

DISCOTHEQUE — Mobile A.M. pour toutes occasions, 8 ans d'expérience. 561-1335, 770-4485.

ENSEMBLE — De batteries, Rogers, 5 morceaux, $575 ou meilleure offre, 776-1019.

EQUALIZER — Technics, Denis 778-3762.

GROUPE ENCORE — tous genres, musiciens d'expérience, Pierre: 568-6791.

ORGUE — Hammond, modèle C-3, avec Leslie 122, impeccable, $3000. (819) 983-7395.

ORGUE — Yamaha, PS 35 avec étui; amplificateur Fender portatif. 986-7598.

PIANO — à vendre, très bon état, $1,300, 568-3786 après 18h.

PIANO — Whitney grandeur appartement, $2,000; orgue Yamaha, $700. Pour régler succession. 749-4046.

SYSTEME — de son Akai, comprenant amplificateur 30 watts, table tournante, lecteur cassette, tuner, meuble et écouteur inclus, comme neuf, 2 ans d'usage, $550 ou meilleure offre, 741-4911 568-0312.

UN — ensemble de Kongas, $300, 685-9228.

VENTE — d'anciens pianos reconditionnés. Exposition au Galeries de Hull du 19 mars au 22 mars, Nellie Piano Inc. 1-566-4504,1-564-6053.

142 MATERIAUX

FIBRES — de verre, 2ième qualité, R-12, R-20. 523-9795 entre 9h et 16h..

144 OUTILLAGE

COFFRE — à outils, Snap-On complet, pour mécanicien, après 18h, 684-3364.

146 FOURRURE ENTREPOSAGE

MANTEAU — de fourrure long, rat musqué, grandeur 9-10, très bon état, $525. 684-9935.

MANTEAU — vison pastel, 9 ans, pour 5 pieds 3 pouces ou moins, valeur $2,500 demande $1,000, 778-2838.

VESTES — et manteaux de fourrurs, $75 et plus. Très bon état. Waserman Furs, 729-1411.

148 VETEMENTS A VENDRE

ROBE — de mariage, grandeur 5, 561-9209.

ROBE — de mariée, avec voile long, grandeur 11, $275; fille d'honneur, couleur saumon, grandeur 11, $45; 684-8860.

ROBE — de mariée, grandeur 14 ans, avec chapeau et traine, robe pour la mère de la mariée, en voile de chiffon avec chapeau, gant et bourse, grandeur 14 ans, robe de bouquetière, genre "Fanfreluche", grandeur 4 ans, après 16h, 561-4079.

ROBE — de mariée, grandeur 11, avec chapeau, $400 ou meilleure offre. Après 18h 777-7250.

ROBE — de mariée, longuette, 9 ans, avec accessoires, 770-3904.

SUPERBE — Robe de mariée, grandeur 5-7, avec perles et sequins, 827-0641, après 17h.

150 COIN DU BEBE

ARTICLES — pour bébé à vendre, 568-3740.

BASSINETTE — table à langer, $100. 643-3693.

BELLE — bassinette blanche avec matelas, comme neuve, demande $125, 663-0237.

CARROSSE — et chaise-haute, 776-5624.

152 DIVERS A VENDRE

2 — Machines à coudre, Singer industrielle, 1 machine à coudre Singer commercial avec pédale, 729-2632.

2 PAIRES — de draperie, couvre-lit 54 pouces, velours vert, 2 lampes, 777-7635.

ASPIRATEUR — Electrolux, 3 ans d'usage, comme neuf, valeur $600 demande $225, 778-0783.

ASPIRATEUR — très bon état, avec laveuse à tapis, garantie, 643-5861, 561-8736.

ATTENTION — miroirs de 5 à 11 pouces de large; jusqu'à 96 pouces de haut, pour embellir vos murs, très bon prix; aussi miroir poli, jusqu'à 20 pouces carrés, 776-2734.

CHAISE — Roulante électrique avec chargeur, valeur $3,200 pour $1,800. 446-4491.

CLOWN — Magicien, animation de toutes sortes. Livres, bouquets de ballons. 776-1711 ou 685-0905.

COLECO — avec 6 cassettes, 3 mois d'usage, après 17h 568-7469.

COMPTOIR — réfrigeré de 12 pieds avec compresseur, 777-3333.

DIVAN — 86X35 pouces, loge 5 places; chaise 35X35 pouces, très propre, une aubaine $150, 663-3329.

ENCYCLOPEDIE — Famille 2,000 en français, 24 volumes, très bon état, meilleure offre, 233-5367.

ENSEMBLE — Valises luxe, neuf, valeur $249, $70. 233-7114 soirs après 20h.

FABRICANT — de portes de garage de toutes dimensions, faites sur mesure, portes de patio. Fenêtres à battants, à auvents, thermo, coulissantes. Nous les avons toutes en stock! Léo Groulx MFG Ltée, (613) 764-2956, Casselman, Ontario.

FOUR — à céramique; "Mini-Trail", 70cc, 663-5059.

LIT — Capitaine, bois naturel; bottes de ski, dame, grandeur 6; patins, dame, grandeur 6 1/2; 568-0557.

LIT — d'eau $200; aspirateur Kirby $300, 561-6576.

LITS — superposés, sofa-lit, sommier et matelas, aspirateur, 777-7915.

MACHINE — à chèque (Pay Master), 1 mois d'usage, prix à discuter, 986-1913.

MACHINE — à coudre Singer, industriel, machine à boutons industriel, demande $1,150. 568-9775.

MARCHETTE — "Swing-O-Matic"; cage pour Hamster - nourriture fournis, fer à repassé, grille-pain, 771-0252.

PLYWOOD — Super spécial, 4'X4', 1/2'', $5.10, 4'X8', épinette, 5/16'', $9.30, 3/8'', $10.25, 1/2'', $13.75, 5/8'', $16.25, 3/4'', $19.95, 5/8'' sapin embouveté, $16.45, aspenite 7/16'', $6.95. Spécial sur peinture. (613) 764-2876 .

PORTES — de garages. Manufacturier et détaillant. René Cayer Ltée, (613) 764-5574

RESERVOIR — D'eau chaude, 40 gallons, $100. 568-1078, 568-1063.

SKI — Alpin, Free Spirit, avec fixations Salomon, très bon état. Louise, 770-0694.

SUPERBE — Draperie, en velours; rideaux, couvre-lits fleuris pour lit double, fourrures. 749-4734.

TABLE — de billard 4X8 pieds, dessus en ardoise 3/4 pouce, boules, baguettes et support, excellent état, $550 ou meilleure offre. 986-6880 après 17h.

VAISSELIER — vitré, brun noyer, état neuf, 568-8638.

VENTE A MI-PRIX 26e ANNIVERSAIRE

VITALITY II — la meilleure batterie de cuisine d'acier inoxydable chirurgical 19-9 à 3 épaisseurs pour cuisson sans eau. 16 pcs plus rôtissoire. Rég. $798.00 pour $399. Garantie à vie exclusive au Cookware Center, 180, rue Bank, 235-6020. Livraison gratuite. Visa, MasterCard. Téléphonez à frais virés ou passez au magasin sans engagement.

154 DIVERS A LOUER

CHEZ — Terry Enr., vente et location robe pour la mariée et son cortège, gâteau, fleurs de soie, faire-parts, soirée mixte, 568-7664.

ROBES — de Mariée, à louer, 4 rue Ste-Hélène. Hull. 777-3904.

ROBES — De mariées, etc, fleurs. Lucille, 827-2690.

156 DIVERS DEMANDE

ACHETERAIS — Des chaudrons de fer, 15 ou 16 pintes. 778-1383.

AVEZ-VOUS — des choses à donner, telle que: appareils ménagers, meubles, linges d'enfants, appelez 643-4620.

NOUS — Achetons poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses. Nous acceptons gratuitement des appareils fonctionnant ou non. 243-0023. Pointe-Gatineau.

RAMASSONS — radios, téléviseurs fonctionnant ou pas, gratuitement, 777-4271.

REFRIGERATEURS DEMANDES

SANS GIVRE — en bon état de marche et propre. Usage de moins de 10 ans. Nous payons jusqu'à $200. Nous achetons quantité illimitée. 725-1231, soir, 728-5139, B & B Appliances.

158 MARCHE AUX PUCES

MARCHE — aux puces intérieur exeptionnel, comprenant: démonstration de sauvetage, jeux, prix à gagner et rafraichissement. Organisé par l'Association de Sauvetage de l'Outaouais (équipe Tango), afin d'amasser les fonds nécéssaire à l'achat d'équipement spécialisé. Tout ceci à lieu les 22 et 23 février prochain de 9h à 19h au Gymnasse de l'école St-Rosaise, à l'angle des rues St-Rosaire et Ste-Yvonne, Pointe-Gatineau.

168 CHASSE, PECHE ARTICLES DE SPORT

CHALOUPE — Aluminium, Springbrok, 14 pieds, moteur, Johnson, 5.5. forces, $950, 671-2287.

PECHEZ — Votre truite! Nettoyons poisson, fournissons équipement, seulement 25 cent le pouce. 457-4416 Route 307, Wilson's Corner.

174 ANIMAUX

CANICHE — mâle, blanc, 4 ans, enregistré, opéré, prix à discuter, 685-1245.

CHIOTS — Epagneul blonds, très doux pour enfants, parents enregistrés, mâle $225, 568-2301.

EPAGNEUL — beige, 6 mois, 663-3227.

IRISH SETTER — femelle, 18 mois, pure race, $125, 568-3180.

JEUNE — Doberman noire, femelle, 8 semaines, pure race, queue coupée, $100, 671-2624.

QUARTER HORSE — tranquille, prix à discuter. 663-4658.

176 ANIMAUX, PENSION NOURRITURE, SOINS

1,500 BALLES — De paille, 20 tonnes d'avoine, (819) 766-2281.

20 TONNES — de grains, pour chevaux ou vaches, et aussi 4,000 balles de foin, 819-427-5932.

182 PHOTOGRAPHIE

35MM SEMI — Automatique Konica, 4 lentilles, flash et sac, 778-6181.

EMOND — M. Bernard, 15 rue Bériault, appartement 310, Hull. Vous vous méritez deux billets pour le spectacle des Ice Capades qui se tiendra du 12 au 16 mars 1986. IMPORTANT: vous avez 48 heures pour réclamer vos billets au comptoir des annonces classées, Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa.

EQUIPEMENT — photographique professionnel, complet avec: librairie, valeur approximative $25,000, prix à discuter, 771-7110.

196 ENSEIGNEMENT COURS

COURS — de coiffure à l'école Cappa Professionel. Pour renseignements: 563-7552.

DEVENEZ — commis-comptable, cours débutant le 10 mars, durée 5 à 6 mois, jour et soir. Pas de pré-requis. Nous donnons la base. Diplôme à la fin du cours. Renseignements et inscriptions: 231-4856.

DIPLOME — universitaire, donnerais des cours de rattrapage de français, 643-2697.

NOUVELLE — carrière très profitable en analyse de couleurs. Devenez un(e) consultant(e) diplomé(e). Le Look en Couleur donne cette formation à Ottawa en février. Pour plus d'informations téléphonez au 234-5748.

PIANO — guitare, théorie. Adapté tous niveaux, cours établi. 771-0836.

202 CHAUFFAGE CLIMATISATION

A BAS PRIX

$47 — Erable, chêne, sec, garantie, livraison 7 jours semaine, 233-2486, 778-0692.

BOIS — de chauffage: érable sec, bois d'allumage disponible, livraison gratuite, 684-3733.

BOIS — de foyer, à vendre, 819-457-4056.

BOIS — de foyer sèche, 90% de chêne, livré, 671-3184.

BOIS — de première qualité, 4 pieds $60, 16 pouces $38 la corde, 456-3100.

ERABLE — Sec 16 pouces, $45. 827-0494.

214 EQUIPEMENTS DE COMMERCE

ELECTRO FREEZE

EQUIPEMENT — complet pour bar-laitier: crème glacée molle, slush et accesoires. (514) 527-9627.

EQUIPEMENT — de restaurant, banquet et bar, piano à queue, prix à discuter. 824-1350.

311 AIDE DEMANDEE

AIDE-CUISINIER(E) — expérience, 19 1/2 par semaine, lundi au vendredi de jour, Mikes, Place du Centre, Hull.

311 AIDE DEMANDEE

AGENT — De voyage, plein temps. Doit être certifié (e). Expérience un atout. Envoyez curriculum vitae à Case Postale 1934, station B, Hull, J8X 3XO.

AIDE-CUISINIERS (ERE) — Avec expérience. Se présenter en personne au 755, boulevard St-Joseph, Hull entre 9 et 17h.

AVON

LANCEZ-VOUS — En affaires en travaillant comme représentant (e) Avon. Vendez les produits de beauté, les fragrances et les bijoux les mieux aimés au Canada. Travaillez à votre compte, aux heures qui vous conviennent. Composez 232-8585.

BESOIN — d'un chauffeur avec camion pour livraison de bois. Salaire à discuter, après 17h, 684-3733.

CAISSIER(ERE) — Avec expérience, temps plein, travail de soir, référence exigée. Se présenter au 172, rue Archambault, Hull.

CHEF-CUISINIER(E) — demandé(e). Emploi à temps plein pour restaurant de bonne renommé. 663-6854 demandez Marielle.

CHERCHE — personne mature, 18 ans et plus, préposé pour Arcade, 40 heures par semaine. M. St-Pierre 593-4314 laissez message.

COMMIS — aux pièces d'auto, expérience requise, salaire conséquent. Envoyer curriculum vitae à C.P. 233, Gatineau, J8P 6J2.

COUTURIERE — D'expérience avec machine Hoverlock 5 fil, pour travail à la maison. 837-4609.

CUISINIER — Demandé pour le Mike Sous-Marin, 470 boul. St-Joseph, Hull.

CUISINIER(E) — demandé(e) avec expérience. Travail le soir. Se présenter chez Lou-Lou Burger Pizza, 78 boul. Gréber.

DANS UN — Delicatessen, aide à la cuisine, service aux comptoir des viandes. Se présenter entre 10h a.m. et midi, 50 Victoria, Hull.

DEMANDE — couple concierge bilingue avec expérience pour 300 unités à Ottawa, moderne, incluant maintenance, réparations et communiquer avec les locataires. Position permanente, incluant 2 chambres à coucher et bon salaire. Personne d'expérience seulement. Ecrire à case A79 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

DOUCEUR ET PIQUANT

— Pour un air aguichant. Carrière en vente de lingerie haute mode lors de réceptions à domicile. Augmentez vos revenus à temps partiel avec une firme prospère d'Ottawa. Bilinguisme essentiel. Commission jusqu'à 17%. Aucun placement. 225-9629.

FEMME — de ménage, centre ville d'Ottawa, après 17h 234-1764.

FEMME — de ménage, pour motel à temps plein ou partiel. 745-6891.

FILLE — demandée pour travail domestique et travaux de ferme. 443-2228.

HOMMES — Femmes, ambitieux (euses), travail immédiat. Possibilité de gagner $400 par semaine pour débuter. Formation incluse. Rémunération selon le rendement. Importante société canandienne. Voiture un atout. Renseignements: demandez l'administration 663-5328.

JEUNE — Personne enthousiaste pour travail facile par téléphone. 778-7030.

JEUNES — Gens agressifs, bilingues, travail le soir, $200 par semaine garanti. Appelez Yves 777-4820.

L'ARGENT PARLE! LA PAIE du 15 janvier 1986 a vu certains gagner beaucoup d'argent. Par exemple, ces gens ont rapporté les paies nettes suivantes: Pierre B. $1164.44, Steve W. $1047.98, Frank M. $1420.05, Leslie B. $1159.76, Roger B. $1040.05, Bob F. $1213.07, Ron J. $1036.46, Doug F. $1138.34, Greg M. $1273.69. Pour ajouter votre nom à cette période de paie de 2 semaines, il faut avoir un petit véhicule, une apparence soignée, une bonne connaissance de cette ville et être bilingue. Nous vous mettrons sur le chemin des gros chèques de paie comme ci-avant. Nous cherchons présentement 6 chauffeurs à temps plein et plusieurs à temps partiel. Communiquer en confidence avec Swift Messenger Services, 117, avenue Mann, Ottawa, entre 9h et midi du lundi au vendredi.

LIVREUR — avec propre voiture, 561-1515.

OPERATEURS — de presse A.B. Dick, avec expérience, 2 et 1 couleur, 745-2191.

PATISSIER — Ou Aide-pâtissier (beigne). Se présenter à 530 Rideau

PLONGEUR (EUSE) — Demandé (e), temps plein, le soir. Se présenter au Restaurant Kian, 651, boulevard St-Joseph, Hull.

POMPISTE — à temps partiel demandé. Se présenter au Pétro Canada, 709 Avenue Industriel, Ottawa.

SERVEUSES — et serveurs demandé(e)s. Bilingues et avec expérience. Se présenter au 141, rue George entre 14h et 16h ou 19h et 21h.

SOLLICITEURS — bilingues demandés, du lundi au vendredi de 16h30 à 21h. 777-2867.

VENDEUR(EUSE) — Pour Marché By (dehors), fiable, bilingue, 561-3093.

ASSISTANTE DENTAIRE
(h.-f.)
Expérience obligatoire
Bilingue
S'adresser
771-3161

311

311 AIDE DEMANDEE

SERVEUR(EUSE) — avec expérience, 18 heures par semaine, lundi au vendredi de jour, Mikes, Place du Centre, Hull.

SERVEURS — serveuses Gogo, temps plein ou partiel, excellente rémunération, expérience non requise, 233-8210 .

VENDEURS(EUSES) — Produit Watkins, vente par catalogue ou démonstration, aucun investissement requis, possibilité de 40% de commission, 10h30 à 17h30. M. Gilles Théoret 561-4953.

314 EMPLOI DEMANDE

RETRAITE — Fait tenue de livres, pour petite entreprise. 568-8621.

317 ESTHETIQUE COIFFURE

COIFFEUR(EUSE) — Avec expérience, Salon Unisex, 561-2724.

COIFFEUR(EUSE) — demandé(e), secteur Val-tétreau, 777-7172.

COIFFEURS(EUSES) — Pour homme et dame avec clientèle. Demandez Yves ou Murielle. 776-9961.

COIFFEUSE (EUR) — Pour hommes et dames, avec clientèle. Demandez Céline après 17h, 663-7720.

320 GARDIENNES DEMANDEES

AYLMER — garde de 2 enfants, 3 1/2 ans et 5 mois, 3 jours/semaine, légers travaux domestiques, 685-0822.

CHEZ-MOI, Ferme Limbour, 2 enfants: 3 ans et 7 mois, du lundi au vendredi, de 7h30 à 16h30, 561-9998.

CHEZ-MOI — pour 2 enfants 16 mois et 5 ans, mardi au vendredi de 7h30 à 18h, début mars. 685-1600 entre 18h et 20h.

GARDIENNE — Avec expérience, pour 2 enfants 3-4 ans, Jardins du Château, 770-6399.

GARDIENNE — chez moi, du lundi au vendredi, dans Hull, 776-5301 après 17h.

GARDIENNE — restant à domicile demandée, mature et avec expérience, bon salaire, Chantal, 561-0711.

ORLEANS — Fillette 6 mois, non-fumeuse, lundi au vendredi, références, 824-1171.

322 GARDE D'ENFANTS

1 — enfant, 2 ans et plus, chez-moi, bonne référence, rue Duvignault, 663-3322.

AIMERAIS — garder enfants, chez-moi, basseville, 235-8540.

AIMERAIS — Garder enfants le jour, $65 semaine. Près école St-Raymond. 771-6041.

AIMERAIS — garder enfants, chez moi, secteur Mont-Bleu, 770-2498.

A — la découverte d'un

350 OFFRE D'EMPLOI

ASSISTANT(E) — dentaire demandé(e) avec ou sans expérience, bilingue de préférence, pour travail dans Gatineau. Ecrire à case A82 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

AVONS BESOIN — Serveurs(euses) avec expérience dans le service français, flambé, etc... 663-9799.

BOUCHER — Demandé, avec expérience, 777-3843.

"BUS-BOY(GIRL)" — un à temps plein et partiel, serveur(euse), à temps partiel, hôte ou hôtesse avec expérience, auto nécessaire, 827-1255 entre 13h et 15h.

CHAUFFEUR — demandé, avec auto, expérience, pour livraison de pizza, 771-3434 après 16h.

CHEF — Cuisinier, restaurant français. Possibilité d'association. 771-2913.

COMMIS — secrétaire, position à temps plein, disponible pour individu avec dactylo 55-60 mots-/minute. Expérience dans le traitement de textes et dictaphone, bilingue requis. Position aussi disponible pour réceptionniste. SVP faire parvenir votre curriculum vitae à Mme V. McCavour, Great West Life, 1335 Avenue Carling, suite 306, Ottawa, Ontario, K1Z 8N8.

COMMERCIALISATION ET VENTES

Postes permanents à temps plein

Un important fabricant de confiseries cherche à combler des postes dans la région de Hull et d'Ottawa.

Pour vous joindre à notre équipe, vous devez accepter et être en mesure de travailler de 9h a.m. à 2h p.m. du lundi au jeudi. L'expérience serait un atout mais n'est pas nécessaire. La formation sera donnée. Une voiture est essentielle. Les candidat(e)s doivent être bilingues.

Faites votre demande par écrit à:

Nabisco Brands Ltd.
C.P. 580
Richmond (Ontario)
K0A 2Z0
350

CHERCHONS — serveurs (euses), barman (maid), 771-5777.

COIFFEURS(EUSES) — pour homme, avec expérience, 561-2727.

COMPAGNIE — Internationale, est à la recherche de 5 représentants(es) à temps plein, 3 à temps partiel, ainsi que 3 candidats(es) dans le service, salaire très intéressant, auto nécessaire. Pour de plus amples renseignements, demandez le gérant des ventes à: 778-2882.

CUISINIER(ERE) — avec expérience, à temps plein pour le soir. Se présenter au Restaurant Kian le mercredi après 14h, 651 boulevard St-Joseph.

CUISINIER(ERE) — demandé(e), 5 ans d'expérience dans les fruits de mer, $7.50 de l'heure, temps plein, Ferme Rouge, Jean Labrie, 1-819-986-7013.

CUISINIER(ERE) — Pour casse-croûte, temps plein, heures variables, bilingue préférable, 1 an d'expérience, 561-5305 entre 14h et 16h demandez Raymond.

LES COOPERANTS

RECHERCHE — des personnes ambitieuses, qui désirent se bâtir une carrière en assurance vie et en assurance générale. L'expérience de la vente serait un atout, mais non essentielle. Nous offrons une formation théorique et pratique. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Réjean Crête, 746-4661.

GRANADA

Nous sommes présentement à la recherche d'une personne pour combler un poste de commis aux comptes.

La personne intéressée doit être bilingue et doit avoir de l'expérience dans un agence de collection ou dans tout autre domaine de ce genre.

Pour de plus amples informations communiquez avec Marie Dessureaux au

777-2788

ENTRÉES DES DONNÉES (KEY-PUNCH)
OPÉRATEUR(TRICE)

Avec 1 an d'expérience requis immédiatement pour nos équipes de soir et de nuit. Veuillez contacter Jacqueline Beausoleil au 733-0176 pour rendez-vous ou envoyez votre curriculum vitae à:

AUTOMATION CENTER
1753, rue Bank
OTTAWA (Ont.) K1V 7Z4
350

REPRESENTANT(E) POUR VENTE DE MATERIEL DE DISTRIBUTION ELECTRIQUE

Important distributeur en affaire depuis 40 ans, recherche une personne d'expérience pour travailler à notre bureau de commandes. Le candidat doit avoir une expérience minimum de 2 ans avec les entrepreneurs électriciens, posséder une belle personnalité et être bilingue.

Nous offrons un bon salaire et de nombreux avantages sociaux.

POWRMATIC
J. Boyer 230-7160

2 TECHNICIEN(ENNE)S DE LABORATOIRE

Temps plein/35 heures

- 1 an d'expérience
- savoir travailler sur ordinateur
- langue française, parlé et écrit

Bénéfices marginaux complets.
Salaire selon expérience.
Se présenter le ou avant le 1er mars 1986, à:

PHARM-ESCOMPTES JEAN COUTU
306, boul. St-Joseph, Hull
770-4232

La MAISON du TISSU
BouClair

Personne avec expérience requise pour

Vente à domicile

bilingue

- auto essentielle
- salaire à commission

Pour de plus amples renseignements s'adresser à Jane en composant le 820-6920 ou faire parvenir votre résumé au 2946 Baseline, Ottawa, Ontario, K2H 8T5. 350

TRAVAIL PAR TÉLÉPHONE

Temps partiel et/ou temps plein
9h 00 à 13h 00 et/ou 17h 00 à 21h 00

CONDITIONS

- salaire de base
- possibilité de bonis
- atmosphère de travail agréable.

EXIGENCES:

- propreté
- voix agréable
- facilité de communication avec le public

Bienvenue aux étudiant(e)s et aux personnes qui désirent faire un retour sur le marché du travail.

Contactez:

560-2504

PERSONNE — demandée avec expérience, ferme laitière, 674-5652.

RETRAITES — Augmentez vos revenus. Aucun dépot. 233-7114 soirs après 20h.

SECRETAIRE — Bilingue, 60 m/m, immédiatement, 771-9095.

VENTE DETAIL/GROS ARTICLES SPORT — Magasin de sports cherche personne énergique et motivée pouvant traiter avec le public et ayant l'expérience de la vente au gros d'articles de sport. Atouts: bilinguisme, automobile. Présenter sa demande d'ici le 28 février chez Allure Sportive, 1100, boul. Maloney, Gatineau, J8T 6G3.

372 PERSONNEL DE BUREAU

DEPARTEMENT — Des ventes et du Marketing, recherche commis dactylo bilingue, pour accomplir des tâches routinières: placer des appels, expédier de la documentation, fixer des rendez-vous et une variété d'autres tâches. Si ce poste vous intéresse, veuillez envoyer votre curriculum Vitae à: Mlle B. Salamé, a/s de la Société Martercraft, 2080 ch. Walkley, Ottawa, K1G 3V3, Confidentiel.

OPERATRICE (TEUR) — Avec expérience sur Key Edit à Gatineau, jour et soir, travail à plein temps. Pour entrevue, appelez Diane, 561-0740 de 9h à 14h.

SECRETAIRE LEGALE

AVEC — Expérience pour bureau d'avocats à Gatineau. 663-9211.

RECEPTIONNISTE BILINGUE

Nous sommes à la recherche d'un(e) réceptionniste d'expérience.

La personne doit être complètement bilingue et doit savoir dactylographier (50 m/m).

S.V.P. envoyez votre curriculum vitae

C.P. 985
Succursale "B"
OTTAWA (Ontario)
K1P 5R1
372

RÉCEPTIONNISTE-DACTYLO

(Hull — Agence immobilière)

Nous sommes à la recherche d'un(e) personne dynamique et sympathique, mature, bilingue, dactylo (30 mots min.). Heures de travail lundi au vendredi, 16h 30 à 21h 00 et le samedi 9h 00 à 17h 00.
Envoyez curriculum vitae avant le 28 février 1986 à:

CASE A-91
LE DROIT
375 Rideau
OTTAWA (Ontario)
K1N 5Y7

374 PERSONNEL DE VENTE

BIJOUTERIE — requiert les services d'un (e) vendeur (euse). Apparence soignée et une attitude positive sont essentielles. Très bon salaire plus commission. Commerce établie depuis 35 ans. Veuillez vous présenter avec votre résumé à la Maison d'Art, Place d'Orléans, Orléans.

GERANT(E)

DEMANDE(E) — avec minimum 3 ans d'expérience dans un magasin de matériaux de construction et cour à bois. Exigences: expérience dans le domaine de la construction, lecture de plan et dans la vente. Envoyez curriculum vitae avant le 15 février. Ecrire à case A60 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

GRAND — manufacturier de fenêtres à Ottawa, demande 3 représentants additionnels pour la région Ottawa-Hull. Généreuse commission et boni, formation offerte. Automobile exigée. Expérience serait un atout. M. Paquette 777-4820.

VOULEZ-VOUS — Vous faire de l'argent supplémentaire sans effort? Si oui, téléphonez Gisèle, 837-4609.

380 PROFESSEURS INSTITUTEURS

PROFESSEURS — de français, langue seconde, temps partiel, horaire flexible. Appelez 234-8686.

380 PROFESSEURS INSTITUTEURS

CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES ROMAINES DE CARLETON

PROFESSEURS DE FRANÇAIS

LANGUE SECONDE

En prévision d'ouvertures possibles pour septembre 1986, le conseil scolaire est à la recherche de professeurs pour l'enseignement du français langue seconde à l'élémentaire et au secondaire.

Tous les candidats doivent être dûment qualifiés pour l'enseignement du français langue seconde d'après les exigences du ministère de l'Éducation de l'Ontario.

Toute personne intéressée devrait s'adresser aussitôt que possible à:

CLAUDE DUBOIS
COORDONNATEUR
Conseil des écoles catholique romaines de Carleton
a/s St. Thomas School
9 Leeming Drive
Nepean (Ottawa) K2H 5P6
(1-613-829-8405)

J. Ladouceur — Présidente
W. Crossan, Ph.D. — Directeur de l'éducation
380

400 LOGEMENTS A LOUER

1-2-3 CHAMBRES — Jardins du Château, libre, chauffé, éclairé, appareils ménagers, tapis, stationnement intérieur, service de sécurité, à partir de $565, 770-9910, 777-4150 soir.

1-2-3 CHAMBRES — Jardins du Château, libre, chauffé, éclairé, appareils ménagers, tapis, stationnement intérieur, service de sécurité, à partir de $565, 770-9910, 777-4150 soir.

175 MUTCHMORE — immédiatement et avril, 1 chambre à coucher, mai, garçonnière, chauffé, éclairé, câblovision. 778-3449.

1 CHAMBRE — A coucher, mai, Parc de la Montagne, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement gratuit. $385. 59 Lanctôt, 771-0086, 770-9215.

1 CHAMBRE — à coucher, foyer, patio, $350, 827-1131.

1 CHAMBRE — à coucher, poêle, réfrigérateur, laveuse sécheuse incluses, chauffé, $368 par mois, 1er mai. 561-2075.

1 CHAMBRE — à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, câblovision, $330 par mois, sous-sol de maison privée, 561-5075.

1 CHAMBRE — Chauffé, éclairé, câblovision, poêle, réfrigérateur, $340. Après 17h, 561-3539.

1 CHAMBRE — Chauffé, éclairé, dans St-Raymond, 1er mars, $360 mois. 770-5274.

1 CHAMBRE — Touraine, neuf, cuisinière, réfrigérateur, stationnement, installation laveuse sécheuse. Après 17h, 561-5512.

1ER AVRIL — 1er mai, très grand 3 chambres, moitié d'une maison, secteur Pointe-Gatineau, $500, 778-2118.

1ER AVRIL — 2 chambres, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, $490 mois, 55 Lesage, tapis neuf partout, 771-1350.

1ER AVRIL — grande garçonnière (2 1/2), maison et entrée privées, $335, 2 appareils, 771-7084.

1er AVRIL — Richelieu, Vanier, garçonnière, pour personne d'âge mûr, $270, 232-1996.

1er AVRIL — secteur Pte-Gatineau, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 561-4177 ou 561-0764.

1ER MAI — Hautes Plaines, spacieux 2 chambres, $465, 778-3050.

1ER MARS — Pte-Gatineau, 3 chambres à coucher, $466, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, demandez Francine, 770-2347.

1er MARS — sous-sol de maison privée, 2 chambres à coucher, $450 par mois, 778-6450.

1 ET 2 — Chambres à coucher, mai, juin, juillet, Le Carillon, poêle, réfrigérateur, nouvellement décoré, tapis neuf, buanderie, stationnement, sauna, piscine, $425, $500, chauffé, éclairé, 771-7149, 770-6907. 230 Mutchmore.

1 ET — 2 chambres, boulevard Gréber, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis neuf, stationnement, 568-1210, 561-2766.

1 MOIS GRATUIT AVEC FOUR MICRO-ONDES

1,2,3 chambres à coucher, frais peint, dépanneur, chauffé, éclairé. A partir de $370 par mois. 778-3266

1 MOIS GRATUITS

GATINEAU — Construction neuve, entrée individuelle, 2 chambres à coucher, prise laveuse-sécheuse, stationnement, $475 par mois, 777-0191, 771-8707.

2 1/2 — Chauffé, éclairé, entrée privée, $290, 1er mars, 663-1498.

240 — Taché, 1 chambre à coucher, chauffé, poêle réfrigérateur fournis, mars, $400, 777-9261.

260 RUE — St-René ouest, chauffé, éclairé, 3 chambres à coucher, $600; garçonnière, poêle, réfrigérateur, $325, 224-5822 après 18 heures.

2 CHAMBRES — $425, pas chauffé, pas éclairé. Demander Lyne, 563-4141. Après 18h, 568-7281.

2 — chambres à chambres, Pointe-Gatineau, mars et avril, propre, tranquille, enfants et bien-être acceptés, $420, 568-1963, 561-0563.

2 CHAMBRES — à coucher, possession immédiate, 1 mois gratuit, possibilité de poêle et réfrigérateur neufs, fraichement peinturé, buanderie, stationnement. $420. 76 Richard. 770-6907, 776-3300.

2 CHAMBRES — à coucher, 1er mars, $400 pas chauffé, ni éclairé, 771-2281.

2 CHAMBRES — à coucher, chauffé, éclairé ou non chauffé, non éclairé, 561-3260.

2 CHAMBRES — à coucher, nouvellement rénové, St-Pierre-de-Wakefield, $425, pas chauffé, ni éclairé, 457-2481.

2 CHAMBRES — à coucher, Hull, prise laveuse, sécheuse, 1er avril, 663-7542.

2 — Chambres, neuf, prise laveuse-sécheuse, stores verticaux, poêle et réfrigérateur en option. Un mois gratuit. $435. 568-3029, 561-4838.

2 CHAMBRES — à coucher, Mont-Bleu, spacieux, chauffé, buanderie, stationnement, balcon, parc en face, rue tranquille, mars, avril, mai, $470, après 16h 777-4329.

2 CHAMBRES — à coucher, sous-sol, $340 mois, pas chauffé ni éclairé, poêle, réfrigérateur, près des Promenades de l'Outaouais, 561-0331 après 16h.

2 CHAMBRES — à coucher, Mont-Bleu, 1er avril, $435 par mois, prise laveuse, sécheuse, 778-3269, 770-7357.

2 CHAMBRES — à coucher, chauffé, éclairé, 1er avril, 561-4929.

2 CHAMBRES — à coucher, 1er avril, 561-9775.

2 CHAMBRES — à coucher, très grande cuisine, 561-9270.

2 — chambres à coucher, Pointe-Gatineau, très tranquille, près des Promenades, $460 par mois, 1er mars, sera libre 17 février, non chauffé, non éclairé, câblovision, stationnement, 53 La Savanne, 568-2742 561-4178.

2 — Chambres à coucher neuf, entrée privée, libre immédiatement, $475 par mois, 777-2526 770-6633.

2 — Chambres à coucher, poêle réfrigérateur, prise laveuse sécheuse, rénové, $410; 3 chambres à coucher, 4 appareils ménagers, chauffé, éclairé, $575. 776-0929.

2 — Chambres, entre Promenade et Hôpital Gatineau, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, remise, voisin de plusieurs services, $470. 561-6374, 643-5548.

2 — Chambres, tranquille, chauffé, éclairé, mai-juin, $465, 777-4175.

horoscope

Samedi 22 février 1986

BELIER — du 21 mars au 20 avril

La jalousie régnera bien à tort. Pour certains natifs, ils en auront ras le bol de l'amour caractérisé par des positions intransigeantes, des attitudes autoritaires, des arrogances, un ton impérieux. Le travail démarrera lentement.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Vous devez craindre quelques remous dans votre vie affective. Vos points de vue seront différents de ceux de l'être aimé. Oubliez vos soucis tout à fait personnels pour vous consacrer avec tendresse.

GEMEAUX — du 21 mai au 21 juin

Vous souffrirez un peu dans votre orgueil. L'être cher vous éclipsera par son dynamisme mais en compensation, vous aurez le bonheur de ne pas vous ennuyer ni moralement, ni physiquement. Des hauts et des bas, mais plus des hauts.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Une petite difficulté se résout à votre avantage. De nombreux baisers seront échangés. Amour caractérisé par des réconciliations, des embrassades, des baisers de paix, des retours des retrouvailles, des oublis et des pardons.

LION — du 23 juillet au 23 août

Votre diplomatie et votre charme vous gagneront le coeur d'un être tendre et sensible. Un peu de tristesse; ne laissez pas courir votre imagination. Soyez attentif dans le choix des relations amicales. Accomplissez avec persévérance.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Votre finesse de compréhension vous permettra de comprendre les réactions de l'être qui vous aime. Les sentiments que vous inspirerez seront sincères, profonds et basés sur des aspirations et des goûts analogues.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Votre envie de prendre du bon temps ne sera pas déçue mais ne vous laissez pas aller à des réparties sarcastiques, à de l'ironie agressive. Il semble que vous ne saurez pas résister à certaines tentations.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

Une brouille pour une raison futile est à craindre avec la personne aimée. Faites les premiers pas, quitte à passer sur votre amour-propre. Vous éviterez ainsi que cette brouille prenne des proportions considérables.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Votre ciel astral indique qu'il émanera de vous une poésie qui émerveillera. Il semble que vous connaitrez un amour indestructible reposant sur une affection réciproque et une confiance mutuelle. Harmonie engendrant la joie.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

La lucidité qui vous caractérise en ce moment vous permettra de déjouer les intrigues, de découvrir les choses cachées, de demeurer flegmatique et de résister à certaines tentations. Vous serez beau joueur. On vous adorera.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Vous ressentirez un impérieux besoin de vous intégrer à un groupe pour échapper à un sentiment de solitude. Vous n'avez qu'à ouvrir l'oeil car vous êtes aimé par un être dont la timidité bloque les aveux. La réussite vous attend.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Les astres vous inciteront à plaire à des personnes pouvant soutenir vos projets. Votre équilibre psychique sera facilement vulnérable. Efforcez-vous de réprimer votre tendance à la susceptibilité.

S.O.P.

400 LOGEMENTS A LOUER

LOGIS A LOUER: POINTE-GATINEAU
ANGLE ROUTE 50 et boul. St-René

2 et 3 chambres à coucher

- Poêle
- Réfrigérateur
- Lave-vaisselle
- Stationnement

INCLUS

DISPONIBLE IMMEDIATEMENT

Immeuble et logis complètement rénovés
Mois boni pour locations mars et avril '86

INFORMATION: 568-6182

TOUR NOTRE-DAME

Synonyme de tranquillité
Environnement spectaculaire
Activités extérieures à votre porte

Nous vous offrons des appartements de 1 chambre à coucher à partir de $410.00, 2 chambres à coucher à partir de $575.00, ainsi que des penthouses de 2 chambres à coucher avec 1½ salle de bains à $750.00 par mois.

Emplacement stratégique à 2 minutes de la colline parlementaire face à la rivière des Outaouais. Offrez-vous une visite, vous serez convaincu...

Pour informations: **770-8711**
400

LE RICHELIEU

150, boul. Gréber, Gatineau

- Studio, 1-2 chambres à coucher
- Chauffés, éclairés • Ascenseur
- Poêle, réfrigérateur • Sauna et piscine

561-3324 — A partir de $375

Appartements Tasse

3 MOIS GRATUITS
(pour un temps limité)

Nouveau projet annexé au centre commercial Riviera.

- Voisin de l'autoroute
- 7 minutes du centre-ville d'Ottawa
- 2 chambres à coucher
- Tapis mur à mur
- Stationnement
- A partir de $465.00

Entre 9h a.m. et 9h p.m., composez

568-2186 • 568-2105 • 561-9581
561-9389

Libre immédiatement

Logements de 1 et 2 ch. à coucher incluant chauffage, éclairage, poêle, réfrigérateur, câblovision et tapis.

CONSTRUCTION EN BÉTON ... à partir de $425 par mois

1 MOIS GRATUIT

Les appartements
Parc de la Montagne
42-44-46 Bédard, Hull
776-1717

PTE-GATINEAU
mars — avril — mai
Garçonnière
1 et 2 ch. à coucher
chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, cablevision, stationnement

à partir de $299.
561-0840 568-4765
568-8216 400

HULL
immédiatement, mars — avril — mai
2 et 3 ch. à coucher
chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, cablevision, stationnement

à partir de $419
778-1340 - 777-4462 - 771-4604

Jardins Maisonneuve
Disponible immédiatement

10 spacieux appartements, condo de 2 ch. à c., salle de lavage, remise et stationnement chauffés.
2 mois gratuit
S'adresser au
778-1421 400

"LES VOIR, C'EST LES VOULOIR"...

★★★★ APPARTEMENTS **BOISES**

ATTENTION! "Personnellement vôtre"... un LAVE-VAISSELLE

Ch. Aylmer — Boul. des Prés — JANRE CONST. — Ch. de la Montagne — Boul. Gamelin

Un site enchanteur et exceptionnel...
1-2-3 CHAMBRES A COUCHER

- Réfrigérateur (couleur amande)
- Cuisinière (couleur amande)
- Câblovision
- Salle de lavage
- Stationnement
- Conciergerie
- Service d'autobus
- Votre cadeau personnel
- Salle d'entreposage dans l'appartement.

★ A l'arrière du projet, vous y trouverez d'ici peu, un merveilleux parc pour piétons.
★ Centre d'achats à proximité en perspective.
★ 5 minutes d'Ottawa
★ 3 minutes des pentes de ski et ski de fond

BUREAU DE LOCATION:
Lundi au vendredi, 9h à 20h
Samedi, 12h à 17h
Dimanche, 12h à 15h

JANRE CONSTRUCTION 776-3411 776-3040

A 2 MINUTES DU CENTRE-VILLE DE HULL PRES DU CEGEP

A MOINS DE 10 MINUTES DE CENTRE-VILLE D'OTTAWA

Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, bain sauna, piscine extérieure, stationnement, gardien de sécurité, service d'autobus, salle de lavage

45 BEDARD
Immédiatement 2 chambres à coucher
mai 1 chambre à coucher
Juillet garçonnière
1 MOIS GRATUIT
Entre 9h et 21h **770-3315**

55 BEDARD
Immédiatement, 2 chambres à coucher
mai garçonnières, juin 3 chambres
1 MOIS GRATUIT
Entre 9h et 21h **777-3154**

200 CITE DES JEUNES
Immédiatement 1 et 2 chambres, mai garçonnière
1-2 chambres juin et juillet garçonnière.
778-1614
A PARTIR DE $349

400 LOGEMENTS A LOUER

MAISONS-JARDIN
Nouveau projet à Aylmer, 3 c. à c., 1½ salle de bains, tapis mur à mur.
À partir de **$550 par mois**
Cité Nouvelle
684-6266

La Seigneurie
Centre-ville de Gatineau
—Edifice luxueux
—Installation laveuse/sécheuse
—Ascenseur
—Espace de rangement
—Stationnement avec prise
UN MOIS GRATUIT
A partir de $450.00
Habité en majorité par personnes du troisième âge
568-6705

2 MOIS GRATUIT SUR UN BAIL D'UN AN
HULL
ENDROIT CENTRAL
NOUVELLE GÉRANCE

Garçonnières, 1, 2 et 3 chambres à coucher
À PARTIR DE $349/mois

- piscine intérieure, bain giratoire, tapis, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur
- gardien de sécurité, service d'autobus, dépanneur, salle de lavage, terrasse, stationnement intérieur, club d'âge d'or.

De 9h à 21h **777-7410**
Entre 9h et 17h **568-4498**
700, boul. St-Joseph, Hull
400

POINTE-GATINEAU IMMEDIATEMENT
Garçonnières 1-2-3 CHAMBRES A COUCHER

2 MOIS GRATUIT

Chauffées, éclairée, poêle, réfrigérateur,
561-1734 - 568-4498
561-1198

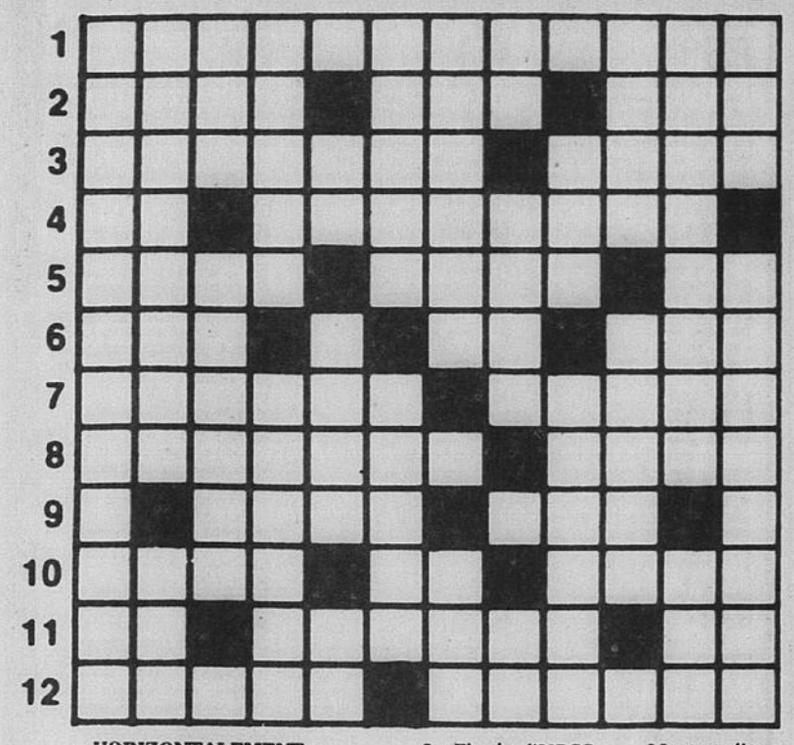
POINTE-GATINEAU
1 MOIS GRATUIT
Immédiatement, avril et juillet 3 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement.
561-0204 — 568-4498

POINTE-GATINEAU
1 MOIS GRATUIT
Immédiatement, avril, mai et juillet 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis,
568-6702 — 568-4498

POINTE-GATINEAU
1 MOIS GRATUIT
Immédiatement, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement.
568-4099 — 568-4498

MOTS CROISÉS

NO 42 © Edimédia Inc.



HORIZONTALEMENT

1—Individualité consciente.
2—Rameau imparfaitement élagué. — Une des Cyclades. — Effet des vibrations rapides des corps.
3—Eruption de taches roses. — Ch.-l. de c. du Cher.
4—Connu. — Purification religieuse.
5—Etat de l'Asie du Sud-Ouest. — Lieu des délices. — Symb. chim.
6—Sainte. — Note de musique. — Poème lyrique.
7—Extrémité d'une maîtresse branche. — Paquebot de grande ligne.
8—Insensibilité, froideur. — Salle des officiers.
9—Peintre italien (1481-1559). — Effet comique jouant sur la surprise.
10—Arête rocheuse. — Article simple. — Avaria.
11—Interj. — Qui a perdu ses dents. — Ch.-l. de c. de la Seine-Maritime.
12—Caverneux. — Comté d'Angleterre.

VERTICALEMENT

1—Qualités de ce qui dure.
2—Abréger à l'excès. — Lettre grecque.
3—Peigne du tisserand. — Oxyde de fer.
4—Syn. de bifteck. — Publier et mettre en vente.
5—Fl. de l'URSS. — Marque l'opposition. — Double consonne.
6—Bobine mobile. — Qui rend service.
7—Attachements, liens. — Comm. de Belgique.
8—Carte à jouer. — Comm. de l'Ardèche. — Pron. pers.
9—Plante de la famille des linacées. — Ornés de métaphores.
10—Lac d'Italie. — Lac du nord-ouest de l'URSS.
11—Coups de vent très violents. — Au golf, petite cheville.
12—Dans la rose des vents. — Filins qui renforcent une poulie.

SOLUTION DU PROBLEME NO 41

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	E	C	L	A	M	A	T	O	I	R	E
2	E	G	R	U	G	E	R	■	T	O	U	R
3	C	R	I	■	A	R	M	E	T	■	M	E
4	L	I	B	E	R	■	A	T	O	M	E	■
5	E	S	■	L	I	N	G	E	■	I	N	N
6	N	E	R	A	C	■	N	■	A	N	S	E
7	C	R	I	N	■	N	A	C	R	E	■	F
8	H	■	S	C	H	A	C	H	T	■	P	L
9	E	E	■	F	A	U	R	■	L	I	E	■
10	U	L	M	■	I	D	O	I	N	E	S	■
11	R	E	A	L	■	I	N	S	I	S	T	E
12	S	E	■	A	N	N	O	T	E	■	E	N

400 LOGEMENTS A LOUER

APPARTEMENT — Deux chambres à coucher, chauffé, non éclairé, $415. 568-2216.

APPARTEMENT — neuf 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $380 par mois, 663-8124 .

APPARTEMENT — neuf, 2 chambres à coucher, disponible, 532, rue Clément, Gatineau. Après 18h: 663-5110.

APPARTEMENT — neuf, 2 chambres, poêle réfrigérateur disponible, $450 par mois. 561-4675.

APPARTEMENTS — neufs, 1,2 et 3 chambres à coucher, près tous les services, libre, 777-0193.

APPARTEMENTS — Tassé, 1, 2, 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement. 3 mois gratuit. 561-5395, 561-9135, 568-7028, 568-1478.

ATTENTION 1 MOIS GRATUIT

GATINEAU, La Seigneurie. Appartements neufs, dans un édifice luxueux habité en majorité par personnes du troisième âge incluant ascenseur, 2 chambres à coucher, grand balcon, privé, installation laveuse/sécheuse, concierge résidant, stationnement avec prise, a partir de $460, 568-6705

ATTENTION — 2 chambres à coucher, neuf, poêle réfrigérateur inclus, installation laveuse sécheuse, entrée privée, libre immédiatement, $475 par mois. Paul-André 663-0722.

MAI — Juin. Val-Tétreault, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $390 chauffé, 79 Prévost, 777-4758.

AYLMER — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, frigo, cuisinière, câblovision, piscine intérieure, 684-7397 et 684-8887.

AYLMER — 2 chambres, chauffé, éclairé, 684-0430.

AYLMER — appartement neuf, luxueux, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, pas chauffé, pas éclairé, $560. Après 14h 684-5295.

AYLMER — appartement 1 chambre, chauffé, stationnement privé, $360 par mois, 33 Corhrane, 684-7235.

AYLMER — Haut de duplex, logement neuf, 3 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, $525. 684-3968. Après 18h, 777-7105.

BEACON HILL — Beau, tranquille, 2 chambres, tapis, équipé, très raisonnable, 731-9757.

BOUL. GREBER

NEUF — 2 chambres, libre. Après 17 heures, 568-4971.

BOULEVARD — Hopital, Gatineau, 6 logis, grand 2 chambres, intercom, insonorisé, balcon, stationnement, mai et juin, à partir de $450. 561-0094.

CANTLEY — 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur inclus ou non, libre 1er avril, 827-3238.

CENTRE-Ville — Hull, 2 chambres, entièrement bien rénové, tapis mur à mur, 770-3652.

CENTRE-VILLE — Hull, 3 1/2, jour: 776-9216, soir: 776-6685.

CITE — Des Jeunes. Spacieux 2 chambres à coucher, dans un 6 logis, chauffé, éclairé, stationnement, $495. 771-7703, 561-6463.

DANS — Vieux Hull, rue Wright, appartement 2 étages dans duplex, 778-2973 après 18h.

DEVANT CEGEP

NEUFS — Luxueux, 1, 2 et 3 chambres, cuisinière, réfrigérateur, eau chaude, stationnement, et satellite inclus, 340 et 350, Cité des Jeunes, à partir de $425. 776-6300 entre 16 et 22 heures.

400 LOGEMENTS A LOUER

DEUX — Chambres à coucher. 643-1151.

GARCONNIERE — Chauffée, éclairée, personne seule, $250 mois. Après 17h. 776-5624.

GARCONNIERE — Hull, pour personne seule, non chauffée, non éclairée, poêle réfrigérateur inclus, 1er mars, $325 par mois. 770-6026.

GARCONNIERE — pas chauffé, pas éclairé, libre 1er mai, $295, 777-6805.

GATINEAU — 1 chambre, chauffé, éclairé, câblovision, poêle, réfrigérateur, pour personnes tranquilles, 1er avril, $367 par mois, 568-7051.

GATINEAU — 1 chambre, 1er mars, chauffé, éclairé, $375, poêle, réfrigérateur, 643-2068.

GATINEAU — 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude, stationnement privé, $325. 663-4509.

GATINEAU — 1 chambre à coucher, superbe, tapis, pas chauffé, ni éclairé, $300, stationnement, libre, 663-7812, 824-7514.

GATINEAU — 1er avril, 2 chambres à coucher, pas chauffé pas éclairé, $375, 643-4935, 777-0117.

GATINEAU — 1er mars. 1 chambre à coucher, stationnement, $285 mois, pas chauffé, ni éclairé. 771-4171.

GATINEAU — 1er mars, 1 chambre, chauffée, $320, 771-0467.

GATINEAU — 1 et 2 chambres à coucher, pas chauffé, ni éclairé, prise laveuse-sécheuse, 1er mars. 568-5872, 663-2078 Jacques.

GATINEAU — 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, près des Promenades, 568-6035, 561-6463.

GATINEAU — 2 chambres, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, balcon, $465 par mois, 561-3652.

GATINEAU — 2 chambres à coucher, rue Main, neuf, immédiatement, 643-1808, 663-8990.

GATINEAU — 2 chambres, installation laveuse sécheuse, libre 1er avril, 181 rue Duquette, 671-3042.

GATINEAU — 2 chambres, $408, 561-8055.

GATINEAU — 2 chambres, près des autobus, dépanneur, 1er mars, $400, stationnement. 643-3828.

GATINEAU — 2 logis 2 chambres à coucher, $425 par mois, non chauffé, non éclairé, possession immédiate ou 1er mars, stationnement, installation laveuse sécheuse, après 16h30 568-1703.

GATINEAU — 354 Laviolette, 1 chambre à coucher, peinture, tapis, stationnement, très propre, 1er mars, $335 par mois, 561-0698.

GATINEAU — 3 chambres, 346 L'Allemand, $450, 663-7884.

GATINEAU — 6 logis, tranquille, demi sous-sol, pas chauffé, pas éclairé, 2 chambres à coucher, prise laveuse sécheuse, 1er avril ou 1er mai. 663-0956 ou 643-1920.

GATINEAU — 807 Maloney, 1 chambre, chauffé, éclairé, $375, libre 1er mars, 663-6408, 568-8331 après 17h.

GATINEAU — appartements neufs,2 chambres à coucher, prises laveuse-sécheuse, insonorisé, 663-7218, 663-6413.

GATINEAU — beau, grand 2 chambres à coucher, installation laveuse-sécheuse, pas chauffé, ni éclairé, 663-8420.

GATINEAU — complètement meublé bonne location, garçonnière, libre immédiatement, entrée privée, chauffé et eau chaude fournis, stationnement, $340. Diane, 663-3633.

GATINEAU — Sous-sol, chauffé, éclairé, câblovision, poêle, réfrigérateur, balance du mois gratuit, $285, 663-0337.

LE SALABERRY

1-2 et 3 chambres à coucher
$410-$475-$550
Tous les services inclus (en surplus, télécâble aussi stationnement disponible)
576 Cité-des-Jeunes, HULL
778-3103 400

CENTRE ST-JOSEPH
NOUVEAU CONCEPT COMMERCIAL
259, boul. St-Joseph, Hull
Mail interieur
- Locaux commerciaux
- Bureaux pour professionnels

Pour informations, entre 9h A.M. et 17h P.M.
771-2787

AYLMER
450 W.-LAVIGNE
2 et 3 ch. à coucher
$460-$525
UN MOIS GRATUIT
Chauffé, stationnement, cuisinière et réfrigérateur
684-7676-777-0117

A partir de $435. par mois
1 MOIS GRATUIT*
Appartements de 2 chambres à coucher
Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur
444, boul. Gréber Pte-Gatineau
Concierge # 13
561-5960
*Voir conditions

400 LOGEMENTS A LOUER

GATINEAU FEVRIER GRATUIT

MARS — Avril, mai. 2 et 3 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. A partir de $440. 561-5119.

GATINEAU — garçonnière, chauffée, éclairée, 1er mars. $350. 643-3977.

GATINEAU — libre immédiatement, belle appartement 1 chambre à coucher, poêle et réfrigérateur, laveuse, sécheuse, stationnement, pas chauffé ni éclairé, $375 par mois, après 17h, 663-4363.

GATINEAU — logis 1 chambre, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $360 par mois, de midi à 13h et de 17h à 21h, 663-0183.

GATINEAU — mars, avril, Le Nelligan, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, non chauffé, $410, 1 mois gratuit, 568-8592, 643-3174.

GATINEAU — neuf, libre, près boul. Hôpital, 2 chambres, non chauffé ni éclairé, 770-4997.

GATINEAU — permis de cuisson, 663-0581.

GATINEAU — Templeton, secteur tranquille, 1 chambre, prise laveuse, sècheuse, chauffage électrique, remise, stationnement, libre 1er mars. 663-4887, 663-0699.

GRANDE — Chambre, grand salon, tapis partout, salle de lavage, 663-3235.

GRANDE — Garçonnière, neuve, près Place du Centre, stationnement, $350. 568-0535.

HULL — 1 1/2 chambre, très propre, pas poêle, ni réfrigérateur. Pas d'animaux. Après 19h, 777-9741.

HULL — 1 chambre à coucher, libre immédiatement, de 10h à 19h, 643-2294.

HULL — 1 chambre à coucher, $450 mois tout inclus, 1 mois gratuit, libre, 778-6462.

HULL — 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, très propre, $375, 568-1606.

HULL — 1 chambre, eau chaude, chauffé, poêle, réfrigérateur, $390, 1er mai, 770-3003.

HULL — 1 chambre, pas éclairé ni chauffé, $350, 776-4622.

HULL — 1er avril, 1 chambre, non chauffé, non éclairé, $300. 568-7506.

HULL — 1er mars. 2 chambres à coucher, $395, non chauffé, non éclairé, stationnement, 777-0117, 771-8641.

HULL — 1er mars, 2 chambres, chauffé, éclairé, $425, 776-2694.

HULL — 1er mars, 3 chambres,chauffé, $500, 776-2694.

HULL — 1er mars, pas chauffé, pas éclairé, 1 chambre, $310; 776-2694.

HULL — 200 Cité des Jeunes, immédiatement 1 et 2 chambres, mai, garçonnière, 1 et 2 chambres, juin et juillet, garçonnière, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, bain sauna. 778-1614, 568-4498 entre 9h et 17h.

HULL — 23 Meunier, 2 chambres, 1er avril, 778-6256 et 561-6580.

HULL — 2 chambres à coucher, installations laveuse sécheuse, grand appartement, stationnement, libre immédiatement, un mois gratuit, de 9h à 17h: 771-7177, 778-6661, après 17h: 778-6407.

HULL — 2 chambres à coucher, pas chauffé, pas éclairé, $395 par mois; 3 chambres à coucher, pas chauffé ni éclairé, $450. Pour adultes avec un enfant seulement. Pour visiter s'adresser à 111, rue Dollard, Hull, Ap 2, après 16 heures.

HULL — 2 chambres à coucher, semi sous-sol, chauffé, installation laveuse-sécheuse, stationnement avec prise, 77 Boucherville, près Université Québec, 1er mai, $425, 770-0036.

HULL — 2 chambres à coucher, salon, cuisine, $450 pas chauffé ni éclairé, 777-5728.

HULL — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, $490, avril-mai, 684-6751.

HULL — avril 2 chambres à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, câblovision, stationnement, à partir de $394, 777-5444.

CONSTRUCTION CHO LOCAUX
commerciaux et bureaux pour professionnels
Carré Piccadilly
Situe boul. Greber, Gatineau (entre La Savanne et Louis-Riel)
Pour informations, entre 9h A.M. et 17h P.M.
771-2787 400

LE MONTMAGNY
Mont-Bleu
2 chambres à coucher
$475
2 MOIS GRATUIT
TOUT EQUIPÉ
sauf éclairé. Environnement tranquille. Entretien et gestion de qualité.
777-8857 400

APPARTEMENTS
4½ et 5½
A LOUER
Le Stephanie
35 rue Prévost Hull
776-4879 400

400 LOGEMENTS A LOUER

HULL — 2 chambres, chauffé, éclairé, grande cuisine, grand salon, tapis partout neuf, prise laveuse, sécheuse, édifice de 20 logis, complètement rénové, libre immédiatement, $500 par mois. Informations, 770-0097.

HULL — 45 Bédard, immédiatement 2 chambres à coucher; mai 1 chambre; juillet, garçonnière, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, bain sauna, 770-3315, 568-4498 entre 9h et 17h.

HULL — 55 Bédard, immédiatement, 2 chambres; mai, garçonnière, juin, 3 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, bain sauna. 777-3154, 568-4498 entre 9h et 17h.

HULL — appartement 2 chambres à coucher, chauffé, prise laveuse, sécheuse, $450, 568-6763 après 17 heures.

HULL — boul. Des Hautes-Plaines, 2 chambres à coucher de qualité. Venez comparer. A partir de $425, tapis et stationnement. 563-0873.

HULL — Centre-Ville, 2 chambres, non chauffé, non éclairé, disponible, $400, 778-0890, 643-5287.

HULL — Centre-ville, 1 chambre, réfrigérateur, cuisinière, chauffé, éclairé, $375, 230-7551.

HULL — Centre-ville, 2 chambres, chauffé, non éclairé, stationnement, rénové, $500 par mois, 771-4220.

HULL CHEMIN FREEMAN

NEUF — 2 chambres, très spacieux, 1,050 pieds carrés, vue panoramique, prise laveuse, sécheuse, espace de rangement, non chauffé, non éclairé, $450-$485, 1er mars ou avril, 770-3898, 568-4205.

HULL

DISPONIBLE — pour avril ou mai, grand 1 et 2 chambres à coucher, 296 Cité des Jeunes, $415 et $515 chauffé, stationnement, réfrigérateur et poêle inclus, 225-3735, 225-5418.

HULL — Immédiatement garçonnière, 1, 2, et 3 chambres; avril, garçonnière, 1 et 3 chambres; mai, garçonnière, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, piscine intérieure, gardien de sécurité. 2 mois gratuits. 777-7410, 568-4498 entre 9h et 17h.

HULL — Le Baronet, libre, studio, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $350, 770-5530.

HULL — libre immédiatement, 2 chambres à coucher, pas chauffé ni éclairé, installation laveuse, sécheuse, $390, 777-6805.

HULL — Près des Galeries, 1 chambre à coucher, libre, 778-2323. Après 17h, 568-2329 ou 770-7874.

HULL — rue Archambault, mars, avril, mai, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, adulte, $375, 561-5108.

HULL — Rue Laramée, 3 chambres ou 2 chambres, 1er mars, $450. 778-7950, 777-5196.

HULL — Rue Scott, 2 1/2, poêle, réfrigérateur, non chauffé, non éclairé, $330. Après 17h, 568-2398, 561-4407.

HULL — Tranquille, semi sous-sol, $395 par mois. Avant 17h, 996-6694. Après 17h, 778-7314.

IDEAL — pour couple à la retraite, 770-2501,

IMMEDIATEMENT — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, air climatisé, $475 par mois. 684-3338 684-8689.

J.P. CHENIER LTEE

HULL — Appartement 1 chambre à coucher. A partir de $350. Libre. 777-8835

LE CARILLON

POSSESSION — Immédiate, février, mars. Garçonnière, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, chauffé, éclairé, tapis. Sauna. $380. 770-6907, 771-7149. 230 Mutchmore.

LE MONT-ROUGE

BOUL. ST-JOSEPH — Hull. 1 et 2 chambres, piscine, autobus à la porte, 770-0384.

LIBRE — 1er mars 1986, grand appartement, 2 chambres, chauffé, non éclairé, plancher bois franc, 5 minutes centre-ville Ottawa, idéal pour travailleur, $525, 777-6807.

GATINEAU
LIBRE IMMEDIATEMENT
2 chambres à coucher très moderne, tout neuf, tapis, stationnement.
$475
663-7441 — jour
663-3827 — soir

HULL
Village Cité-des-Jeunes
Immédiatement
1 et 2 ch. à coucher
Chauffé, éclairé, stationnement, câblovision
à partir de $370.
du lun. au ven. 13h à 16h. et 18h à 20h — sam. et dim. 13h à 17h.
771-4299

G.Lemay construction
Gatineau
coin Lamarche et rue de l'hôpital
- 2 ch. à coucher
- neuf
- près autoroute et centre des Galeries
- occupation 1er mars 400

777-8952-746-6430

400 LOGEMENTS A LOUER

LIBRE IMMEDIATEMENT

LOGEMENTS — de 2 chambres à coucher, incluant chauffage, éclairage, poêle, réfrigérateur, câblovision et tapis. A partir de $470 par mois. Les Appartements De La Montagne, 776-1717.

LOGEMENT — neuf, coopératif, boulevard de l'hôpital, 2 et 3 chambres à coucher, $415 et $455 par mois, non chauffé, non éclairé, 568-2187 663-5846 568-5393.

LOGEMENTS — 2 chambres à coucher, grande pièces, dans un triplex neuf, très bien situé, 1er mars, $475 par mois. 663-5620 ou 685-0502.

LOGIS — avec garage, rue Papineau Hull, 2 chambres à coucher, tout rénové 2 ans, $385 par mois, non chauffé, non éclairé, 1er avril. 561-5572.

LOGIS — neuf, 2 chambres à coucher, $375, Buckingham, 1 mille de l'autoroute, 986-2114.

MAI — Parc de la Montagne, près autobus, sous-sol 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, $450, 771-6703.

MASHAM — 1 chambre à coucher, neuf, tapis mur-à-mur, pas chauffé, ni éclairé, 2 patios, cour individuelle, stationnement, accès au lac Gauvreau, chemin Richard, 561-1975, soir: 663-2690.

MONT-BLEU — 1 chambre; 2 chambres; grandes cuisines équipées, tapis, salle de lavage, stationnements, à partir de $355, non chauffé. Après 17h, 778-2004.

MONT-BLEU — 1 chambre, mars, avril, ou mai, $400, 770-3478.

MONT-BLEU — 2 appartements de 2 grandes chambres à coucher, pas chauffé, pas éclairé, libre immédiatement, 771-8631, 230-7600.

MONT-BLEU — 2 chambres, prise laveuse-sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, chauffé, balcon, stationnement. Très propre. $470. Libre 1er mars, 234-4004.

MONT-BLEU — 2 chambres à coucher, tapis mur-à-mur, poêle, réfrigérateur, stationnement, $375 1er mars, $465 1er mai, 225-7124.

MONT-BLEU — 2 chambres à coucher, balcon, tapis, stationnement, remise, prise laveuse, sécheuse, eau chaude, non chauffé, non éclairé, $385, 1er mars. 684-1401; 685-0506.

MONT-BLEU — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, remise, très grand et propre, libre maintenant, $487, Louise 776-2285 ou 778-6375.

MONT-BLEU — 4 1/2 chauffé, éclairé, tranquille, valeur $495 réduit mars et avril $295 par mois, soir: 771-9336, jour: 564-1035 demandez Serge.

MONT-BLEU — Avril, 3 chambres, chauffé, éclairé, $590. Diminution du loyer pour conciergerie. 771-0467.

MONT-BLEU — Libre, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, chauffé, eau chaude, stationnement, $485. Après 18h 770-0755.

MONT-BLEU — Libre immédiatement ou 1er mars. Grand 4 1/2 au 86 Lucien Brault. Informations Guy Lemieux, 561-3402 après 17h.

MONT-BLEU — Libre immédiatement, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, balcon, $465, 776-4389, 770-0960.

ORLEANS — 3 chambres, 1er avril, chauffé, éclairé, $700. 824-4626.

OTTAWA — 5 minutes du centre-ville (Vanier), logis neuf, 2 chambres, doit être vue, $550 par mois, 568-0656.

OTTAWA — Las Brisas, grande 1 chambre, tout inclus, $595, 1er avril 1986, 745-5700.

PARC — de la Montagne, sous-sol, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, tapis, câblovision, stationnement, secteur résidentiel. 778-1195.

PERKINS — 1er avril, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis, balcon, cour privée, $325, 671-3552, soir.

PERKINS — 2 1/2 pièces, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, libre 1er mars, $300 par mois, 671-3537.

PETIT — logis, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, disponible maintenant, jour: 663-2035.

POINTE-GATINEAU — 1 mois gratuit, neuf, 2 et 3 chambres, poêle, réfrigérateur, eau chaude et stationnement fournis, 568-8059.

POINTE-GATINEAU — 170 La Savanne, 1 chambre, chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, $390 et $410. 561-4902.

POINTE-GATINEAU, 1 chambre, chauffé, éclairé, frais peint, 1 mois gratuit, stationnement, tapis neuf, 561-6091.

POINTE-GATINEAU — 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, tapis, stationnement, $385 et $440. 568-4095.

POINTE-GATINEAU — 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, à partir de $450, près des Promenades. 568-3961, 561-6463.

POINTE-GATINEAU — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $425, 663-9707.

POINTE-GATINEAU — 2 et 3 chambres à coucher, à partir de $455, chauffé, éclairé, lave-vaisselle, grandes pièces, très propre, 568-7912, 568-9420, 568-5916.

POINTE-GATINEAU — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 568-6035, 561-6463.

POINTE-GATINEAU — 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, stationnement, balcon, 1 mois gratuit, $440 à $460, mars, avril, mai. Après 16h30, 741-2728

POINTE-GATINEAU — 2 chambres, 1er mars, $385 non chauffé, ni éclairé, 561-3336 entre 9h et 17h, soir: (819) 986-8739.

POINTE-GATINEAU — 452 Gréber, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, libre, bon prix. 561-6580, 568-7412.

POINTE-GATINEAU — 49 La Savanne, 2 chambres, chauffé, éclairé, tapis neuf, peinture neuve, tranquille, 568-0137.

POINTE-GATINEAU — immédiatement, avril, mai, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. Un mois gratuit. 568-6702

POINTE-GATINEAU — Libre, 2 chambres à coucher, $436 par mois, 1er avril. 568-6727.

POINTE-GATINEAU — neuf, 2 chambres, mai, $450, 770-3478.

POINTE-GATINEAU

PRES — des Promenades, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, sauna, piscine, un mois gratuit, 561-3324, 561-6463.

POINTE-GATINEAU — très grand 2 chambres à coucher, 561-9270.

POINTE—GATINEAU — 1 et 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, poêle, réfrigérateur compris, un mois gratuit, 771-7177, après 17h 561-5924.

PTE-GATINEAU — 1er mars, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $405, 568-6035, 561-6463.

PTE-GATINEAU — 1er mois gratuit. Deux chambres à coucher à partir de $425; Trois chambres à coucher, $500. Chauffé, éclairé. 568-7342, 568-8696.

PTE-GATINEAU — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, 568-6920.

PTE-GATINEAU — 5 pièces, pas chauffé, $300 par mois, 561-2880.

PTE-GATINEAU, Chemin de la Savanne, près des Promenades, 2 chambres à coucher, construciton récente, 568-5609, 778-0233, après 17h.

PTE-GATINEAU - Deux chambres, pas chauffé, pas éclairé, immédiatement, $385 par mois. 561-9827 soir, jour, 727-7241.

PTE-GATINEAU — immédiatement 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. Un mois gratuit. 568-4099.

PTE-GATINEAU — Immédiatement, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 568-7421.

PTE-GATINEAU — Immédiatement garçonnière, 1, 2, 3 chambres; avril 1 et 3 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. Deux mois gratuit. 561-1734, 561-1198, 568-4498 entre 9h et 17h.

PTE-GATINEAU — Immédiatement, 2 et 3 chambres à coucher, $430 à $465. Stationnement, chauffé, éclairé, 561-0148.

PTE-GATINEAU — libre immédiatement. 1er mois gratuit, 2 chambres à coucher. A partir de $425; 3 chambres à coucher, $500. Chauffé, éclairé. Stationnement. 561-2609, 568-7342.

PTE-GATINEAU — sous-sol de maison, entrée privée, 1 chambre à coucher, poêle et réfrigérateur, $295 mois pas chauffé ni éclairé, 1er mars, 568-3682.

SECTEUR — Mont-Bleu, appartement de luxe, libre présentement, 2 chambres à coucher, tapis partout, foyers, chauffage électrique, construction neuve, vue spectaculaire. Jour: 233-9554. Soir: 728-3420.

SECTEUR — St-Joseph, 2 chambres à coucher, cuisine équipée, tapis, balcon, salle de lavage, stationnement, chauffé, éclairé, $460, 771-5069.

SECTEUR — St-Raymond, duplex haut, 2 chambres à coucher, chauffé, pas éclairé, libre 1er avril, $500 mois, 771-6041.

SECTEUR — Val-Tétreau, 3 chambres à coucher, non chauffé, ni éclairé, $475 par mois, libre immédiatement, appelez entre 10h et 17h, 770-6688, entre 19h et 21h, 684-4998.

SEMI — sous-sol, bien éclairé, secteur tranquille, 2 chambres, $375 chauffé, 643-5246.

TEMPLETON — 3 1/2, sous-sol, chauffé, éclairé, câble, stationnement, poêle et réfrigérateur inclus, foyer et bar, $350 par mois, libre 1er mars, 643-4698.

TEMPLETON — Duplex, secteur tranquille, rénové, appartement du haut: 2 chambres, grand balcon, $425; bas: 2 chambres, avec sous-sol, $440. Chauffé, non éclairé, tapis, stationnement. 744-3176 après 17h.

TOURAINE — 2 appartements, 3 chambres à coucher, tapis mur-à-mur, 1er mars, $425-$450, pas chauffé, ni éclairé, 827-3675.

TOURAINE — 2 chambres à coucher, dans duplex, installation laveuse sécheuse, stationnement et entrée privés, 1er mars, après 18h 778-8847.

TOURAINE — Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $470, 2 chambres, premier mois gratuit, 561-0938

TRES — grand logis de 1,500 pieds carrés, 3 chambres à coucher, $640 par mois, non chauffé, non éclairé, stationnement, libre 1er mai. Après 16h30 568-1703.

TRIPLEX — neufs, domaine La Lorraine, Angers, (950 pieds carrés), appartement 2 chambres à coucher, près de l'autoroute 50, non chauffé, non éclairé, $395 et $405 par mois. Avec cuisinière, réfrigérateur, laveuse et sécheuse, four micro-onde: $425 et $435 par mois. Prêt pour 1er mai 1986. 663-2712.

TRIPLEX — neufs, domaine La Lorraine, Angers, (950 pieds carrés), appartement 2 chambres à coucher, près de l'autoroute 50, non chauffé, non éclairé, $395 et $405 par mois. Avec cuisinière, réfrigérateur, laveuse et sécheuse, four micro-onde: $425 et $435 par mois. Prêt pour 1er mai 1986. 663-2712.

VAL TETREAULT — garçonnière, chauffée, éclairée, $275, mars, 663-9707.

VANIER — 1er avril, 3 chambres à coucher, non chauffé, équipé si nécessaire, stationnement, $575, 400 Lévis, app 1.

400 LOGEMENTS A LOUER

2 CHAMBRES — Neuf, près Place du Centre, prise laveuse, sécheuse, stationnement, 568-0535.

2 CHAMBRES — plancher principal dans un duplex, chauffé, éclairé, secteur Lac des Fées, Parc de la Gatineau, grande cour avec stationnement, libre, $475, 770-2626.

2 CHAMBRES — Près centre d'achats, rue Donald, chauffé, éclairé, réfrigérateur, poêle, $538. 741-0328.

2 LOGIS — neufs, à louer, 1er mars, 51 Charlevoix, $490 par mois, pas chauffé ni éclairé. S'adressez au 67 Papineau, Hull.

3 1/2 PIECES — tapis mur-a-mur, chauffé, libre 1er avril, 771-8333.

3 CHAMBRES — chauffé, éclairé, installation laveuse-sécheuse, poêle, réfrigérateur, cour clôturée, remise, 1er juin. $600. Jour, 997-3799 Louise, soir, 663-3288.

3 APPARTEMENTS — neufs de 3 chambres à coucher, disponible, secteur CIP Gatineau. Après 18h: 663-5110.

3 CHAMBRES — 27 Boulevard Mont-Bleu, prise laveuse, sécheuse, 776-4343.

3 CHAMBRES — à coucher, chauffé, éclairé, $475 par mois, Pte-Gatineau, 561-7766.

3 CHAMBRES — à coucher, très grand, $500, pas chauffé, ni éclairé, stationnement privé, appelez après 19h, 561-5155.

3 CHAMBRES/FOYER

MONT-BLEU — grand, neuf, salle à manger, balcon, vendre $71,900 ou louer $595, 748-6008.

3 CHAMBRES — neuf, Pointe-Gatineau, prise laveuse, sécheuse, stationnement, avril-mai, $480 et plus, 568-1963.

4 1/2 — tranquille, chauffé, éclairé, mars, mai, $435-$495, Hull, 733-0620.

72 MATAPEDIA — Immédiatement, avril et juillet, 3 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. Un mois gratuit. 561-0204, 568-4498 entre 9h et 17h.

ANGERS — grand appartement, 3 chambres à coucher, poêle et four encastré. Tapis mur à mur. 986-6466.

APPARTEMENT — 1 chambre à coucher, Gatineau, central, stationnement, accès laveuse sécheuse, non chauffé, non éclairé, $300. 830-2819.

APPARTEMENT — 1 et 2 chambres, luxueux, Mont-Bleu, frais peint, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, adulte, 741-2519 749-3672.

APPARTEMENT — A louer, 2 chambres à coucher, adultes, de 9h à 20h 777-1998.

Les Jardins Radisson



Le seul endroit à Hull qui vous offre

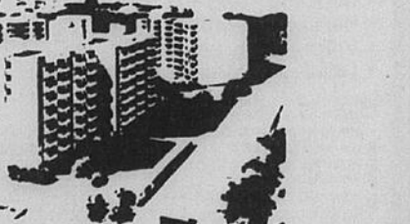
Cuisinière, réfrigérateur, télécâble, air climatisé, remise à même l'appartement, tapis, chauffage et éclairage, service de sécurité et autres avantages.

De plus, en exclusivité aux Jardins, nous vous offrons une carte de membre pour notre club sportif/récréatif, Le Club Radisson.

SPÉCIAL SUR LES 1 ET 2 CH. À COUCHER
*1 MOIS GRATUIT
PLUS UN FOUR MICRO-ONDES OU VIDÉO CASSETTE GRATUIT
Stationnement, dépanneur et salon de coiffure en sus.
* Sujet à certaines conditions

STUDIO, 1 ET 2 CHAMBRE A COUCHER à partir de $370. par mois

Composez 771-7441



HEURES:
Lundi-vendredi 9h a.m. à 8h p.m.
Samedi 10h a.m. à 5h p.m.
Dimanche 12h p.m. à 5h p.m.
Bureau de location:
2 Radisson, app. 106, Hull !Québec!

400 LOGEMENTS A LOUER

UNE CHAMBRE — Val-Tétreau, salle de lavage, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement. $350. 684-3976, 684-2362.

VANIER — 1er mars. Grand appartement, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, piscine, bain sauna, lave-vaisselle, $757 mois. 749-2793.

VANIER — 2 chambres à coucher, chauffé, $546, mars ou 1er avril, 561-4365.

VANIER — 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement, $550 par mois, 824-4783.

VANIER — 30 Lavergne, 3 chambres, salon, cuisine, stationnement gratuit, chauffé. Après 16h30, 744-2826.

VANIER — central 1 chambre, équipé, chauffé, éclairé, adulte, très propre, 749-6070.

VIEUX — Hull, appartement 1 chambre à coucher, $275, pas chauffé ni éclairé, libre 1er mars, 456-3655 ou 456-3614.

VISA MASTERCARD
PAYEZ — Vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750 .

WRIGHTVILLE — près Laramée, 1er mars, garçonnière, poêle, réfrigérateur, $290, 771-6728.

432 MAISONS A LOUER

1ER AVRIL — 3 chambres à coucher, demi sous-sol, garage, chauffé, éclairé, $625, 499 St-Jean, Gatineau, jour: 561-8884, soir: 643-5408.

1ER AVRIL — ou 1er mai, Aylmer, 3 chambres à coucher, $560 mois, pas chauffé, ni éclairé, 561-7737.

1er — Mars, 4 chambres, garage, atelier, Gatineau, $645. 663-4497.

2 CHAMBRES — à coucher, $575 par mois, pas chauffé ni éclairé, près de l'hôpital de Gatineau, 663-5098.

PTE-GATINEAU — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, sous-sol, garage. Très grand terrain. libre 1er avril, 568-1278.

2 — Chambres à coucher, secteur Touraine, 1er mai, $425 non chauffé, non éclairé, 568-7456.

A LOUER — Mars ou avril ou juillet, maison en rangée, Pte-Gatineau, $555, 568-1686.

AVEC MI-PALIER — à l'arrière, haut de la Montée Paiement, près de 550, 3 chambres à coucher et plus, sous-sol fini, foyer, grande cour, $700 par mois, 226-5104.

AYLMER — 1er avril, maison-jardins, 3 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, pas chauffé ni éclairé, $570. Après 16h, 745-4953.

AYLMER — Avril, semi, 3 chambres, sous-sol fini, non chauffé, non éclairé, $600, 820-6820.

AYLMER — Bungalow, 3 chambres à coucher, lave-vaisselle, cour arrière, $730, bail un an, 684-1766.

AYLMER — En rangee, 3 chambres, pas chauffé, ni éclairé, $525. 1er mars. 568-6271 soir.

AYLMER — maison 3 chambres à coucher, stationnement, $530 par mois, 1er avril, après 17h, 684-1452.

AYLMER — maison de ville, 4 chambres à coucher, propre, tranquille, bien située, 1er mars,$565, 684-0972.

AYLMER — Maison jardins, 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, patio, remise, frais peinturée, $560, mai. 685-0862 soir.

AYLMER — maison jardin neuve, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, tapis partout, prise laveuse, sécheuse, $550 mois, 684-6266.

AYLMER — maison-jardins, 3 chambres, salle à manger, moquette, garage, 1er avril, $565, 778-1438.

AYLMER — semi détaché, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, près écoles et centre d'achat, spécial 1er mois (mars) $400, Sonia 684-4000 Remax Aylmer.

AYLMER — Maison seule de 4 chambres à coucher, abri d'auto, 1er avril, pas d'animaux. $750. 684-1233, 836-4621.

AYLMER — semi-détaché, très propre, 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, tapis, avec ou sans piscine, références, disponible, 827-2890.

AYLMER — Terrasse Eardley, 3 chambres, 1 1/2 salles de bains, tapis, très propre, $545, 684-4667, 728-9969.

AYLMER — Terrasse Eardley, maison-jardins, 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, tapis, poêle et réfrigérateur, stationnement, 1er avril, $525, 233-3202.

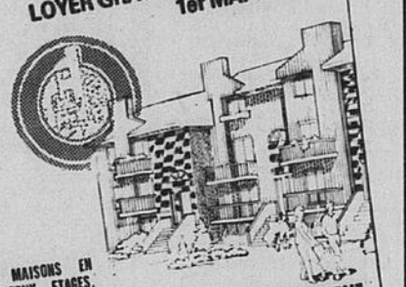
BUNGALOW DUPLEX
GATINEAU — 3 chambres à coucher, 1er avril, grand stationnement, $525, 568-2129.

CHAUFFE — Vanier, 3 chambres à coucher, salle à manger, sous-sol fini, avril, $675, 731-2860.

DUPLEX — secteur St-Raymond, 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, poêle, réfrigérateur, prise laveuse, sécheuse, 770-0583.

CHÂTEAUX DE LA MONTAGNE
TOUTE UNE INAUGURATION
LA VIE DE CHÂTEAUX À VOTRE PORTÉE

LOYER GRATUIT JUSQU'AU 1er MAI 1986



NOUVELLES MAISONS EN RANGÉE À DEUX ÉTAGES, DEUX ET TROIS CHAMBRES À COUCHER

Situés dans un cadre magnifique, près de la Gatineau, à peine à dix minutes du centre-ville d'Ottawa, les Châteaux de la Montagne sont l'idéal pour ceux qui aspirent à la vie de châteaux.

CARACTÉRISTIQUES:
Conception attrayante et innovatrice
Salon avec foyer
Cinq appareils électroménagers
Court de tennis
Piscine creusée
Moquette de première qualité

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi à jeudi: 11h à 19h.
Samedi et dimanche: midi à 17h
FERME LE VENDREDI

A PARTIR DE SEULEMENT 540$ PAR MOIS

ITINÉRAIRE: Pour vous rendre, empruntez la Promenade Outaouais jusqu'au pont Champlain près du chemin Island Park. Tournez à droite, sur la route 148, puis à gauche sur le chemin de la Montagne.

J Pérez CORPORATION

J.P. CHENIER LTEE
HULL — Maisonnette 2 chambres à coucher, $510, libre, 777-8835.

MAISON — de champagne, Notre-Dame du Laus, près d'un lac, 100X400 pieds, chemin privée, louer avec option d'achat, 778-8913.

MAISON — en rangée, 3 chambres, 1113-B St-René, $575, 745-8227.

MAISON-JARDIN — 3 chambres à coucher, garage, près centre-ville Ottawa-Hull. Immédiatement. $620. Soir, 731-4493.

ORLEANS — 3 chambres à coucher, maison en rangée, stationnement gratuit, frais peinture, poêle, réfrigérateur, occupation 1er mars, mars gratuit, $650 avec bail jusqu'au 30 juin 1987. 830-5420.

GATINEAU — 3 chambres, 1 1/2 salles de bains, propre, libre 1er avril, $520 par mois. 663-1579.

GATINEAU — 435 St-Luc, maison en rangée, 3 chambres, $490, libre, 561-5894.

GATINEAU — Bungalow libre, 2 chambres à coucher, salle à manger, $650, chauffé, éclairé, stationnement, remise extérieur, 777-0117.

GATINEAU — bungalow 4 chambres à coucher, sous-sol, salle à manger, $675 mois, 777-0193.

GATINEAU — bungalow 4 chambres, 2 foyers, air climatisé central, piscine creusée, cour clôturée, haie de cèdres, $725. 596-0171 après 17h.

GATINEAU — Libre, $600, stationnement, belle grande cour, 643-4477.

GATINEAU — Maisonnette, immédiatement 3 et 4 chambres. 561-1734, 561-1198.

GATINEAU — maison en rangée, 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, lave-vaisselle, sous-sol, $550, 568-6895 après 17h.

GATINEAU — Près hôpital. Semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1er mai.$569 mois. 643-2966.

GATINEAU — Quadrex 3 chambres à coucher, pas chauffé, ni éclairé, $550 mois. 824-5656.

GATINEAU — Touraine. Maison 5 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol fini avec poêle à bois, terrain privée, stationnement double, $650 par mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril, après 18h 663-5634.

GRANDE — maison de campagne à 5 kilomètres de Bouchette, $200 par mois. 465-2070.

HULL — maison à louer, $650, 4 appareils ménagers, le 15 mars négociable, 777-2482 ou 770-4769.

HULL — Maison jardins, condominium, 3 chambres, garage double, salle familiale au sous-sol, face au boisé, secteur paisible, $700, Denis, 777-1103.

HULL — Semi-détaché, 30 Des Erables, 3 chambres à coucher, très propre, $625 mois, 771-0388, soir, 561-1720.

HULL — semi détaché, près de Cité des Jeunes, 3 chambres, 1 salle de bains 1/2, 1er avril, $650, adulte, 778-1753, 777-1155.

MAISON — Seule, neuve, split level, secteur tranquille, $575, libre. 663-1560.

PARC CHAMPLAIN
MAGNIFIQUE — Résidence de 4 chambres à coucher, salon avec foyer, salle à manger, grande cuisine, salle familiale, solarium, 3 garages. Prix $1200 négociable. Anny Smagghe, 684-7932, Royal Lepage, 684-2260. A85-209.

POINTE-GAITNEAU — Immédiatement ou mars, 18 Dubuc, quadrex, 3 chambres, familiale, option d'achat, $549, 737-3390.

POINTE-GATINEAU — 3 chambres à coucher, $575, non chauffé, non éclairé, 1er juin. 745-1567.

POINTE-GATINEAU — Près des Promenades, 5 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol fini, bar, salle de lavage, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai, $650 par mois. 561-9520 568-8033.

POINTE-GATINEAU — Quadrex, 3 chambres à coucher. Option d'achat. 830-0424.

POINTE-GATINEAU — Semi-détaché, 3 chambres à coucher, très propre, $600 mois. 568-3031.

PRES — Mont-Bleu, presque neuve, 3 chambres, garage, 1er avril, $700. Maison en rangée, Daniel Johnson, 1er mai, $500, ni chauffée, ni éclairée. 568-3991.

PROMENADE — Riverside, immédiatement, 3 chambres à coucher, $684, hydro supplément, près Lycée Claudel, 523-9650 entre 11h à 19h.

ROCKLAND — Bungalow neuf, 3 chambres, garage, immédiatement, $650. 833-3442.

ROCKLAND — Cercle Lemay, bungalow neuf, 3 chambres, foyer, garage, $695, 833-3442.

ROTHWELL — Heights, bungalow, 3 plus 2 chambres à coucher, salle familiale, 2 foyers, toit cathédrale, $1,050 par mois, 744-3728.

RUE — Ste-Marie, Hull. Maison, 3 chambres, garage, près des Galeries, $650 par mois. Libre 1er mars. Après 10h, 778-1834.

SECTEUR — Mont-Bleu, condominium à louer, libre immédiatement, prix à discuter,685-1245.

VANIER — 3 chambres à coucher, salle à manger stationnement, chauffé, $775. 745-9734.

435 LOGEMENTS DEMANDES

COUPLE — mature, recherche haut de duplex, endroit tranquille, dans Vanier, 2 ou 3 chambres à coucher, 745-2367.

COUPLE — recherche maison ou condo à louer avec option d'achat pour mars ou avril, 771-4845.

RECHERCHE — 1 ou 2 chalets à louer durant l'été, lac McGregor ou St-Pierre. 770-0302.

436 LOGEMENTS MEUBLES

1 GARCONNIERE — Chauffée, éclairée, tout inclus, $365, 776-3609.

2 1/2 — $300, chauffé, éclairé, après 17h 771-1542.

1 GARCONNIERE — meublée, possession immédiate,nouvellement décorée, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $350, 76 Richard, 770-6907, 776-3300.

1 GARCONNIERE — Meublée, février gratuit, poêle, réfrigérateur, nouvellement décorée, buanderie et stationnement, tapis, sauna, piscine, $420, location semaine ou par mois. 230 Mutchmore, 771-7149, 770-6907.

2 CHAMBRES — Tout inclus. Mai, $490; non meublé: $460. Gatineau, 561-7466, 561-3767.

APPARTEMENTS — meublés ou non meublés, 1 chambre à coucher, références, 561-0603.

GARCONNIERE — 2 1/2 pièces, entièrement meublée, chauffée, éclairée, stationnement, 771-1340.

GARCONNIERE — Chauffée, éclairée, stationnement, $300 par mois. 561-9450.

GARCONNIERE — chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er avril, $255, 643-5487 après 18h.

GARCONNIERE — Hull, meublée, chauffée,éclairée, stationnement, $350 par mois, 770-4691.

GARCONNIERE — meublée, libre 1er mars, $275 par mois, pas chauffé ni éclairé, 663-3439.

GARCONNIERE — meublée, chauffée, éclairée, $280, 778-1042.

GARCONNIERE — meublée, chauffée, éclairée, $350, 776-2794.

GARCONNIERE — Meublée, près université Québec, $275. 771-9264.

GARCONNIERE — meublée, chauffée, éclairée, stationnement, $325 par mois, libre 1er mars. 561-7154.

GARCONNIERE — meublée, chauffée, éclairée, entrée et stationnement privés, $315, 663-8768.

GARCONNIERE — Mont-Bleu, chauffée, stationnement, câblovision, maison privée, disponible immédiatement, $400 par mois, 770-2963 après 18h.

GARCONNIERE — personne seule, $300 chauffé éclairé, 663-8842.

GATINEAU — 2 1/2 pièces, meublé, câblovision, résidentiel, $335, libre, chauffé, éclairé. Après 18h, 663-9537.

GATINEAU — 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, $425, 568-5060.

GATINEAU — 3 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $350, 663-0682 après 17h.

GATINEAU — Tout neuf, près magasins, arrêt d'autobus, pas loin de l'hôpital, garçonniere, chauffée, éclairée, $325 par mois, 643-9164.

GRANDE — Garçonnière éclairé, chauffé, câblovision, $350, près Promenades, 643-4173.

HULL — Secteur St-Raymond, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre, $375, pour dame seule. 745-1979.

PETITE — Garçonnière pour personne seule qui travaille, 10 minutes de l'autoroute 50, $250 par mois. Après 18h 671-3492.

POINTE-GATINEAU — 2 1/2, chauffé, éclairé, tapis, stationnement, $285, 561-4040.

SECTEUR — St-Joseph, 2 pièces 1/2, meublé, chauffé, éclairé, salle de lavage, stationnement, $330, 771-5069.

437 LOGEMENTS A PARTAGER

2 CHAMBRES — avec personne qui travaille, $220 par mois, 568-3665, 561-1050.

AIMERAIS — Partager logis avec femme propre et tranquille, $250, 770-7022.

CONDO — centre-ville, meublé et équipé, piscine, personne sérieuse seulement, $300 tout compris, 770-7860.

GATINEAU — maison avec dame seulement, $285 tout inclus, 663-1478.

GATINEAU — Partagerais avec femme qui travaille, accès à tout. 663-7501.

HULL — Haut de maison, 2 chambres à coucher, stationnement, étudiante ou jeune travailleuse, après 17h30: 770-2636.

HULL — Maison à partager, tout inclus. Appelez après midi: 776-5151.

MAISON — Hull, Terrasses Freeman, partiellement meublée, $230 par mois, après 18h, 778-1347.

NOUS — aimerions partager notre maison située près de l'Université du Québec à Hull, avec une personne sérieuse et responsable. 778-8552.

PARTAGERAIS — Maison avec dame âgée. Offre chambre privée. Loyer gratuit. 663-0884.

POINTE-GATINEAU — 2 chambres, à partager, $225 par mois. Après 17h, 745-6327.

438 LOGEMENTS A SOUS-LOUER

1 CHAMBRE — à coucher, Cyrville Towers, libre immédiatement ou 1er mars, 746-4563.

1 CHAMBRE — à coucher Hull, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $399, libre immédiatement. 663-3742 après 18h.

1 CHAMBRE — chauffé, $340, 778-3787.

1 CHAMBRE — Chauffé, éclairé, près centre d'achats, 1er mars, $324. Après 17h, 561-6755.

1er — Avril, studio, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câblovision, stationnement, $301 par mois. 568-8479 997-8444.

1ER AVRIL — très bel appartement, 2 grands chambres, situé boulevard Gréber, 561-5260.

2 CHAMBRES — à coucher, Place Radisson, tout inclus, $462, 1er mai, 776-4434 après 16h30.

2 CHAMBRES — à coucher, libre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, câblovision, $416, 568-0942.

2 — Chambres à coucher, chauffé, éclairé, troisième étage, $435 chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 684-4514.

2 CHAMBRES — chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, libre immédiatement, 568-2715.

2 CHAMBRES — à coucher, $395 par mois, (819) 986-9238.

2 CHAMBRES — chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis mur-à-mur, stationnement, mars gratuit, 568-3810.

A GATINEAU — neuf, prise laveuse, sécheuse, très spacieux, prix réduit à $450 par mois, pas chauffé ni éclairé, 643-4850.

AYLMER — 2 chambres à coucher, très propre, libre 1er mars ou négociable, chauffé, éclairé, stationnement inclus, $415, 685-1319.

GARCONNIERE — Meublée, chauffée, éclairée, 1er mai au 1er septembre. $300 mois. 749-4973.

GARCONNIERE — rue Bédard, Hull, 1er avril chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, stationnement, $349, 770-1805 après 17h30.

GATINEAU — 1 grande chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement inclus, piscine. Possession immédiate. Réduit $385, 561-5670, 771-4278.

GRAND 5 1/2
3 CHAMBRES — chauffé, stationnement, buanderie, secteur Hull, $450 par mois, libre 1er mars, 778-2349 entre 9h et 18h.

GRANDE — appartement, 2 grandes chambres, installation laveuse-sécheuse, pas chauffé, ni éclairé, tranquille, 1er mars, $410, 770-7022.

HULL — 1er avril, 2 chambres, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, poêle, réfrigérateur, $440 par mois, 770-7320.

HULL — 2 chambres, $485, chauffé, éclairé, prise laveuse, sécheuse, 770-5286.

HULL — 2 chambres, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, poêle, réfrigérateur, libre 1er mars, fin bail: novembre 1986, $440. 778-0005.

HULL — 2 chambres, poêle, réfrigérateur, chauffé, câblovision, $390 par mois, pour 4 mois, 778-0966.

LIBRE — 1er mars, Mont-Bleu, 2 chambres, chauffé, éclairé, câblovision, $440 par mois, poêle, réfrigérateur. Demandez Hélène, 776-9299.

MARS — 2 chambres, Mont-Bleu, installation laveuse-sécheuse, 777-0260.

MONT-BLEU — 1er avril, ou immédiatement, 2 chambres, pas chauffé ni éclairé, prise laveuse, sécheuse, $395, 771-5640 ou 776-4155.

MONT-BLEU — 3 chambres, satellite, réfrigérateur, poêle, stationnement, face au Cegep, 1er avril, $550, 770-8231.

MONT-BLEU — 4 1/2, pas chauffé, ni éclairé, $370 par mois, après 13h, 776-6696, 778-0466.

MONT-BLEU — grand 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, pas éclairé, $340 par mois, jour: 561-5641, soirée: 778-7575.

POINTE-GATINEAU — 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $400 par mois négociable, terminant en août. Demandez Sylvie, 561-9273.

PTE-GATINEAU — 1er mars. 2 chambres à coucher, stationnement, 1er mois $400. 568-8531.

TOURAINE — 1 chambre à coucher, libre 1er avril-prise laveuse, sécheuse, pas chauffé ni éclairé, seulement 4 logis, $375 par mois, prix stable jusqu'en juin 1987. Après 16h, 561-0036.

440 CHAMBRES A LOUER

1 CHAMBRE — $200, références, 992-7770, 561-7625.

$230 — Par mois, tout compris, près du centre-ville Hull et Ottawa, 778-8061, entre 8h et 9h le matin.

ACCES — A tout. Références. $250 par mois ou à discuter. Centre-ville. 770-7298.

A HULL — meublée, cuisine, entrée privée, rénovée, femme, 777-6148, 778-6574 après 17h.

A HULL — pour homme, propre, travaillant, privilèges, $200 par mois, 1er mars, 777-9822.

A HULL — Propre, tranquille. 771-9615.

BIEN — Situé, Pointe-Gatineau, $190. 561-1056.

CENTRE-VILLE — De Hull, rue Laval, $160 par mois. Soir: 456-2851.

CHAMBRE — à louer, endroit tranquille, dans le centre de Gatineau, $50 par semaine, permis de cuisson, 663-3995.

CHAMBRE — A louer, homme/femme. 663-4939.

CHAMBRE — Meublée, avec cuisine communautaire, et entrée privée, 778-0099.

CHAMBRE — Pointe-Gatineau, 561-7739.

CHAMBRE — pour homme qui travaille, $170 mois, 771-4048.

CHAMBRES — A louer, lits, bureaux, chaises fournies. 236-4051.

CUISINE — commune, homme seulement, $190, entrée privée, stationnement. 561-4040.

EST — d'Ottawa, femme au travail ou étudiante, sérieuse, non fumeuse et propre. Immédiatement, accès à la cuisine, 745-4318 après 17h30.

FEMME — Ou fille qui travaille, stationnement, cuisson permise, $50 par semaine. 568-1419.

GATINEAU — $45 par semaine, meublée et nécessaire fournis, buanderie, 643-3950.

GATINEAU — Accès à tout, piscine, tout inclus, $200. Entre 16h30 et 18h, 663-7671.

GATINEAU — Chambres pour 1er mars, cuisine commune, 663-5059.

GATINEAU — chambre et cuisine, tout fournis, 663-6488.

HOMME — Sobre, propre, 771-3724.

HULL — Belles grandes chambres, partagent salon, foyer, cuisine, bar, buanderie, entrée privée, $250 par mois, 777-2219.

HULL — chambre à louer $55 semaine, accès à toute la maison, près de tout, 568-8542, 770-4627.

HULL — Rue Verdun, propre, mars, 771-8606.

HULL — femme ou fille qui travaille, meublée avec cuisine, salle de bains et buanderie, 776-5067.

LIBRE — Près Galeries, Hull, chambres meublées, hommes tranquilles, cuisson permise, $200 et $225. Soir: 777-6150.

MEUBLEE — réfrigérateur, câblovision, accès à la maison, 776-2015.

SUPERBE — accès à la maison, permis de cuisson, buanderie, Mont-Bleu, 771-1273.

NON — meublée, $60 par semaine, 10 minutes des Promenades de l'Outaouais, 561-4568.

POINTE-GATINEAU — Permis de cuisson, entrée privée, 561-2390.

POUR — fille ou femme, avec stationnement, 33 Rouville, Hull.

POUR FILLE — Seulement, $145, chauffé, éclairé, meublé, 770-2508.

POUR — Homme seulement, avec permis de cuisson, après 15h 776-3651.

RUE — Lapointe, Gatineau, accès cuisine, salle de bain et salon, $200 mois, homme seulement, 243-0137.

ST-RAYMOND — personne tranquille, références, accès cuisine et buanderie, libre, $170 mois, 748-7420, 770-3287.

TEMPLETON — Chambres confortables, $85 aux 2 semaines, 643-2496, 523-2551.

VANIER — dame, demoiselle, $47 semaine, accès cuisine, 746-7224.

VIEUX — Hull, maison de chambre, propre et tranquille, 456-3614, 456-3655.

466 CHAMBRE ET PENISON

$300 — par mois, câblovision fourni, 776-3465.

CHAMBRE — et pension, $250 mois. Après 17h30, 568-6520.

CHAMBRE — et pension à Gatineau, 643-3287.

GATINEAU — pour homme, 643-1217.

GATINEAU — Pour personne qui travaille, $90 par semaine, 643-4805.

PENSION — Pour personnes du 3ième âge, chambres privées et semi-privées. Bons soins, 819-426-2583. Près de Montebello.

POUR — personne qui travaille, accès à toute la maison, $75 par semaine ou à discuter, 776-1793.

POUR — personne qui travaille, étudiant(e), près des Promenades de l'Outaouais, 568-1921.

ROY — Mme Diane, St-Emile de Suffolk, Québec. Vous vous méritez deux billets pour le spectacle des Ice Capades qui se tiendra au 12 au 16 mars 1986. IMPORTANT: vous avez 48 heures pour réclamer vos billets au comptoir des annonces classées, Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa.

470 CONDOMINIUM A LOUER

1 CONDO — Superbe, Hull, foyer, 4 appareils, $650. Après 18h, 684-6244.

3 CHAMBRES — à coucher, salon avec foyer, salle à manger et salle familiale, garage, 3 appareils, 684-1100, 9h à 6h.

3 CHAMBRES — Gatineau, 2 étages, sous-sol inclus, après 17h, 561-2479.

CHEMIN — de la Montagne, 3 chambres à coucher, salle à manger, tapis partout, (meuble si désiré), libre, 995-5742.

EST OTTAWA — 2 chambres, air climatisé, avec garage, $650 par mois, 555 Brittany, 749-3071, 749-3311.

GATINEAU — près hôpital, split-level neuf, foyer, 2 chambres à coucher, $495 par mois, 777-4459.

GATINEAU — Près hôpital, 2 chambres, split-level, luxueux, patio, balcon, neuf, $515. 685-0205.

HULL — 2 chambres, neuf, foyer, Terrasses du Parc, libre, $600. 778-3664.

HULL — Place des Sorbiers, 3 chambres à coucher, 2 étages, 1350 pieds carrés, stationnement compris, 776-6245

LUXUEUX — Condominium à louer, 2 chambres à coucher, à partir de $486. 770-6557.

MONT-BLEU — luxueux condo, 2 chambres à coucher, 1 mois gratuit, 778-8704.

PRES — du Pont Champlain, superbe condo, 3 chambres, piscine, tennis, 1er mars, 770-3915, 568-4141.

RIVERSIDE PLACE — De luxe, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, vue panoramique, près du centre-ville et 4 hôpitaux, tous les appareils électriques, stationnement sous-terrain, piscine, sauna. $700. Disponible 1er avril. 733-4640 entre 17h et 23h.

VILLAGE — Normandie, 2 chambres, stationnement extérieur, vue panoramique, 776-0909 ou 777-2777.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

2 BEAUX — Condominiums à Gatineau, 3 chambres, salle à manger, $66,000 chacun. Maurice Bouvier, Trans/Action G.B, 561-3222 poste 176.

55 BRITTANY BRITTANY PLACE
ATTRAYANTES — Unités à vendre from $85,000. Agissez dès maintenant. Appelez Cindy Sezlik, Century 21 Kemper Realty, 235-6725 ou 746-7933.

A — la Place des Sorbiers, près du Cégep, condo 2 chambres à coucher, unité de coin au rez-de-chaussée, porte patio de 8 pieds, 1 pièce pour rangement, armoires plaquées chêne, prise laveuse, sécheuse, tapis partout, plancher coussiné. Bail échéant le 31 mai 1986, $495 par mois, pas chauffé, pas éclairé, taxes $1,200, subvention municipale à venir $500 transferable. Hypothèque à $35,000 à 9 1/2% échéant en mai 1988. Prix: $59,500. Propriétaire transféré à Montréal 561 9844. S.V.P. Pas d'agent.

LUXUEUX — Condominium à vendre, Hull, à partir de $58,000. 561-6373.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

SUPERBE/FOYER VENDRE OU LOUER
UF2L MONT-BLEU — neuf, grand, 3 chambres à coucher, salle à manger, $67,900. 748-6008.

AUBAINE — Mont-Bleu, $54,900. Condo, rez-de-chaussée, 2 chambres à coucher, avec foyer. Faut vendre. Daniel Sigouin, Royal-Lepage Ltée, 685-0424, 770-9221.

AUX INVESTISSEURS
LUXUEUX — Condo, Jardins Maisonneuve, Centre-ville Hull, 2 chambres à coucher, stationnement intérieur, balcon, 568-2345, 663-1476.

CONDOMINIUM — Aylmer, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, repeint à neuf, plusieurs extra. 663-1144, 684-7525 après 17h.

JARDINS MONT-BLEU — 3 chambres à coucher, 2 étages, 1350 pieds carrés, stationnement compris, 776-6245

PLACE — Sorbiers, 2 chambres à coucher, prise laveuse sécheuse, tapis, $56,000, doit vendre, 685-1715.

480 MAISONS A VENDRE (QUEBEC)

1971 — Touraine, maison coquette, très propre, prix réaliste, Claude Lachapelle, Royal Lepage, 568-3487.

3 LOGIS — Hull, secteur Mont-Bleu, 3 fois 3 chambres à coucher, 1,200 pieds carrés par logis. Bien situé, pierre et brique, bois franc à la grandeur dans 2 logis. Rapporte $1,575 par mois, pas chauffé pas éclairé, stationnement pour 5 voitures, acheteur sérieux seulement. Lucien Dufour, Re/Max Gatineau Inc., 561-1616.

$63,500 — GATINEAU, 275 Cédar, immédiatement, 3 chambres, 2 étages, propre, 770-0834.

Immeubles G.R. LAUZON
561-2445 684-4420
771-6661 986-1230

TRUST GÉNÉRAL
GATINEAU 568-4141
AYLMER 684-6363
HULL 778-1222
MONT-LAURIER 632-5065
MANIWAKI 449-4922
SHAWVILLE 647-3357

job J.Gilles Brunet construction inc.
NOUVEAU PROJET
les Jardins Lavigne
A AYLMER
Agent exclusif
TRUST GÉNÉRAL
684-5022

CHÂTEAU RIEL
CONDOMINIUMS
à partir de $59,900
35, rue Talbot, angle boul. Riel
Heures: lundi au jeudi de 11h à 20h; vendredi, samedi et dimanche 12h à 17h.
Une autre réalisation des Entreprises L.G. Corp. 770-7200

Les Jardins LAVERENDRYE
CONDOMINIUMS
A partir de $54,900
6% FINANCEMENT 1 an
• abri d'auto • solarium
• foyer • split level
568-0999

trans-action
SERVICES IMMOBILIERS INC.
G.B. ET ASSOCIES
Courtier en immeuble
Village Place Cartier, Boul. St-Joseph Hull
776-5564

Century 21
SARRA-BOURNET LTÉE.
Courtier en immeuble
218, boul. Maisonneuve, HULL - 771-2121
"21 ans, c'est du temps... à votre service"

STUDIO — De conditionnement physique, situé secteur Wrightville. Clientèle établie. Prix demandé: $12,000. Pour informations: Francine Forget, 561-3222, poste 140 480



GUIDE DE SERVICES

DES EXPERTS A VOTRE SERVICE!

560-2750

APPAREILS MENAGERS

NOVUS ELECTRO
REPARATIONS laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur etc. Toutes marques, travail garanti, 561-1434.

OUELLETTE — Réfrigération. Bon prix! 561-0727, 777-9855.

REPARATION — Laveuse, sécheuse, poêle, 643-4620

REPARATIONS — cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, 777-2914

REPARATIONS — de tout gros appareils ménagers, 643-4020.

SERVI-SECOURS
663-1414 - 776-1414
APPELEZ — pour la réparation rapide de vos appareils ménagers. Service 24 heures/7 jours. Travail garanti. 663-1414, 776-1414.

ARBRES

COUPE — et taille arbres. Estimation gratuite. Assurance. 771-8995, 776-3728.

COUTURE

REPARATIONS — Travail qualité avec expérience, 777-6781

COUVREURS

LES TOITURES — Athanasse Trépanier Enrg., 30 ans d'expérience. Tous genres de toitures. Déneigement complet. Estimation gratuite, 777-8591 .

TOITURES — Outaouais enrg. Bardeaux d'asphalte, goudron, gravier, commercial, résidentiel. Estimation gratuite. Bureau, 827-3489, résidence, 568-8936.

TOITURES — Régionales, Michel Meilleur, propriétaire 776-1919.

DEMENAGEMENT TRANSPORT

BONAVENTURE — déménagement, local et longue distance, estimation gratuite. Meilleur service en ville. 777-7915.

DEMENAGEMENT — et Entreposage Economique. Service complet de déménagement et d'entreposage, estimation et conseil gratuit. 561-4313.

DEMENAGEMENT TRANSPORT

DEMENAGEMENT J.L.T. — pour local et longue distance, 568-3040, 741-6418.

FERAIS — déménagement, 777-0810, demandez René.

DENEIGEMENT

PAR CONTRAT ou autre, 561-3254.

DIVERS

LETTRAGE — de tout genre, panneaux publicitaires, graphisme, parchemins, vitres gravées au sable et beaucoup plus. Après 18h, Marc, 776-9705.

REPAS — de Cabane à sucre, musique. Préférence en groupe. Licencié. (613) 487-2031.

VISA MASTERCARD
PAYEZ — Vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750 .

ELECTRICITE

FERAIS — tout genres de travaux en électricité dans l'Outaouais et Ottawa. 776-4881.

TOUS GENRES — de travaux électriques, entrée et chauffage. 568-7559.

PAVAGE

PAVAGE — Tous genres. Résidentiel, commercial. Pavage Gagnon, 663-3760.

IMPOTS

AVEC — services à domicile, impôt personnel. R. Gauthier 777-3745.

AVEZ — Vous songé à vos rapports? Si oui, contactez 778-3053.

DECLARATION — d'impôt pour particulier et petite entreprise, 6 ans d'expérience. Service rapide et à domicile. Région Hull, Gatineau, Aylmer, demandez Réjean le soir, 684-3733.

IMPOTS — pour particulier, commerce et entreprise. Service à domicile, prix raisonnable, 770-4301.

IMPOTS

JE — remplis vos impôt personnels, pour $15. Jacques après 18h 561-0389.

POUR — vos rapports 684-4936. Soir.

MACONNERIE

BRIQUES — Blocques, cheminée, etc. Estimation gratuite. André, 561-8093.

FORTIN — et Fils Maçonnerie. Spécialité pierre naturelle et tous genres de réparations en maçonnerie. 561-3798 .

MENUISERIE

20 ANS — d'expérience, menuiserie et rénovation de tous genres, ouvrage garantie, estimation gratuite, 561-7678.

AAZ — Menuiserie de tous genres. Estimation gratuite. 671-3556.

ARSENAULT — menuiserie générale. Phil 568-6744.

CONSTRUCTIONS — Rénovations: armoires, meubles, finition intérieure et sous-sol. Marcel 663-5401, Paul 663-4780.

J.M.R. MENUISERIE
FINITION — De sous-sol, rénovation de tous genres. Estimation gratuite. Jacques, 568-2143.

MENUISIER — Offre ses services en rénovations de tous genres.770-8636.

MENUISIER — toutes réparations intérieures, finition de sous-sol, 663-6486.

RENOVATION — Finition extérieure, fondation en bois. Estimation gratuite. 684-2817.

RENOVATIONS — Réparations de tous genres, finitions, travail garantie, estimation gratuite. 749-8112.

SPECIALISTE — en construction, rénovation et finition de tous genres. Estimation gratuite, 663-1401,561-1211 ou 778-0163.

TOUS — genres. Estimation gratuite, Gilles 777-1860.

TRES BON PRIX
RENOVATION — générale, garantie, estimation gratuite, Gilles, 568-1034.

NETTOYAGE MENAGE

VAPONET — nettoyage de tapis à la vapeur, divan, chez-vous, estimation gratuite, 561-0716, 685-0885.

PLATRIERS PEINTRES

AVEC NOUS — Vous 7pargnez des $$$. Les peintures A & M enr. Rénovation complète. 561-9176, 771-5540.

FERAIS — peinture, estimation gratuite, 778-3240.

FERAIS — Petite et grosse réparations de gyproc, finition de joint, plafond texturé, 568-1650.

PEINTRE — 12 ans d'expérience, intérieure, estimation gratuite, 671-2586.

PEINTURE — à bon prix, ouvrage garantie, estimation gratuite, 771-0559.

RESIDENTIEL — commercial, gyproc, joints, plafonds décoratifs, stucco, peinture, 770-6182

SI — vous désirez faire peinturer votre maison, faite affaire avec des experts, 568-8217 après 18h.

TIRAGE — De joints, pose de gyproc, plafonds décoratifs, 561-7298

PLOMBIERS

MAC'S PLOMBERIE — Réparations, 568-2614

PLOMBIER — électricien, chauffage, tout genres travaux. 771-1747.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

$6,800 — COMPLANT, bungalow de 3 chambres à coucher, sous-sol fini avec bar, très propre, secteur Pte-Gatineau, Trans Action CJD, René Cossette, 568-0049.

ACHETEUR — Privé. On peut acheter votre maison, fermeture rapide, 778-7325, pagette: 594-4361.

A — la campagne, chemin des Erables, Limbour, superbe résidence 2 foyers, salle à manger, grand terrain clôturé, piscine 16X32, 5 minutes du Pont Alonzo, garage double, tout brique. Possibilité de revenu au sous-sol. Prix demandé $114,000. Lucien Dufour, Re/Max Gatineau Inc., 561-1616.

JARDINS DE LA BLANCHE
Maisons de 2 et 3 chambres à coucher
Robert Morin
Paulette Savage
Gilberté Chatelain
Trans-Action C.J.D
Associé inc.
663-9491 -
Gervais Bélanger
Construction Ltée

SUJAK
L'ORÉE DU PARC
EXCELLENT CHOIX DE MAISONS JUMELEES
Lun.-ven. 12h-9h
Sam.-dim. 11h-5h
770-4503

SUJAK
JARDINS CENTRE VILLE
MAISONS DE VILLE EN CONDOMINIUM
561-2808
Lun-vend. 12h-9h.
Sam. Dim. 11h-5h

SUJAK
Manoir des Trembles
MAISONS JUMELEES ET UNIFAMILIALES
771-4440
Lun-ven. 12h - 9h
Sam-Dim. 11h - 5h

EXCLUSIF 3% POUR VENDRE VOTRE PROPRIETE
LES IMMEUBLES DU PROGRES INC. COURTIER
561-4555
"Membre de la Chambre d'Immeuble de l'Outaouais"
Dans l'Outaouais 3% c'est du PROGRES

~ POINTE DES PRÉS ~
J'en fais mon quartier!
À partir de 49 900 $
financement à 5 1/2 % pendant 1 an
...et un condo comme il faut en plein coeur de Gatineau!
- 1 ou 2 chambres à coucher
- Terrasse ou balcon
- Cuisine et salle à dîner accueillantes
- Salon répondant au style de votre mobilier
G.R. Bélanger Représentant Bob St-Georges
DU BARRY LE MAITRE CONSTRUCTEUR DEPUIS 20 ANS
Bureau de vente: du lundi au jeudi, de 13 h à 20 h, samedi au dimanche, de midi à 17 h 568-2555

ROYAL LEPAGE
Pour vendre ou acheter une maison. C'est bon de connaître des connaisseurs de l'Outaouais.
NOUVEAU
PRÊT HYPOTHÉCAIRE PRÉAUTORISÉ
Un prêt hypothécaire de ROYAL LEPAGE est maintenant disponible. Les taux sont garantis et les options sont nombreuses. Informez-vous auprès de notre équipe d'agents immobiliers.
5 bureaux pour mieux vous servir
Gatineau 561-0223 | Hull 770-9221 | Aylmer 684-2260
Buckingham 986-3187 | Wakefield 776-2152

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

ANGERS — 5 pièces, sous-sol semi fini, lave-vaisselle, piscine, $69,900, 986-2444.

ANGERS — Maisons neuves, rue Beaujolais. Prix à partir $71,800. Près de la 50. 986-3472.

AUBAINE — Gatineau, $70,000, triplex, chauffé, éclairé, 2 de 3 chambres à coucher, un 1 chambre à coucher. Rachel Guertin, Royal Lepage, 561-3222 code 340.

AUBAINE! — Templeton, rue Servant, bungalow-duplex, sous-sol; logis: 2 chambres, loué: $395, pas chauffé, $79,500. André Gadbois, Maxi-Bec, 778-2224, 771-1768.

SUJAK
L'ORÉE DU PARC
EXCELLENT CHOIX DE MAISONS JUMELEES
Lun.-ven. 12h-9h
Sam.-dim. 11h-5h
770-4503

AYLMER — Projet Pilon, 2 étages, style Georgienne, très propre, bien décorée, salle de séjour au rez-de-chaussée avec foyer, $111,500. Pas d'agent, 684-4082.

AYLMER — secteur Wychwood, bungalow brique 26X48, sous-sol complètement fini, sauna, foyer et bar en pierre, etc. Garage double isolé, passage recouvert (breesway), terrain 100X100, $135,000. Après 18h 684-1639.

AYLMER — Semi-détaché, 8 pièces, 4 chambres, sous-sol fini, tapis neuf, bar, foyer, entrée pavée, très propre, $69,500. Juillet. 43 De Bourgogne. 685-1397.

AYLMER — Semi-détaché, 3 chambres. Entre 17 et 21h, 684-9370.

AYLMER — vente privée, 2 étages, 2 chambres à coucher, cour clôturée, près de la Marina, 684-5496.

BEAU — Petit bungalow, 3 chambres, plancher céramique: cuisine, remise, Templeton, $69,000. 643-2179.

BOULEVARD — Riel, bungalow, 3 chambres, nouvellement décoré, possession immédiate, 771-2232, 778-8730.

BUCKINGHAM — 703 rue Georges. Joli bungalow très propre, 3 chambres, garage double. Richard Saumure 777-7696 J.Dan Brunet Courtier.

BUCKINGHAM — Maison 2 étages, 3 chambres, 2 foyers, plancher de bois franc, salle familiale, grand terrain avec remise. 986-1420.

BUCKINGHAM — Vente privée, bungalow 3 chambres à coucher, sous-sol fini, secteur Polyvalente, $74,900. Après 18h 986-3914.

BUNGALOW — 3 chambres à coucher, plusieurs extra, libre rapidement, seulement $72,900, Claudette Marcoux, G.R. Lauzon Immeubles, 561-5222.

BUNGALOW — 3 chambres à coucher plus 1, sous-sol fini, 2 salles de bains, près école et l'aréna, 643-5751.

BUNGALOW — duplex, pierre et brique, 1er plancher 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, sous-sol 1 chambre à coucher, salon, cuisine. Foyer, salle de lavage, garage, 770-8245 ou 776-2143 après 17h.

CANTLEY — maison neuve, 3 chambres à coucher, abri auto, grand terrain, $79,900. 827-3975.

COTE D'AZUR

VENTE — Privée, résidence de qualité supérieure, 2,100 pieds carrés, 4 chambres à coucher, 3 salles de bains, salle à manger, cuisine, dinette, salon, salle de séjour avec foyer, blancher de chêne, entrée en céramique de qualité supérieure, portes françaises, 3 balcons, air climatisé central, pompe à chaleur et filtreur électronique, aspirateur central, garage double, décoration professionnelle. $199,900. 568-3453, jour: 568-3433. Visite sur rendez-vous.

DUPLEX — 484 St-Jean, Gatineau, 663-3223.

EDELWEISS — 2 étages, cèdre, garage, 3 chambres, sauna, foyer central, jen-air, 459-2447.

GATINEAU — 1378, rue Roland, bungalow de qualité avec plusieurs extra, 2,800 pieds carrés, piscine creusée: 20X40, garage chauffé: 800 pieds carrés avec porte électrique, terrain paysagé: 100X200. Demande $115,000. 663-3521. Visites sur rendez-vous.

GATINEAU — 416 Elzéar, maison neuve, 2 étages, 3 chambres. $72,500. $2,000 comptant, $725 par mois. 746-2741.

GATINEAU — unifamiliale, construction récente, 3 chambres à coucher, tapis neuf, sous-sol semi fini, plusieurs extra, $66,500, 663-4156 après 18h.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

AUBAINE! — Vaut une visite! Bungalow, 3 chambres, sous-sol très bien fini, poêle à combustion lente, four encastré, lave-vaisselle, Jen-Air, garage, et autre. 663-0221.

AYLMER — 92, boul. Aylmer, donnant sur Parc, $62,000, 684-4148.

AYLMER — Bungalow, 3 chambres. Jardins Lavigne. Après 18h, 684-3675.

AYLMER — Maison en rangée, 3 chambres à coucher, très propre, $58,500. Soir, 685-1355.

AYLMER — maison Héritage, rénovée, près Marina, 3 chambres, 25 Dalhousie. 684-2729.

AYLMER — Projet Pilon, 2 étages, style Georgienne, très propre, bien décorée, salle de séjour au rez-de-chaussée avec foyer, $111,500. Pas d'agent, 684-4082.

AYLMER — secteur Wychwood, bungalow brique 26X48, sous-sol complètement fini, sauna, foyer et bar en pierre, etc. Garage double isolé, passage recouvert (breesway), terrain 100X100, $135,000. Après 18h 684-1639.

AYLMER — Semi-détaché, 8 pièces, 4 chambres, sous-sol fini, tapis neuf, bar, foyer, entrée pavée, très propre, $69,500. Juillet. 43 De Bourgogne. 685-1397.

AYLMER — Semi-détaché, 3 chambres. Entre 17 et 21h, 684-9370.

AYLMER — vente privée, 2 étages, 2 chambres à coucher, cour clôturée, près de la Marina, 684-5496.

BEAU — Petit bungalow, 3 chambres, plancher céramique: cuisine, remise, Templeton, $69,000. 643-2179.

BOULEVARD — Riel, bungalow, 3 chambres, nouvellement décoré, possession immédiate, 771-2232, 778-8730.

BUCKINGHAM — 703 rue Georges. Joli bungalow très propre, 3 chambres, garage double. Richard Saumure 777-7696 J.Dan Brunet Courtier.

BUCKINGHAM — Maison 2 étages, 3 chambres, 2 foyers, plancher de bois franc, salle familiale, grand terrain avec remise. 986-1420.

BUCKINGHAM — Vente privée, bungalow 3 chambres à coucher, sous-sol fini, secteur Polyvalente, $74,900. Après 18h 986-3914.

BUNGALOW — 3 chambres à coucher, plusieurs extra, libre rapidement, seulement $72,900, Claudette Marcoux, G.R. Lauzon Immeubles, 561-5222.

BUNGALOW — 3 chambres à coucher plus 1, sous-sol fini, 2 salles de bains, près école et l'aréna, 643-5751.

BUNGALOW — duplex, pierre et brique, 1er plancher 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, sous-sol 1 chambre à coucher, salon, cuisine. Foyer, salle de lavage, garage, 770-8245 ou 776-2143 après 17h.

CANTLEY — maison neuve, 3 chambres à coucher, abri auto, grand terrain, $79,900. 827-3975.

COTE D'AZUR

VENTE — Privée, résidence de qualité supérieure, 2,100 pieds carrés, 4 chambres à coucher, 3 salles de bains, salle à manger, cuisine, dinette, salon, salle de séjour avec foyer, blancher de chêne, entrée en céramique de qualité supérieure, portes françaises, 3 balcons, air climatisé central, pompe à chaleur et filtreur électronique, aspirateur central, garage double, décoration professionnelle. $199,900. 568-3453, jour: 568-3433. Visite sur rendez-vous.

DUPLEX — 484 St-Jean, Gatineau, 663-3223.

EDELWEISS — 2 étages, cèdre, garage, 3 chambres, sauna, foyer central, jen-air, 459-2447.

GATINEAU — 1378, rue Roland, bungalow de qualité avec plusieurs extra, 2,800 pieds carrés, piscine creusée: 20X40, garage chauffé: 800 pieds carrés avec porte électrique, terrain paysagé: 100X200. Demande $115,000. 663-3521. Visites sur rendez-vous.

GATINEAU — 416 Elzéar, maison neuve, 2 étages, 3 chambres. $72,500. $2,000 comptant, $725 par mois. 746-2741.

GATINEAU — unifamiliale, construction récente, 3 chambres à coucher, tapis neuf, sous-sol semi fini, plusieurs extra, $66,500, 663-4156 après 18h.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

AUBAINE! — Vaut une visite! Bungalow, 3 chambres, sous-sol très bien fini, poêle à combustion lente, four encastré, lave-vaisselle, Jen-Air, garage, et autre. 663-0221.

AYLMER — 92, boul. Aylmer, donnant sur Parc, $62,000, 684-4148.

AYLMER — Bungalow, 3 chambres. Jardins Lavigne. Après 18h, 684-3675.

AYLMER — Maison en rangée, 3 chambres à coucher, très propre, $58,500. Soir, 685-1355.

AYLMER — maison Héritage, rénovée, près Marina, 3 chambres, 25 Dalhousie. 684-2729.

AYLMER — Projet Pilon, 2 étages, style Georgienne, très propre, bien décorée, salle de séjour au rez-de-chaussée avec foyer, $111,500. Pas d'agent, 684-4082.

AYLMER — secteur Wychwood, bungalow brique 26X48, sous-sol complètement fini, sauna, foyer et bar en pierre, etc. Garage double isolé, passage recouvert (breesway), terrain 100X100, $135,000. Après 18h 684-1639.

AYLMER — Semi-détaché, 8 pièces, 4 chambres, sous-sol fini, tapis neuf, bar, foyer, entrée pavée, très propre, $69,500. Juillet. 43 De Bourgogne. 685-1397.

AYLMER — Semi-détaché, 3 chambres. Entre 17 et 21h, 684-9370.

AYLMER — vente privée, 2 étages, 2 chambres à coucher, cour clôturée, près de la Marina, 684-5496.

BEAU — Petit bungalow, 3 chambres, plancher céramique: cuisine, remise, Templeton, $69,000. 643-2179.

BOULEVARD — Riel, bungalow, 3 chambres, nouvellement décoré, possession immédiate, 771-2232, 778-8730.

BUCKINGHAM — 703 rue Georges. Joli bungalow très propre, 3 chambres, garage double. Richard Saumure 777-7696 J.Dan Brunet Courtier.

BUCKINGHAM — Maison 2 étages, 3 chambres, 2 foyers, plancher de bois franc, salle familiale, grand terrain avec remise. 986-1420.

BUCKINGHAM — Vente privée, bungalow 3 chambres à coucher, sous-sol fini, secteur Polyvalente, $74,900. Après 18h 986-3914.

BUNGALOW — 3 chambres à coucher, plusieurs extra, libre rapidement, seulement $72,900, Claudette Marcoux, G.R. Lauzon Immeubles, 561-5222.

BUNGALOW — 3 chambres à coucher plus 1, sous-sol fini, 2 salles de bains, près école et l'aréna, 643-5751.

BUNGALOW — duplex, pierre et brique, 1er plancher 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, sous-sol 1 chambre à coucher, salon, cuisine. Foyer, salle de lavage, garage, 770-8245 ou 776-2143 après 17h.

CANTLEY — maison neuve, 3 chambres à coucher, abri auto, grand terrain, $79,900. 827-3975.

COTE D'AZUR

VENTE — Privée, résidence de qualité supérieure, 2,100 pieds carrés, 4 chambres à coucher, 3 salles de bains, salle à manger, cuisine, dinette, salon, salle de séjour avec foyer, blancher de chêne, entrée en céramique de qualité supérieure, portes françaises, 3 balcons, air climatisé central, pompe à chaleur et filtreur électronique, aspirateur central, garage double, décoration professionnelle. $199,900. 568-3453, jour: 568-3433. Visite sur rendez-vous.

DUPLEX — 484 St-Jean, Gatineau, 663-3223.

EDELWEISS — 2 étages, cèdre, garage, 3 chambres, sauna, foyer central, jen-air, 459-2447.

GATINEAU — 1378, rue Roland, bungalow de qualité avec plusieurs extra, 2,800 pieds carrés, piscine creusée: 20X40, garage chauffé: 800 pieds carrés avec porte électrique, terrain paysagé: 100X200. Demande $115,000. 663-3521. Visites sur rendez-vous.

GATINEAU — 416 Elzéar, maison neuve, 2 étages, 3 chambres. $72,500. $2,000 comptant, $725 par mois. 746-2741.

GATINEAU — unifamiliale, construction récente, 3 chambres à coucher, tapis neuf, sous-sol semi fini, plusieurs extra, $66,500, 663-4156 après 18h.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

GATINEAU — $67,900, aubaine. Bungalow 3 chambres, grand terrain, R.L. Berland, Trans Action CJD, 561-3434.

GATINEAU — A la campagne, chemin Des Erables, bungalow neuf, 3 chambres à coucher, salle à manger, 1 acre boisé, possession immédiate. Trans-Action G.B. Ass. Claude Tessier 771-6372 776-5564.

GATINEAU — Luxueux semi-détaché neuf, 3 chambres à coucher, salle à manger, salon sous palier, avec plafond cathédrale, $79,900. Ouvert aux visiteurs, samedi et dimanche de 14h à 17h, 663-4213, 663-2239.

GATINEAU — Vente privée, superbe 2 étages, tout brique, armoires et plancher chênes, sous-sol semi-fini, remise, clôturé. 643-3765.

GATINEAU — vente privée, en rangée, bien située, propre, clôturé, 397 St-Luc, $46,000, 663-3516.

GRANDE — Canadienne, très beau secteur, vente privée, $92,000, 827-3946.

GRAND — split level, neuf, 4 chambres à coucher, extra, occupation mai. Pas d'agent, 561-9169.

HULL — bungalow 4 chambres à coucher, salle familiale avec bar, chauffage électrique, occupation immédiate, rue Richard. Faut une offre! Claude Brazeau, Royal Lepage, 663-8247.

HULL — duplex très propre avec revenu de $275 par mois, bien situé. Demande $75,900. Pierre Robert Dan Brunet courtier, 663-2828.

HULL — Maison neuve, rue Duvallon, secteur Freeman, 3 chambres, salle à manger, vue sur le Golf, terrain: 40X240. Demande $91,500. Faites une offre! Immeuble Maxibecinc. 778-2224, 561-3222 code 100, Roger Prudhomme.

HULL — Près de l'Université du Québec, bungalow impeccable, 3 chambres, possibilité de logis. Maurice Bouvier, Trans/Action G.B., 561-3222 code 176.

HULL — rue Fontaine, bungalow 3 chambres à coucher, sous-sol fini, grande remise. Luc Desnoyers, Immeubles Uni 663-1352.

HULL — Secteur Du Dôme, semi-détaché, avec garage, 3 chambres à coucher, grande cuisine, modèle split-level, vente privée, 778-6082.

HULL — Semi-détaché, garage, 2 ans, $76,900. Jusqu'à 16h, 778-8724.

HULL — Vente privée, $58,900, à vendre ou à louer avec option d'achat, 1er avril, jour: 561-4595.

JARDINS DU CHATEAU

CONDOMINIUMS, 2 et 3 chambres, M.U.R.B. (abri fiscal), financement à 90% disponible, loyer garanti. 770-9911 le jour, 777-4150 soir.

JOLI — Bungalow, Aylmer, projet Brunet, construction 1 an 1/2, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol fini, 684-8393 après 16h Paul.

LE CARREFOUR — Gatineau, Canadienne, 2 étages (2 ans), prix réduit à $99,900. Pas d'agent. 568-2487.

LE CARREFOUR — vente rapide, bungalow impeccable, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, poêle à combustion lente, prix réduit pour vente 1er mars ou 1er avril 1986. Michel Barrette, Trans Action CJD, 561-3576.

LE PLUS — beau et le moins cher, Place des Sorbiers, Mont-Bleu, condo, 1er étage, 2 chambres, impeccable, ensoleillée, salle à manger, beaucoup de rangement, balcon, prises laveuse-sécheuse, tapis, hypothèque 9 1/2%, tranquille, près de tout, Subvention taxes, libre immédiatement, seulement $58,900, 770-7700 après 17h30.

MAISON — En rangée, secteur Touraine, unité de bout, 3 chambres, remise extérieur, clôturée. 561-6803.

MAISON — neuve, à vendre, 2 chambres à coucher, services payés, beaucoup d'extra, rue Mont-Luc. 663-3742.

MASHAM — Bungalow tout brique, 3-1 chambres à coucher, Lucie Paquet, Trust Général, 778-2196, 568-4141.

MONT-BLEU — 2 étages, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains 1/2, foyer, garage, Jeannine Gravelle, Trans-Action G.B. 777-0552.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

MONT-BLEU — Bungalow, brique, pierre et bois. Grand terrain, abri d'auto, 4 chambres, salon: plafond Cathédrale, foyer, cuisine et salle à manger ensemble, 1 1/2 salles de bains. Sous-sol: salle de jeux: 23X32, poêle à bois Franklin, bar, salle de bain avec douche, salle de lavage. Faut voir! Piscine creusée et chauffée. $145,000. 771-4377.

MONT-BLEU — bungalow de 5 chambres à coucher, salle à manger, salle familiale avec foyer. Terrain exceptionnel de 11,000 pieds carrés. Vaut une visite. Trans Action G.B., Guy Bélanger, 776-5564.

MONT-BLEU

BUNGALOW — en brique, abri d'auto, plafond cathédrale, plancher en chêne, foyer au salon, salle de jeux avec poêle, fournaise au gaz, $109,900, 663-2397, 778-6434.

MONT-BLEU — Rue Perras. Semi-détaché, 3 chambres à coucher, plus sous-sol, extra. Bien situé. $77,500. 778-1427.

NEUVE — 3 chambres à coucher, salle de jeux au sous-sol, garage double, grand abri d'auto, vue panoramique, taxes minimes, 459-2476.

PRIX REDUIT — Maison de ville, condo, fraichement décorée, 685-1135 après 17h.

PRIX REDUIT

MASSON — Maison neuve, 104, rue Dugal, près de l'aréna, taxes minimes, possession immédiate, 643-3907.

PTE-GATINEAU — Secteur LeBaron, bungalow 6 chambres à coucher, salle de séjour, grand terrain, impeccable. 684-8430.

PTE-GATINEAU — Secteur St-Rosaire. Près écoles. Bungalow 1,200 pieds carrés, garage, piscine, deck, sous-sol fini, atelier, pièces spacieuses, lave-vaisselle, four encastré et beaucoup plus. Vente privée. 568-0785.

QUADREX — Frais peinturé, inclus 4 électroménagers, Liliane Touchette, Trans-Action C.J.D., 561-9859.

QUADREX — vente privée, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, armoires en chêne, tapis, lave-vaisselle, paysagé. 561-3265 après 17h.

QUYON — 66x135 pieds, terrain de coin disponible, $7,500 chacun. Terrain régulier: $7,000, 458-2376, 819-458-2458.

RIPON — Bungalow, 6 chambres. Possibilité de logis. 2 salles de bains, cuisine moderne, garage, terrain: 110X 180. Soir, après 18h, 819-427-5600.

SECTEUR — MacKenzie, beau bungalow, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, salle familiale, salle de jeux, appareils ménagers encastrés, air climatisé central, piscine. Gisèle Hubert, 685-0748, Groupe Action H.G. Associés, Inc.

SEMI-DETACHE — Gatineau, sous-sol fini, extra, 568-7166 ou 997-4478.

SPACIEUSE — maison de campagne de 2 ans sur terrain panoramique 6 acres à 10 milles du centre d'Ottawa. Devons vendre. $98,000. 827-3825.

SPLIT — Level, 3 chambres, garage, 2 salles de bains, piscine, paysagé. 663-6386.

TEMPLETON — bungalow duplex, 3 et 2 chambres à coucher. Pour seulement $62,900. Ghislaine Périard-Landry 827-3829, Roger Bavay 561-6655, Trans Action C.J.D.

TEMPLETON — Duplex neuf, possible d'habiter et louer, seulement $67,900, 643-2496, 523-2551.

TOURAINE — bungalow briques, 46 rue Nevers, 3 chambres à coucher, abri auto, possession immédiate, $75,000. 568-4168 entre 18h et 19h.

UN CADEAU

$5,000 — Comptant, propriétaire finance balance, 10 minutes du parlement, secteur Touraine, sous-sol loué, grand solarium, 3 chambres rez-de-chaussé. Téléphonez dimanche entre 16h et 18h 337-2032 (514).

VENTE — Privée. 129 Ste-Marie, Hull. 2 Etages, 3 chambres à coucher, salle familiale au sous-sol, rénovée, $75,000 négociable. 776-1838.

VENTE — Privée. Manoir des Trembles, semi détaché, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, sous-sol fini, plusieurs extra, $82,500. 778-3270.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

VENTE — Privée. "Back split" en briques, 113 Corbeil, 770-0243.

VENTE — Privée. Maison avec salon de coiffure pour hommes, centre commercial, 3 chambres à coucher, sous-sol semi fini, 643-9677, 643-1234.

VENTE PRIVEE — Bungalow très propre, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, plancher bois franc, cour clôturée. Secteur Touraine près de l'école. 561-4150, 663-8679.

VENTE PRIVEE

CONSTRUCTION — 1985, québécoise, 2 étages, 1,600 pieds carrés, 7 1/2 pièces, foyer, tapis, plancher en chêne. Luc 663-7095 jour, 986-7185 soir.

VENTE PRIVEE — Grand semi-détaché, 3 chambres, 1 1/2 salles de bains, salle familiale: sous-sol, poêle à bois, clôturée, paysagée, très propre, secteur paisible, près école. 663-0252.

VILLAGE — Cote d'Azur, 17 rue Esterel, maison neuve, de grande qualité, par C.H.A Ltée, $147,500, libre 1er avril. 776-5000.

495 MAISONS SEULES DEMANDEES

RECHERCHE — Maison 3 chambres, à louer avec option d'achat, après 18h: 568-3339.

500 MAISONS A VENDRE (ONTARIO)

500 MAISONS A VENDRE (ONTARIO)

JE — désire louer maison avec option d'achat. 3 chambres à coucher, secteur St-Rosaire ou Wrightville pour 1er juillet. 830-5992.

500 MAISONS A VENDRE (ONTARIO)

EMBRUN — Vente privée. Bungalow, 3 chambres, armoires en chêne, four encastré, sous-sol semi fini, garage. Lot: 208X200. 443-5422.

HOBBY FARM — 15 acres, bungalow et grange, rang St-André, Embrun. Après 18h, 443-2034.

ROCKLAND — 8 3/4% sur hypothèque, peu être négociée, sur maison 2 étages, 3 chambres à coucher, complètement rénovée, environ 10% comptant, $69,900, 446-4666.

ROCKLAND — Maison 2 étages, 2 chambres à coucher, complètement rénovée, environ 10% comptant, $59,900, 446-4666.

ROTHWELL — Heights, bungalow, 3 plus 2 chambres à coucher, salle familiale, 2 foyers, toit cathédrale. Galerie en cèdre. $146,500. 744-3728.

500 MAISONS A VENDRE (ONTARIO)

Cité Nouvelle
MAISONS DE VILLE
Certaines unités à $59,995
pour les personnes éligibles
Livraison à compter du 1 er juin 1 986
Taux 10 5/8% 3 ans
• Maisons spacieuses 1 ,280 pi. ca. • 3 ch. à c. • 1 ½ s. de bains
Bureau des ventes angle McConnell et Edey, Aylmer
Ouvert du lundi au jeudi de 1 2h à 21 h, vendredi, samedi et dimanche de 1 2h à 1 7h. 684-6266

520 MAISONS A REVENUS (QUEBEC)

12 LOGIS — bien situé, construction 1984, tous loués. Revenu brut $67,200, revenu net $15,200. Comptant nécessaire $80,000 à $100,000. Informations sur rendez-vous, Lucien Dufour, Re/Max Gatineau Inc., 561-1616.

6 LOGIS

TERRAIN — Aylmer, 69.7 X 122.8, prêt à construire un 6 logis. $31,500, Philip LeMay, Trust Général, 237-7027, (2938).

ATTENTION INVESTISSEURS

8 LOGIS — Mont-Bleu, chauffage électrique individuel. Une visite s'impose! Pierre Poirier, Trans Action GB Associés, 561-3831.

HULL — 3 unités, $89,950. Revenu $13,200. 778-6038, 568-0657.

HULL — Triplex rénové, plancher bois franc, chauffage eau chaude, revenu $13,600. Prix $96,000. 684-3976, 684-2362.

TEMPLETON — Super beau bungalow, 5 chambres. Idéal pour location du sous-sol pour logis ou commerce. Aussi dans Riviera, bungalow, 2 logis déjà loués. Maurice Bouvier, Trans/Action G.B., 561-3222 poste 176.

OCCASION D'AFFAIRES

40 logements neufs, à vendre, complètement loués.
Appelez: 778-1421

532 MAISONS A REVENUS DEMANDEES

EDIFICE — de 2 à 6 logis dans Hull ou Aylmer, 726-9053.

535 MAISONS A REVENUS (ONTARIO)

VANIER — Vente privée. Edifice 3 logis, rénové, garage double, $225,000 négociable. Pour renseignements: 88 rue Barrette, appartement 1.

560 CHALETS ET MAISONS DE CAMPAGNE

BOUCHETTE — chalet à vendre, 3 chambres à coucher, chauffage électrique, hiverisé, façade sur lac, accessible à l'année, 777-6352.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

560 CHALETS-MAISONS DE CAMPAGNE

CABINE — deck et lot, $9,950 comptant, $240 par mois, $19,500. 1-335-5545.

CHALET — hiverisé, 15 milles du Mont Ste-Marie, sur rivière Gatineau, avec grand terrain, 463-2837,

CHALET — à louer, tout équipé, 568-0317.

CLASSES — portatives à vendre, 24X32 pieds, 24X42 pieds, pour maison, chalet, etc. demandez Gaétan 771-8458.

LAC BERNARD — Québec, terrain de construction face au sud avec maisonnette, grande terrasse, quai solide, bateau à moteur 70 h.p. Excellente façade sur l'eau. $27,500. Century 21 Macintyre Inc., 827-0621.

LAC HENEY — (Petit Poisson Blanc), 3 terrains supplémentaires, 3 chambres à coucher, $38,500., 832-3046.

LAC — St-Pierre de Wakefield. Loisirs au bord de l'eau sur grand lac, confort, proximité de la ville! Maison 4 chambres à coucher, sauna, salle familiale, foyer de pierre, garage, belle plage. $104,500. Century 21 Macintyre Inc., 827-0621.

LAURENTIDES — ski, pêche, près Mont-Tremblant, $275 semaine, weekend $175. Domaine Murray, 819-426-2982.

SUPERBE — chalet à vendre, St-Pierre-de-Wakefield, $25,000, 561-7462.

VISA MASTERCARD

PAYEZ — Vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750 .

562 FERMES

30 ACRES — grande maison, tapis partout, chemin pavé, (819) 647-2138

50 ACRES — maison complètement rénovée, chemin Filion à Masson, bâtiments et machineries agricoles. $135,000, après 17h, 986-8710.

A.B. — Ferme 22 acres, maison 4 chambres à coucher, très bon état, 986-7790.

TERRE — à vendre, 45 acres, grange et garage, demande $55,000, Clarence Creek, 488-2024.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

564 MAISONS MOBILES ET PREFABRIQUEES

1979 — Maison mobile, 3 chambres, excellent état, $32,000 négociable. 643-9240, 568-5451.

MAISON — mobile 14X68, 3 chambres à coucher, 1 an, air climatisé central, prix à discuter, 568-4730.

MAISON — mobile 14X68, 3 chambres à coucher, air climatisé, lave-vaisselle, draperies et autres extra, Parc Riviera, $30,000, 568-5951.

575 TERRAINS

140 ACRES — ou moins, arpentés, non zonés, Buckingham, 722-4389.

175X159 — près 50, $14,500, 568-8867.

A 20 MINUTES — du parlement, 60,583 pieds carrés, boisé, $9,400, Perkins 671-3325, 568-3819.

AUBAINE — Terrain de 2 1/2 acres, boisé, sur chemin municipale, électricité, 18 milles de la ville, 457-2203.

BEAU TERRAIN — 1 acre, avec roulotte, 200 pieds de façade sur lac Des Sables, Notre-Dame-du-Laus, après 18h, 561-8026.

CANTLEY — Lot: 132X350, boisé, arpenté, rue du Boisé, négociable. Après 16h30, Claude, 770-2517.

CARREFOUR — 2 terrains, 50x100, services payés, prêt à construire, secteur résidentiel de choix, 561-9794.

CARREFOUR — centre-ville, Gatineau, 777-4368.

COTE D'AZUR — 70X100, services payés, $30,000. 568-2692.

GATINEAU — 200X100, prêt a construire, $11,000 négociable, 663-8905 après 17 heures.

LOT — à vendre, très beau site. Domaine St-Pierre. Ripon, 819-428-3157.

MAGNIFIQUE — terrain d'un acre, boisé, domaine Taché, Limbour. Prêt à construction, $12,900. 568-5666 après 18 heures.

MONT-CASCADE — 1 acre avec vue du centre de ski, 15 milles d'Ottawa, accès aux 3 lacs privés, la rivière Gatineau et terrain de golf 18 trous. 827-1017.

ORLEANS — Nouveau lotissement, terrain boisé, 1/2 acre, résidentiel, aqueduc, égout pluvial, rue pavée et éclairée, cour arrière donnant sur parc. Construisez votre propre maison. Premier arrivé, premier servi! $36,500 chacun. Roch Chatelain, 824-2623.

POUR — Maison mobile, $4,000 comptant, $101.28 par mois, 776-1860.

PTE-GATINEAU — 5,700 pieds carrés, services, clôturé, arbres matures, $21,500. 561-8080.

TERRAIN — Côte d'Azur: 70X100, $21,500. Maurice Bouvier, Trans/Action G.B., 561-3222 poste 176.

TERRAIN — Côte d'Azur prêt à construire, 11,000 pieds carrés, $23,000. Claude Montreuil G.R. Lauzon 561-9500.

TERRAIN — rue Portneuf, Cantley, 568-4969.

580 BUREAUX

1,200 — Pieds carrés, chauffé, éclairé, $850 par mois, 26, rue St-Raymond Hull. Contactez Richard Brassard 770-6675.

CENTRE — de Hull, $400 par mois, libre, 60 rue Carillon, après 18h 777-3815 pour rendez-vous.

GATINEAU — bureaux à louer, complexe professionnel. Pour informations, 643-9337.

HULL — boul. St-Joseph de 800 à 3,500 pieds carrés. Possession immédiate. Serge Ménard, 684-3976, 771-6266.

PROMENADE — Du Portage, édifice de qualité, avec ascenseurs. Grandeur à votre choix, $5.00 du pied carré annuellement, net, 777-3094.

585 COMMERCES

AUBERGE — à louer, 36 chambres de luxe, bar, restaurant, tout équipé, bon revenu, 568-2345.

CAMION — à patates frites, tout équipé, prix à discuter, 426-2319.

COMMERCE — avec livraison, fond de commerce, bon chiffre d'affaire, beaucoup de potentiel. Ron 770-7339.

GATINEAU — Retaurant service rapide, dans centre d'achat, bon chiffre d'affaires, bon potentiel, C. Villeneuve, Immeubles Du Progrès Inc., 561-2004.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

585 COMMERCES

GATINEAU — Dépanneur licencié, logis 4 chambres à coucher pour proprio, revenu supplémentaire, très bon chiffre d'affaire, bonnes conditions d'achat. Informations sur rendez-vous seulement. Paulette Savage, Trans-Action C.J.D. 663-3486.

HOTEL — Gros chiffre d'affaires, excellent profit. Renseignements sur rendez-vous seulement: 777-9512.

HULL — Quincaillerie de quartier. Bon chiffre d'affaire. Financement disponible. Claude Montreuil 561-9500 G.R. Lauzon.

MAGASIN — de bébé à vendre, Promenade de l'Outaouais, 568-8245.

MANUFACTURIER — de piscines, clôtures et chalets en bois traité, garantie 40 ans, à quelques territoires vacants pour magasin. Possibilité profit $150,000 et plus par année. Comptant requis $50,000. 1-514-689-6724.

NOTRE — Dame-de-la-Salette, atelier de débosselage et de peinture. Excellent chiffre d'affaires, garage et logement de 3 chambres à coucher. Luc Desnoyers, Immeubles Uni, 663-1352, 985-2941.

590 ENTREPOTS

ENTREPOT — A louer. Pour compagnie d'entreposage. 771-4662.

ENTREPOT — A louer, 3,600 pieds carrés 45x80, 14 pieds libre, porte de garage 12x14, secteur Freeman. Libre. Batisse neuve.771-8458 demandez Gaétan.

595 LOCAUX

BOULEVARD — Maloney Ouest; voisin (Piscine Oasis), chauffé, grand stationnement, enseigne lumineuse. 663-0021.

COMMERCIAL — Boutique ou bureau. Boulevard St-Joseph, 770-2501.

EXCELLENT — endroit pour commerce. Boul. Gréber, 2,300 pieds carrés, temps idéal pour location, 561-0711, 568-7305.

GATINEAU — 555-B boulevard Maloney est, chauffé, idéal pour bureau ou commerce, libre 1er avril. 326-6906 (819).

GATINEAU — centre-ville, commercial, 2,000 pieds carrés, 12 pieds de haut, porte de garage 10X10, bureau 10X12, 568-2846.

GATINEAU — local commercial très bien situé, rue Notre-Dame, environ 850 pieds carrés, libre 1er juin, 663-2742.

LOCAL — 1,064 pieds carrés, à sous-louer, promenades de l'Outaouais, 568-4598, 778-2339.

RECHERCHE — Terrain à louer, ou stationnement de commerce, boul. St-Joseph, Hull, pour camion à Frites, 643-4496.

VANIER — Coin McArthur et Promenade Vanier, 500 pieds carrés, stationnement, $385 par mois, 745-0376.

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

ABRI FISCAL M.U.R.B.

SITE — merveilleux, produit luxueux. Jusqu'à 1,785 pieds carrés, piscine, sauna, salle d'exercice et de rencontre. Déduction fiscale 1985 plus de $8,000, 1986 plus de $15,000, 1987 plus de $12,000, 1988 plus de $10,000. Garantie de loyer, liquidité, gestion 3 ans. Pour renseignements: 777-4150 soir, 771-8920 ou 770-9911 jour.

ABRI FISCAL M.U.R.B.

SITE — merveilleux, produit luxueux. Jusqu'à 1,785 pieds carrés, piscine, sauna, salle d'exercice et de rencontre. Déduction fiscale 1985 plus de $8,000, 1986 plus de $15,000, 1987 plus de $12,000, 1988 plus de $10,000. Garantie de loyer, liquidité, gestion 3 ans. Pour renseignements: 777-4150 soir, 771-8920 ou 770-9911 jour.

RECHERCHE — personne intéressée a prêter argent sur hypothèque, $5,000 et plus, bon taux d'intérêt, 777-9112 après 19h.

FLORIDE — Commerce de croissants à vendre, St-Petersburg, très bon revenu. 568-2345.

INVESTISSEURS!!!

IMMEUBLES — 6, 12, et 24 unités d'appartements flambant neufs à Hull. Rendement positif. Acomptes d'aussi peu que 10%. Dave Thomson, Century 21 Thomson Ltd., 684-1220, 685-0580.

CLASSES — portatives à vendre, 24X32 pieds, 24X42 pieds, pour maison, chalet, etc. demandez Gaétan 771-8458.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL

DISTRIBUTEURS — indépendants pour compagnie nationale, pas d'investissement spécifique, revenu de $400 à $900 par semaine. Expérience non nécessaire. Entraînement complet. Pour informations, sans frais 1-800-361-9625

VOUS — cherchez un local dans le coeur de l'action, ne cherchez plus! 2 nouveaux centre d'achat, boulevard Gréber et boulevard St-Joseph. 771-2787, pagette: 594-0528.

ABRI FISCAL
Le Village de la Montagne

Unités 2 et 3 ch. à c. avec foyer et 5 appareils ménagers.

Dépôt total requis $1,000.

Avantages:
—garantie 5 ans - loyer, gestion et liquidité.
—financement sur 5 ans - intérêt seulement.
—octroi 3 ans, $1,000/année de rabais sur taxes foncières.

J. PEREZ CORP.
M. K. Arsenault
771-8920 (jour)
777-4150 (soir) 596

605 AUTOS A VENDRE

1971 — Buick Le Sabre, 4 portes, bon état, prix à discuter, 684-4798.

1974 CHEVROLET — Impala, très propre, 72,000 milles - vrai millage; orgue, Hammond, comme neuve, 457-4416.

1974 — Comet, V 6, $400. 777-3535.

1974 — Cougar, 2 portes, bon état, $500 ou meilleure offre, 568-9382.

1974 — Gremlin, prix à discuter, très bonne mécanique, servofreins. Jour: 568-1078. Soir: 568-1063.

1974 MERCURY — Bobcat, familiale, $175, besoin petites réparations mineures. 561-0190.

1975 BUICK — Le Sabre, bon état, bon prix pour vente rapide, 685-0997.

1975 GRAND — Prix, demande $1,200, en bon état, 770-3569.

1975 MARQUIS — 450, telle quelle, 771-4997.

1975 MERCURY — Marquis, nouveau démarreur, 4 pneus neufs, meilleure offre, 526-4077.

1975 — Van Dodge, mécanique A-1, peinture neuve, demande $1,200. 771-1137.

1976 CADILLAC — Coupe de Ville, certifiée, $2,800, très bon état, 748-6308.

1976 — Camaro, bonne mécanique, demande $1,500. 776-1689.

1976 FORD — Granada, $300, 776-1406.

1976 FORD — Mavrick, prix à discuter, 561-7010.

1976 HORNET — excellent état, $950, 561-5085, 776-0039.

1976 MATADOR — 6 cylindres, 2 portes, bon état, 770-3676.

1976 — Mustang, 4 cylindres, automatique, $900. 684-2165.

1976 — Oldsmobile Cutlass, 663-9070.

1977 — Buick Ventura, moteur très bon état, $550, contactez François: 568-0823.

1977 CHEVELLE — MC, 58,000 milles, $1,000, 561-1051.

1977 — Datsun 200 SX, pour pièces. 684-5984.

1977 OLDSMOBILE — Royal, Mécanique A-1, peinture neuve, demande $2,500 ferme, 561-8083, après 17h.

1977 — Pinto, par de rouille, bon moteur, automatique, doit vendre, $750, 568-0228.

1977 — Plymouth Fury Sport, 2 portes, moteur 318, excellent état, $900. 778-0346.

1977 — Pontiac Lemans, $600. Après 16h, 568-2886.

1978 — Dodge Aspen de luxe, bon état, $900 ferme, 568-7185 après 16h.

1978 DODGE — Aspen, très propre, 457-2714.

1978 — Ford Fiesta, 4 cylindres, manuelle, certifiée en Ontario et Québec, 83,000 km, système de son, $1,850. 777-4271.

1978 — Impalla, bon état, $1,700. Soir: 777-3002.

1978 — Mercury Monarch, très propre, $1,500. 986-5281.

1978 — Pontiac Le Mans, bon état, $2,500. 561-7828.

1978 RABBIT — bon état, $1,200, 777-8255.

1979 — Buick Regal, certifiée, $3,900 négociable. Jour: 745-7283. Soir: 684-1558.

1979 — Camaro Z-28, noir, bon état, très propre, radio am-fm cassette, $4,600. 561-1371.

1979 — Chevette, très bon état, demande $2,200. Daniel 561-0436.

1979 CORVETTE — $11,300, jour: Daniel, 663-2463.

1979 — Monte Carlo, peinture neuve au choix, 80,000 km, 1 an de garantie inclus, 2 portes. Stock: X 236. 1980, Mercury Zephyr, Z 7, 55,000 km, certifiée, automatique, 1 an de garantie inclus. Stock: X 245. 1980, Chevette, automatique, 4 portes, 72,000 km, 1 an de garantie inclus, stock: X 240. Demandez Denis Giguère. Marc Danis Automobiles, 771-9039.

1979 DATSUN — 310, 4 vitesses, bon état, économique, $1,600, 777-3390.

1979 OLDSMOBILE — Regency 98, parfait état, $5,900 ou meilleure offre, 568-7467.

1979 — Pontiac Grand Am, 301, américain, 561-1709.

1979 RABBIT — Diesel, manuelle, réparations mineures, $1,850, 663-5633.

1979 SCIRROCCO — 5 vitesses, très bon état, meilleure offre, 663-4271.

1979 TOYOTA — Corona, 115,000 km, 5 vitesses, $2,100, 568-9050.

1979 TR-7 — $4,500, bon état, 568-9834 après 17h.

1980 — Buick Century, 4 portes, 57,000 milles, très propre, garantie disponible, Le Spot, Cy 770-7768.

1980 BUICK — Skylark, coupé sport, 2 portes, prix à discuter, 771-5710.

1980 DODGE — Mirada, 6 cylindres, automatique, Prix à discuter. 771-8319.

AUTOS D'OCCASION

Financement bancaire disponible
Garantie Prolongée de grande portée
ECHANGES ACCEPTES

SPECIAUX POUR ACHETEURS D'AUTOS 1984

PRELUDE 1984
5 vitesses, grise, 56,000 km. Avec garantie de 1 an du rouage d'entraînement. Stock UB274.
$11,995

HONDA ACCORD LT 1984
4 portes, 5 vitesses, bleue, 52,000 km. Stock UB279. Offerte à
$8,995

TOYOTA TERCEL 1984
4 portes, automatique, servodirection/freins, climatisation, AM/FM à cassette, tout équipée, 26,000 km, argentée. Bas prix fabuleux. Stock UB262.
$8,495

NISSAN PULSAR 1984
2 portes, automatique, turbo, toit-soleil, AM/FM à cassette, bloc perle, bien peu de kilomètres. Stock UB260.
$7,995

SPÉCIAL
HONDA ACCORD LX 1984
Jade clair, 5 viteses, AM/FM stéréo. Stock UB248.

DOW HONDA

HEURES D'AFFAIRES:
Lun.-jeu. 9h a.m.-9h p.m.
Vendredi 9h a.m.-6h p.m.
Samedi 9h a.m.-5h p.m.

901 CARLING
237-2777
Poste 297 ou 298

pony



A tout point de vue, le meilleur achat au Canada

$6,595 et plus
Transport et préparaton en plus

Le seul concessionnaire exclusif d'Ottawa

ACACIA
MOTORS LTD.
595, boul. St-Laurent au ch. Montréal
745-2311

AUCUN CONCESSIONNAIRE OSE RIVALISER AVEC LE CONCESSIONNAIRE NO 1 DU CANADA DES RENAULT/JEEP
NOUS REGRETTONS GM, FORD, CHRYSLER OU LES IMPORTATIONS.

ACHAT SPECIAL D'USINE
FLAMBANT NEUVE — 1985 RENAULT 5-GTL

Aucuns frais — Garantie 5 ans/80,000 km plus calendrier d'entretien



$5599
Plus transport et IPL seulement

CHOIX PARMI LES 10 DERNIERS

EQUIPEMENT STANDARD:
- 4 cylindres
- 4 vitesses
- sièges baquets en drap inlinables
- tapis partout
- servofreins
- moulures latérales sur la carrosserie
- tablette arrière pour colis
- dégivreur de lunette
- sous-couche et antirouille au complet
- traction des roues avant
- et de nombreuses autres!
- isolation très insonore

ACHAT SPÉCIAL D'USINE
1984 FUEGO ENTIEREMENT TRES EQUIPE

CHOIX PARMI LES 6 DERNIERS



$8999
Plus transport et I.P.L. seulement

- climatisation
- AM/FM stéréo à cassette
- serrures et fenêtres automatiques
- toit coulissant automatique
- dégivreur de lunette
- servodirection
- servofreins
- volant inclinable
- sièges en cuir
- lave-galce/essuie-glace arrière
- traction aux roues avant
- pneus Michelin
- miroirs motorisés

Toutes les autos ont très peu de millage et comprennent le reste de la garantie d'usine.

Un autre spécial de spécial d'usine
1985 ALLIANCE CONVERTIBLE
Choix parmi 10 — Premiers arrivés, premiers choix



$11995
plus transport et IPL seulement.
- tachymètre
- sièges berçants inclinables en tissu
- flasques de luxe
- phares à halogène
- pneus radiaux à bande d'acier
- et de très très nombreuses autres

- injection de carburant 1.7 litre
- 5 vitesses
- servofreins
- verre teinté
- horloge à affichage
- servodirection
- toiture convertible automatique
- AM/FM stéréo

Toutes les voitures sont à bas millage et comprennent le solde de garantie de 5 ans/80,000 km

Kaydee MOTORS LTD

AMC Jeep — Le plus grand en Ontario et dans l'Outaouais — RENAULT

LE PLUS IMPORTANT CONCESSIONNAIRE D'AMC/JEEP/RENAULT AU CANADA
1075, ch. Richmond
820-3131

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9h P.M. ET TOUTE LA JOURNEE SAMEDI — Les pièces et le service sont ouverts jusqu'à midi, le samedi. 605

605 AUTOS A VENDRE

1980 — Chevette, 23,000 milles, 4 cylindres, manuelle, parfait état certifiée Québec et Ontario, demande $2,200 ou meilleure offre. 770-6510.

1980 CHEVROLET — Monza, parfait état, 6 mois garantie, peinture neuve, pneus à neige, $2,500, après 17h, 663-8865.

1980 DATSUN — Une aubaine, moteur reconditionné, 90 jours de garantie. Prix demandé $1,500 ou meilleure offre. 778-1113.

1980 DELTA — Royal Broghm, garantie 1 an ou 20,000 kilomètres, stock:948, $4,995. Denis Auto 643-5262.

1980 FIREBIRD — Esprit, un propriétaire, 65,000 milles, excellent état, $3,800. 568-1315.

1980 GRAND PRIX — garantie 1 an ou 20,000 kilomètres, stock: 842, $4,995. Denis Auto 643-5262.

1980 — Horizon, TC 3, excellent état, 44,000 km seulement. Aubaine! $3,000. 684-3941.

1980 PONTIAC — Laurentian, $3,000 ou meilleure offre, 778-0002, 663-3753.

1980 PRELUDE — Parfait état, 771-6012.

1980 TORONADO — tout équipée, très propre, garantie 1 an ou 20,000 kilomètres, stock: 966, $6,495. Denis Auto 643-5262.

1980 TOYOTA — Tercel, 62,000 km, bon état, $3,500 négociable, 777-6778.

1981 BUICK — LeSabre, 4 portes, automatique, $4,995 ou meilleure offre. Pierre Soucy 830-1777.

1981 — Dodge Omni, carrosserie et moteur excellent, $2,100. 745-0775.

1981 GRAND — Marquis, 77,000 km, propre, $4,000 négociable, après 18h, 456-3001.

1981 — Honda Civic, manuelle, 59,000 km, très bon état, $2,700. 568-4911.

1981 — Mercury, Lynx, de luxe, 2 portes, toit ouvrant, 82,000 km, très bon état, $3,500, 561-6069.

1981 PLYMOUTH — Reliant, familiale, moteur 2.6, transmission automatique, plusieurs extra, bonne mécanique, besoin une peinture, demande $3,500 telle quelle, 643-9624.

1981 — Renault 18, familiale, 5 vitesses, excellent état, $2,200. Après 18h, 663-1982.

1982 ARIES — 4 portes, 68,000 km, $4,300 négociable. 770-1100.

1982 AUDI — 4000S, manuelle, tout équipée, verte, 70,000 kilomètres, $8,500, 770-8969.

1982 CHEVETTE — 4 portes, automatique, bas millage, excellent état, certifiée, demande $4,400. 748-1406.

1982 — Ford EXP, bon état, $3,700. Pour informations 996-3445 semaine jour, 985-2808 soir.

1982 — Honda Civic, 55,000 kilomètres, très bon état, $4,500 négociable. 561-1807 après 17 heures.

1982 — Mazda 626, 2 portes, excellent état, 684-6318.

1982 MERCURY — Lynx, manuelle, am-fm radio cassette, demande $2,900, 777-1276. Après 17h 776-1832.

1982 — Renault 5 GTL, exellent état, garantie 1 an, $3,500 (stock:5145-A) Auto Normandie. 777-2654 demandez Colin.

1982 — Renault 5, GTL, radio am/fm, manuelle, 50,000 km, 663-6013.

1983 FIREBIRD — Edition Spéciale, V-6 automatique, toit en T, vitres et valise électriques, très propre. Faut voir! 568-0781.

1983 FORD — Escort, 68,000 km, 777-2677.

1983 HORIZON — 2.2 litres, 4 vitesses, excellent état, $3,300. 568-2181.

AUTOS D'OCCASION
Salle de montre intérieure, unique en son genre
728-1901
Turpin
Pontiac Buick, Ltée
1666 Carling à Clyde

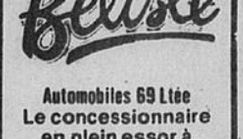
DEMERS
CHEV. OLDS. INC.
868, boul. Maloney, ouest
GATINEAU
568-5811

MONT-BLEU FORD Inc.,
22, boul. Mont-Bleu,
Hull, 776-1571
"La qualité passe avant tout"
605

Bélisle
Automobiles 69 Ltée
Le concessionnaire en plein essor à Ottawa
749-5941
444, ch. Montréal, Ottawa
Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac et camions Chevrolet

Excellent choix de véhicules d'occasion!
Cyrville
900, boul. St-Laurent
745-7051
605

HYUNDAI
Votre concessionnaire exclusif pour l'Outaouais québécois



PONY



STELLAR



EXCEL

CANAKOR
Automobile Inc.
Le concessionnaire choisi par vos amis
346, boul. Gréber
Gatineau, Québec
561-7331

605 AUTOS A VENDRE

1983 — Renault 5, toit ouvrant, mécanique a-1, bas millage, $3,500 discutable, cause besoin argent, 771-7417 jour, 770-4820 soir Michel.

1984 HONDA — Accord, 50,000 kilomètres, 4 portes, automatique, servodirection, servofreins, stéréo cassette. Faites une offre! Pierre Soucy 830-1777.

1984 HONDA — Prélude, gris foncé, 5 vitesses, am/fm cassette "equalizer", 35,000 kilomètres, certifiée, $11,000. 771-7110.

1984 — Pontiac Sunbird familiale, manuelle 5 vitesses, bas millage, radio am-fm Stéréo, exellente état, 663-0101.

1984 — Renault Fuego, 2.2 litres, 30,000 km, $9,000. Après 18h, 778-0051.

1984 SUNBIRD — 4 portes, 4 cylindres, manuelle, 22,000 kilomètres, $7,000. 643-5337.

1985 — Chevrolet Caprice Classic, automatique, servofreins, servodirection, air climatisé, am-fm, 27,000 km, $11,500. 746-3349 après 17h.

1985 — Ford, Cougar, tout équipée, $8,500. Cause: décès. Après 17h, 771-2801.

1985 RENAULT 5 — 19,000 km; 1983 Chevette, 5 vitesses, 45,000 km, (819) 986-8398.

1986 — Fiero, SE, tout équipée, cause: départ. Carole, 986-2994.

ACADIAN — 1984, 40,000 km, 5 vitesses, $4,500, 568-5407.

ALLIANCE LTD — 1983, 50,000 km, après 18h 643-5366.

AUBAINE! — 40 voitures à vendre, $500 ou plus, Lecompte Automobiles, 568-6885.

AUTOS — Usagées avec garantie de 90 jours pour voitures de 1977 à 1980. Autobec 770-7777.

BOB CAT — 1979, demande $1,700, 771-0072 après 17h.

CELICA GTS
1983 — Tout équipé, toit ouvrant, 2 tons, stéréo cassette stabilisateur, $11,900. Après 17h, Laurent, 824-5961.

CHOIX — de 100 véhicules d'occasion, à partir de $300, Howard Automobiles, 568-2591.

DOIT — être vendu, Ford Tempo 1984, 43,000 km, 4 portes, gris, très bon état, demandez Lucie 725-1557 après 17h.

FIERO — 2M4, 1984, blanche, radio am-fm, cassette, vitres électriques, très bas millage, $8,900, jour: 819-449-1103; après 18h: 819-449-2380.

FORD — Escort, 1983, 70,000 km, 4 vitesses, prix demandé $3,500, bon état, 561-0444.

HONDA — CRX, 1984, bleue, am-fm cassette, 60,000 km. 20,000 km de garantie. $7,500. 985-3365, 985-3259.

LYNX — 1981, 4 vitesses, prix à discuter, 685-1614.

MERCURY — Marquis 1985, 2 tons, am-fm, 4 portes, 6 cylindres, 18 km, cause décès, 771-8845.

MUSTANG — 1979, manuelle, 4 cylindres, très propre, $1,750, 561-9856 après 17h.

PONTIAC — Phoenix 1978, 91,000 km, carrosserie parfaite, intérieur très propre, 4 pneus neufs, moteur V-6, très bon état, certifié Ontario-Québec, demande $2,200, 770-6510.

RABBIT — 1977, propre, fuel injection, $450, jour: 778-7897.

RENAULT 5 — 1979, excellent mécanique, $1,000, après 18h, 770-7052.

VISA MASTERCARD
PAYEZ — Vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750 é

VOITURES — D'occasions en vente de $1,500 à $4,500 Autobec 770-7777.

VOLARE — Premier, 1977, 4 portes, bien équipée, bon état, 830-1951.

VOLVO 245 DL — 1981, très bon état, après 18h, 830-5709.

ZEPHYR — 1979, familiale, prix à discuter, demandez Denis, 561-5975.

620 AUTOS DEMANDEES

ACHÈTONS — automobiles et camions pour ferrailles et pour pièces. Payons meilleur prix en ville. 568-1734 .

BESOIN — d'argent comptant pour votre auto? Denis Auto, 643-5262.

NOUS ACHETONS — autos accidentées et autres pour recyclage, 777-6185.

NOUS — ramassons votre vieille voiture gratuitement, payons pour voiture complète, 663-1539 .

NOUS REMORQUONS — votre vieille auto sans frais pour ferraille, 777-7107.

625 CAMIONS A VENDRE

1967 CHEVROLET — refait à neuf avec camper, 776-0372.

1970 GMC — Bon état. $500. 777-0514.

1976 FORD — pick-up 1/2 tonne, excellent état, Anne ou Claude après 17h 663-9128.

1977 — Ford Van courte, très bon état, 776-4362.

1978 PICK-UP — Ford, Super Cab, F-150, prix à discuter, 568-0921.

1980 GMC — Van, 6 cylindres, très bien fini à l'intérieur, garantie 1 an ou 20,000 kilomètres, stock: 1,002, $3,995. Denis Auto 643-5262.

1982 GMC — pick-up 1/2 Sierra Classic, 56,000 kilomètres, bon état, $7,300 ou meilleure offre, 770-4288.

1982 — Pick-up S-15, High-Sierra, King Cab spécial. Soir 770-3781.

1984 DODGE — Ram D-50, Custom 2X4, 4 cylindres, gaz régulier, 17,000 km, peinture originale, état neuf, $6,500, Buckingham, 986-9564.

1985 KING CAB — CHEVROLET S-10, couleur rouge, 3 mois d'usage, 9,000 km, $10,200, cause transfert, 778-8701.

CAMPER — Unik, 1980, comme neuf, $3,200, 985-2287.

FORD VAN — 1978, 6, automatique, servofreins, servodirection. Après 17h, 663-0274.

FORD — 1981 F-150, Super Cab, boîte courte, 8 cylindres, transmission automatique, 89,000 km, boîte Fibrobec, $5,500, 643-3183.

FORD — Van 1980, F-250, intérieur fini, bon état, système de son, demande $2,700, 778-1768.

GMC — 1984, 1/2 tonne, High Sierra, bleu, très propre, $8,500, 643-1401.

INTERNATIONAL — 1974, bon état, $250. 663-6263.

TOYOTA — Pick-up 1984, X-tracab, cabine, 770-6592.

628 CAMIONS 4 X 4

1976 — Dodge Ram Charger, bon état, $1,300 ou meilleure offre. 568-2418.

1978 JIMMY — bon état, échangerais pour Van, bon état, 568-3399.

1978 SCOUT — International, 684-8399.

1981 GMC — 4X4, Grande Siera, 70,000 km, état A-1, peinture originale, avec camper pour 5 personnes, 14 pieds, tout équipé, 663-6651, après 16h.

1983 FORD — Ranger, 4 cylindres, très bon état, 51,000 km, $9,000, 778-1964.

1986 — Toyota 4x4, automatique, 744-1473.

JEEP — Cherokee Chief, 1978, bon état. Demande $2,500. Après 18h, 663-5786.

JEEP — Renegade, 1977, très bon état, prix à discuter. Demandez Benoit, 776-1127.

JEEP — Wagoneer, 1976, très bon état, demandez Claudette après 15h, 561-5718.

PICK-UP — 1984 Chevrolet, K 10, de luxe, 4X4, plusieurs extra, 663-2328.

REMORQUE — 1 tonne, 440 Holmes, GMC, avec pelle à neige, 746-6576.

663 MACHINERIE

1 REMORQUE — "Flat bed" 96 pouces X 30 pieds long, distance entre essieux 72 pouces, parfait état, 446-5788.

CHARGEUR — "Looder" Troian, modèle 1700, 1974, 2 verges, excellent état; camion 6 roues, dompeur, 1971, excellent état, 663-9613.

665 MOTOCYCLETTES

1984 YAMAHA — 550 Maxim, 500 milles, achetée neuve 1985, tout équipée, $1,600, après 18h, 568-6645.

DACOSTA — M. Messias, 204 rue Laval, Hull. Vous vous méritez deux billets pour le spectacle des Ice Capades qui se tiendra du 12 au 16 mars 1986. IMPORTANT: vous avez 48 heures pour réclamer vos billets au comptoir des annonces classées, Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa.

HONDA CR 80 — 1984, comme neuve, $650 ou meilleure offre, 568-9473.

KAWAZAKI — Specter 750CC, achetée en 1983 comme neuve, meilleure offre, 771-2630.

670 MOTONEIGES

ARTIC CAT — Jag, 3,000, 1980, achetée en 1982, demande $900, 663-5090.

ARTIC CAT — Panterre 5000, 1978, demande $1,200, 663-0423.

BLIZZARD — 5500 MX 1981, chenille neuve, en très bon état, 776-2497.

BOMBARDIER — Olympique 1977, très bas millage, parfait état, $650 ou meilleure offre, 568-9473.

BOMBARDIER TNT — 1978, très bon état, $500, 561-6773 après 18h.

672 PIECES ET ACCESSOIRES

1973 TOYOTA — Corona pour pièces; 4 Mag, Toronado, 684-7198.

4 MAGS — 14 pouces Fiero, et 15 pouces Thurbo GM, après 16h, 643-2105.

COMPRESSEUR — à peinture, 2 forces, 220 AMP, $800, 643-1575.

MOTEURS — 351M400, 318, 350, 663-9273.

SUPPORT — pour camion 1/2 tonne, $200. 777-1832.

TUBE — (Aeen) pour Rotax, 440, LC, donne 12 chevaux vapeur, 643-9469.

673 REMORQUES

BEAUDIN — M. Robert, 1 De la Pinerait, Gatineau. Vous vous méritez deux billets pour le spectacle des Ice Capades qui se tiendra du 12 au 16 mars 1986. IMPORTANT: vous avez 48 heures pour réclamer vos billets au comptoir des annonces classées, Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa.

REMORQUE — pour moto, Denry, presque neuve, 827-1026.

REMORQUE — tout usage, 4X8, avec boîte basculante, 446-4584 après 18 heures.

674 REPARATIONS ET ENTRETIEN

FERAIS — peinture d'automobile, bon prix, 20 ans expérience, travail garantie, estimation à domicile. 663-0887.

677 ROULOTTES

1973 GLENEL — Rigide, 18 pieds, 6 places, très propre, avec 2 essieux, 643-2945.

MOTORISEE — 24 pieds, couche 6, Ford Holidaire 1985 à louer. 643-1159.

ROULOTTE — 17 1/2 pieds, 776-2780.

ROULOTTE — à vendre, 23 1/2 pieds, Apalache, 1975, tout équipée. Renseignements 568-4804.

ROULOTTE — Taurus 1979, tout équipée, très bon état, 684-3845.

685 YACHTS ET BATEAUX

CANOT — Sportpal, 12 pieds, 232-9948.

VISA MASTERCARD
PAYEZ — Vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750 .

VOILIER — 16 pieds Tazar, tout équipé, excellent état, 684-6318.

LE DROIT OFFRE UN CADEAU A VOTRE NOUVEAU BEBE



... UN ENSEMBLE PENATEN DE LUXE

Annoncez à tous vos amis la naissance de votre bébé au moyen d'une annonce dans Le Droit . . . Si vous publiez un avis de naissance pendant trois jours consécutifs dans les annonces classées, vous recevrez un ensemble de luxe de préparations Penaten pures pour bébé, ainsi que des coupons. (Valeur totale au détail de plus de $12). Ces produits Penaten de qualité, en contenants de dimensions normales, sont préparés selon des formules spéciales visant à assurer en tout temps le confort de votre bébé.

A la naissance de votre bébé, n'oubliez pas de téléphoner au numéro 560-2750 Nous prendrons alors les dispositions nécessaires pour que vous receviez votre ensemble-cadeau.



L'ENSEMBLE PENATEN- LE DROIT CONTIENT:
crème Penaten, huile très douce pour bébés, savon surgras pour bébés, boules absorbantes, poudre adoucissante pour bébés, shampooing à formule "sans larmes" pour bébés et "lait de beauté" Penaten pour bébés et mamans

Composez 560-2750
Un conseiller courtois des annonces classées: vous aidera à rédiger votre avis de naissance.

UN AUTRE SERVICE DES
ANNONCES CLASSEES DU JOURNAL LE DROIT

LE COIN DE L'AUTO

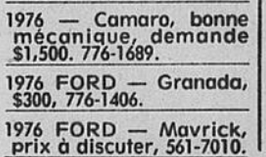


WALKLEY

Échanges acceptés
Financement et garanties disponibles



AUDI 4000 SPORT
Tout équipée, toit-soleil, climatisation, plein service avec carte Audi effectué deux jours avant l'échange. Une auto extra propre.
$9,895



CITATION 1981
V-6, seulement 46,000 km. L'année ne lui rend pas justice. Spécial de la semaine
$3,886



MAXIMA GL 1985
Gris anthracite, trans. automatique. Vous n'avez pas à attendre pour celle-ci, et elles offert à bon prix
$16,395



CENTURY LTD. 1983
Tout équipée, 58,000 km. C'est tout dire. A voir.
$11,295

1325, boul. St-Laurent
WALKLEY NISSAN Radio 745-6885
Vendredi 9h a.m.-6h p.m. Samedi 9h a.m.-5h p.m.

le monde

• Ronald Reagan à la Grenade

Un pélerinage symbolique...

par l'envoyé spécial de l'AFP, Pierre Rousselin

ST GEORGE'S (GRENADE) (AFP) — Le président Ronald Reagan a quitté, hier, la Grenade, après y avoir effectué un pélerinage symbolique au cours duquel il a invité le Nicaragua sandiniste à tirer la leçon de l'intervention américaine dans cette petite île des Caraïbes en octobre 1983.

Le président américain est resté moins de cinq heures dans l'île où il a été accueilli en libérateur par une bonne partie de la population.

"Juste à temps", proclamait une pancarte en reprenant les mots prononcés par M. Reagan le lendemain de l'invasion. Plus d'une dizaine de milliers de Grenadins — sur une population totale de 92,000 personnes —, amenés en camions et en autocars, se sont massés dans un parc près de St. George's pour voir et entendre leur héros.

"La grenade et l'Amérique, partenaires pour la paix", "les Caraïbes, bassin de liberté et de démocratie", pouvait-on lire en caractères énormes derrière la tribune.

Pendant l'après-midi, orchestres et danseurs s'étaient succédés pour donner au rassemblement un caractère de fête tropicale. Le président a été le premier à applaudir une chanson burlesque racontant l'intervention américaine sur un air de Calypso. "Musique, musique, oncle Reagan, j'adore t'entendre", disait le refrain.

Le président a déposé une gerbe devant un monument à la mémoire des 19 soldats américains tués en octobre 1983 et a visité la plage de sable blanc où ils avaient débarqué pour évacuer plusieurs centaines d'étudiants. "Je suis très fier" de ce que vous avez fait, a-t-il dit à quelques soldats qui avaient participé à l'opération.

Devant une forêt de petits drapeaux américains et grenadins, M. Reagan a ensuite rappelé l'intervention de quelque 6,000 soldats américains qui, aux côtés d'un contingent des Caraïbes, avaient renversé, le 25 octobre 1983, une junte d'extrême gauche qui venait d'assassiner le premier ministre marxiste de l'époque, M. Maurice Bishop.

Mais dans ce décor symbolique, M. Reagan s'adressait autant à son auditoire qu'aux parlementaires américains qu'il voudrait convaincre d'accorder une aide militaire aux "contras" qui luttent contre le gouvernement sandiniste au Nicaragua.

"Nous assistons aujourd'hui au Nicaragua à une succession d'événements similaires à ce qui s'est passé ici", a-t-il dit avant d'assurer que l'aide aux Contras permettrait au Nicaragua de suivre l'exemple de la Grenade et de "gagner la liberté".

En réponse aux journalistes, M. Reagan a toutefois reconnu que la situation au Nicaragua était "tout a fait différente" de celle qui prévalait en 1983 à la Grenade. Il a réaffirmé qu'il n'avait aucune intention d'envoyer des troupes américaines se battre au Nicaragua.

Comme on lui demandait s'il était fier de se trouver sur les lieux de "la plus grande victoire militaire" de sa présidence, M. Reagan est resté modeste: "Je n'ai pas tiré un seul coup de feu", a-t-il dit en riant.

Le président Reagan a par ailleurs tenu pendant son court séjour à la Grenade un "mini-sommet" des Caraïbes, rassemblant autour de lui les premiers ministres de neuf pays des Caraïbes, notamment la Grenade, la Jamaïque, la Barbade et Trinidad et Tobago.

Au cours de cette rencontre, le président Reagan a répondu à la "préoccupation" de ses interlocuteur quant à la situation en Haïti en leur promettant que les Etats-Unis coopéreraient avec eux pour que Cuba et l'Union soviétique ne profitent pas d'un "vide potentiel" du pouvoir après le départ de l'ex-président à vie Jean-Claude Duvalier, a-t-on indiqué de source officielle américaine.

Pour aider au développement des pays de la région qui connaissent des taux de chômage atteignant plus de 30 pour cent de la population, M. Reagan a annoncé plusieurs mesures visant notamment à compléter son initiative pour le bassin des Caraïbes de 1982 qui, a-t-il reconnu, "n'a pas donné les résultats que nous escomptions".

Les exportations aux Etats-Unis de produits textiles utilisant de la matière première américaine seront favorisées, aux termes de la principale mesure annoncée.

Un imposant dispositif de sécurité dans toute l'île rappelait les lendemains de l'invasion de 1983. Un bâtiment de guerre croisait au large de St. George's pendant que les hélicoptères des services de sécurité se livraient à leur ballet habituel au dessus du cortège présidentiel.

"Notre engagement vis-à-vis d'un gouvernement représentatif et humain est plus solide que les chaînes d'aucun tyran (...) Jamais je ne regretterai d'avoir décidé de vous venir en aide", a lancé le président sous les applaudissements de la foule.



Ronald Reagan à Queen's Park, où plus de 10% de la population grenadine était venu l'accueillir...
(Photolaser PA)

Le retour massif des Haïtiens en exil serait catastrophique

PARIS (AFP) — Un retour massif du million d'exilés haïtiens dans leur pays serait économiquement et politiquement catastrophique, ont estimé, hier, à Paris le secrétaire général de la CIMADE (Service oecuménique d'entraide), M. Marc Brunschweiler, et le représentant en France de l'Union des forces patriotiques et démocratiques haïtiennes (IFOPADA), M. Dylus Brutus.

De retour d'une mission de cinq jours en Haïti, MM. Brunschweiler et Brutus ont par ailleurs fait état au cours d'une conférence de presse du mécontentement croissant du peuple, qui réclame le départ des ministres duvaliéristes du gouvernement et l'adoption d'un calendrier précis pour l'organisation rapide d'élections démocratiques.

La population, ont-ils ajouté, réclame également le désarmement des tontons macoutes, encore nombreux à avoir conservé les armes qui leur ont été distribuées avant le départ de l'ex-président Jean-Claude Duvalier.

En ce qui concerne la situation des nombreux Haïtiens qui se trouvent en situation irrégulière en France métropolitaine ou dans le territoires d'outre-mer, en Guyane notamment, ils ont indiqué qu'ils demanderaient au gouvernement français, qui serait tenté selon eux de leur demander de rentrer, de leur accorder un statut provisoire.

Selon M. Brutus, 10,000 Haïtiens résident actuellement en France métropolitaine, 20,000 en Guyane et 10,000 dans les autres territoires d'outre-mer, clandestinement pour la très grande majorité, et il n'est pas pensable qu'ils rentrent dans l'immédiat dans leur pays compte tenu de la situation économique et sociale du pays.

La France, a-t-il ajouté, pourrait leur accorder un statut de migrant pour six ou huit mois au cours desquels ils suivraient des stages de formation professionnelle qui leur permettraient de s'insérer dans leur pays dans le cadre de projets de développement mis en place par les organisations non-gouvernementales.

M. Brutus a évalué à 10,000 le nombre d'Haïtiens disposés à rentrer dans un délai très bref dans leur pays. Selon ses estimations, 500,000 Haïtiens résident actuellement aux Etats-Unis, 200,000 en République Dominicaine, 200,000 à Cuba, 40,000 au Canada et 40,000 en France.

MM. Bruschweiler et Brutus, qui ont rencontré plusieurs ministres au cours de leur séjour en Haïti, ont indiqué que certains craignent le retour des politiciens de l'extérieur.

Charles au Texas: on fait ça en grand...

AUSTIN (Etats-Unis) (AFP) — Le Prince Charles, hôte du Texas à l'occasion du 150e anniversaire de l'indépendance de cet Etat, s'est vu offrir un chapeau de cow-boy tellement grand qu'il lui couvre les oreilles, un marteau géant, une vache empaillée et un drapeau du Texas.

Le chapeau lui a été offert par Frank Cooksey, le maire d'Austin (Texas), où l'héritier de la couronne britannique est arrivé hier. Recevant ensuite le marteau géant au Sénat de l'Etat du Texas, le Prince de Galles, qui n'est pas accompagnée de son épouse Diana dans cette tournée américaine, a reconnu que ce serait "un redoutable instrument pour faire respecter la discipline à la maison".

Dans la soirée, le Prince a entamé, à l'aide d'une épée, le plus grand gâteau du monde, une patisserie de 45 tonnes confectionnée par le chef d'origine autrichienne Franz Eichenauer.

Arrivé lundi à Dallas, le prince Charles se rendait aujourd'hui à San Antonio, puis à Palm Springs, en Californie.

Wintario

NUMÉROS GAGNANTS

Tirage du 20 février 1986

GRAND PRIX DE 200 000 $

NOMBRE DE PRIX 1 — A 5 3 7 1 6 6 — 200 000 $

2700 — 5 3 7 — — — — 10 $
270 — 5 3 7 1 — — — 100 $
27 — 5 3 7 1 6 — — 5 000 $
2 — 5 3 7 1 6 6 — 25 000 $
27 — — 3 7 1 6 6 — 5 000 $
270 — — — 7 1 6 6 — 100 $
2700 — — — — 1 6 6 — 10 $

PRIX DE 100 000 $

NOMBRE DE PRIX 1 — A 7 4 2 2 4 8 — 100 000 $
1 — C 8 5 2 4 0 3 — 100 000 $
1 — C 3 8 9 4 8 2 — 100 000 $

PRIX DE 10 000 $

NOMBRE DE PRIX 3 — 1 8 1 9 6 4 — 10 000 $
3 — 9 7 7 6 0 0 — 10 000 $

PRIX DE 1 000 $

2 FAÇONS DE GAGNER
2 1 4 2 1 — — 2 1 4 2 1 —
60 PRIX DE 1 000 $

PRIX DE 100 $

3 FAÇONS DE GAGNER
9 3 6 8 — —
— 9 3 6 8 —
— — 9 3 6 8
900 PRIX DE 100 $

PRIX "DESORDRE" DE 50 $

DANS N'IMPORTE QUEL ORDRE
0 3 4 7 9 3

PRIX DE 10 $

4 FAÇONS DE GAGNER
6 7 7 — — —
— 6 7 7 — —
— — 6 7 7 —
— — — 6 7 7
12 000 PRIX DE 10 $
E. & O.E.

PRIX WIN'FALL

5 FAÇONS DE GAGNER
8 1 — — — —
— 8 1 — — —
— — 8 1 — —
— — — 8 1 —
— — — — 8 1
150 000 prix WinTall de 5 billets de gratis

PRIX BONI MYSTÈRE

$10,000

3 PRIX
0 6 1 1 0 8

LES PRIX DE VENTE DE DIMANCHE

se continuent vendredi et samedi

EPARGNEZ 35%-45%-65%
SUR DES VALEURS DE FOURRURES!

Voyez la collection des maîtres concepteurs d'Europe, du Canada et des Etats-Unis — La "Crème de la Crème" des modes de la fourrure!

Parce que nous n'avons pu nous occuper de tout le monde dimanche dernier, nous avons décidé de répéter nos prix de vente de dimanche cette fin de semaine. Certains articles seront vendus à la moitié de leur prix coutant. Profitez-en! Agissez immédiatement! Achetez immédiatement! Ces prix ne peuvent être reproduits ailleurs au Canada.





	Rég.	Vente
Manteau de mouton thibétain	$1895.00	$895
Pélisses en popeline diverse	$1995.00	$895
Manteau de renard corsac	$2195.00	$995
Veste de renard teint bleu	$2195.00	$1095
Manteau de rat musqué en diagonale	$3195.00	$1495
Veste de rat musqué, garnie de phoque	$3295.00	$1595
Manteaux de coyote naturel	$3295.00	$1795
Manteaux de castor naturel	$3695.00	$1895
Manteaux de renard bleu	$3495.00	$1995
Manteaux de vison ranch foncé	$4195.00	$2195
Manteaux de vison demi-buff	$4195.00	$2195
Manteaux de chat sauvage	$3995.00	$2195
Manteaux de vison femelle ranch	$4995.00	$2795
Manteau de castor rasé gris brun foncé	$5495.00	$2995
Manteau de renard croisé	$12,000.00	$2995
Manteau de vison teint tabac	$11,000.00	$4895
Manteau de renard platine	$13,000.00	$4995
Manteau de renard cristallin	$13,000.00	$5495

De nombreux autres rabais non annoncés! Venez tôt pour une meilleure sélection!

PREMIER POUR LE PRIX — PREMIER POUR LE SERVICE — PREMIER POUR LA QUALITE!

FOURRURES DE DISTINCTION
Burkholder Furs
depuis 1910

Burkholder Furs

VISA MasterCard

119 BANK PRES SLATER 232-2626 • CENTRE RIDEAU 230-8082

Stationnement à nos dépens au terrain de stationnement municipal rue Slater

Lundi à samedi: 9h 00 à 6h 00 p.m.
Jeudi et vendredi jusqu'à 9h 00 p.m.

Lundi à samedi: 8h 30 a.m. à 5h 30 p.m.
Jeudi et vendredi jusqu'à 9h 00 p.m.

Une série décisive pour les Gee Gees

par Pierre Jury

OTTAWA — Les séries éliminatoires de hockey à l'Association sportive universitaire du Québec s'amorçent ce soir à l'aréna Robert-Guertin de Hull alors que les Gee Gees de l'Université d'Ottawa, deuxièmes au classement général (11 gains, 9 revers), reçoivent les Redmen de l'université McGill (9 victoires, 10 défaites, une nulle) à 19h30, dans le cadre d'une semi-finale deux de trois.

Selon l'entraîneur des Gee Gees, Michel Boucher, le vainqueur du premier match prendra une sérieuse option sur le titre.

Cette série promet d'être la plus excitante des demi-finales, bien plus que l'autre qui opposera les gagnants de la saison régulière, les Patriotes de l'université du Québec à Trois-Rivières et les Stingers de l'université Concordia, quatrièmes. L'écart de talent et de performance est grand entre ces deux formations et tout pari semblerait futile. Il ne s'agira donc que d'une formalité pour les Patriotes, une des cinq meilleures équipes universitaires au Canada.

Ce ne sera pas du tout la même chose lors de la série entre Ottawa et McGill. Les Gee Gees ont remporté trois de leurs cinq joutes contre cette équipe cette année: 5-3 et 7-2 en novembre, puis 6-3 en janvier. Ils ont perdu par 9-5 en novembre et 8-3 il y a deux semaines. Ce gain des Redmen sur les Gee Gees pourrait bien influencer cette courte série, d'autant plus qu'il avait été acquis de brillante façon. McGill, évoluant à domicile, avait littéralement lavé Ottawa.

"Ils possèdent un excellent jeu de puissance et peuvent s'imposer par leur robustesse, commente l'entraîneur Boucher. Ils ont de plus défait par 3 à 1 les premiers du circuit, l'UQTR, dimanche dernier et sont sur une lancée. Je crois cependant que la série sera déterminée par l'arbitrage et les unités spéciales. Nous serons prêts".

L'attaque des Redmen vient surtout des avants Mark Reade (5 buts, 2 aides en cinq parties contre Ottawa), Daniel Lamirande (6,2), Dave Ducharme et Benoît Lafleur (4 buts chacun). Ils seront à surveiller, tout comme leurs gardiens de but, Stéphane Fortin, un ex-Olympique et Jamie Reeve, un ex-Pat de Régina.

Parmi les patineurs du Ottawa, le capitaine Jean Poulin a connu deux rencontres fort productives qui lui ont assuré le championnat des compteurs. Il a de plus été choisi athlète universitaire de la semaine. Puissance offensive par excellence du circuit, les Gee Gees alignent plusieurs autres très bons marqueurs, dont Pat Lahey, Gaétan Pélissier, Claude Drouin, Jocelyn Bolduc et Gilles Leduc. L'équipe saluera aussi le retour au jeu d'un hockeyeur. Bien qu'il revêtait l'uniforme récemment, le centre Dave Kasper ne jouait pas. On le dit maintenant complètement remis de sa blessure au genou qui l'a éloigné de la patinoire durant cinq longues semaines.

L'année dernière, les Gee Gees avaient triomphé en semi-finale 2-1 contre l'UQTR et en finale 3-1 sur les Inuk de l'université du Québec à Chicoutimi. Ceux-ci ont été éliminés le week-end passé par les Gee Gees et sont en vacances depuis.

"En 1985, nous avions amorçé les séries avec cinq victoires consécutives. Aujourd'hui, la situation est sensiblement différente, croît Boucher. Avant nos deux gains en fin de semaine, nous avons perdu sept rencontres d'affilée. Mais nous avons connu d'excellents entraînements cette semaine et c'est d'ordinaire un signe qui ne ment pas."

La deuxième partie aura lieu à McGill, dimanche soir, et si un troisième match est nécessaire, il se tiendra à Hull lundi en soirée. La finale de la ligue débutera vendredi dans sept.

sports et plein air

Les Devils ne sont plus une proie facile

par Richard Milo

EAST RUTHERFORD (PC) — Ce fut au tour des Nordiques de Québec de réaliser hier que les Devils du New Jersey ne sont plus une proie facile.

Dominés lors des 40 premières minutes de jeu, les Devils ont comblé un déficit de deux buts au troisième engagement et ils ont marqué le but vainqueur en prolongation pour l'emporter 4-3, à East Rutherford.

Rich Preston (16e) a couronné la remontée des Devils en déjouant Mario Gosselin à quatre secondes (4:56) de la fin de la période supplémentaire, soulevant l'hystérie dans la foule de 9,406 personnes.

Quelques minutes plus tôt, Chico Resch avait stoppé Peter Stastny, qui s'était présenté seul devant le gardien des Devils.

Tirant de l'arrière 3-1, les Devils ont entrepris leur remontée à la suite d'un bel effort de Doug Sulliman (14e). Celui-ci a percé la défensive des Nordiques pour marquer le deuxième but des Devils, à 6:20. Mel Bridgman (18e) a ensuite porté le match en prolongation en déjouant Mario Gosselin, à 18:16.

Il s'agit de la première défaite des Nordiques en prolongation (3-1-4) cette année. Ils demeurent par ailleurs sur un pied d'égalité avec le Canadien au premier rang de la section Adams. Les deux équipes totalisent 70 points.

Mince avance

Les Nordiques ont dominé le premier engagement mais ils ont regagné leur vestiaire avec une mince avance d'un seul but.

Les Devils ont capitalisé sur un avantage numérique de deux joueurs pour briser la glace dans les dernières secondes de l'engagement après que les Nordiques eurent pris l'avance 2-0 grâce à des buts de Robert Picard et Greg Malone.

Picard (7e) a couronné un bel effort individuel de John Anderson en déjouant Chico Resch à la suite d'une passe de Brent Ashton, à 5:10.

Puis Greg Malone (9e) a porté le compte 2-0 lorsqu'il a profité d'un lapsus de Uli Hiemer pour marquer, à 13:16. Craignant que Malone fasse une passe à Peter Stastny, le jeune défenseur des Devils a permis à Malone de filer jusqu'au filet sans être ennuyé.

Gilbert Delorme, à 18:08, puis Robert Picard, à 19:46, ont cependant écopé de deux pénalités et Hiemer s'est racheté en marquant son premier but de la saison, à 19:50. Posté à la pointe, Hiemer a décoché un lancer frappé qui a trompé la vigilance de Mario Gosselin, après que Peter Stastny eut perdu la mise au jeu.

Quelques secondes avant la pénalité à Picard, les Nordiques avaient contesté une décision du juge de ligne qui a permis aux Devils de poursuivre l'attaque en zone offensive.

Les Nordiques ont effectué 11 tirs au but, trois de plus que les Devils au cours du premier engagement.

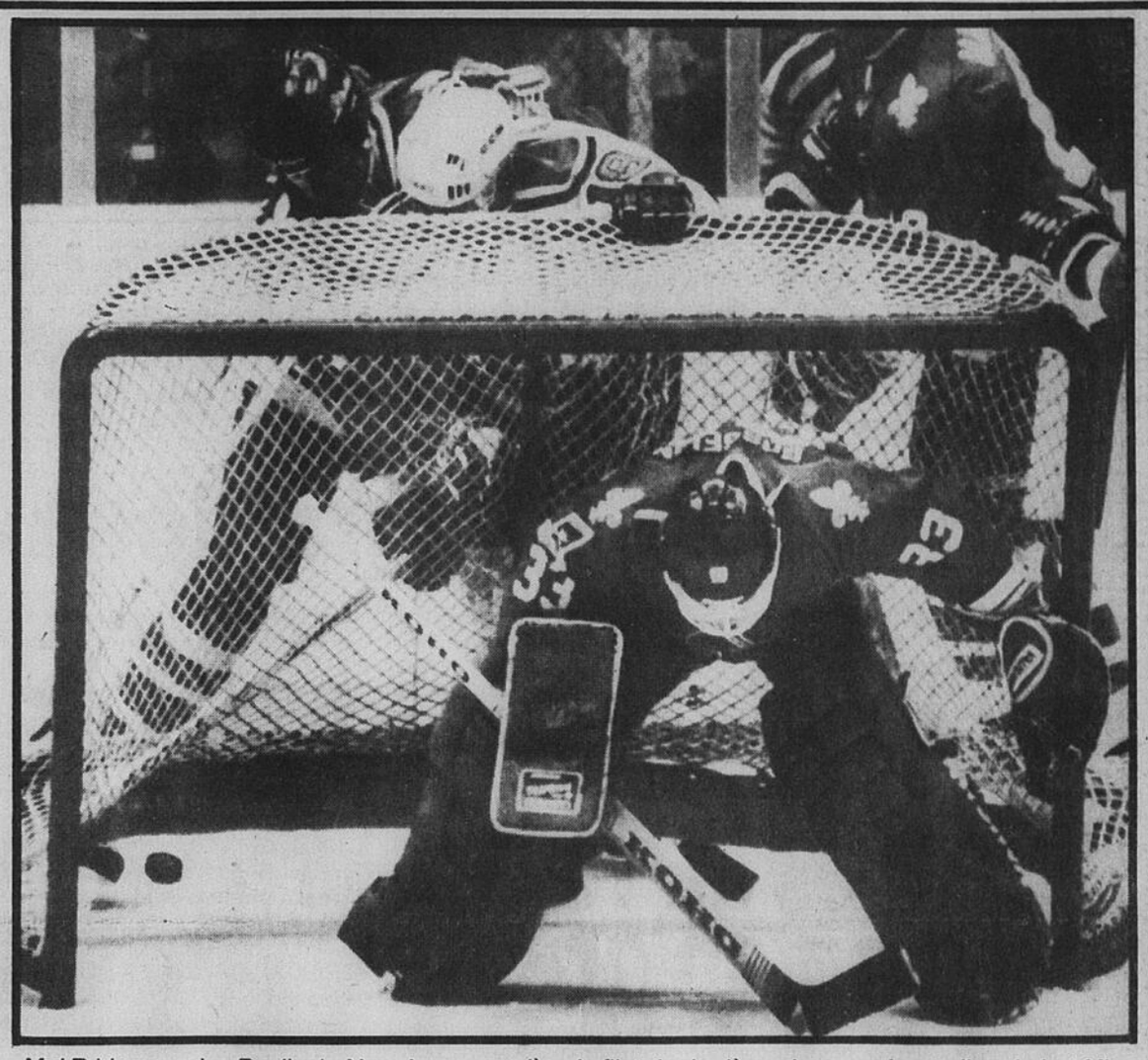
Goulet: 38e

Les Nordiques ont accentué leur domination en effectuant 12 lancers au deuxième engagement pour prendre l'avance 3-1 à l'issue des 40 premières minutes de jeu.

Après un bel arrêt de Gosselin face à Hiemer dans la première minute de jeu, Michel Goulet (38e) a saisi le retour d'un lancer de Gilbert Delorme pour redonner une avance de deux buts aux Nordiques, à 1:26. Les deux équipes jouaient à court d'un homme lorsque Goulet a poussé la rondelle dans un filet abandonné par Resch.

Jean-François Sauvé a ensuite raté une occasion unique de marquer lorsque le défenseur Joe Cirella a stoppé la rondelle sur la ligne rouge, puis les Devils ont affiché plus de robustesse sous l'oeil complaisant de l'arbitre du match, Kerry Fraser.

Après deux périodes, les Nordiques totalisaient 23 tirs au but, neuf de plus que les Devils.



Mel Bridgman, des Devils du New Jersey, soulève le filet de derrière, alors que le gardien de but Michel Gosselin, des Nordiques de Québec, cherche le disque en première période du match disputé hier soir. Le jeu a immédiatement été arrêté et le but n'a pas été alloué.

Le jeu de la chaise musicale commence

par Marc Delbès

MONTREAL (PC) — D'ici les prochains jours, toutes les équipes de la Ligue nationale amorceront le dernier quart d'une longue et, parfois, exténuante saison de 80 matches.

Pendant que certaines formations se démèneront pour accéder aux séries éliminatoires, les formations de la section Adams se livreront le petit jeu de la chaise musicale au classement comme l'an dernier. Mais à cette différence près qu'il y a un candidat de plus à considérer cette année: les Whalers de Hartford. Et ces derniers, malgré la perte de leur as marqueur Ron Francis, pourraient fort bien jouer les trouble-fête.

L'instructeur du Canadien, Jean Perron, reconnaît que les jeux sont loin d'être faits dans la section Adams. Les Whalers, qui occupent le dernier rang avec 58 points, maintiennent un recul d'une dizaine de points seulement sur les meneurs de la division.

"Il suffirait de quatre ou cinq défaites d'affilée pour que nous nous retrouvions au cinquième rang", souligne d'ailleurs avec justesse Perron.

Personne ne pourra donc dormir sur ses lauriers d'ici la fin de la saison, surtout si l'équipe aspire remporter le championnat de sa section.

Une équipe plus physique

A la lumière des événements présents, Jean Perron s'est livré, hier, à une analyse sommaire des forces en présence dans de la course au championnat de la section Adams.

Il va sans dire que l'objectif principal de l'instructeur du Tricolore est de préparer adéquatement ses joueurs en vue des séries éliminatoires. Mais d'ici là, il s'efforcera de corriger plusieurs lacunes au sein de sa troupe.

"Nous jouons présentement du bon hockey mais, depuis environ trois semaines, il nous manque cet effort soutenu pendant 60 minutes, a-t-il expliqué. Il est vrai que les joueurs commencent à ressentir la fatigue mentale à cette période de l'année. Mais nous nous basons sur le rendement d'équipes comme Philadelphie et Washington pour évaluer notre travail et ces formations continuent de jouer avec constante".

Pour l'immédiat, Perron tentera d'inculquer à son équipe un meilleur esprit de corps.

"Je veux que l'équipe soit plus physique dans tous les aspects du jeu et surtout en zone offensive. J'en ai souvent parlé mais il faudra passer de la parole aux actes.

"Si nous pratiquons un style plus physique, l'ensemble de notre jeu s'améliorera, dont notre attaque à cinq."

Si la course au championnat de la section Adams promet une lutte de tous les instants jusqu'à la fin, Perron ne vise rien de moins que le premier rang.

"Nous ne pouvons faire autrement que d'aspirer à la première position puisque nous désirons participer aux séries éliminatoires. Vous savez combien il est difficile de gagner à l'étranger et c'est pour cette raison que l'avantage de la patinoire n'est pas un élément négligeable durant les séries."

Mais Perron est loin d'ignorer que les Nordiques de Québec représentent le choix logique comme champions de la section Adams.

"Ils sont effectivement favorisés pour terminer au premier rang. Les Nordiques ont, à mon avis, la deuxième meilleure offensive du circuit après celle des Oilers d'Edmonton.

"Leurs gardiens ont été formidables tout au long de la saison et la défensive s'est bien comportée malgré les blessures."

Quant aux Bruins de Boston, ils ont connu une saison en dents de scie et ils sont dans une situation précaire à ce stade-ci.

"Ils ont été les plus éprouvés par les blessures, a expliqué Perron. Les joueurs disponibles travaillent très fort, mais ils auront absolument besoin de renfort. Leur succès en dépend."

Aux yeux du pilote du Canadien, le sort des Sabres de Buffalo est intimement lié à la tenue de Tom Barrasso.

"C'est l'équipe qui dépend le plus de son gardien pour espérer connaître du succès. Heureusement, les Sabres alignent l'un des trois meilleurs gardiens du circuit, sinon le meilleur.

"Leur attaque est toutefois modeste et plusieurs joueurs ne produisent pas à la mesure des aspirations que l'on avait placées en eux."

Finalement, Perron redoute les Whalers, les adversaires du Canadien demain soir. Après une période creuse, les Whalers ont semblé retrouver le droit chemin en surprenant les Sabres mercredi soir, après avoir mis fin à leur léthargie en battant le Canucks de Vancouver.

"Il ne faut pas les compter pour battus. Ils ont autant de chances que les autres.

"Ils ont peut-être pensé trop vite s'être assuré une place dans les séries mais leurs récentes performances prouvent qu'ils n'ont pas abandonné."

MacKenzie est prêt à relever le défi

par Jean-Pierre Boisvert

OTTAWA — Le baseball n'a pas toujours eu la place qui lui revient vraiment dans la région de Hull-Ottawa. Sur un territoire situé à mi-chemin entre les Expos et les Blue Jays, les Canadiens d'Ottawa-Nepean représentent l'organisation qui confirme la règle.

Une organisation solide qui, année après année, aligne de bons prospects dont le plus connu est sans doute Doug Frobel. Frobel, qui participe à son premier camp d'entraînement avec les Expos, est l'un des trois joueurs des Canadiens qui ont gradué chez les professionnels, les deux autres étant Phil Franko (Minnesota) et Dave MacQuarrie (Montréal).

Cette saison, l'équipe de baseball élite de la capitale nationale va encore de l'avant en s'associant à un entraîneur avec expérience professionnelle.

Bill MacKenzie, qui a évolué dans les organisations des Tigers de Détroit et des Expos de Montréal, est en effet devenu hier le cinquième entraîneur des Canadiens d'Ottawa-Nepean, succédant à Daryl Fincham.

MacKenzie est celui-là même qui a aidé Gord Hamilton et Don Campbell (les dirigeants des Canadiens) à franchir la frontière afin de joindre les rangs de la Ligue de baseball junior du Québec. Il était à l'époque directeur technique du programme national de Baseball-Canada.

"A titre de directeur technique, Bill MacKenzie a fait passer notre équipe de la dernière position à une quatrième place au niveau international", déclare Brian McRobie, l'ancien entraîneur de l'équipe nationale junior.

Ce n'est pas l'enthousiasme qui lui manque à l'aube d'une première saison à la barre d'une formation élite. Mais sa tâche ne sera pas facile car les Canadiens d'Ottawa-Nepean n'ont pas encore figuré parmi les meilleurs en se mesurant aux Québécois. En quatre ans, ils n'ont guère fait mieux que trois maigres victoires dans les séries éliminatoires.

"La raison pour laquelle nous n'avons rien gagné jusqu'ici n'est pas une question de talent, dit-il, mais bien parce que les joueurs du Québec réussissent mieux les jeux de base".

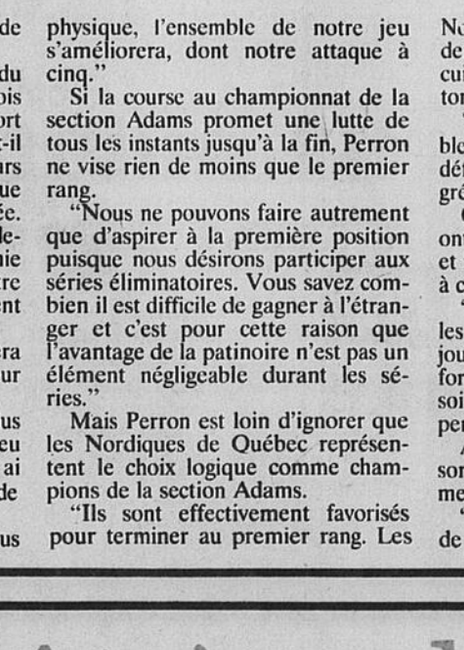
MacKenzie sait de quoi il parle quand il est question de baseball. Dépisteur avec les Expos, il est celui qui, le premier, a vu à l'oeuvre Tim Raines avec l'équipe de Stamford, en Floride. Il a recommandé l'embauche du lanceur David Palmer et du joueur de troisième but Larry Parrish. De 1973 à 1980, il a travaillé sous les ordres de Jim Fanning.

Quand on voit un professionnel passer chez les juniors, on pense généralement qu'il s'agit d'une démotion.

"Pas du tout, réplique MacKenzie. Je suis convaincu d'être beaucoup plus à ma place avec des jeunes (de 17 à 21 ans) que n'importe où ailleurs. J'ai une bonne vingtaine d'années d'expérience dans le baseball et je me considère beaucoup plus utile en faisant profiter les jeunes de mes connaissances.

"D'autant plus que j'arrive dans une organisation qui a fait ses preuves au niveau du développement. C'est d'ailleurs tout ce qui m'intéresse. J'ai hâte de me retrouver sur le terrain et de préparer la prochaine saison", a-t-il ajouté.

Les Canadiens d'Ottawa-Nepean ont l'intention d'inviter une quarantaine de joueurs à leur camp d'entraînement qui débutera dès la semaine prochaine en gymnase. Ils ont obtenu la permission d'aligner quatre joueurs de l'Ouest du Québec.



Bill MacKenzie

"Il y a certainement des bons joueurs de baseball dans la région de Hull et Gatineau. Ils seront sans doute intéressés de savoir qu'ils pourraient avoir leur place au sein de notre formation", a fait remarquer le président Gord Hamilton.

Ceux qui, effectivement, se croîent en mesure de mériter une chance peuvent communiquer avec le directeur-gérant des Canadiens d'Ottawa-Nepean, Don Campbell (qui est aussi journaliste au Citizen), aux numéros 722-1483 ou 596-3750.

Les Canadiens disputeront 42 parties entre les mois de mai et juillet, à raison de deux parties contre chaque équipe de la division Est (Jonquière, Charlesbourg, Québec Lévis et Ste-Foy) et de huit parties contre chaque club de la division Ouest (St-Hubert, Trois-Rivières, Shawinigan et Sherbrooke). La saison se mettra en branle le 11 mai.

"Je ne sais pas encore quel genre d'équipe on aura mais il est certain que le style sera axé sur l'offensive. Comme joueur et comme coach, j'ai toujours été agressif et, à mon avis, le plus important est de toujours garder une grande concentration, c'est le secret de la réussite au baseball", de laisser entendre MacKenzie.

On avance que cinq ou six joueurs seront de retour cette année. L'un de ceux-là, Dan Taillefer, un gaucher, est considéré comme le meilleur lanceur de l'équipe. Il a 18 ans.

"J'ai mis deux ans à m'habituer. A 16 ans, ma première saison n'a pas été facile mais l'an dernier je m'en suis tiré avec une moyenne en dessous de 3.00.

"Maintenant, j'ai développé un goût particulier pour le baseball et j'espère être capable l'an prochain de décrocher une bourse d'études. Mon but est de continuer à jouer tout en poursuivant mes études", a indiqué le jeune homme de Canterbury qui fréquente l'école Charlebois.

Les matches des Canadiens d'Ottawa-Nepean auront lieu sur le terrain de baseball du Sportsplex de Nepean.

sports

LCF: une série de changements approuvés par les gouverneurs



Doug Mitchell

TORONTO (PC) — Les gouverneurs de la Ligue canadienne de football ont approuvé une série de changements aux règlements, hier, mais ont retardé la prise de décision pour ce qui est du format des séries éliminatoires.

Le commissaire Doug Mitchell a déclaré que les gouverneurs ont approuvé un changement à l'alignement. Les équipes ne compteront plus que trois réservistes et l'alignement régulier sera augmenté d'un joueur pour en totaliser 35.

Pour ce qui est des séries, le commissaire a mentionné que les gouverneurs veulent étudier la question plus à fond.

"Ce n'est pas que nous avons peur de faire des changements, mais nous voulons être certains que les changements que nous ferons seront profitables", a dit Mitchell.

Il a par ailleurs annoncé que l'alignement de 35 joueurs comprendra 13 Américains, 19 Canadiens et trois quarts-arrière. Les quarts ne pourront cependant évoluer qu'à cette position.

Parmi les autres changements adoptés hier, mentionnons:

-Les bottés d'envoi se feront de la ligne de 35 verges plutôt que du 45.

-La longueur de la zone des buts sera réduite à 20 verges.

-Les arbitres pourront laisser tomber la pénalité pour ne pas avoir accordé les cinq verges réglementaires sur les bottés si le ballon rebondit vers l'arrière.

-Permettre à l'équipe qui visite d'avoir le choix de recevoir ou non le botté d'envoi.

-Appeler une passe incomplète quand le quart perd le ballon en étant frappé en commençant son geste pour lancer le ballon.

-Permettre à un quart de se débarasser du ballon dans les derniers instants d'une demie.

-Permettre à un quart de glisser les pieds devants lorsqu'il porte le ballon et arrêter le jeu au moment où il touche au sol, qu'il soit plaqué par un adversaire ou non.

-Forcer les receveurs de passes à porter des dossards de 1 à 39 et de 70 à 99 et les forcer à se placer aux extrémités de la ligne de mêlée ou dans le champ-arrière.

Trois joueurs embauchés par les Rough Riders...

par Jean-Pierre Boisvert

OTTAWA — La direction des Rough Riders d'Ottawa annonce la signature de trois joueurs en vue de la saison de 1986.

Il s'agit de Paul Brown, un produit de l'Université Simon Fraser, de Clorindo Grilli, qui fut repêché en 4e ronde par Edmonton en 1984, et de Tom Timlin, natif d'Ottawa.

Brown, 24 ans, a participé au camp d'entraînement des Riders la saison dernière à la position de secondeur. Il fait 6'2" et 213 livres.

Grilli, 23 ans, est un produit de l'Université McMaster qui a déjà pris part au camp d'entraînement des Eskimos d'Edmonton avant de retourner finir ses études. Né en Italie, son physique de 5'9" et 185 livres ne l'a pas empêché de capter 20 passes pour un total de 340 verges avec son équipe universitaire. En 1984, il était classé septième au pays avec une moyenne de 21 verges de gain.

Timlin, 23 ans, a évolué comme demi-défensif mais il a vu beaucoup d'action à titre de secondeur lors du dernier camp d'entraînement des Riders à l'Université Trent. Il fait 6'3" et 225 livres. Il fut en 84 le choix de 5e ronde des Lions de la Colombie-Britanique lors du repêchage collégial. Il s'est vu attribuer le trophée du président, décerné au meilleur joueur défensif en 1983.

Brown, Grilli et Timlin ont signé des contrats de deux ans.

Par ailleurs, c'est demain que se tiendra la séance de repêchage des joueurs collégiaux canadiens de la Ligue canadienne de football.

Les joueurs juniors désavantagés

par Marc Delbès

MONTREAL (PC) — Pendant que le hockey junior majeur canadien connaît une crise depuis le repêchage des joueurs de 18 ans, les collèges américains et les équipes de première division en Europe s'avèrent de plus en plus comme les pépinières de prédilection des formations de la Ligue nationale.

Le directeur du recrutement du Canadien, André Boudrias, est le premier à reconnaître que les joueurs juniors canadiens sont sérieusement désavantagés face aux Américains et aux Européens par la politique de repêchage de la Ligue nationale. Il admet que des modifications s'imposent sans pour autant connaître de solutions miracles.

"Les dirigeants des trois circuits juniors canadiens négocient avec la Ligue nationale afin de trouver un meilleur arrangement", explique Boudrias.

Certains ont même proposé de ramener l'âge de la sélection des joueurs juniors à 19 ans mais, selon Boudrias, il est impensable de revenir en arrière.

"Je ne pense pas que ce soit possible de ramener l'âge du repêchage à 19 ans car les joueurs et leurs agents contesteraient en prétextant la charte des droits et libertés."

Système défavorable aux Canadiens

Le problème qui se pose pour les équipes de Ligue nationale lorsqu'ils repêchent un junior canadien, c'est qu'ils doivent lui faire signer un contrat dans l'année qui suit sa sélection sans savoir s'il poursuivra son développement. L'histoire est différente pour les joueurs américains et européens.

"Le système actuel favorise les joueurs américains et européens car tu n'es pas obligé de leur faire signer un contrat immédiatement, explique Boudrias. Le joueur peut poursuivre son développement en toute quiétude tandis que l'équipe peut mieux évaluer les progrès des prospects."

Selon Boudrias, une solution consisterait à permettre aux équipes de la Ligue nationale d'attendre deux ou trois ans avant de faire signer un contrat à un joueur repêché sans pour autant le perdre.

"Nous sommes obligés de prendre des décisions trop rapides avec les joueurs juniors canadiens et plusieurs carrières sont ainsi gaspillées. Si nous pouvions les développer tranquillement, les choses seraient différentes."

Tournée en Europe

Pour l'heure présente, Boudrias et son équipe de dépisteurs se préparent fébrilement en vue du prochain repêchage. Boudrias et Jacques Lemaire reviennent tout juste d'une tournée de recrutement en Union soviétique et en Finlande.

"Nous avons assisté au tournoi des quatre nations à Minsk, en URSS, où nous avons pu voir à l'oeuvre les meilleurs juniors de 18 ans qui en sont à leur première année d'éligibilité au repêchage.

"Cette année, il n'y aura pas de super-vedette chez les Européens à l'exception d'Ulnis Katlaps, un défenseur soviétique. D'après nos informations, le talent disponible cette année est inférieur à celui de l'an dernier."

Boudrias retournera à deux reprises en Europe d'ici la séance de repêchage de juin, soit lors du Championnat d'Europe en Allemagne de l'Ouest au mois d'avril et pour la tenue des championnats mondiaux présentés cette année à Moscou.

Au cours des prochaines semaines, il surveillera les prospects du Canadien aux Etats-Unis puisque les quarts-de-finale des collèges américains se mettent en branle la semaine prochaine.

En plus de Scott Sandelin et Scott Harlow, qui sont tous les deux en lice pour l'obtention du trophée remis annuellement au meilleur joueur de hockey universitaire américain, Boudrias parle en bien de Dave Maley, un joueur de centre de l'Université du Wisconsin qui a été le quatrième choix de l'équipe en 1982.

"C'est un joueur solide et il a un excellent coup de patin."

$1 million pour Orel Hershiser

NEW YORK (AP) — Le lanceur Orel Hershiser, des Dodgers de Los Angeles, est devenu le premier joueur des ligues majeures à gagner $1 million en arbitrage cette année, quand un arbitre lui a donné raison hier devant les Dodgers.

Hershiser, qui a touché $212,000 la saison dernière, s'était vu offrir $600,000 par les Dodgers après avoir connu une saison de 19-3 avec une moyenne de points mérités de 2.03.

Au début de la semaine, le receveur Rich Gedman, des Red Sox de Boston, avait lui aussi exigé un contrat de $1 million, mais l'arbitre avait penché en faveur des Red Sox et lui avait accordé un salaire de $650,000.

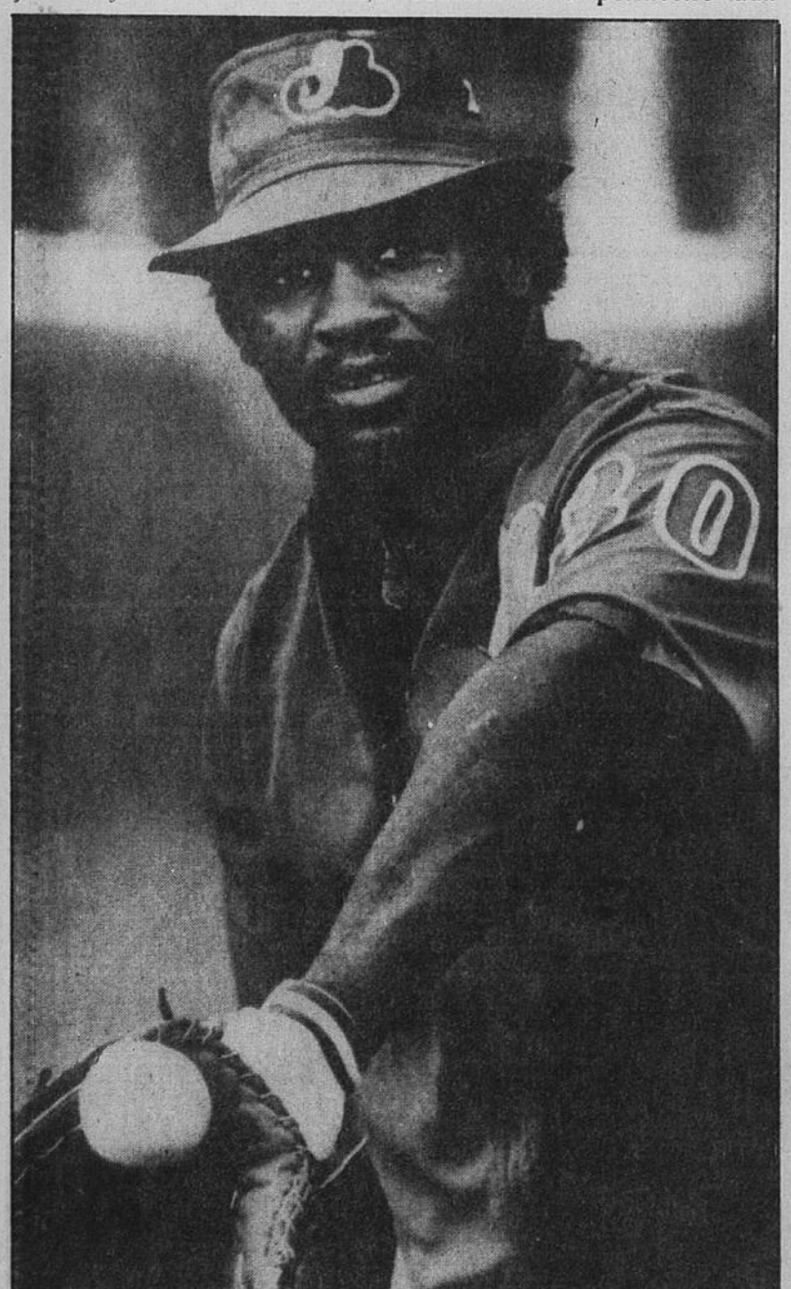
Dans les autres cas réglés devant les arbitres hier, le lanceur Ron Darling, des Mets de New York, et le voltigeur Gary Ward, des Rangers du Texas, ont perdu leur cause, alors que le voltigeur Brett Butler, des Indians de Cleveland, a eu gain de cause.

Au total, 15 joueurs ont vu l'arbitre pencher en leur faveur, tandis que 17 autres ont perdu leur cause. Les séances d'arbitrage se terminent aujourd'hui.

Darling, qui touchait $230,000 la saison dernière, avait demandé un salaire de $615,000, mais devra se contenter des $440,000 que lui avaient offerts les Mets.

Ward, qui a conservé une moyenne de .287 avec 15 circuits et 70 points produits, touchera $865,000. Il voulait obtenir $930,000.

Butler a obtenu un contrat de $850,000, soit le double de ce qu'il touchait l'an dernier.



Le voltigeur Tim Raines, des Expos de Montréal, endosse un drôle d'uniforme alors qu'il s'entraîne avec quelques coéquipiers, au camp de West Palm Beach, Floride, jeudi. La première session officielle d'entraînement pour les receveurs et lanceurs des Expos débute le 23 février. (Photolaser PA)

67's: Helmer est de retour

par François Drapeau
chef de l'équipe des sports

OTTAWA — Le vétéran ailier droit Tim Helmer fera finalement un retour au jeu ce soir pour les 67's d'Ottawa qui accueilleront les Marlboros de Toronto. Helmer avait subi une fracture à une jambe le 8 décembre dernier lors d'un match contre les Knights de London et la guérison, comme on peut le constater, aura été très longue.

Evidemment, l'entraîneur Bob Ellett était très heureux hier en confirmant qu'Helmer pourrait enfin renouer avec la compétition: "Evidemment, il faut s'attendre à ce qu'Helmer soit un peu rouillé, mais malgré cela il devrait nous être très utile. Il jouera même 40 minutes s'il le peut," d'ajouter Ellett en souriant.

Même si la situation des 67's, au dernier rang de la division Leyden, n'est pas rose en soi, Ellett avait aussi d'autres motifs de se réjouir: sauf pour Steve Hrynewich dont le cas était toujours douteux hier à cause de maux de tête constants, Ellett pourra compter sur les services de tout son monde, même des trois blessés de la fin de semaine dernière: Rick Lessard, Danny Hie et Guy Larose. Pour ainsi dire, il aura enfin une équipe complète, pour une des rares fois de la saison, à opposer aux Marlies: "Si je peux compter sur tout le monde d'ici la fin de la saison, nous pourrons certainement démontrer encore plus d'homogénéité, donc offrir un rendement plus soutenu et nos chances de participer aux séries n'en seront que meilleures."

Enfin, l'autre motif de réjouissance est la présence ce soir du fameux Chicken de San Diego, une promotion des restaurants Hurley's. Chaque spectateur au match recevra un coupon donnant droit gratuitement à des ailes de poulets et un Pepsi à n'importe quel Hurley's. De plus, parmi ceux qui auront rempli un coupon de participation chez Hurley's, un heureux gagnant aura la chance de tenter de compter contre le Chicken ce soir. S'il y parvient il gagnera instantanément $1,000. Le maire d'Ottawa Jim Durrell et l'ancien des 67's Murray Wilson tenteront ainsi leur chance.



Tim Helmer

Avant le match d'hier soir à Cornwall, les Marlies avaient une priorité de cinq points sur les 67's au sixième rang de la division Leyden, dernier rang donnant droit aux séries éliminatoires. Cependant les 67's avaient trois parties en mains.

La partie de ce soir sera la première d'une série de trois au cours de la fin de semaine pour les 67's. Samedi ils seront à Belleville et ils recevront ces mêmes Bulls dimanche à 14h au parc Lansdowne.

Ils seront également à l'oeuvre mercredi soir prochain au parc Lansdowne lorsqu'ils recevront les Royals de Cornwall. Il s'agira de la reprise du match remis du 7 février dernier.

Picard aime jouer souvent et longtemps

par Richard Milo

EAST RUTHERFORD (PC) — Robert Picard joue souvent et longtemps.

Mardi, le défenseur des Nordiques a évolué pendant 36 minutes contre les Kings de Los Angeles et hier matin, il s'attendait à jouer autant contre les Devils du New Jersey.

"C'est beaucoup mais je crois que je peux garder le même rythme jusqu'au retour des blessés", a-t-il confié à l'issue de l'exercice des Nordiques.

"Je ne suis pas fatigué. Je surveille mon alimentation et je me couche tôt", a-t-il ajouté après avoir rappelé qu'il doit cependant doser ses efforts pendant les matchs. Conséquemment, il n'appuie plus l'attaque comme il le faisait à son arrivée avec les Nordiques.

"Je me porte moins souvent à l'attaque. Je dois ménager mes forces", a-t-il indiqué.

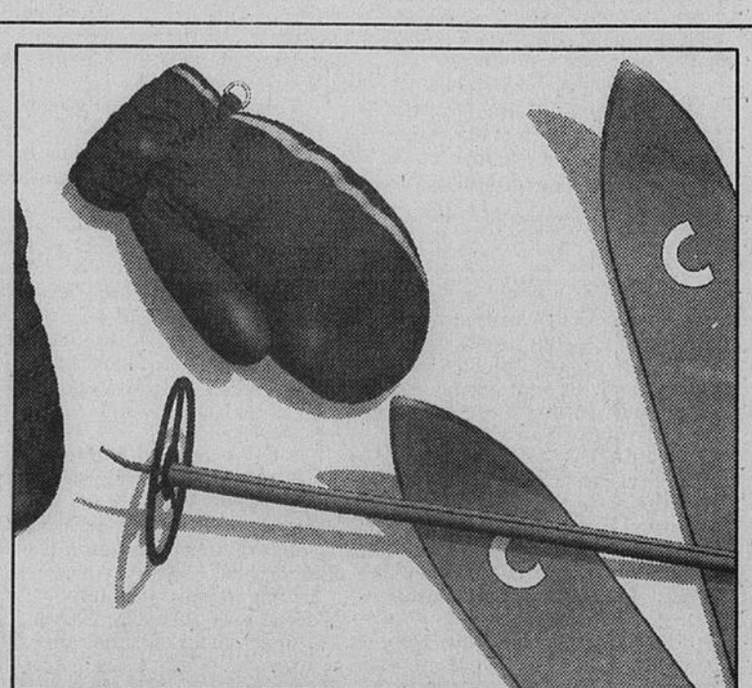
Employé à toutes les sauces, Picard joue actuellement le meilleur hockey de sa carrière.

En l'absence de Rochefort (Normand), Moller (Randy) et Price (Pat), il fait équipe avec Alain Côté, l'ex-ailier que Michel Bergeron a muté à la défense pour combler un vide.

"Je ne suis pas surpris. Je connais bien Alain. C'est mon compagnon de chambre. Il a toujours travaillé fort et au hockey, c'est la clé du succès", a-t-il révélé.

Selon Picard, Côté est présentement plus utile aux Nordiques qu'il ne l'était à l'attaque même s'il excelle dans l'échec-avant.

"Il était très utile à l'avant. Je pense qu'il l'est encore plus à la défense", a-t-il souligné.



CE SOIR
COURSES SOUS HARNAIS
Départs tous les vendredis à 7h 30; samedi et dimanche à 1h 30
ATTENTION: LES COURSES DU MERCREDI DÉBUTERONT LE 5 MARS À 7H 30.
Stationnement gratuit
HIPPODROME CONNAUGHT
Chemin Aylmer, Aylmer, Québec
Loges et tables réservées.
771-6111

Traités au rhum et au vin
COLTS & COLTS MILD
Ils ont leur place partout.
avec fume-cigare
COLTS par OLD PORT
Traités au rhum et au vin
avec fume-cigare
COLTS MILD par OLD PORT
Traités au rhum et au vin

sports

Pierre Larouche procure une victoire de 3-2 aux Rangers

NEW YORK (AP) — Pierre Larouche a marqué deux buts et en a préparé un autre dans une poussée de trois buts en première période, hier soir, et a procuré une victoire de 3-2 aux Rangers de New York contre les Blues de St. Louis.

Cette victoire était la cinquième d'affilée cette saison pour les Rangers, leur plus longue série de succès cette saison. Quant aux Blues, ils ont un dossier peu reluisant de 0-7-1 à leurs huit derniers matches au Madison Square Garden et en carrière, ils n'ont remporté que trois victoires en 43 matches à New York.

Quant à Larouche, il est intraitable depuis son rappel de Hershey. Marquant au cours d'un sixième match d'affilée, il a permis aux Rangers de s'inscrire au pointage après seulement 1:23 de jeu en première quand il a complété une stratégie de Mike Ridley.

Il a préparé le deuxième but des siens. Il a saisi la rondelle en quittant le banc des pénalités, s'est présenté en zone offensive et a remis le disque juste au bon moment à Bob Brooke, qui coupait dans l'enclave. Ce dernier déjoué facilement Rick Wamsley avec un tir d'une dizaine de pieds.

A 19:38, il a gonflé l'avance des siens à 3-0 en marquant lors d'un avantage numérique.

Ron Flockhart, suite à une eu de Doug Wickenheiser en désavantage numérique en deuxième période, et Lee Norwood ont été les marqueurs des Blues, qui ont perdu les services de l'ailier gauche Ed Beers, blessé aux côtes en première période.

Blessés

Par ailleurs, en plus d'Eddy Beers, les Blues de St-Louis ont perdu les services des ailiers droits Greg Paslawski et Mark Hunter, hier soir, lors d'une défaite de 3-2 devant les Rangers de New York.

Beers a été blessé aux côtes à la suite d'une collision avec le défenseur des Rangers Barry Beck, en première période. Beers sera inactif pour une période indéfinie.

Paslawski ratera les six prochaines semaines en raison d'un ligament étiré au genou gauche, tandis que Hunter a été blessé à la hanche. Son retour au jeu sera déterminé au jour le jour, a indiqué l'entraîneur Jacques Demers.

Flyers 5, Kings 3

PHILADELPHIE (AP) — Tim Kerr a égalé un record en inscrivant son 28e but en avantage numérique de la saison et Pelle Eklund a marqué à deux reprises, hier soir, dans un gain de 5-3 des Flyers de Philadelphie sur les Kings de Los Angeles.

Le but de Kerr, survenu à 19:19 de la première période, le place à égalité avec Mike Bossy, des Islanders de New York, et Phil Esposito, anciennement des Bruins de Boston et des Rangers de New York.

Les Flyers, qui n'ont jamais tiré de l'arrière dans le match, ont ouvert le pointage à 11:44 du premier vingt à la suite du premier filet d'Eklund, qui a déjoué le gardien Roland Melanson sur sa gauche.

Les Kings ont égalé le pointage à la suite du but de Bryan Erickson, lors d'un avantage numérique, quand il a déjoué Darren Jensen avec l'aide d'un tir frappé du point de mise en jeu, à 14:25 du premier vingt.

Les Flyers ont pris les devants quand Kerr a marqué son 43e but de la saison. Il a pris le retour de son lancer.

Eklund a ajouté à l'avance des Flyers quand il s'est échappé dans la zone des Kings et a déjoué Melanson avec l'aide d'un lancer des poignets d'une quinzaine de pieds, à 4:18 de la deuxième période.

Un autre tir des poignets, de 45 pieds de Rich Sutter, a déjoué Melanson à 5:11 de la deuxième période.

Les Kings ont effectué une remontée en troisième période à la suite des buts de Joe Paterson et de Sean McKenna.

Mais Mark Howe a inscrit le dernier but du match dans un filet désert quand il restait 29 secondes à jouer dans le match.

Leafs 7, Flames 6

CALGARY (PC) — Tom Fergus a marqué sur une échappé à 1:41 de la prolongation et les Maple Leafs de Toronto ont vaincu les Flames de Calgary au compte de 7-6.

Fergus s'est échappé à la suite d'une belle pièce de jeu de Greg Terrion, qui a brisé une attaque des Flames en soutirant la rondelle à avec le bout de son bâton. Fergus a effectué une feinte qui a couché le gardien Réjean Lemelin, avant de marquer le but de la victoire. Il s'agissait de son deuxième filet de la soirée et de son 25e cette saison.

Le capitaine des Leafs, Rick Vaive, a également marqué deux buts, ses 20e et 21e de la campagne.

Les autres marqueurs des Leafs ont été les frères Ihnacak, Peter et Miroslav, et Russ Courtnall.

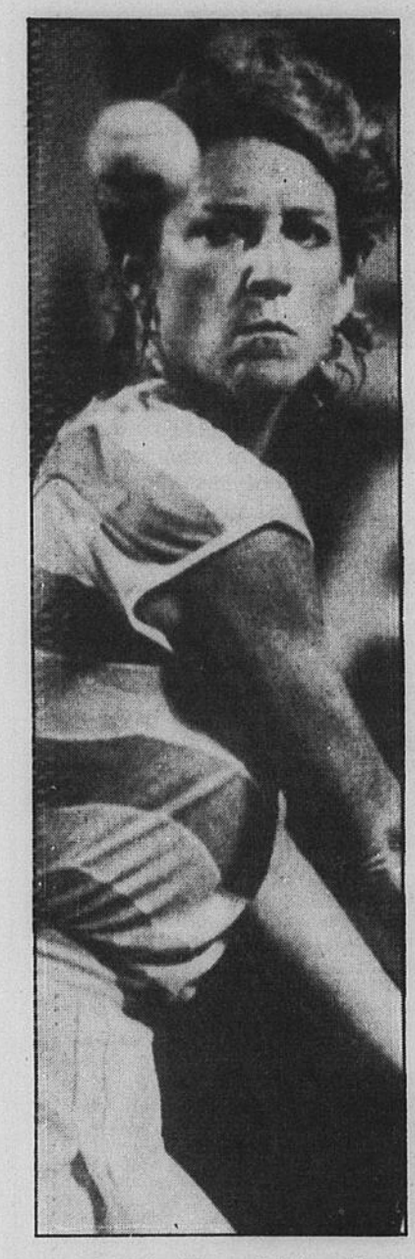
Steve Bozek, Hakan Loob, Gary Suter, Jamie Macoun, Paul Reinhart et Doug Risebrough ont offert le réplique pour les Flames.



Max Gartner, entraîneur de l'équipe nationale, félicite Josée Lacasse, de Brassard, après sa victoire en slalom jeudi. Josée a dominé avec un temps combiné de 1:26.81. Josée s'est surpassée à ces championnats féminins canadiens puisqu'elle a gagné le slalom géant lundi et un autre slalom mercredi.

(Photolaser PC)

Finale logique et attendue entre Evert-Lloyd et Graf



Chris Evert-Lloyd

BOCA WEST, Floride (AFP) — L'Américaine Chris Evert-Lloyd, tête de série no 1 face à l'Allemande de l'Ouest Steffi Graf (no 2). C'est l'affiche logique et attendue de la finale des simples dames des Championnats internationaux de Boca West (Floride), qui aura lieu samedi.

Les demi-finales d'hier se sont en effet terminées par les victoires d'Evert-Lloyd sur sa compatriote Kathy Rinaldi (no 9) en deux sets, 7-6 (8-6), 6-1 et de Graf sur la Tchécoslovaque Helena Sukova (no 7) par 6-2, 6-1.

Hormis le premier set, où elle a été un peu accrochée par Rinaldi dans le tie-break (celle-ci mena 6 points à 5 et une balle de set), Evert-Lloyd a démontré dans la deuxième manche qu'elle détenait la grande forme, puisqu'elle a réussi à prendre par trois fois l'engagement de sa cadette de 13 ans.

Quant à Graf, elle a joué le match parfait contre Sukova en liquidant la longiligne tchécoslovaque (1,88 m) en 51 minutes.

"Si je joue aussi bien samedi contre Evert-Lloyd, mes chances de gagner la finale sont bonnes", avait laconiquement déclaré Graf après son succès en demi-finale.

De son côté, Evert-Lloyd est pareillement motivée pour la finale, mais sans pour autant sous-estimer la jeune Allemande de l'Ouest (16 ans).

"Je sais que tout le monde s'attend à ce que je triomphe facilement de Graf, a-t-elle indiqué. Surtout depuis que je l'ai vaincue en deux sets (6-3, 6-1) le mois dernier en finale du tournoi de Key Biscayne (Floride). Mais cette fois, j'aurais besoin d'être en pleine possession de mes moyens physiques pour gagner ces championnats, car il me semble qu'elle a fait, depuis, d'énormes progrès."

Au vrai, sur le papier du moins, les chances de Graf de provoquer ce qui serait une énorme surprise (remporter la finale), apparaissent bien minces. En cinq confrontations, quatre en 1985 et une cette année, Evert-Lloyd a en effet remporté... cinq victoires, et chaque fois en deux sets.

Devils: la bonne voie

EAST RUTHERFORD (PC) - "Nous sommes sur la bonne voie. Donnez-nous encore quelques choix de première ronde et vous verrez."

Enthousiaste, Doug Carpenter estime que ses Devils du New Jersey forment une bien meilleure équipe que l'indique le classement de la Ligue nationale.

"Nous sommes compétitifs. On vient de battre le Canadien (3-2, le 13) et on aurait pu l'emporter contre les Islanders de New York deux jours plus tard", a-t-il confié.

"Les amateurs... et les autres équipes oublient trop facilement que nous avons été impliqués dans une trentaine de parties où il n'y avait qu'une différence d'un but entre le gagnant et le perdant", a-t-il ajouté.

Satisfait de la progression des jeunes joueurs de son équipe, Carpenter a avancé hier que Greg Adams (23 ans) deviendra probablement le premier joueur des Devils à compter de 35 à 40 buts et à réussir une saison de 90 points.

Kirk Muller, le premier choix de l'équipe au repêchage de 1984, et PatVerbeek, manifestent également de belles dispositions.

"Je ne donnerai jamais un premier choix pour obtenir Pierre Larouche, par exemple. Il n'y a qu'une façon de construire: le repêchage", a-t-il précisé.

A savoir si les revers répétés des Devils ne risquent pas de saper le moral de ses jeunes, ce qui pourrait engendrer une attitude défaitiste, le pilote des Devils a conclu en expliquant que son équipe "a du caractère". Il a ajouté que ses stages dans les ligues mineures (New Brunswick, Cincinnati, St.Catherines) et au hockey junior (Cornwall) lui permettent par ailleurs de mieux composer avec les jeunes.

Le vieux Chico

A 37 ans, Glenn 'Chico' Resch reconnaît qu'il se sent vieux au milieu des jeunes des Devils mais il est néanmoins satisfait de son sort.

Après une série de 11 matchs sans victoire, les Devils ont obtenu cinq points (deux victoires, un match nul à leurs quatre dernières rencontres).

"L'attaque produit davantage. C'est ce qui fait la différence. Il n'appartient pas aux gardiens... de marquer des buts", a-t-il précisé.

Après avoir confié qu'il veut jouer pendant encore une ou deux saisons, Resch a indiqué qu'il rencontrera bientôt la direction de l'équipe pour savoir ce que l'avenir lui réserve. Son contrat se termine à la fin de la saison.

VENTE
MARATHON DE 22 HEURES HONDA
$99. LE FAIT!
Ce soir jusqu'à 10h
Sam. 9h a.m.-5h p.m.
DEUX ENDROITS
Choisissez une moto, un scooter, un VTT, un hors-bord, etc. Honda neuf ou d'occasion à prix de vente en fin de semaine et MotoSport Plus vous réservera votre achat jusqu'au printemps moyennant seulement $99.
RAFRAÎCHISSEMENTS GRATUITS EN FIN DE SEMAINE!
En fin de semaine seulement
10-50% DE RABAIS
SUR TOUT
à notre vaste rayon des accessoires!
PRIME*
Prenez livraison dr votre nouvelle Honda avant le 31 mars 1986 et, dépendant du modèle, recevez jusqu'à
200.00
en ACCESSOIRES GRATUITS
Bougies à 99¢ et plus
Casques à $28 et plus
De plus. Achetez un pneu, une batterie ou un système d'échappement et bénéficier de L'INSTALLATION GRATUITE n'importe quand pendant une journée.
GAGNEZ
l'utilisation de la MOTO DE VOTRE CHOIX (jusqu'à 900 c.c.) pendant tout l'été
Détails du concours et bulletins de participation gratuits chez M +
• Aucun intérêt ou frais de service sur mise de côté
• Entreposage gratuit jusqu'au printemps
• Carte gratuite M + pour service prioritaire et rabais spéciaux
MotoSport Plus
S'applique aux achats effectués entre le 6 et le 28 février 1986.
PERSONNE CONNAÎT HONDA COMME MOTOSPORT PLUS
860, rue Bank, angle 5ième 232-7374
275 St-Joseph, Hull 770-6682

sports outaouais

Snooker

AYLMER — Le championnat de snooker de l'ouest du Québec se tiendra du 2 au 9 mars au salon de billard Broken Cue, 117 rue Front à Aylmer.

Les compétitions débuteront à 19 heures du lundi au vendredi et elles se poursuivront samedi et dimanche à compter de midi. Le tournoi est à double élimination.

La date limite pour s'inscrire a été fixée au 24 février. Le coût de l'inscription est de $30. Deux gagnants de ce tournoi participeront au championnat canadien de snooker qui se déroulera à Vancouver du 7 au 13 avril. Le premier prix est de $500 et le second de $250. Pour plus d'information, on peut téléphoner au numéro 684-3360.

Tournoi bantam

GATINEAU — Trois autres matches ont été présentés hier soir dans le cadre du tournoi bantam de Gatineau, commandité par LE DROIT.

Dans un match de la section AA mineure, Le South Nation a surclassé Nepean 7-2, alors que Ben Frappier a marqué deux buts. Dan Francoeur, Jason Lamoureux, Pat Chartrand, J.-M. Filion et Jamie Carbonette ont complété le pointage.

Par ailleurs, Gloucester a disposé de Hull 4-3 grâce à des filets de Steven Johnson, Simon Lacroix, Geoffrey Egan et Sean Gordon.

Dans une autre rencontre, Nepean a vaincu Gatineau 5-3 grâce à deux buts deMike Stockard. Enfin, Mario Côté a réussi deux buts lorsque Hull-Aylmer a défait Sept-Iles 4-2.

Les activités se poursuivent aujourd'hui à compter de 13h 30. Entre-temps, la direction du tournoi est toujours à la recherche d'hébergement pour plusieurs joueurs. Les personnes intéressés doivent réléphoner au Stade Pierre Lafontaine au 568-4770.

Tournoi pee wee

QUEBEC — L'équipe de Gatineau a subi une défaite crève-coeur 5-4 face au Charlesbourg et a ainsi subi l'élimination au tournoi internationale pee wee de Québec.

Patrick Dupuis avec deux buts et Hughes Mongeon et Carl Ménard avec un chacun ont marqué pour les Gatinois, qui ont dominé par 23-13 au chapitre des lancers.

Tournoi de Buckingham

BUCKINGHAM — Cinq matches ont été présenté jeudi soir au tournoi de hockey mineur de Buckingham.

Les Canadiens de Gatineau ont blanchi le Richelieu de Buckingham 5-0 en classe atome C; lr Petro-Canzda de Buckingham a disposé des Alouettes d'Orléans 4-2 en classe atome B; Les North Stars de Gatineau ont vaincu Buckingham 5-4 en pee wee C et le Masson-Angers a défait les Carabins de Hull 3-2 en prolongation.

Courses sous harnais

CASSELMAN — Un programme de dix courses sous harnais, sur la glace, organisé par les Chevaliers de Colomb de Casselman aura lieu le 23 février.

Le programme débutera à 13h 30derrière la salle des Chevaliers. Les orgainsateurs désirent ainsi faire revivre l'ambiance des années 40 alors que les courses sous harnais jouissaient d'une grande popularité à Casselman

Sri Chinmoy

OTTAWA — En l'honneur de son maître à penser Sri Chinmoy, l'équipe Marathon Sri Chinmoy d'Ottawa organise un concours d'hommes et de femmes fortes.

Bien connu pour ses activités de courses à pied de longue distance, Sri Chinmoy, 54 ans, fondateur de l'Equipe Marathon Sri Chinmoy qui organise plus de 500 courses à pied annuellement à travers le monde, s'adonna pour la première fois aux poids et haltères il y a sept mois, suite à une blessure l'empêchant de poursuivre la course à pied.

Se concentrant sur un exercice appelé le "développé à un bras", il leva d'abord 40 livres, puis 106 livres et finalement 170 livres, soit 15 livres de plus que son propre poids de corps.

Selon l'Association britannique des haltérophiles amateurs, cela est 90 livres de plus que n'importe qui dans sa catégorie de poids et d'âge et seulement 5 livres et trois quarts de moins que le record du monde toute catégorie détenu par un homme de 34 ans et pesant 229 livres.

C'est donc en l'honneur de cet exploit que l'Equipe Marathon Sri Chinmoy d'Ottawa organise son concours d'hommes et de femmes fortes. Les personnes intéressées à s'inscrire et pour obtenir les règlements du concours doivent faire parvenir une enveloppe affranchie et pré-adressée à: Concours de l'homme et la femme le (la) plus fort(e), Equipe Marathon Sri Chinmoy, 3-41 Powell Ave., Ottawa, K1S 1Z9.

Tournoi novice

GATINEAU — Un total de 61 équipes dans quatre catégories différentes participeront du 22 février au 2 mars à la troisième édition du tournoi de hockey novice de Gatineau, à l'aréna de Templeton. En tout, 80 parties seront disputées. Les quatre catégories sont: BB avec 20 équipes; B avec 16 équipes; C avec 16 équipes; et enfin pré-novice avec 9 équipes.

L'ouverture officielle du tournoi est prévue pour dimanche à 15h. Toutes les finales seront présentées le 2 mars. On peut se procurer des laissez-passer pour toute la durée du tournoi au coût de $5. Le prix d'entrée quotidien pour les 14 ans et plus est de $2. C'est gratuit pour les 13 ans et moins.

Pas moins de 13 parties sont au programme lors de la journée d'ouverture, soit demain, à compter de 8h du matin. A signaler la partie double à 11h chez les pré-novices (la glace est divisée en deux). Ca continuera avec 13 autres parties dimanche; trois lundi; cinq mardi; six mercredi; onze jeudi prochain; 13 vendredi prochain; 13 encore samedi le 1er mars et enfin neuf lors de la journée de clôture.

LIQUIDATION
FOURGONNETTES COMMERCIALES ET CAMIONS 86

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSÉ
La fourgonnette commerciale Toyota et le camion ½ tonne et 1 tonne, avec transmission manuelle ou automatique
avec une garantie de 5 ans ou 100,000 km.
S.C.
AUTOMOBILES
DÉPOSITAIRE TOYOTA
93 boul. Gréber, Gatineau
568-0066

statistiques

Le hockey

LIGUE NATIONALE

CONFÉRENCE PRINCE-DE-GALLES

Division Adams

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Québec	60	33	23	4	248	212	70
Montréal	60	32	22	6	256	202	70
Boston	58	27	24	7	226	212	61
Buffalo	59	27	26	6	223	214	60
Hartford	59	28	29	2	239	228	58

Division Patrick

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Philadelphie	60	40	16	4	258	182	84
Washington	57	35	17	5	227	202	75
NY Islanders	58	28	20	10	238	209	66
Pittsburgh	58	27	24	7	231	204	61
NY Rangers	58	28	26	4	205	197	60
New Jersey	58	18	37	3	215	274	39

CONFÉRENCE CLARENCE-CAMPBELL

Division Norris

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Chicago	60	29	23	8	265	258	66
St. Louis	58	26	24	8	221	219	60
Minnesota	59	24	26	9	241	235	57
Toronto	59	17	36	6	231	292	40
Detroit	58	12	41	5	192	302	29

Division Smythe

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Edmonton	60	41	13	6	318	242	88
Calgary	57	26	24	7	248	226	59
Los Angeles	59	19	34	6	212	289	44
Vancouver	57	17	31	9	209	239	43
Winnipeg	60	18	36	6	216	281	42

Jeudi

New Jersey 4 Québec 3 (P)
NY Rangers 3 St. Louis 2
Philadelphie 5 Los Angeles 3
Toronto 7 Calgary 6 (P)

Vendredi

NY Islanders à Buffalo
Pittsburgh à Detroit
Québec au Minnesota
Chicago à Winnipeg
Calgary à Vancouver

Samedi

Los Angeles à New Jersey
Washington à Philadelphie
Hartford à Montréal S
Boston à Edmonton S
Detroit à NY Islanders S
St. Louis à Pittsburgh S

Dimanche

St. Louis à Hartford
Québec à Winnipeg
Toronto au Minnesota
Calgary à Chicago
Washington à Buffalo S
Boston à Vancouver S

SOMMAIRES DE LA LNH

Québec 3 - New Jersey 4
Première période

1. Québec, Picard 7 (Ashton, Anderson) 5:10
2. Québec, Malone 9 (Donnelly, A. Stastny) 13:16
3. New Jersey, Hiemer 1 (Bridgman, McNab) 19:50 (an)

Pénalités — Preston NJ 2:43, Côté Qué 8:23, Driver NJ 15:27, Delorme Qué 18:08, Picard Qué 19:46.

Deuxième période

4. Québec, Goulet 38 (Hunter, Delorme) 1:26

Pénalités — Heimer NJ 1:22, Cirella NJ 6:54, Donelly Qué 15:41, Delorme Qué, Eagles Qué majeure, Bridgman NJ, Muller NJ majeure 16:51.

Troisième période

5. New Jersey, Sulliman 14 (Johnson, Preston) 6:20
6. New Jersey, Bridgman 18 (Muller) 18:16

Pénalité — Patrick Qué 15:15.

Prolongation

7. New Jersey, Preston 16 (Sulliman, Driver) 4:56

Pénalité — Aucune.

Tirs au but

Québec	11	12	6	4—33
New Jersey	8	6	9	1—24

Avantages numériques — Québec (0-4); New Jersey (1-5).

Gardiens — Québec: Gosselin; New Jersey: Resch.

Arbitre — Fraser.

Assistance — 9,406.

St. Louis 2 - NY Rangers 3
Première période

1. NY Rangers, Larouche 8 (Miller, Ridley) 1:23
2. NY Rangers, Brooke 22 (Larouche) 11:03 (dn)
3. NY Rangers, Larouche 9 (Ruotsalainen, Patrick) 19:38 (an)

Pénalités — Beck NYR 4:37, Larouche NYR 8:55, Laidlaw NYR 9:36, Maloney NYR 11:36, Federko StL, Melnyk NYR mineures 13:25, Flockhart StL 14:03, Ramage StL 18:20, Gilmour StL 19:22.

Deuxième période

4. St. Louis, Flockhart 19 (Wickenheiser) 19:06 (dn)

Pénalités — Routsalainen NYR 2:37, Patrick NYR 2:37, Hunter StL, Sandstrom NYR 11:18, Bourgeois StL 12:57, Bourgeois StL 17:29.

Troisième période

5. St. Louis, Norwood 2 (Gilmour) 16:07

Pénalité — Aucune.

Tirs au but

St. Louis	6	10	10	—26
NY Rangers	11	19	7	—37

Avantages numériques — St. Louis: 0-6; NY Rangers: 1-5.

Gardiens — St. Louis: Wamsley; NY Rangers: Vanbiesbrouck.

Arbitre — Wicks.

Assistance — 17,421.

CLASSEMENT GÉNÉRAL DE LA LNH

	Mj	Pts
Edmonton	60	88
Philadelphie	60	84
Washington	57	75
Québec	60	70
Montréal	60	70
NY Islanders	58	66
Chicago	60	66
Calgary	58	61
Pittsburgh	58	61
Boston	59	61
St. Louis	58	60
NY Rangers	58	60
Buffalo	59	60
Hartford	59	58
Minnesota	59	57
Los Angeles	59	44
Vancouver	56	43
Winnipeg	61	42
Toronto	59	40
New Jersey	58	39
Detroit	58	29

MENEURS DES NORDIQUES

	B	P	Pts	Pén
Peter Stastny	31	59	90	48
Michel Goulet	38	41	79	36
Anton Stastny	23	32	55	10
Dale Hunter	22	31	53	210
Jean-François Sauvé	15	33	48	14
John Anderson 7	20	24	44	24
Brent Ashton	18	22	40	34
Robert Picard	7	30	37	39
Paul Gillis	14	19	33	151
David Shaw	6	16	22	66
Mark Kumpel	10	11	21	15
Greg Malone	9	12	21	32
Alain Côté	8	13	21	18
Gilbert Delorme	2	15	17	45
Randy Moller	4	12	16	96
Pat Price	2	12	14	67
Mike Eagles	6	7	13	42
Steve Patrick	5	6	11	41
Normand Rochefort	5	4	9	30
Mario Gosselin	0	3	3	2
Gord Donnelly	0	2	2	72
Daniel Poudrier	0	2	2	2
Jimmy Mann	0	2	2	106
Claude Julien	0	1	1	25
Steve Finn	0	1	1	28
Clint Malarchuk	0	1	1	19
Richard Sévigny	0	0	0	4

LES MENEURS DE LA LNH

	B	P	Pts
Gretzky, Edm	41	121	162
Lemieux, Pgh	36	69	105
Coffey, Edm	35	67	102
Kurri, Edm	45	48	93
Savard, Chi	39	54	93
Bossy, NYI	43	48	91
Naslund, Mtl	37	53	90
P. Stastny, Qué	31	59	90
Anderson, Edm	42	38	80
Goulet, Qué	38	40	78
Propp, Phi	32	46	78
Broten, Min	24	53	77
Hawerchuk, Wpg	37	39	76
Dionne, LA	31	43	74
T. Murray, Chi	36	36	72
Trottier, NYI	30	42	72
Federko, StL	24	48	72
Smith, Mtl	25	46	71
Robinson, Mtl	16	53	69

LIGUE JUNIOR DE L'ONTARIO

Division Emms

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Guelph	55	36	17	2	250	189	74
North Bay	54	32	18	4	264	199	68
Kitchener	54	27	24	3	249	257	57
Sudbury	56	26	26	4	250	262	56
London	54	26	25	3	228	232	55
Windsor	54	24	24	6	213	219	54
Hamilton	53	19	31	3	207	256	41
S.S. Marie	54	14	37	3	214	294	31

Division Leyden

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Peterborough	55	37	16	2	230	149	76
Oshawa	57	31	24	2	239	215	64
Belleville	55	30	23	2	250	228	62
Kingston	54	26	25	3	223	201	55
Cornwall	53	23	28	2	236	268	48
Toronto	55	18	34	3	246	291	39
Ottawa	51	16	33	2	215	254	34

Jeudi

Cornwall 9 Toronto 4
Guelph 9 Kitchener 4
Peteborough 4 Oshawa 3
Hamilton 7 Sault Ste. Marie 5
Windsor 8 North Bay 7

Vendredi

Kingston à Guelph
Windsor à Kitchener
North Bay à London
Toronto à Ottawa
Hamilton à Sudbury

RESULTATS TOURNOI PEE WEE

QUEBEC (PC) — Résultats des matches du tournoi internatinal pee-wee de Québec:

Coupe Amérique

Nordiques de Québec 3 Canucks de Vancouver 1
Maple Leafs de Toronto 4 Jets de Winnipeg 3
Islanders de New York 6 Oilers d'Edmonton 1

Coupe internationale

Charlesbourg 5 Gatineau 4

Coupe du Québec

Voltigeurs de Drummondville 3 Castors de St-Jean 2

Classe AA

Sainte-Foy 4 Sénateurs de Laval 1
Sélects de St-Jérôme 5 MTHL Red Wings 3
Sieurs de Terrebonne 7 MTHL Mississauga Reps 6

Classe BB

Orioles de Jonquière 11 North Haven 0

Casse CC

Saint-Georges de Beauce 3 Mount Pearl 1.

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUEBEC

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Drummondville	59	30	25	4	272	265	64
Chicoutimi	59	28	27	4	326	280	60
Trois-Rivières	59	29	28	2	285	270	60
Shawinigan	59	28	29	2	280	280	58
Granby	59	18	38	3	267	359	39

Division Robert Lebel

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Hull	60	44	16	0	338	217	88
Verdun	60	33	25	2	307	301	68
Laval	59	30	28	1	322	310	61
St-Jean	59	28	28	3	278	313	59
Longueuil	59	16	40	3	250	330	35

Jeudi

Hull 7 Chicoutimi 5
Laval 9 Granby 3

Vendredi

Trois-Rivières à Drummondville
Laval à Granby
Chicoutimi à Longueuil
Hull à Shawinigan
Verdun à St-Jean

Dimanche

Shawinigan à Granby
Trois-Rivières à Hull
Drummondville à Longueuil
St-Jean à Verdun

Lundi

Verdun à Laval

Mardi

Chicoutimi à Hull
Longueuil à Trois-Rivières

Mercredi

Granby à Drummondville
Chicoutimi à Shawinigan

Hull 7 - Chicoutimi 5
Première période

1. Hull, Benoît Brunet (Richer, MacEachern) 1:48
2. Chicoutimi, Pierre Millier (Fortier, Richard) 14:00
3. Chicoutimi, Jean-Marc Richard (Fortier, Emond) 15:32
4. Hull, Joe Foglietta (Robitaille, Richer) 18:35

Pénalités — Hull banc 1:30, Richard Chi 8:35, Hayward Hull 16:16, Richard Chi 17:26.

Deuxième période

5. Hull, Luc Robitaille (Rouleau, Simard) 2:00
6. Chicoutimi, Marc Bureau 9:49
7. Hull, Luc Robitaille (Foglietta, Rouleau) 12:47
8. Chicoutimi, Eric Pinard (Fortier, Larouche) 18:34

Pénalités — Brisson Hull, Larouche Chi 8:06, Jobin Chi 11:08, Stanton Hull 13:35.

Troisième période

9. Hull, Martin Simard (Robitaille, Hayward) 0:14
10. Hull, Michel Carbonneau (Foglietta, Brisson) 5:09
11. Chicoutimi, Patrick Emond (Bureau, Richard) 17:22
12. Hull, Guy Rouleau (Robitaille, Simard) 18:09

Pénalités — Robitaille Hull, Lauzon Chi 3:22, Carbonneau Hull 9:08, Robitaille Hull 10:10.

Gardiens — Hull, Eric Bohemier; Chicoutimi, Daniel Berthiaume.

Tirs au but

Hull	16	16	17	—49
Chicoutimi	11	15	10	—36

Arbitre — Jean-Paul Bergeron.

Assistance — 1,460.

Granby 3 - Laval 9
Première période

1. Laval, Michel Mongeau (Damphousse, Beausoleil) 5:37
2. Laval, Luc Beausoleil (Guay, Marston) 9:05
3. Laval, Jocelyn Lemieux (Damphousse, Mongeau) 12:16

Pénalités — Gravel Gby 4:53, Gagné Lav 14:38, Barbe Gby 15:34.

Deuxième période

4. Granby, Pierre Turgeon (Desjardins, Aubertin) 4:57
5. Laval, Michel Mongeau (Lefebvre, Damphousse) 7:27
6. Laval, Luc Beausoleil (Paradis, Guay) 7:35
7. Laval, Marcello Vespa (Gagné, Couturier) 11:22
8. Laval, François Guay (Paradis, Beausoleil) 19:16
9. Laval, Luc Beausoleil (Paradis, Guay) 19:32

Pénalités — Lemieux Lav 0:59, Dumas Gby 2:02, Morin Lav 2:43, Paradis Lav 8:31, Quintal Gby, Vespa majeures 17:03.

Troisième période

10. Granby, Eric Aubertin (Desjardin, Turgeon) 2:53
11. Laval, Marcello Vespa (Couturier, Marston) 16:34
12. Granby, Eric Aubertin (Turgeon, Desjardin) 19:50

Pénalités — Dufresne 7:39 Lav, Paradis Lav 10:32.

Tirs au but

Granby	5	9	16	—30
Laval	15	9	10	—34

Gardiens — Granby, Alain Plante; Laval, Mario Brunetta.

Arbitre — Robert Nolin.

Assistance — 892.

LES MENEURS DE LA LJMQ

	B	P	Pts
M. Mongeau, Lav.	59	89	148
L. Robitaille, Hull	51	94	145
G. Rouleau, Hull	67	77	144
P. Emond, Chi.	56	83	139
J. Carson, Ver.	55	76	131
V. Damphousse, Lav.	36	89	125
S. Lebeau, Sha.	53	61	114
M. Fortier, Chi.	44	68	112
P. Lefebvre, Sha.	34	71	105
M. Desjardins, TRs	42	59	101

Le baseball

BASEBALL ARBITRAGE

Joueurs	Equipes	Demandes	Offres
Orel Hershisr, LA		$1,000,000	$600,000
B. Saberhgn, KC		$925,000	$625,000
Brett Butler, Cle		$850,000	$600,000
C. Leibrandt, KC		$770,000	$550,000
Bryn Smith, Mtl		$700,000	$500,000
Frank Viola, Min		$674,000	$525,000
Dave LaPoint, Dt		$550,000	$410,000
Ed Lynch, N Y(LN)		$530,000	$400,000
Steve Balbon, KC		$525,000	$350,000
Phil Bradley, Sea		$475,000	$375,000
Marty Barrtt, Bs		$435,000	$325,000
Ron Romanck, Cl		$425,000	$250,000
Bob Kearney, Se		$300,000	$215,000
Ricky Hortn, StL		$275,000	$215,000
D. VanGordr, Cn		$150,000	$75,000

Joueurs	Equipes	Demandes	Offres
Perdants			
Gary Ward, Tex		$930,000	$865,000
Rich Gedman, Bs		$1,000,000	$650,000
Julio Franco, Cle		$740,000	$575,000
Gary Gaetti, Min		$675,000	$515,000
Rn Drlng, NY(LN)		$650,000	$440,000
Alvin Davis, Sea		$550,000	$400,000
Mike Moore, Sea		$530,000	$400,000
R. Kittle, Chi (LA)		$500,000	$400,000
Eddie Milner, Cin		$530,000	$350,000
Greg Brock, LA		$440,000	$325,000
Bill Dawley, Hou		$435,000	$325,000
W. Bckmn, NY(LN)		$425,000	$325,000
Gary Pettis, Cal		$425,000	$300,000
K. McRynlds, SD		$450,000	$275,000
Jeff Dedmon, Atl		$270,000	$200,000
Tim Laudner, Mn		$250,000	$155,000
Alan Knicely, Phi		$140,000	$80,000

Le tennis

RESULTATS LIPTON

BOCA RATON, Floride (AP) — Les résultats du tournoi de tennis Lipton International disputé jeudi (têtes de série entre parenthèses):

Dames Simples
Demi-finale

Steffi Graf (2), RFA, bat Helena Sukova (7), Tchécoslovaquie, 6-2, 6-1.

Messieurs Doubles
Demi-finale

Brad Gilbert et Vince Van Patten, E.-U., battent Peter Fleming, E.-U., et Guy Forget, France, 6-4, 6-4, 6-3.

Stefan Edberg et Anders Jarryd, Suède, battent Boris Becker, RFA, et Slobodan Zivojinovic, Yougoslavie, 6-7 (5-7), 6-4, 7-6 (7-1), 6-3.

Mixtes doubles
Demi-finale

Ken Flach et Kathy Jordan, E.-U., battent Sammy Giammalva Jr. et Zina Garrison, E.-U., 6-4, 6-4.

John Fitzgerald et Elizabeth Smylie, Australie, battent Michael Fancutt et Dianne Balestrat, Australie, 6-2, 6-1.

Troisième tour

Emilio Sanchez, Espagne, et Steffi Graf, RFA, battent Sherwood Stewart et Pam Shriver, E.-U., 4-6, 7-6 (7-4), 6-4.

Le basketball

NBA CLASSEMENT

Conférence de l'Est
Division de l'Atlantique

	G	P	Pour	Diff
Boston	42	11	.792	—
Philadelphie	35	20	.636	8
New Jersey	29	27	.518	14½
Washington	25	29	.463	17½
New York	18	37	.327	25

Division Centrale

	G	P	Pour	Diff
Milwaukee	39	18	.684	—
Detroit	32	25	.561	7
Atlanta	30	24	.556	7½
Cleveland	22	33	.400	16
Indiana	19	36	.345	19
Chicago	18	38	.321	20½

Conférence de l'Ouest
Division Mid-ouest

	G	P	Pour	Diff
Houston	35	20	.636	—
Denver	33	23	.600	2½
Dallas	29	24	.547	5
San Antonio	30	27	.526	6
Utah	27	30	.474	9
Sacramento	23	32	.418	12

Division Pacifique

	G	P	Pour	Diff
LA Lakers	40	13	.750	—
Portland	29	29	.500	13½
Phoenix	22	31	.415	18
LA Clippers	21	33	.389	19½
Seattle	20	35	.364	21
Golden State	17	40	.298	25

Jeudi

Portland à Chicago, remis
Detroit 109 Cleveland 107
Milwaukee 120 Houston 113
Denver 102 Boston 100
Sacremento 107 San Antonio 105

Vendredi

L.A. Lakers au New Jersey S
Seattle à New York S
Washington à Philadelphie S
Indiana à Atlanta S
Houston à Dallas S
Sacramento à Phoenix S
Golden State à LA Clippers S

Samedi

New Jersey à Atlanta S
Portland à Detroit S
Washington à Cleveland S
Seattle à Chicago S
Milwaukee à San Antonio S
Dallas à Denver S
Phoenix à Utah S

Le curling

CHAMPIONNAT JUNIOR

RED DEER, Alberta (PC) — Les résultats du championnat canadien de curling junior au terme de la neuvième ronde, jeudi:

Neuvième ronde

Sask.	003 020 201 x—8
Terr.	000 101 020 x—4
N.-B.	000 101 201 x—5
Ontario	132 020 010 x—9
Manitoba	030 202 003 x—10
T.-N.	101 010 110 x— 5
N.-E.	100 000 010 1—3
Alberta	010 100 000 0—2
Québec	010 022 020 2—9
I.-P.-E.	001 030 103 01—9
C.-B.	102 100 103 0—8
N. Ont:	110 102 010 20—8

RED DEER, Alberta (PC) — Le classement du championnat canadien de curling junior au terme de la neuvième ronde, jeudi:

	G	P
Manitoba	9	0
Saskatchewan	8	1
C.-B.	7	2
Alberta	6	3
Ontario	5	4
Québec	5	4
N. Ontario	4	5
Nouvelle-Ecosse	3	6
I.-P.-E.	3	6
Territoires	2	7
Nouveau-Brunswick	1	8
T.-N.	1	8

RED DEER, Alberta (PC) — Les résultats du championnat canadien de curling junior au terme de la dixième ronde, jeudi:

Dixième ronde

Alberta	030 102 001 x-7
N. Ont.	101 020 010 x-5
T.-N.	110 100 100 x-4
I.-P.-E.	002 011 012 x-7
Terr.	010 101 101 0-5
Québec	102 020 010 1-7
C.-B.	331 02x xxx x-9
N.-B.	000 10x xxx x-1
Ontario	000 021 001 0-4
N.-E.	000 400 010 1-6
Manitoba	002 110 221 x-9
Sask.	110 001 002 x-5

RED DEER, Alberta (PC) — Le classement du championnat canadien de curling junior au terme de la dixième ronde, jeudi:

Dixième ronde

	G	P
Manitoba	10	0
C.-B.	8	2
Saskatchewan	8	2
Alberta	7	3
Québec	6	4
Ontario	5	5
N. Ontario	4	6
N.-E.	4	6
I.-P.-E.	4	6
Territoires	2	8
N.-B.	1	9
T.-N.	1	9

Inscriptions à Connaught

SAMEDI — DÉPART 1h 30

CHEVAUX — CONDUCTEURS — COMMENTAIRES

Première course. Amble. Conditions. Bourse $850
6 Nabu (J. Reynolds) ..... il vous surprendra
3 Reckless Chance (R. Forgie) ..... dernière bonne
1 Herbars Mami (G. Filion) ..... une première?
5 Nobles Delight (M. Larivière) ..... chance à prendre
4 Ambers Flame (E. Lake) ..... pourrait suivre
7 Petes Skipper (R. O'Dwyer) ..... à surveiller
2 Top Class (W. Murray) ..... il se prépare
8 Bo Pet (D. Plouffe) ..... trop loin
A/E: Kynan (A. Bourassa)
Truxon Jazz (G. Filion)

Deuxième course. Amble.
A réclamer $2,000. Bourse $800
2 Fidji (J. Wood) ..... on y croit
5 Mont Cerf (M. Gratton) ..... surprise
3 Ti Gas (S. Séguin) ..... autre boîte à surprise
7 Bou Bou Bayama (F. Lavallée) ... n'aime pas la position
8 Admirals Arrow (R. Simard) ..... attention à lui
1 Armbro Dash (E. Norris) ..... manque de souffle?
4 Très Belle (G. Lafleur) ..... mais pas photogénique
6 Honest B (A. St-Amour) ..... gros billet
A/E: Biff Hanover (L. Rivers)
Southampton Time (J. Morneau)

Troisième course. Amble.
A réclamer $2,000. Bourse $850
2 Magnetic Frank (J. Egan) ..... la clef ici
5 Super Ivory (D. Rounding) ..... de la partie
6 Carp Valley Skipper (R. Simard) ..... le trio
1 Poco Angus (M. Filion) ..... la position aide
7 Silent Henry (H. Portelance) ..... peut mener la course
8 Duchess Lou (G. Prégent) ..... ouvre à 3-1
9 Roof Vent Brent (P. Brunet) ..... bonne position
3 Illico Grade (J. Morneau) ..... attention
4 Willy Zaire (R. Curran) ..... pas impossible
A/E: Brinston Bret (G. Filion)
G J Bob (L. Turenne)

Quatrième course. Trot. Conditions. Bourse $900
4 Mouzou (R. Simard) ..... se défend bien
2 Ali Baba (F. Cléroux) ..... un envahisseur
6 Greenup Belle (A. St-Amour) ..... la roulette
8 Sugar Lord (P. Lorenger) ..... devra les contourner
1 Tiki Penny (C. Currie) ..... un inconnu
7 Eldon Creed (E. Lake) ..... trop loin
3 Willoway Joe (R. Pyle) ..... plus facile ici
5 Wingswept Aryan (W. Turcotte) ..... voir programme
A/E: Cherry Message (G. Groulx)
Y Bet Modele (R. O'Dwyer)

Cinquième course. Amble.
A réclamer $4,000. Bourse $1,300
6 Mr Pap (d. Murphy) ..... le négligé ce soir
3 Super Omaha (M. Blais) ..... jour l'exacta
1 Strong And Classy (J. Egan) ..... dans le droit
4 Tri Guy Pat (J. Wood) ..... meilleur qu'il montre
5 Aldo Hanover (R. Simard) ..... un des favoris
7 Finders Keepers (D. Parent) ..... peut surprendre
2 Piranha Almahurst (M. Filion) ..... peut-il tenir?
8 Jersey Ronnie (M. Filion) ..... une autre fois

Sixième course. Trot. Conditions. Bourse $2,200
5 Terrahill Glory (H. Portelance) .. le meilleur aujourd'hui
3 Super Yes (J. Egan) ..... attirera des $$$
1 The Jug (R. Forgie) ..... semble remis
4 Rising Speed (R. O'Dwyer) ..... meneur probable
2 Cabins Crown (S. Jones) ..... aime aussi le devant

Septième course. Amble. Conditions. Bourse $1,000
3 Goodtime Fireball (D. Murphy) ..... dans la trifecta
2 Hilea Duke (H. Portelance) ..... à son meilleur
9 My Byrd Lady (M. Ouellette) ..... attention à lui
4 Indiana Jones (R. O'Dwyer) ..... attention avec Bob
1 Fatigant (C. Currie) ..... assez régulier
5 Kawartha Sabrina (R. Simard) ..... peut se glisser
7 Bright Copy (C. Currie) ..... dans le droit
6 Timely Milan (D. Kehoe) ..... du nouveau à voir
8 William Shadow (R. Simard) ..... sur la ligne
A/E: Wills Dream (R. Pyke)
Royal Time (M. Larivière)

Huitième course. Amble.
A réclamer $2,500. Bourse $900
2 King West (H. Portelance) ..... dans le droit ce soir
5 Black Beautron (R. Curran) ..... meneur de course
1 Hanover Heels (H. Portelance) ..... aime aussi le devant
4 Sergeant Rick (A. St-Amour) ..... une possibilité
8 Aither (J. Blais) ..... bien dernièrement
3 Hazy Domar (P. Desjardins) ..... Richard en rougit
6 B Line Bobcat (R. Simard) ..... assez bien vu
7 Alabode Artie (D. Murphy) ..... inconnu à étudier

Neuvième course. Amble.
A réclamer $7,000. Bourse $1,500
1 Lari Ore (A. St-Amour) ..... profitera de la pôle
4 Bye Bye Fo (J. Egan) ..... vient de gagner
3 Willie Joe (R. Curran) ..... dans la lutte
2 Septimus B W (D. Kehoe) ..... dernière désastreuse
6 Keystone Despot (M. Larivière) ..... fin de course
5 Travel King (H. Portelance) ..... bien étudier

Dixième course. Amble. Conditions. Bourse $2,200
2 It's A Lock (A. St-Amour) ..... le négligé aujourd'hui
4 Township Gold (J. Egan) ..... probablement favori
1 Bradleys Maker (C. Currie) ..... le plus redoutable
5 Chitar (R. Curran) ..... à son meilleur
7 J L Speedy (R. Simard) ..... en forme maintenant
3 Maple Grove Bob (M. Larivière) ..... si prêt?
6 Still The Champ (H. Portelance) ..... a besoin de course

Onzième course. Amble.
A réclamer $2,000. Bourse $850
3 Algor Annacia (J. Wood) ..... clef de trifecta
2 Josiah Flin (F. Lavallée) ..... aime cette position
9 Kevin Ken (A. St-Amour) ..... doit se reprendre
6 My Golden Steady (J. Guindon) ..... en nouvelles mains
4 Peter Bing (J. Morneau) ..... bonne protection
7 Smokey Hills Chico (I. Farr) ..... a déjà surpris
8 Super Cricket (R Pyke) ..... même de loin...
1 Canny Carrie (G. Lamarche) ..... retour en piste
5 Leeds Sarah (D. Rounding) ..... méfiez-vous
A/E: Pad Chichi (H. Portelance)
Ritoujour (M. Larivière)

Le meilleur aujourd'hui: Terrahill Glory (6e)
Le néglgié aujourd'hui: It's Lock (10e)

(Annonce)

La boxe

CLASSEMENTS MONDIAUX WBA

PANAMA CITY (AP) — Voici les classements mondiaux émis par l'Association mondiale de la boxe (WBA) au 20 janvier:

Lourds

Champion: Tim Witherspoon, E.-U.; 1. Gerrie Coetzee, AFS; 2. **Trevor Berbick, Halifax**; 3. Larry Holmes, E.-U.; 4. Tony Tubbs, E.-U.; 5. Eddie Gregg, E.-U.; 6. Mike Dokes, E.-U.; 7. Frank Bruno, Grande-Bretagne; 8. Tony Tucker, E.-U.; 9. David Bey, E.-U.; 10. Mike Weaver, E.-U.

Junior lourds

Champion: Dwight Braxton, E.-U.; 1. Bashiru Ali, Nigeria; 2. Ossie Ocasio, Porto Rico; 3. Carlos de Leon, Porto Rico; 4. Alfonso Ratliff, E.-U.; 5. Piet Crous, AFS; 6. Stanley Roos, E.-U.; 7. Leroy Murphy, E.-U.; 8. Leon Spinks, E.-U.; 9. Rickey Parkey, E.-U.; 10. Kevin Wacftaff, Australie.

Lourds-légers

Champion: Vacant; 1. Marvin Johnson, E.-U.; 2. Leslie Steward, Trinidad et Tobago; 3. Eddie Davis, E.-U.; 4. Prince Mama Mohammed, Ghana; 5. Alex Blanchard, Pays-Bas; 6. Jean Marie Emebe, Cameroon; 7. Eddie Mustafa Muhammad, E.-U.; 8. Gary Hubble, Australie; 9. Bobbie Czyz, E.-U.; 10. James McDonald.

Moyens

Champion: Marvin Hagler, E.-U.; 1. John Mugabi, Ouganda; 2. James Kinchen, E.-U.; 3. James Shuler, E.-U.; 4. Dwight Davison, E.-U.; 5. John Collins, E.-U.; 6. Herol Grahams, Grande-Bretagne; 7. Robbie Sims, E.-U.; 8. Donald Lee, E.-U.; 9. Ayub Kalule, Danemark; 10. Doug de Witt, E.-U.

Junior moyens

Champion: Mike McCallum, E.-U.; 1. Julian Jackson, E.-U.; 2. Duane Thomas, E.-U.; 3. Buster Drayton, E.-U.; 4. **Mattew Hilton**, Montréal; 5. David Braxton, E.-U.; 6. Baek In-Chul, Corée du Sud; 7. Francisco de Jesus, Brésil; 8. Davey Moore, E.-U.; 9. George Steinherr, RFA; 10. Sean Mannion, E.-U.

Mi-moyens

Champion: Donald Curry, E.-U.; 1. Eduardo Rodriguez, Panama; 2. Harold Volbretch, AFS; 3. **David Hilton, Montréal**; 4. Tommy Ayers, E.-U.; 5. Johnny Bumphus, E.-U.; 6. Lloyd Honeyghan, Grande-Bretagne; 7. Junsok Hwang, Corée du Sud; 8. Fujio Ozaki, Japon; 9. John Munduga, Ouganda; 10. Carlos Trujillo, Panama.

Junior mi-moyens

Champion: Ubaldo Sacco, Argentine; 1. Patrizio Oliva, Italie; 2. Rodolfo Gonzaalez, Mexique; 3. Kyung Duk An, Corée du Sud; 4. Terry Marsh, Grande-Bretagne; 5. Gene Hatcher, E.-U.; 6. Ronnie Shields, E.-U.; 7. Arthur Mayisela, AFS; 8. Sangho Lee, Corée du Sud; 9. Rene Arredondo, Mexique; 10. Reyes A. Cruz, République Dominicaine.

Légers

Chamion: Livingstone Bramble, E.-U.; 1. Tyrone Crawley, E.-U.; 2. Juan Nazario, Por



Réaliste

Le champion olympique Gaëtan Boucher ne croit pas beaucoup en ses chances de reprendre le championnat mondial de sprint de patinage de vitesse en fin de semaine. Réaliste, il se conteterait d'une place parmi les cinq premiers patineurs.

(Photo d'archives)

Boucher ne croit pas trop en ses chances

KARUIZAWA, Japon (PC) — Le champion olympique Gaétan Boucher ne croit pas beaucoup en ses chances de regagner le championnat du monde de sprint de patinage de vitesse, en fin de semaine, au Japon. Il se contenterait même d'une place parmi les cinq premiers.

"Il serait irréaliste de penser que je peux gagner ici", a avoué le champion de 1984 qui, l'an dernier, terminait au deuxième rang pour la quatrième fois de sa carrière.

"J'étais à mon meilleur à chacune de ces compétitions, affirme Boucher; mais cet hiver, j'ai éprouvé beaucoup d'ennuis". Avec son pied gauche surtout, qui sera examiné par un médecin à la fin de la saison. Boucher pense même qu'il pourrait compromettre son entraînement hors-saison. Mais pour le moment, il doit vivre avec.

"Il glisse vers l'extérieur, souligne son entraîneur Jack Walters, ce qui veut dire qu'il tire moins de puissance de sa poussée; cette tendance nuit aussi à son rythme, spécialement dans les lignes droites".

Le championnat de sprint est constitué de deux épreuves de 500 mètres et de deux autres de 1000 mètres. Boucher n'a pas gagné une seule fois sur 500 mètres cette saison, mais il domine le classement de la Coupe du Monde au 1000 mètres.

"Dans le 500m, vous devez patiner à votre maximum et c'est là où la technique me manque le plus", reconnaît Boucher.

L'homme à battre

Celui-ci et son entraîneur citent le champion de 1985, le Soviétique Igor Zhelesovsky, comme l'homme à battre de nouveau. "Il a fallu le chasser depuis le début de la saison", convient Walters.

Les autres patineurs auxquels on accorde les meilleures chances de médailles sont l'Allemand de l'Est Uwe-Jens Mey, qui s'est constamment classé parmi les trois premiers depuis le début de l'hiver, et l'Américain Dan Jensen, troisième derrière Zhelesovsky et Boucher l'an dernier en Hollande.

"Je peux terminer parmi les trois premiers si je suis chanceux, estime Boucher. Mais on risque d'être déçu si l'on vise trop haut. Je préfère donc être réaliste et viser une place parmi les cinq premiers".

Chartrand vise haut

PARIS (PC) — Une formule originale caractérisera les Internationaux de France de gymnastique, qui débutent aujourd'hui à Paris.

L'idée de base consiste à faire concourir les gymnastes à leurs appareils de prédilection, contrairement à ce qui se passe dans les rencontres officielles où les concurrents doivent se produire à tous les engins.

Il y aura un vainqueur par appareil dans les disciplines présentées.

Chaque concurrent pourra s'inscrire dans plusieurs concours, pour multiplier les chances de médailles, et il n'y aura pas de classement par équipes.

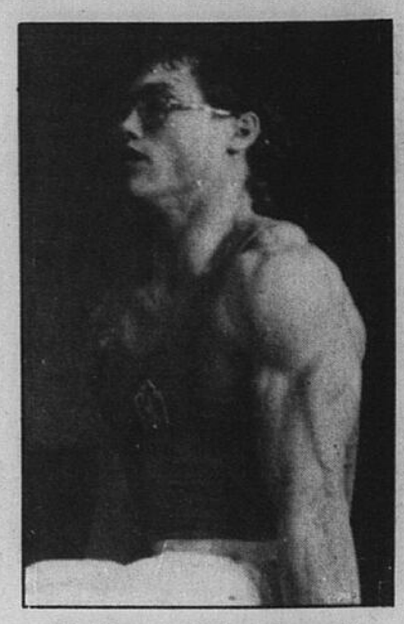
Les responsables de la gymnastique nationale française souhaitent que la fédération internationale reprenne en partie cette formule pour certaines rencontres du calendrier.

Chartrand vise haut

Philippe Chartrand participera à cette compétition, invité par la France suite à ses performances aux récents championnats du monde, à Montréal, quand il s'était classé parmi les 20 premiers.

Il tentera de consolider sa réputation aux barres parallèles, où il avait introduit un mouvement unique avec succès, devant son public, à Montréal. Il vise maintenant des notes de 9.8, voire 9.9.

Autres premières à Paris: les gymnastes et leurs fédérations recevront des bourses de $18,000, et la gymastique rythmique sera aussi au programme.



Philippe Chartrand

Backstrom est devenu un bon entraîneur

MONTREAL (PC) — Ralph Backstrom, qui a déjà gagné six coupes Stanley dans l'uniforme du Canadien, est aujourd'hui candidat au titre d'entraîneur de l'année au hockey universitaire américain. Ses Pioneers de Denver montrent présentement une fiche de 23-9-0.

Ce Backstrom a déjà été partie d'une des transactions les plus étranges du hockey: en 1971, le Canadien l'a échangé aux Kings de Los Angeles en retour de Raymond Fortin, Gordon Labossière ... et les droits de télévision en circuit fermé pour le premier combat de championnat entre Mohamed Ali et Joe Frazier.

Interrogé à savoir s'il serait intéressé à diriger une formation de la Ligue nationale, Backstrom a répondu: "Qu'on me fasse une offre. Je suis encore compétitif, mais pour le moment, je ne pense qu'à mon équipe à Denver et aux séries éliminatoires".

Il croit qu'un entraîneur dans la Ligue nationale doit apprendre son travail et il n'en revient pas qu'on engage des joueurs qui viennent à peine de terminer leur carrière.

"Ca n'a aucun sens, a-t-il spécifié dans une entrevue au joural "The Gazette". Je ne savais rien du travail d'instructeur quand j'ai cessé de jouer et neuf ans plus tard, j'en apprends encore".

Backstrom a disputé son premier match avec le Canadien il y a 30 ans à l'âge de 18 ans, et il a connu une carrière étincelante avec le Canadien junior. "C'est le meilleur junior que j'ai vu", soutient d'ailleurs Ronald Caron, le directeur général des Blues de St.Louis, à l'époque dépisteur pour le Canadien.

A sa première saison complète avec le Canadien, en 1958-59, il était choisi la meilleure recrue de l'année. Il a joué au centre dans l'ombre de Jean Béliveau et Henri Richard, durant la plupart de ses 11 campagnes avec le Canadien, et il est devenu un spécialiste de la défensive. Il fut néanmoins le meilleur compteur de son équipe en 1961-62, avec une fiche de 27-38-65. "Et je ne jouais jamais sur le jeu de puissance", rappelle-t-il.

En tout, Backstrom a joué 15 saisons dans la Ligue nationale et quatre dans l'Association mondiale. Dans la LNH, il a réussi 278 buts et ajouté 361 passes en 1,032 rencontres.

Il s'est vu offrir un emploi d'assistant-entraîneur à l'Université de Denver par Marshall Johnston, un autre ancien joueur professionnel, un poste qu'il a occupé pendant trois saisons, avant d'aller aider Bob Berry avec les Kings de Los Angeles.

Il a été choisi pour remplacer Johnston quand celui-ci a quitté l'université.

Message aux enseignants

J'AI LE JOURNAL EN TÊTE



LE QUOTIDIEN: UN OUTIL D'INFORMATION UN OUTIL D'ÉDUCATION

L'Association des quotidiens du Québec invite les enseignants et les enseignantes à célébrer du 17 au 21 février 1986, la Semaine nationale du

«JOURNAL EN ÉDUCATION»

Pendant cette semaine, faites feuilleter à vos élèves un quotidien, proposez-leur des activités d'apprentissage qui leur permettront de développer et de pratiquer leurs habiletés langagières tout en élargissant leurs connaissances générales.

Faites appel aux services éducatifs du journal Le Droit pour connaître les possibilités que vous offrent l'utilisation du journal en éducation.

LE DROIT
services éducatifs
375, rue Rideau
Ottawa, Ontario
K1N 5Y7 (613) 560-2525
1-800-267-6961

JOURS D'ÉCHANGES



SOUS LA GRANDE TENTE CHEZ
AL McDOWELL SOUTHBANK
DODGE

Inspection dimanche 23 fév. toute la journée

Affaires conclues toute la semaine

Venez mettre à l'épreuve la résistance du directeur des autos d'occasion

Meilleur choix en ville
Toutes les marques et modèles

Apportez votre échange — chevaux, vaches, lions, éléphants acceptés
Aucune offre raisonnable refusée

AL McDOWELL
CHERCHEZ LA TENTE

Southbank
RUE BANK SUD
(angle ch. Johnson, village South Keys)

DODGE CHRYSLER
731-1970

Dodge
Dodge Trucks
CHRYSLER

le monde



Une femme a été tuée au cours de l'attentat de ce matin, à Rome, contre Antonio Da Empoli, du bureau du premier ministre italien. A coté de la victime, on voit le sac qui contenait le message dactylographié. (Téléphoto AP)

Une terroriste tuée à Rome dans un attentat

ROME (AFP) — Une jeune terroriste, appartenant à l'"Union communiste combattante", une organisation qui, selon la police, serait liée aux Brigades Rouges, a été tuée ce matin à Rome lors d'un attentat contre un fonctionnaire de la présidence du Conseil italien, lequel a été blessé.

Un texte signé par cette organisation a été découvert dans le sac transporté par la jeune femme, qui faisait partie d'un commando de quatre personnes.

M. Antonio Da Empoli, qui est coordonnateur du Département économique et social, se rendait à son travail au Palais Chigi, siège de la présidence du Conseil, à bord d'une voiture de fonction conduite par son chauffeur-garde du corps.

Lorqu'il s'est arrêté sur son trajet pour acheter des journaux dans un kiosque, les terroristes, deux hommes conduisant des scooters et deux femmes à pied, ont entouré le véhicule et ont ouvert le feu. M. Da Empoli a été blessé à la main et à la cuisse. Son chauffeur a immédiatement riposté, tuant sur le coup l'une des femmes. L'autre est parvenue à grimper sur un des scooters et les trois terroristes se sont enfuis.

Quinze douilles de projectiles de gros calibre ont été retrouvées par les policiers. La terroriste tuée, qui aurait entre 25 et 27 ans, était armée d'un calibre 38. Dans le sac de sport qu'elle transportait, les enquêteurs ont trouvé une mitraillette de fabrication allemande MP 40, ainsi qu'un document dactylographié de deux pages, signé par l'"Union communiste combattante".



Antonio Da Empoli a été blessé, ce matin à Rome, au cours d'un attentat. (Téléphoto AP)

Ce groupe, inconnu jusque-là, serait né d'une seconde scission des Brigades Rouges (B.R.), survenue à Paris en 1984, indique-t-on de source policière. Selon des indications non confirmées, la jeune femme tuée serait Gianfranca Lupi, une ancienne terroriste de la colonne romaine des B.R., recherchée depuis 1981.

M. Da Empoli, qui avait été nommé récemment à son poste, a été transporté à l'hopital Villa San Pietro, où il a reçu en fin de matinée la visite du président du Conseil italien, M. Bettino Craxi. Sa convalescence devrait durer 40 jours.

La police a immédiatement lancé une vaste opération pour retrouver les terroristes en fuite. Deux jeunes gens, qui répondraient à leur signalement, ont été appréhendés dans un quartier assez éloigné du lieu de l'attentat et conduits à la préfecture de police pour interrogatoire. En outre, l'un des scooters utilisés par le commando a été retrouvé.

Le 10 février dernier -jour de l'ouverture du grand procès de la mafia à Palerme-, un commando des Brigades Rouges avait assassiné à Florence l'ancien maire de la ville, Lando Conti. Membre du Parti Républicain, sans rôle politique important, Lando Conti a été attaqué peu après avoir quitté son domicile, alors qu'il circulait en voiture.

Cette action terroriste a été revendiquée à plusieurs reprises par les B.R. Un document signé "Parti communiste combattant" et portant l'étoile à cinq branches des B.R. était parvenu quatre jours après l'attentat au quotidien florentin la Nazione.

Un rôle accru pour les astronautes à la NASA

par Philippe Sauvagnargues

WASHINGTON (AFP) — Le rôle des astronautes s'accroît au sein de la direction du programme des vols habités de la NASA, à la suite de l'explosion de la navette Challenger qui a coûté la vie à sept d'entre eux.

M. Richard Truly, un vice-amiral qui a derrière lui une longue carrière d'astronaute, a été nommé hier à la tête du programme de la navette et a aussitôt promis de faire tout son possible pour trouver la cause de la catastrophe du 28 janvier afin que les vols habités puissent reprendre.

Il a toutefois reconnu qu'il n'avait pas la moindre idée du moment où la navette pourra recommencer à voler.

La nomination de M. Truly est intervenue alors que la commission présidentielle d'enquête — dans laquelle figurent deux célèbres astronautes — a demandé que lui soient livrés tous les documents, mémorandums et notes personnelles des responsables qui ont débattu de la décision contestée de procéder au lancement de Challenger, malgré des inquiétudes sur les conséquences du froid qui régnait ce jour là.

Les astronautes, qui sont les premiers intéressés à la sécurité des vols spatiaux et ont parfois eu des frictions avec les experts au sol, apparaissent de plus en plus comme des participants actifs dans la recherche des causes de l'accident et des moyens d'en prévenir d'autres.



Richard Truly

M. Robert Crippen, qui avait commandé la première mission d'une navette, joue ainsi un rôle important dans l'enquête, selon des sources informées, bien qu'il ne soit officiellement chargé que des opérations de récupération des débris du vaisseau spatial.

Neil Armstrong, qui avait été le premier homme à poser le pied sur la Lune, a un rôle de premier plan comme vice-président de la commission présidentielle d'enquête à laquelle appartient également Sally Ride, la première américaine dans l'espace.

Outre leur intérêt évident pour tout ce qui touche à la sécurité du programme spatial américain, le fait que les astronautes n'ont pas été mêlés à la décision de lancement joue en faveur de leur participation croissante à la recherche des causes de la tragédie.

M. Truly, qui sera également appelé à diriger l'enquête interne de la NASA, remplace M. Jesse Moore. Ce dernier avait été nommé le mois dernier, avant l'accident, directeur du centre spatial Johnson de Houston (Texas), mais la NASA avait indiqué qu'il continuerait à cumuler les deux fonctions jusqu'au mois de mai.

La décision de hâter le remplacement de M. Moore à la tête du programme de la navette s'explique en partie par la direction prise par l'enquête.

La commission d'enquête avait recommandé la semaine dernière que les responsables impliqués dans la décision de lancement, prise en dernier ressort par M. Moore, ne participent plus à l'enquête.

M. Truly, à qui incombe désormais la tâche ardue de faire à nouveau voler les trois navettes restantes, a appartenu pendant 14 ans au corps des astronautes. Il a notamment participé au second vol de la navette en 1981 et au huitième — à bord de Challenger — en 1983.

"MIR" va-t-il remplacer Saliout-7?

PARIS (AFP) — En lançant hier matin le module "MIR" l'Union soviétique confirme son intention de mettre sur orbite une station spatiale de nouvelle génération pour remplacer ses anciennes stations de type "Saliout" spécialistes.

En effet, selon l'agence Tass, ce module est destiné au montage d'un "complexe piloté à usages multiples". "MIR", dont le lancement coïncide avec le prochain congrès du Parti communiste soviétique, semble en constituer la pièce maîtresse. Il est dotée de six colliers d'amarrage capables chacun d'assurer la jonction avec un module différent et constitue donc bien une nouvelle étape vers la mise au point des "stations orbitales habitées permanentes" annoncées à plusieurs reprises par les Soviétiques.

Reste à savoir si les spécialistes du centre de contrôle des vols spatiaux soviétiques vont se contenter de tester le nouveau module dans toutes les configurations de vol ou tenter de l'arrimer à la station spatiale "Saliout-7" elle-même en orbite depuis le 20 avril 1982.

D'ici là "MIR" va fonctionner en régime automatique en attendant ses premiers occupants, selon l'agence soviétique.

Si le lancement d'un vaisseau cosmique vers "MIR" intervient dans les prochaines semaines ou les prochains mois, confirmation sera ainsi donnée qu'il s'agit bien du premier élement de la station orbitale de nouvelle génération destinée à prendre la place de "Saliout-7". Cette dernière, rappelle-t-on, avait du être réparée en orbite par l'équipage constitué de Vladimir Djanibekov et Viktor Savinykh.

Lorsqu'ils y sont entrés l'an dernier aprés un amarrage manuel, "Saliout-7" ne répondant plus depuis des mois aux ordres du sol, les deux cosmonautes devaient découvrir une station inutilisable.

les petits bonshommes





HAGAR DUNOR



LE FANTOME



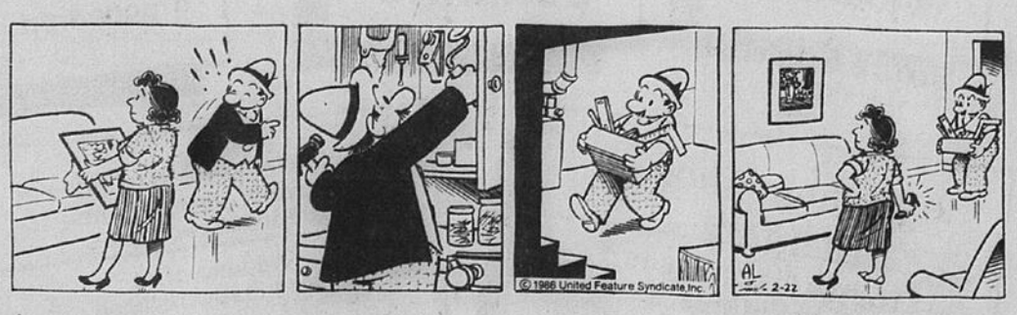
PHILOMENE



BLONDINETTE



FERDINAND



PEANUTS



M ABERNATY





SAVATE



société et l'enfant

Un garçon de 15 ans se marie pour la 2e fois

NASHVILLE, Tenn. (AP) — Un adolescent américain qui avait fait la une des journaux en épousant à l'âge de 12 ans sa petite amie enceinte et s'était ensuite engagé dans une bataille judiciaire pour obtenir la garde de son rejeton, vient de se remarier avec une fille de 14 ans, également enceinte.

Hal Warden, qui affirmait récemment que des cours d'éducation sexuelle à l'école aurait pu lui éviter d'être père à 12 ans, a expliqué qu'il n'avait pas prévu d'être à nouveau papa aussi vite.

"C'est simplement un autre accident", déclare Hal, maintenant âgé de 15 ans. "Je ne pensais pas que cela puisse arriver deux fois.".

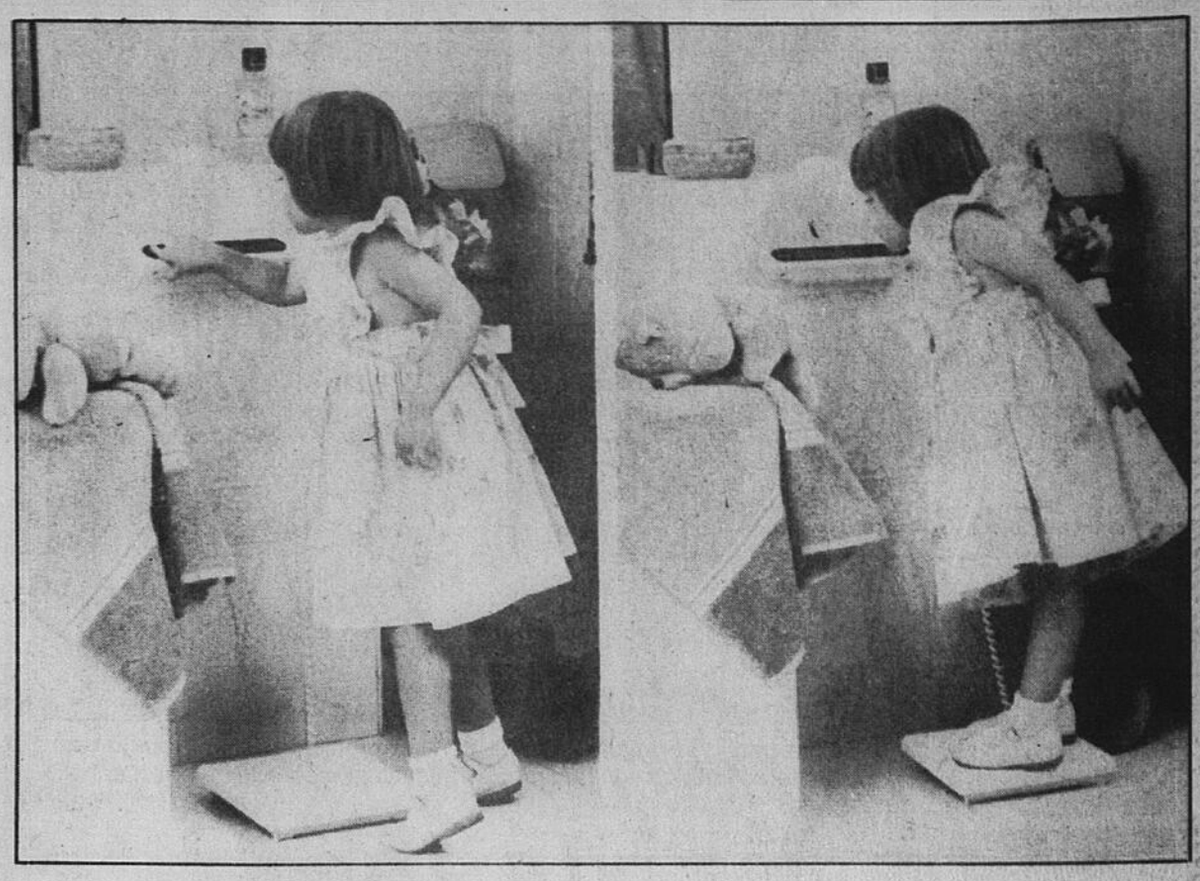
Mais Hal précise qu'il envisage de rester avec sa seconde femme, Catherine Renée Trent, "pour la vie". Ils ont été unis récemment, pour le meilleur et pour le pire, à Rogersville, dans le Tennessee.

Cathy s'est rendue compte en novembre qu'elle était enceinte, trois mois après le divorce de Hal avec sa première femme Wendy Chappell Warden et alors que ces deux adolescents étaient plongés dans une terrible dispute pour obtenir chacun la garde de leur bébé Heather Nicole, raconte la mère de Cathy, Mlle Rudy Hager. "Cathy a eu 14 ans dimanche mais elle est tombée enceinte en septembre, alors qu'elle avait 13 ans."

Mlle Hager s'est déclarée furieuse du mariage, approuvé par contre par le père de Cathy, Samuel Trent.

"J'étais d'abord sous le choc, poursuit-elle. Je ne savais pas quoi faire. Ma fille pense qu'elle est follement amoureuse de lui."

"Il faut quelqu'un pour les arrêter. Hal est comme leur bébé. C'est exactement comme un enfant dans un magasin de bonbons. Il dit: 'je veux cette petite fille'. Ils ne s'arrêtent jamais jusqu'à ce qu'il ait ça pour lui. C'est tout simplement un enfant pourri qui pense devoir obtenir tout ce qu'il veut... des femmes ou n'importe quoi", ajoute Mlle Hager.



Le pèse-personne qui parle (photo AFP)

Se peser et se repeser quelques jours après pour savoir si l'on a grossi ou maigri...Voilà ce qu'il est possible de faire avec le pèse-personne qui parle. Il enregistre le poids et, à la pesée suivante, il avertit quand on a grossi ou maigri, en donnant exactement les variations survenues. Donc plus moyen de se leurrer.

La pratique des fiançailles d'enfants survit en Chine

PEKIN (AFP) — La pratique des fiançailles d'enfants, en usage dans la Chine traditionnelle, survit dans certaines campagnes chinoises, a rapporté lundi le Nongmin Ribao (Quotidien des paysans).

Le quotidien cite l'exemple d'un village situé dans la province du Shandong (Nord) où la moitié des élèves d'une école primaire, âgés de 9 à 15 ans, ont déjà été fiancés par leurs parents.

Il accuse certains parents d'encourager leurs enfants à vivre très tôt en concubinage afin de rendre irréversibles les fiançailles et le mariage arrangés par eux.

Le Nongmin Ribao affirme que ces pratiques sont "féodales" et contreviennent aux lois sur la planification des naissances et sur le mariage --l'âge légal de celui-ci étant de 22 ans pour les hommes et de 20 ans pour les femmes.

"De tels phénomènes troublent l'ordre social et affectent l'édification de la civilisation spirituelle socialiste", conclut le quotidien.

Le SIDA n'est pas un motif d'exclusion de l'école

NEW YORK (AFP) — La Cour suprême de l'Etat de New York a débouté de leur plainte, récemment, des parents d'élèves qui réclamaient qu'un enfant de 7 ans qu'ils croyaient malade du SIDA soit expulsé d'une école publique de New York.

L'affaire remonte à septembre dernier au moment de la rentrée des classes. Des centaines de parents avaient refusé d'envoyer leurs enfants à l'école parce que les autorités de New York avaient autorisé un élève, apparemment victime du SIDA, à suivre normalement les cours.

Il s'est avéré plus tard que l'enfant, dont l'identité n'a pas été révélée, avait été exposé au virus du SIDA, mais n'avait pas contracté le mal. Le boycottage des cours avait duré deux semaines et environ 1,200 élèves avaient manqué l'école.

Le juge de la Cour suprême Harold Heyman a rejeté la plainte déposée en septembre par un comité de parents en estimant qu'il ne voyait aucune raison d'exclure un enfant de l'école uniquement parce qu'il a eu le SIDA. Il a souligné que les précautions prises par les responsables scolaires pour éviter la propagation de maladies semblaient adéquates.

Le juge a critiqué l'attitude dans cette affaire des responsables new-yorkais qui peut-être involontairement, ont laissé se répandre la peur ainsi que celle de certains médecins qui en parlant de peste à propos du SIDA ont exacerbé les peurs et alimenté les passions.

40e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



M. ET MME LIONEL LAVOIE

Nous félicitons nos parents M. et Mme Lionel Lavoie (Rhéa Fauvelle) pour leur 40e anniversaire de mariage. Nous invitons parents et amis à venir offrir leur veux, le samedi 22 février à 8h p.m. en la salle de Chevalier de Colomb, boul. Gréber, Pte-Gatineau.

EN PLEIN AIR... FAITES-LE DONC, POUR VOIR!
PARTICIPACTION

DIMANCHE
DERNIÈRE VENTE DU DIMANCHE DE LA SAISON



Dernière chance d'épargner en grand...rabais draconiens...des centaines de manteaux et jaquettes au choix!
Vous trouverez des précisions dans le journal de demain.

Shelly

M. CAPLAN FURS
Marchand de fourrure à Ottawa depuis 1919
219, rue Bank entre Nepean et Lisgar 232-1596. Stationnement gratuit derrière le magasin.
Toutes les principales cartes de crédit acceptées.
Ouvert jeudi et vendredi jusqu'à 20h30.



LE DROIT
OFFRE UN CADEAU A VOTRE NOUVEAU BEBE

... UN ENSEMBLE PENATEN DE LUXE

Annoncez à tous vos amis la naissance de votre bébé au moyen d'une annonce dans Le Droit . . . Si vous publiez un avis de naissance pendant trois jours consécutifs dans les annonces classées, vous recevrez un ensemble de luxe de préparations Penaten pures pour bébé, ainsi que des coupons. (Valeur totale au détail de plus de $12). Ces produits Penaten de qualité, en contenants de dimensions normales, sont préparés selon des formules spéciales visant à assurer en tout temps le confort de votre bébé.

A la naissance de votre bébé, n'oubliez pas de téléphoner au numéro 560-2750. Nous prendrons alors les dispositions nécessaires pour que vous receviez votre sensemble-cadeau.

L'ENSEMBLE PENATEN- LE DROIT CONTIENT:

crème Penaten, huile très douce pour bébés, savon surgras pour bébés, boules absorbantes, poudre adoucissante pour bébés, shampooing à formule "sans larmes" pour bébés et "lait de beauté" Penaten pour bébés et mamans.

Composez 560-2750

Un conseiller courtois des annonces classées vous aidera à rédiger votre avis de naissance.

UN AUTRE SERVICE DES
ANNONCES CLASSEES DU JOURNAL LE DROIT

SAMEDI
JOUR DES
BONS-PRIMES
AUSSI BON QUE DU COMPTANT!

20% À 40% DE RABAIS
UN SEUL JOUR!
LE SAMEDI 22 FEV.
À LA BAIE

la Baie

30% DE RABAIS
sur selection d'oreiller avec bourre synthetique à prix ordinaires

Un coupon par achat total. Valide le samedi, 22 février 1986 à tous les magasins la Baie. Achats sur place.

601/879 — Linge de maison

la Baie

30% DE RABAIS
sur le prix etiquete de toutes les batteries de cuisine et tout le stock suivi "Lagostina"

Y compris Moonline et Superline. Un coupon par achat total. Valide le samedi 22 février 1986 à tous les magasins la Baie. Achats sur place.

637 — Articles de maison

la Baie

40% DE RABAIS
sur toutes les couvertures à prix ordinaires

Un coupon par achat total. Valide le samedi 22 février 1986 à tous les magasins la Baie. Achats sur place.

601/879 — Linge de maison

la Baie

30% DE RABAIS
sur tous les draps imprimes, edredons et taies d'oreillers à prix ordinaires

Un coupon par achat total. Valide le samedi, 22 février 1986 à tous les magasins la Baie. Achats sur place.

601/879 Linge de maison

la Baie

25% DE RABAIS
sur toutes les serviettes à un prix ordinaire

Un coupon par achat total. Valide le samedi, 22 février 1986 à tous les magasins la Baie. Achats sur place.

601 — Linge de maison

la Baie

25% DE RABAIS
sur tout les filés en coton, laine et melanges de laine Sayelle®

Un coupon par achat total. Valide le samedi, 22 février 1986 à tous les magasins la Baie. Achats sur place.

701 — Filés

la Baie

25% DE RABAIS
sur tous les sous-vêtements, tenues de nuit et emballage simples de bas à prix ordinaires pour enfants

Un coupon par achat total. Valide le samedi, 22 février 1986 à tous les magasins la Baie. Achats sur place.

400 — Vêtements pour enfants

la Baie

20% DE RABAIS
sur tous les coordonnes Nygard international à prix ordinaires et d'ecoulement pour dames

Un coupon par achat total. Valide le samedi, 22 février 1986 à tous les magasins la Baie. Achats sur place.

136 — Coordonnés pour jeunes femmes

la Baie

25% DE RABAIS
sur tout-aller 2 oeillets Clark Wallabees à prix ordinaires pour hommes

Un coupon par achat total. Valide le samedi, 22 février 1986 à tous les magasins la Baie. Achats sur place.

368 — Chaussures pour hommes

la Baie

25% DE RABAIS
sur tous les souliers de printemps tout-aller et habilles à prix ordinaires pour dames

Un coupon par achat total. Valide le samedi, 22 février 1986 à tous les magasins la Baie. Achats sur place.

835/262/271 — Chaussures pour femmes et jeunes femmes

la Baie

30% DE RABAIS
sur toutes les pantoufles pour dames

Un coupon par achat total. Valide le samedi, 22 février 1986 à tous les magasins la Baie. Achats sur place.

262 — Pantoufles pour dames

OUI, c'est tout ce que ça coûte à la Baie

la Baie

Compagnie de la Baie d'Hudson

Magasinez à Rideau: lun. à merc., sam., 9h 30 à 6h 00. Jeu., ven., 9h 30 à 9h 00. St-Laurent: lun. à merc., sam., 9h 30 à 6h 00. Jeu., ven., 9h 30 à 9h 00. Bayshore: 10h 00 à 10h 00, sam., 9h 30 à 5h 30. Centre du foyer, Centre d'écoulement de meubles: 10h 00 à 9h 00, sam., 9h 30 à 5h 30. Téléachat 236-7511 (Rideau), 748-6105 (St-Laurent), 596-9810 (Bayshore) ou 741-4211 (Centre du foyer).

LE DROIT

73e ANNEE — No 276 VENDREDI 21 FEVRIER 1986 LE NUMERO: 35 cents

Neige

maximum (aujourd'hui). -1
minimum (cette nuit)..... -12
maximum (demain)..... -4

Première édition



Vêtements gratuits

La situation des pauvres, en 1986, dans la région d'Ottawa est pire qu'au début des années 80. Le nombre de bénéficiaires de l'aide sociale a triplé de 1976 à 1984, passant de 3,000 à 9,000. On compte à Ottawa 26 centres servant quotidiennement des repas gratuits aux personnes démunies, dont le Centre de jour 454 qui offrent également des vêtements à ses visiteurs.

(Photo LE DROIT par François Roy)

La misère s'implante

par Mario Lemoine

OTTAWA — Le revenu familial moyen à Ottawa, en 1986, approche les $30,000. Pourtant une forte proportion de la population vit sous le seuil de la pauvreté. Quinze pour cent des enfants de moins de quinze ans vivent dans des familles dont le revenu annuel est inférieur à $6,000.

En entrevue au DROIT, John Macdonald, directeur de la recherche au Conseil de planification sociale d'Ottawa-Carleton, fait le point sur le phénomène de la pauvreté dans la région d'Ottawa-Carleton.

"Ce qui frappe quand on regarde les statistiques sur la distribution des revenus dans la région, c'est la très grande disparité entre le revenu moyen et les revenus les plus bas", note M. Macdonald. "Et force est de constater que plutôt que de s'améliorer, la situation de la pauvreté en 1986 dans la région d'Ottawa est pire qu'au début des années 1980".

Pour soutenir cette affirmation, M. Macdonald cite l'augmentation constante, depuis quelques années, du nombre de bénéficiaires de l'aide sociale qui est passé de 3,000 en 1976 à près de 9,000 en 1984, soit une augmentation de 300%. Dans le même laps de temps, la proportion de ces personnes considérées aptes à occuper un emploi est passée de 24% à 64%. Cette dernière donnée tend à démontrer que de plus en plus de personnes ont recours à l'aide sociale, faute de pouvoir se trouver un emploi, pense M. Macdonald.

A travers ses contacts quotidiens avec les intervenants publics et privés dans le domaine des affaires sociales, M. Macdonald a pu noter un fort accroissement de la demande pour les services des centres de distribution de nourriture et les services de logement d'urgence dans la région. On compte présentement à Ottawa 26 centres où sont offerts quotidiennement des repas gratuits. Le rapport Tendances 1985, préparé sous la direction de M. Macdonald, évalue à 125,000 le nombre de repas gratuits servis chaque mois dans ces centres. Les banques de nourriture ont pour leur part distribué dans les douze derniers mois 300,000 tonnes de nourriture, à comparer à 150,000 tonnes dans les douze mois précédents.

Plus de femmes et de jeunes

Un autre changement significatif noté ces dernières années: la proportion des femmes et des jeunes parmi le groupe des plus démunis tend à augmenter, note M. Macdonald. Notons que, même quand elles ont un emploi, bon nombre de femmes vivent sous le seuil de pauvreté, compte tenu qu'à travail égal, elles reçoivent en moyenne moins de 60% du revenu des hommes.

"On remarque aussi depuis quelques années que les centres de réinsertion sociale pour les jeunes, viennent en aide à des jeunes de plus en plus près de la trentaine". M. Macdonald voit là un autre indice de la difficulté croissante pour les jeunes, "surtout ceux ayant un faible niveau d'instruction", de se trouver un emploi stable dans la région d'Ottawa.

L'avenir n'augure pas très bien non plus dans le contexte des restrictions budgétaires annoncées par les différents niveaux de gouvernements, a fait remarquer M. Macdonald.

— Lire en page 21

● Imperial baisse son prix d'un cent

Petro-Canada y va de deux cents de moins

TORONTO (PC) — Avec les réductions des prix de gros de l'essence annoncées hier par deux compagnies, il se pourrait bien, croient certains représentants de l'industrie pétrolière, que nous assistions sous peu à une guerre des prix au sein de cette industrie.

Imperial Oil a déclenché le mouvement en chaîne mercredi, en diminuant d'un cent le litre d'essence livré à ses vendeurs de la Nouvelle-Ecosse. Elle est revenue à la charge, hier, en étendant cette baisse à tout le Canada, sauf à l'Ontario.

Quelques heures plus tard, Petro-Canada a fait savoir qu'elle y allait avec un cent de mieux et qu'elle abaissait de deux cents le litre le prix de l'essence à ses vendeurs d'un bout à l'autre du pays.

Puis, comme il fallait s'y attendre, Texaco Canada et Shell Canada ont emboîté le pas sans trop d'enthousiasme; tenues à affronter les prix de leurs concurrents, ont-elles déclaré, elles vont appliquer des baisses de prix semblables, station par station.

"Nous allons répliquer, nous allons faire face à la concurrence", a indiqué M. Jim Tannian, porte-parole de Texaco. Les surintendants régionaux surveilleront la situation pour voir ce que feront les stations concurrentes.

Autres baisses à prévoir

Le ministre de l'Energie, Mme Pat Carney, qui se trouvait à Vancouver, a immédiatement exprimé sa satisfaction. "Nous avons établi le système afin que les consommateurs et les compagnies aient leur juste part et je constate avec plaisir que ça fonctionne", a-t-elle déclaré.

Mme Carney a prédit que d'autres réductions surviendraient au printemps, alors que des quantités de plus en plus grandes de pétrole brut à bas prix arrivent aux raffineries. "Tout dépend du marché. Ce n'est pas nous qui établissons les prix, ces derniers obéissent au marché, et le marché, c'est l'offre et la demande."

Brut disponible

De $39 le baril avant Noël, le prix du brut canadien est tombé à environ $25. Les grandes sociétés pétrolières maintiennent toutefois qu'il leur faut de deux à trois mois pour épuiser leurs réserves.

Mme Carney a une autre explication. D'après des données de son ministère, le réseau national contenait, au 1er janvier, assez de brut pour fournir les compagnies durant une durée moyenne de 51 jours; les premières réductions devraient donc commencer à se faire sentir à ce moment-ci, alors qu'arrive le brut disponible à prix moindre. Toutefois, a-t-elle noté, chaque compagnie et chaque marché devra obéir à des conditions différentes.

Pour M. Mariash, de Shell, les compagnies pétrolières étaient soumises depuis quelque temps à des pressions considérables des milieux politiques et de certains groupes réclamant une réduction du prix de l'essence à la pompe.

Le vice-président de l'Association de mise en marché du pétrole du Canada, M. Jim Conrad, a déclaré que, parallèlement à la baisse de l'essence se produisant aux Etats-Unis, les prix auraient dû être réduits depuis plusieurs semaines au Canada.

Bénéfices réduits?

Il s'était en particulier demandé, au cours d'une interview il y a quelques jours, si Mme Carney ne protégeait pas les "majors" (les grandes compagnies pétrolières du Canada) contre la concurrence internationale.

Mercredi, le Comité national canadien pour la baisse du prix de l'essence, qui a son siège à Montréal, avait demandé une diminution immédiate de six cents le litre à la pompe et une autre de trois cents à la fin du mois de mars.

Les compagnies ont, par la voix de leurs porte-parole, exprimé leurs craintes de répercussions négatives sur leurs bénéfices. "Nous risquons d'avoir à encaisser des pertes substantielles", a dit M. Mariash, admettant que d'autres réductions du prix de l'essence surviendront indubitablement.

M. Tannian, de Texaco, a affirmé lui aussi que la baisse d'un et de deux cents le litre actuellement coûtait très cher aux compagnies, parce qu'elles n'ont pas encore profité du pétrole brut à bas prix.

Premier recul en un mois

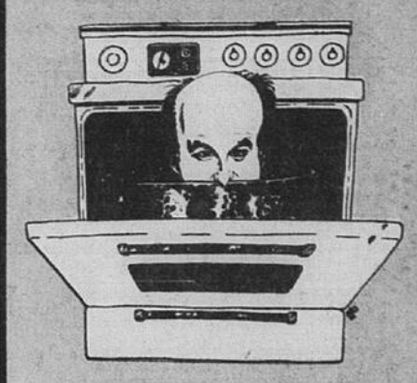
OTTAWA (PC) — Après trois semaines de hausses consécutives, le taux d'escompte de la Banque du Canada a été abaissé de 12.10 à 11.84%, hier.

Les taux d'intérêt élevés que nous connaissons à l'heure actuelle ne devraient cependant pas fléchir avant la présentation du budget fédéral, prévue pour mercredi.

Le taux de base, que les banques réservent à leurs clients privilégiés, est actuellement de 13%, soit 3% de plus qu'au début de l'année.

La baisse du taux directeur intervenue hier est attribuée au comportement relativement bon de notre dollar. Celui-ci est monté au-dessus de 71 cents US après s'être effondré à 69.24 il y a deux semaines.

ottawa-carleton



Le MIFO sert un Royal Galipeau "bien cuit" au Centre culturel d'Orléans.
— page 22

L'Association des étudiants de l'université Carleton expulse le Cercle de presse de l'Ecole de journalisme.
— page 21

l'ontario

Le NPD proposera des changements au projet de loi 30 sur le parachèvement du financement des écoles catholiques.
— page 22

les sports

Les Nordiques l'apprennent à leur tour: les Devils ne sont plus une proie facile.
— page 33

au pays

L'aviation militaire canadienne a besoin d'une cure de rajeunissement de $4 milliards, selon le comité sénatorial sur la Défense.
— page 3

Le pacifisme avare d'Ottawa déçoit en cette Année internationale de la Paix.
— page 3

l'outaouais

Les archivistes n'assurent plus les services essentiels au Centre hospitalier régional de l'Outaouais.
— page 13

économie

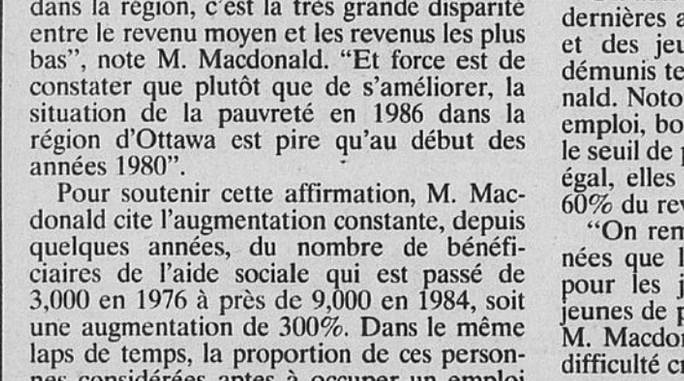
Le déclin rapide du dollar suscite l'inquiétude dans certains milieux économiques américains.
— page 17

Malgré l'aide des Etats-Unis, les problèmes de chômage et de croissance persistent en Amérique centrale.
— page 19

le monde

Les astronautes voient leur rôle croître au sein de la NASA.
— page 38

les Alpes françaises



Pas besoin d'être un expert pour faire du ski dans les Alpes françaises, a appris notre journaliste Michel Beauparlant lors d'une récente excursion qui l'a mené dans les stations *Les 2 Alpes*, dite traditionnelle, et *Alpe d'Huez*, qui accueillait les Jeux olympiques d'hiver de 1968. Dans sa section tourisme de demain, LE DROIT publiera une série de quatre articles rédigés par celui que les Français ont surnommé le "petit kamikaze".

(Photo LE DROIT par Michel Beauparlant)

Un père est accusé d'avoir abusé de sa fille de six ans

par Régis Bouchard

HULL — Un deuxième cas d'inceste en moins de trois semaines se retrouve devant les tribunaux, le procureur de la couronne Me Louise Turpin, ayant autorisé, hier, le dépôt de plaintes d'inceste, de grossière indécence et de sodomie contre un père de famille de 33 ans, autrefois de Gatineau et demeurant maintenant en Ontario.

Ces actes se seraient produits entre les années 1977 et 1985, soit sur une période de huit ans, alors que l'accusé aurait entretenu des relations incestueuses avec sa fille qui, à l'époque, n'avait que six ans.

C'est la Sûreté de Gatineau qui a fait enquête dans ce dossier après que la victime, accompagnée d'une travailleuse sociale, eut informée les autorités policières de la situation.

Une travailleuse sociale avait oeuvré avec les membres de la famille concernée pendant un certain temps en 1984 alors que l'on avait mis en place des mesures dites volontaires qui ont notamment eu pour résultat le départ du père et un suivi de la famille par la travailleuse sociale.

Il semble qu'une fois les mesures volontaires terminées et le retour à la maison du père, les actes répréhensibles aient repris pour prendre fin en 1985 lorsque la police de Gatineau a été informée de la situation.

Le père de famille de 33 ans doit comparaître en cour le 13 mars.

Autre cause

Par ailleurs, le juge Jean-Pierre Plouffe a accepté de remettre au 27 février la prochaine comparution des six membres d'une même famille accusés d'inceste, de grossière indécence, d'agression sexuelle et de sodomie sur deux de leurs soeurs.

L'avocat du père de famille de 65 ans, de ses quatre fils et d'un demi frère a informé le tribunal du fait que ses clients devaient rencontrer un psychiatre au cours des prochains jours.

Rappelons que ce père de famille et le demi frère attendent derrière les barreaux depuis leur arrestation pendant que les quatre autres ont bénéficié d'une remise en liberté provisoire.

Au total les six membres de la famille font face à 39 plaintes à la suite de ces incidents survenu entre les années 1979 et 1986.

chroniques

Ciné-capsules — page 10
Le rythme des affaires — page 17

sommaire

Annonces classées....25 à 31
Bandes dessinées....38
Canada et le monde....2 à 5, 12, 38, 40
Cinémas-spectacles....8 à 10
Editorial....6
Economie....17 à 19
Horoscope....27
Le carrefour....4
Loteries....14, 40
Mots croisés....28
Mot mystère....26
Nécrologie....24, 25
Ottawa-Carleton et l'Ontario....21 à 23
Outaouais et Québec....13 à 15, 20
Pages sociales....39
Sports....33 à 37



Autobus au rancart

Un contremaître du conseil scolaire de Colchester East, en Nouvelle-Ecosse, David Bagnell examine la centaine d'autobus remisés à la suite de la grève déclarée par les chauffeurs, les concierges et les employés de cafétéria dans huit districts scolaires de la province. Environ 64,000 élèves sont en congé forcé à cause du débrayage. (Photo PC)

Une mésaventure pour 2 représentants bancaires

HOLLAND TOWNSHIP, Ont. (PC) — Deux représentants de la Banque Royale du Canada ont été obligés d'effectuer une marche forcée de huit kilomètres, mercredi. Leur automobile avait été rendue inutilisable et bourrée de quatre carcasses de brebis pendant qu'ils s'affairaient, en compagnie de deux courtiers en bestiaux, à prendre possession de 750 porcs appartenant à un éleveur qui éprouve des problèmes financiers.

La mésaventure des deux représentants bancaires constituait la première confrontation véritable entre une banque et des survivalistes de la région de Grey-Bruce depuis que Brian et Nancy Ash ont été expulsés de leur ferme il y a un an.

Toute l'affaire a commencé mercredi matin quand les quatre hommes, accompagnés par trois camions à bestiaux, se sont présentés à la ferme de Case Vanderham, un éleveur de porcs dont l'exploitation est située non loin de Chatsworth, à environ 150 km de London. Les deux courtiers, représentant une entreprise québécoise, devaient prendre possession des 750 porcs qui leur avaient été vendus par la Banque Royale parce que M. Vanderham n'était pas en mesure de rencontrer ses obligations envers la banque qui lui avait consenti un prêt substantiel dont les porcs servaient de garantie.

M. Vanderham soutient qu'aucune entente n'avait été conclue avec la banque autorisant cette dernière à vendre quoique ce soit. Aussi a-t-il ordonné aux quatre hommes et aux trois camionneurs de quitter les lieux sur le champ. Sur l'entrefaite, une trentaine de membres du Farm Gate Defence Group ont fait irruption et ils ont cerné l'auto et les camions, empêchant toute retraite.

Surprise totale

Vanderham jure qu'il ne s'attendait aucunement à voir surgir ces sympathisants. "Comme de fait, si ma femme n'avait pas été malade et si elle s'était rendue à son travail, j'aurais moi-même été à ce moment-là en ville en train de discuter avec mon banquier ou avec mon avocat et à mon retour j'aurais constaté que ma porcherie avait été vidée.

"Je n'ai jamais été avisé par la banque que mes porcs avaient été vendus et je n'ai d'ailleurs jamais accepté de les vendre".

Cette version du principal intéressé a toutefois été contredite par un officiel de la Banque Royale. Selon ce dernier, Vanderham était tellement furieux parce que l'institution refusait de renégocier son prêt qu'il avait annoncé au directeur du crédit qu'il ne s'occuperait plus de ses 750 porcs. C'est alors que la banque, dans le but de perdre le moins d'argent possible, a elle-même pris des dispositions pour que les bêtes soient nourries pendant toute une semaine tout en cherchant un acquéreur.

Le porte-parole de la Banque Royale, David Moorcroft, a expliqué au cours d'une interview que Vanderham avait été dûment prévenu de ce qui se produirait s'il ne remboursait pas son prêt, sauf qu'il n'avait pas été informé de la date de la venue des camions, "précisément pour éviter une confrontation".

Plus tôt cette année, Vanderham a réclamé que son prêt soit renégocié à la hausse tout en exigeant qu'il ne rembourse ni le capital ni les intérêts pendant une période d'un an, ce qui lui a été refusé.

Le 12 février, Vanderham a lui-même remis au directeur de la succursale de la Banque Royale une lettre dans laquelle il expliquait qu'il n'avait plus les moyens de faire fonctionner son exploitation et il a donc laissé les clés de sa porcherie à la banque.

Dans sa lettre, Vanderham confiait la responsabilité des 750 porcs et de tout l'équipement de la porcherie à la banque elle-même qui, conséquemment, a embauché deux ouvriers agricoles. Ceux-ci se sont occupés de nourrir les porcs et de nettoyer la porcherie pendant une semaine, soit le temps qu'il a fallu à la banque, selon M. Moorcroft, pour trouver de nouveaux acquéreurs.

Une longue marche

Mercredi, après deux heures de vives discussions et plusieurs appels téléphoniques, Archie DeGroote et Jim Parsons, du Centre d'administration agricole - une filiale de la Banque Royale située dans la localité voisine de Hanover - ont quitté à pied l'exploitation porcine pour regagner la route principale distante de huit kilomètres.

Quant aux deux courtiers en bestiaux, ils sont retournés bredouilles au Québec, n'ayant en main qu'un document de la Banque Royale attestant qu'ils devaient entrer en possession des 750 porcs. De leur côté, les trois camionneurs embauchés par les courtiers sont repartis avec des camions vides.

Une auto-patrouille de l'OPP (Sûreté provinciale) est arrivée à la ferme Vanderham quelques heures plus tard, en même temps qu'un camion - remorque, pour trouver la voiture des deux représentants de la banque avec deux pneus crevés et quatre carcasses de brebis à l'intérieur.

Parachèvement: au tour de la Coalition d'en appeler

OTTAWA — La Coalition pour l'éducation publique a décidé hier d'en appeler auprès de la Cour suprême du Canada du jugement rendu mardi par la Cour d'appel de l'Ontario sur le projet de loi 30.

Cette dernière instance a déclaré conforme à la Constitution canadienne l'idée de financer au complet, jusqu'à la treizième année, le système catholique.

La Coalition a rejoint le Conseil scolaire métropolitain de Toronto et la Fédération des enseignants des écoles secondaires de l'Ontario *(OSSTF)*, qui faisaient part de la même décision d'en appeler 24 heures plus tôt.

Le président de la Coalition, Hanns Skoutajan, a indiqué que cette résolution avait été adoptée à l'unanimité. Les avocats des trois opposants au parachèvement du financement du système catholique travailleront en collaboration, a-t-il précisé. Il reste à organiser au cours des prochaines semaines une campagne de financement.

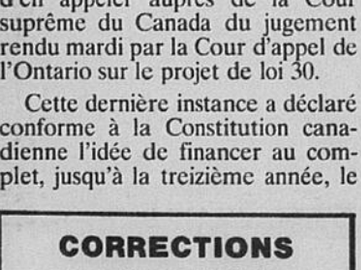
La Coalition pour l'éducation publique regroupe les Eglises unie, anglicane presbytérienne, baptiste et unitaire du Canada et la Fédération des enseignants des écoles secondaires.

CORRECTIONS
au cahier publicitaire
"Stockez au Miracle Mart"
de cette semaine.

Page 3: les maxi serviettes Stay Free en boite de 48 à 6.49 ne sont pas vendues en version super et avec déodorant.

Page 10: à cause de problème de livraison, les vêtements sports Champion ne seront pas disponibles purle début de la vente.

Miracle Mart



Education des adultes: le Conseil est inquiet

MONTREAL (PC) — Le Conseil des collèges s'inquiète de la volonté du gouvernement fédéral de subventionner les entreprises plutôt que les collèges et les commissions scolaires pour la formation des adultes.

Dans un avis rendu public hier, l'organisme recommande au ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science, Claude Ryan, de faire tout en son pouvoir pour que l'éducation des adultes continue à se faire surtout dans les établissements scolaires.

La ministre fédéral de l'Emploi et de l'Immigration, Flora MacDonald, a exprimé son intention de réduire de 40 pour cent les subventions aux réseaux secondaires et collégial pour la formation des adultes d'ici trois ans.

Le montant annuel total serait ainsi réduit à $84 millions, alors qu'il s'élève actuellement à $139 millions.

En revanche, l'aide à la formation en entreprise passerait à $90 millions, alors qu'elle n'est maintenant que de $35 millions.

Une entente doit être conclue avant la fin mars. Même si l'Ontario a déjà accepté la nouvelle politique fédérale, le Québec doit s'y opposer farouchement, a dit hier le président du Conseil des collèges, Yvon Morin.

LOCATION D'AUTOS
AVIS
949, boul. St-Joseph, Hull — 778-2751



Spot 1 fera le tour du globe en 26 jours

PARIS (AFP) — Spot 1, le premier satellite commercial d'observation de la Terre, doit gagner demain 22 février entre 20 h 44 et 20 h 54 HNE son poste de travail en orbite, grâce au 16ème tir du lanceur européen Ariane du centre spatial de Kourou (Guyane, département français d'outre-mer).

Imaginé et peaufiné depuis 1979 par le CNES (Centre National d'Etudes Spatiales, France) et Matra, le "photographe du ciel" doit être placé sur une trajectoire circulaire et polaire (passant par les deux pôles à 822 km d'altitude). Faisant le tour de la Terre en une centaine de minutes, pendant près de trois ans, il verra toute la surface du globe en 26 jours et enverra vers la Terre des données précieuses de "télédétection".

Le rayonnement visible et infrarouge réfléchi par la Terre sera capté par deux téléobjectifs de 250 kg chacun et transformé à bord par des analyseurs électroniques "CCD" (Charge Coupled Devices), le "nec plus ultra" de la technologie actuelle dans ce domaine.

La masse de données obtenues (une image de 60 km de coté au sol sera divisée en carrés élémentaires de 10 mètres) sera ensuite envoyée par paquets vers les stations au sol. Déja deux centres principaux (Toulouse en France et Kiruna en Suède) et trois centres secondaires (Inde, Chine et Arabie Saoudite) sont prêts à pointer leurs antennes vers le satellite.

Après des traitements plus ou moins complexes, ces données seront selon les désirs des clients, transformées en "images" utiles aux agronomes, économistes, militaires et autres utilisateurs.

Ils pourront également commander des vues "sur mesure" et la société Spot Image programmera spécialement le satellite à cette fin. Il leur en coûtera $1,000 environ (pour une scène de 60 km de côté) et aucun embargo politique ou stratégique ne sera appliqué aux images, totalement libres d'accès, précise-t-on chez Spot Image.

Ce satellite de 1,800 kg a plusieurs cordes à son arc : un jeu de miroir lui permet de viser "en biais" et de photographier dans une zone plus large que la verticale. Un même endroit peut ainsi être vu de Spot tous les 2,5 jours en moyenne et cette astuce permet la photo stéréo: pris sous deux angles différents, un paysage prend du relief.

Le budget total du système Spot est estimé à $470 millions environ.

La tulipe noire voit le jour

LA HAYE (AFP) — Les recherches des horticulteurs néerlandais, commencées il y a près d'un demi-millénaire, ont enfin abouti: la tulipe noire, dont rêvaient les floriculteurs, vient de voir le jour, a annoncé jeudi l'Institut floral de la Friese.

Résultat des croisements successifs de deux variétés aux tons sombres, la "Reine de la nuit" et la "Wiener Waltz", la tulipe noire est une fleur parfaite avec des feuilles puissantes, a dit un porte-parole de l'Institut.

Ce dernier a expliqué que six entreprises néerlandaises avaient collaboré pour produire la nouvelle tulipe.

L'arrivée sur le marché de cette plante apportera un stimulant à l'économie floricole néerlandaise.



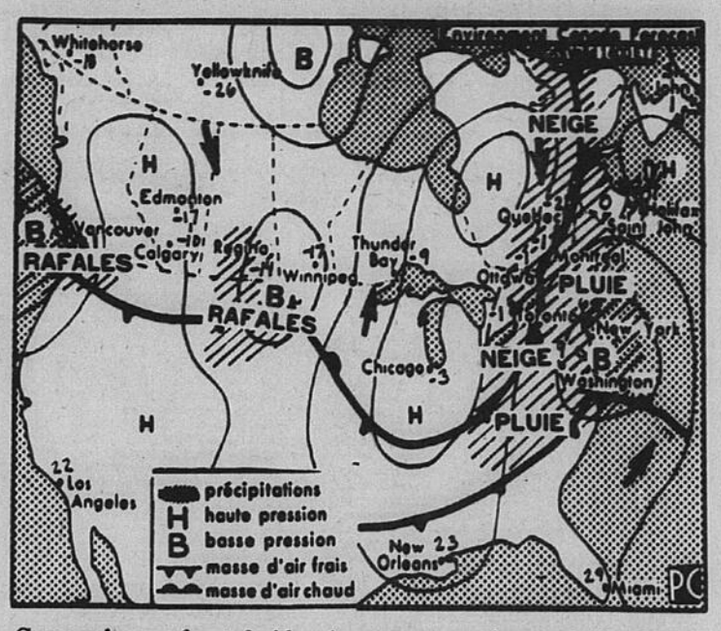
Le Droit **est composé, imprimé et publié par les ateliers de Le Droit, division du Groupe Unimédia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.**

Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur: $90.00 par année; six mois: $45.00; trois mois: $22.50; un mois: $7.50; une semaine: $1.75. Tarif de l'abonnement servi par la poste: $160.00 par année; six mois: $80.00; trois mois: $40.00; un mois: $15.00. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

TELEPHONE
— Renseignements (613) 560-2500
— Abonnements 560-2525
— Annonces classées 560-2750
— Salle des nouvelles 560-2711

au gré du temps



Synopsis: un front froid présentement au-dessus du lac Huron nous amènera de la neige ce matin. Un système de haute pression au-dessus du Minnesota nous amènera un dégagement graduel cet après-midi et du soleil demain.

prévisions régionales

Nous aurons de la neige occasionnelle ce matin, avec un dégagement en après-midi et des vents modérés à l'occasion. Maximum aujourd'hui de -1, minimum cette nuit de -12. Pour demain, on prévoit du soleil et un maximum de -4. Les probabilités de précipitation sont de 60% aujourd'hui et de 10% demain. Pour dimanche, on prévoit un ennuagement graduel. Le soleil se couche ce soir à 17 h 37 et se lève demain à 6 h 54.

Maximum normal: -4
Minimum normal: -14
Maximum record: 11.7 en 1953
Minimum record: -30 en 1950

le Québec

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions météorologiques pour le Québec émises par Environnement Canada pour aujourd'hui avec un aperçu pour demain.

Situation générale: un front froid traversant le nord-ouest de la province sera ralenti par une dépression se déplaçant au sud des Grands Lacs. De la neige accompagne le passage de ce front. Pour les régions du sud, il est possible que la neige soit mêlée de pluie ou de pluie verglaçante. Derrière ce front, le dégagement se produira assez rapidement pour les régions du nord, mais au sud la dépression des Grands Lacs gardera des nuages plus longtemps. Demain, la dépression au sud des Grands Lacs devrait se déplacer vers la Nouvelle-Ecosse. Les régions au sud du St-Laurent seront affectées par ce système. Ailleurs, il devrait faire beau.

Abitibi-Témiscamingue: généralement ensoleillé et froid. Min.: près de -18. Max.: -10 à -12. Demain: beau.

Réservoirs Cabonga et Gouin, Pontiac-Gatineau et Lièvre: dégagement en matinée. Généralement ensoleillé par la suite. Vents modérés par moments. Min.: -6 à -9. Max.: près de -6. Demain: ensoleillé.

Laurentides, Ottawa-Hull-Cornwall: neige fondante en matinée, parfois mêlée de bruine ou de bruine verglaçante. Dégagement graduel en après-midi. Vents modérés. Min.: -3. Max.: -1. Risque de précipitations: 70%. Demain: ensoleillé.

Montréal, Trois-Rivières et Drummondville: neige fondante en matinée, parfois mêlée de bruine ou de bruine verglaçante. Plutôt nuageux par la suite. Température stationnaire: près de 0. Risque de précipitations: 80%. Demain: ciel variable.

Estrie-Beauce: neige fondante et risque de bruine verglaçante. Min.: -4 à -6. Max.: près de 0. Risque de précipitations: 90%. Demain: neige passagère.

l'Ontario

Sud: dégagement graduel durant l'après-midi. Les températures demeurent légèrement sous le point de congélation.

Centre et nord: Du soleil et du temps froid. Pour demain, du temps nuageux.

d'ici lundi

au Québec

Outaouais, Montréal: samedi, ensoleillé. Dimanche, ensoleillé suivi d'un ennuagement. Lundi, plutôt nuageux avec des chutes de neige. Minimum -12. Maximum -2.

Trois-Rivières, Québec: samedi et dimanche, généralement ensoleillé. Lundi, plutôt nuageux avec des chutes de neige. Minimum -12. Maximum 0.

Les régions de l'est: samedi, plutôt nuageux, avec des possibilités de chutes de neige. Dimanche, beau. Lundi, plutôt nuageux avec de la neige. Minimum -12. Maximum -3.

en Ontario

sud: samedi, ensoleillé. Dimanche, ensoleillé, suivi d'un ennuagement plus tard dans la journée. Lundi, nuageux. Possibilités de chutes de neige. Lundi, nuageux.

centre: samedi, ensoleillé avec des passages nuageux. Dimanche, ennuagement granduel avec des possibilités de chutes de neige. Lundi, nuageux avec de la faible neige. Minimum -8 à -14. Maximum -3 à -7.

nord: samedi, partiellement nuageux, avec des possibilités de neige. Dimanche, nuageux avec de la neige. Lundi, partiellement nuageux, venteux et plus froid. Minimum -18 à -23. Maximum -11 à -13.

c'était un 21 février

1981 - Belleville connaît son inondation record en 45 ans; la neige de fonte et la pluie continuelle augmentent le débit quotidien de la rivière Moira: débit record de 364 mètres cubes/seconde le 26.

ici et là

	Min.	Max.			
Calgary	-29	-02	Saint-Jean, T.N.	-03	00
Edmonton	-32	-22	Saskatoon	-36	-23
Halifax	-06	03	Timmins	-15	01
Montréal	-03	04	Toronto	01	02
Ottawa	-02	02	Vancouver	-06	05
Québec	-09	01	Yellowknife	-26	-20
Saint-Jean, N.-B.	-10	04	New York	01	04
			Washington	04	07

villégiature

Acapulco	—	30	Miami Beach	17	28
Barbade	—	29	Myrtle Beach	12	18
Bermudes	17	23	Orlando	18	28
Daytona Beach	17	29	Palm Springs	10	25
Honolulu	17	28	Reno	04	08
Kingston	24	30	San Juan	22	29
Las Vegas	12	24	Tampa	21	27
Los Angeles	11	18	West Palm Beach	18	28



Le sénateur libéral Paul Lafond, président du comité sénatorial sur la Défense, a dévoilé hier en conférence de presse, les grandes lignes du rapport du comité sur le transport militaire aérien.

(Photolaser PC)

L'aviation militaire a besoin d'une cure de $4 milliards

— le comité sénatorial sur la Défense

par Denis Lessard

OTTAWA (PC) — En dépit des restrictions budgétaires le gouvernement fédéral devrait injecter $3.9 milliards, d'ici la fin du siècle, pour renouveler sa flotte aérienne militaire insuffisante et "globalement désuète".

C'est là l'essentiel des recommandations formulées hier par le comité sénatorial sur la Défense dans son rapport sur le transport militaire aérien. Pour le président du comité, le sénateur libéral Paul Lafond, les appareils servant aux transports de troupes sont généralement "trop vieux, pas suffisamment nombreux et sur-utilisés".

Pour le groupe, Ottawa devrait donner un sérieux coup de barre pour se doter d'une flotte qui lui permette de respecter ses engagements à l'endroit de ses alliés, en cas d'urgence.

Ces appareils servent en temps de paix au transport des militaires canadiens en poste à Chypre, en Allemagne de l'Ouest et au Moyen-Orient. Le Canada, comme membre de l'OTAN (Organisation du traité de l'Atlantique-Nord) doit aussi maintenir sur pied d'alerte une brigade pour la défense de la Norvège et être prêt à fournir des renforts à l'Europe, en cas de conflit avec l'Est.

Pour les sénateurs, Ottawa ne devrait pas chercher lors du prochain budget à rogner dans les dépenses de la Défense.

Actuellement le Canada consacre 2.06% de son produit national brut (PNB) à la défense, se classant 14e parmi les 15 pays membres de l'OTAN au chapitre de l'effort militaire, estime M. Lafond. Le comité, qui a depuis quatre ans effectué une "vérification" générale de l'état de l'équipement des forces canadiennes, recommande que le Canada fasse passer à 2.8% de son PNB ses dépenses militaires, ce qui représenterait une augmentation annuelle de $1.2 milliard des fonds actuels atteignant déjà $9.2 milliards par année.

Pour M. Lafond, quand on voit ce qui a été fait pour des "épargnants imprudents" (ceux des deux banques qui ont fait faillite) et les avantages fiscaux consentis dans la transaction de Gulf, "il y a des possibilités de financer ces dépenses accrues sans augmenter les impôts".

L'armée possède actuellement 26 avions Hercules mais leur nombre devrait être doublé d'ici deux ans, recommandent les sénateurs. En outre, le groupe aérien tactique aurait besoin d'une centaine d'hélicoptères de plus au cours de la prochaine décennie.

En plus d'acquérir d'autres appareils, le Canada devrait se doter d'une nouvelle loi lui permettant de réquisitionner les 15,000 sièges d'avions civils disponibles au pays en cas d'urgence.

Le comité s'inquiète du temps de réaction nécessaire pour affréter suffisamment d'appareils pour envoyer des troupes ou rapatrier des Canadiens en cas de crise internationale.

Mais le sénateur Lafond se défend bien de vouloir imiter les Etats-Unis, qui ont perdu 250 soldats à Gander à Terre-Neuve, l'automne dernier. Ces troupes, transportées par une ligne américaine privée, étaient montées à bord d'un avion de seconde classe mal entretenu, estime M. Lafond.

En outre, le gouvernement devrait renoncer à utiliser des avions désuets pour transporter des dignitaires. Le premier ministre Mulroney voyage à bord d'un Boeing 707, désuet et bruyant.

1,050 emplois de moins

OTTAWA (PC) — Mille cinquante emplois civils vont être supprimés au ministère de la Défense au cours de l'année fiscale 1986-87 et 2,100 autres avant 1990.

C'est ce qu'a confirmé, hier, un porte-parole de la Défense, le capitaine John Paul Macdonald, qui a précisé que l'élimination des postes se ferait surtout par attrition.

"Quand je dis attrition, a-t-il noté, cela comprend autant les gens qui prennent leur retraite que ceux dont les contrats ne sont pas renouvelés".

Le personnel civil du ministère de la Défense est actuellement de 35,600. Il y a, d'un autre côté, 84,000 personnes dans les Forces armées.

Au cours de la campagne électorale, le premier ministre Brian Mulroney s'était engagé à augmenter de 6% par année, après inflation, les dépenses réelles de la Défense.

Le groupe québécois "méritait un deux minutes pas plus"

PARIS (PC) — "On est allé dans le coin de la patinoire pour jouer du coude; on méritait deux minutes de punition, pas plus", affirmait avec un certain sourire un membre bien placé de la délégation du Québec, au lendemain du tout premier sommet des pays francophones à Paris.

par Donald Charette

En fait, ce que voulait exprimer celui qui a vécu de près toutes les péripéties entourant l'organisation du sommet des pays francophones, c'est la frustration qui avait envahi les gens du Québec avant même que ne débute ce sommet.

Selon cette source, l'entourage du premier ministre Robert Bourassa n'a pas du tout apprécié l'insistance du premier ministre Brian Mulroney à dire qu'il s'exprimait au nom de tous les Canadiens, que les relations franco-canadiennes avaient été envenimées "par des fonctionnaires de bas étage, vivant aux frais de l'Etat".

"Il nous fallait gagner un peu d'espace, gagner un peu de marge de manoeuvre, alors nous avons donné du coude", confie ce membre de la délégation québécoise, poursuivant sa comparaison avec le merveilleux monde du sport.

"Incident"

Lundi dernier, au premier jour de la conférence réunissant 41 pays d'expression française, M. Bourassa a profité du fait que M. Mulroney l'ait autorisé à parler sur le thème du commerce international pour proposer une espèce de plan Marshall 2, encore mal défini.

Ceux qui ont assisté à l'événement (toutes les séances de travail étaient à huis clos) n'y ont vu rien d'offensant, puisque l'intervention n'a duré que deux ou trois minutes et pris la forme d'un souhait et non d'une résolution formelle. Même le premier ministre canadien, dit-on, semblait ravi de la qualité de l'intervention du Québec.

Mais Robert Bourassa avait trouvé la faille et le moyen de regagner un peu de visibilité politique. Il rencontre les journalistes, leur déclare qu'il a fait une proposition au sommet et se plait à répéter, avec un sourire entendu, qu'il n'a pas avisé Ottawa avant de prendre cette initiative.

Il précise de plus qu'il a contacté Jacques Delors, président du conseil de la Communauté économique européenne, le premier à suggérer une redistribution des surplus alimentaires des pays du Nord vers ceux du Sud, toujours sans en parler à M. Mulroney.

"L'incident" ne s'est donc pas produit devant les chefs d'Etat, mais plutôt devant les journalistes. C'est d'ailleurs ce qui aurait rendu furieux le premier ministre Brian Mulroney, qui ne s'est pas gêné à la fin de la conférence pour adresser de sévères mises en garde au Québec et à son premier ministre.

L'Académie se réjouit du don canadien

PARIS (PC) - L'Académie française a reçu, hier, en la personne du premier ministre Brian Mulroney, le onzième "chef d'Etat" depuis sa fondation en 1635 et a accueilli avec joie le don de $400,000 du gouvernement canadien pour créer un prix international de la francophonie dont l'illustre assemblée des "immortels" est devenue la dépositaire.

par Pierre April

C'est le Secrétaire perpétuel de l'Académie, M. Maurice Druon, qui a souligné avec emphase, dans des mots dignes "des pères immortels de notre langue" (dont une trentaine, sur un total qui ne doit jamais dépasser 40, étaient présents pour la cérémonie dans la Salle du dictionnaire de l'Institut de France), la joie de recevoir "la soeur Atlantique".

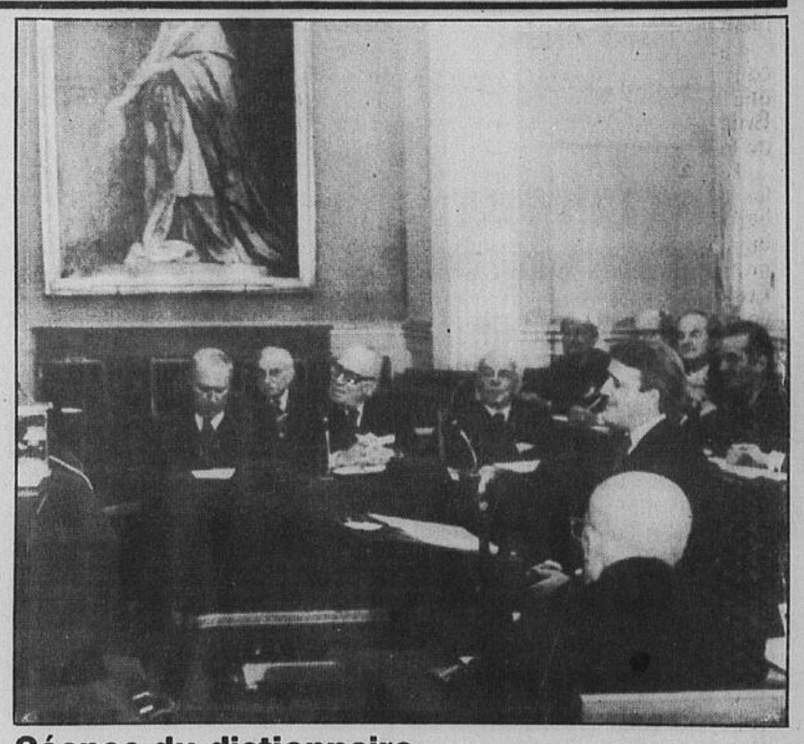
"Notre Compagnie, a-t-il dit, est avare de cette sorte de réception dans son privé. . . Vous arrivez porteur d'un somptueux cadeau. Somptueux par l'importance de la donation dont vous faites l'Académie dépositaire, mais somptueux plus encore par l'esprit qui l'a inspiré.

"D'autre part, a poursuivi éloquemment le secrétaire perpétuel, votre cadeau est fait, à travers vous et à travers nous, à tout ce qui pense, parle, écrit, crée et invente en français, où que ce soit dans le monde."

Selon l'illustre porte-parole de l'Académie française, la communauté francophone, qui comptera un demi-milliard de sujets, entre l'an 2030 et 2050, doit jouer un rôle éminent dans les équilibres culturels, économiques et pacifiques de la planète.

"A la langue française, maternelle pour sept millions de vos compatriotes, a ajouté M. Druon, vous reconnaissez d'être, ce sont vos propres termes, la deuxième en importance par l'amplitude de sa dissimination sur cinq continents."

Le chef du gouvernement canadien, était visiblement impressionné lors de la partie publique de la cérémonie, au moment où il a été appelé à signer l'entente consacrant "le prix de la francophonie". Il venait tout juste de sortir de la Salle du dictionnaire très peu fréquentée par d'autres personnages que ceux que l'on nomme "les immortels de l'Académie".



Séance du dictionnaire

Le premier ministre Brian Mulroney, qui a signé hier à l'Académie française l'acte consécutif du "grand prix de la francophonie", a participé pendant une dizaine de minutes à la séance hebdomadaire du dictionnaire. La réunion a pris place exceptionnellement dans la salle des séances et non dans la salle du dictionnaire, trop petite, sous le regard du cardinal de Richelieu dont une peinture en pied orne un des murs de la pièce.

(Photolaser PC)

Mallette suspecte

PARIS (PC-AFP) — Le premier ministre canadien, Brian Mulroney, a eu droit hier à la commotion qui frappe Paris à la suite de la vague d'attentats ayant déferlé sur la capitale française au cours des dernières semaines.

La police a fait discrètement exploser une mallette suspecte à la Chambre de commerce et d'industrie de Paris, où M. Brian Mulroney s'adressait aux hommes d'affaires français.

Les policiers ont eu recours à un robot avant de constater que la malette ne contenait que des documents et des journaux.

Le colis, qui a été découvert dans le hall d'entrée de l'édifice situé au coin de l'avenue de Friedland et de la rue Balzac, dans le VIIIe arrondissement. Il pourrait appartenir à un des membres de la Chambre de commerce, ou à l'un des invités, a indiqué la police qui a fait venir les artificiers par mesure de sécurité.

C'est le président de la Chambre de commerce lui-même, M. Philippe Clément qui a annoncé l'incident. "Le premier ministre du Canada et moi, avons décidé de rester", a-t-il simplement déclaré.

M. Mulroney a entamé hier une série d'entretiens à caractère économique avec les autorités françaises.

Le "pacifisme" d'Ottawa déçoit

par Marie Tison

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral consacrera à l'Année internationale de la Paix des sommes beaucoup plus modestes qu'au cours de l'Année internationale de la Jeunesse.

Ottawa avait créé en 1985 un Secrétariat de l'Année internationale de la Jeunesse et avait subventionné 1,131 projets présentés par les jeunes à un coût global d'environ $20 millions.

Jusqu'ici, pour célébrer l'Année internationale de la Paix, le gouvernement a annoncé une contribution de $10,000 au fonds des Nations unies pour l'Année de la paix. Il devrait annoncer bientôt une subvention de $29,000 pour un concours de rédaction et de confection d'affiche, et une tournée pan-canadienne de l'ambassadeur au désarmement, M. Douglas Roche.

D'autres initiatives pourront suivre, a indiqué un responsable de l'Année internationale de la Paix, au ministère des Affaires extérieures. Il n'y a pas, à Ottawa, de structure établie pour administrer l'Année de la Paix, contrairement à l'Année de la Jeunesse.

L'austérité du budget consacré à cette année thématique a provoqué incrédulité et déception au sein de groupes pacifistes. "Ça me surprend beaucoup", a déclaré Edouard Sloane, président du Conseil québécois de la paix, un comité parapluie représentant une cinquantaine de groupes. "Il me semble que le gouvernement devrait voir la nécessité de renseigner la population sur la guerre."

De son côté, Gustave Cadoret, du Projet québécois pour le désarmement, a qualifié ces sommes de "ridicules". "C'est triste, si on ne prend pas la paix plus au sérieux", a-t-il affirmé.

"Le premier ministre Brian Murloney avait dit que la paix était une priorité pour le gouvernement. Il ne semble pas s'en rappeler", a commenté le critique néo-démocrate en matière d'affaires extérieures, Mme Pauline Jewett. "Lorsque vous dépensez une somme minime comme cela, vous ne pouvez prétendre à une action politique en faveur de la paix", a-t-elle déclaré au cours d'une entrevue téléphonique depuis Vancouver.

"Imaginez si le gouvernement avait mis, par exemple, $20 millions à la disposition des pays en voie de développement, quelle preuve d'implication en faveur de la paix mondiale cela aurait été", a-t-elle ajouté, songeuse.

Concours

Le concours de rédaction et de confection d'affiches, qui sera annoncé d'ici quelques semaines, visera toute la population.

Il y aura trois groupes d'âge, enfants, adolescents et adultes, pour chacune des deux catégories (rédaction et affiche), et deux gagnants par groupe, a indiqué Mme Hélène Samson, de l'Association canadienne pour les Nation unies.

Les 12 gagnants se mériteront une fin de semaine aux Nations unies, où ils pourraient rencontrer le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures Joe Clark, l'ambassadeur du Canada à l'ONU, M. Stephen Lewis et le Secrétaire général Javier Perez de Cuellar. Ou encore ils pourront opter pour une encyclopédie de qualité s'ils le désirent.

Quant à la tourné de l'ambassadeur Roche, qui sera accompagné d'une délégation des Affaires extérieures, elle devrait débuter à Saint-Jean, Terre-Neuve. L'ambassadeur et sa suite visiteront les grandes villes canadiennes, où ils rencontreront le public, les médias et les groupes d'intérêt. Cette tourné se terminera à Victoria, trois semaines plus tard. Elle devrait avoir lieu au mois d'avril, mais tout reste à confirmer, a déclaré le responsable de l'Année de la Paix.

Les autres projets à annoncer devraient être financés à même les fonds réguliers des Affaires extérieures.

Pas énorme

Le budget consacré spécialement aux activités de l'Année internationale n'est pas énorme, a admis le responsable. "C'était une décision du gouvernement de donner de grosses subventions aux jeunes durant l'Année internationale de la Jeunesse, a-t-il déclaré. Mais pour ce qui est de la paix, on a déjà des structures en place, soit le Fonds du désarmement, l'Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales et le poste de l'ambassadeur Roche. On ne voit pas la nécessité de faire des choses supplémentaires."

Le Canada est un des pays les plus actifs à ce niveau, a-t-il fait remarquer, indiquant que la contribution de $10,000 au fonds des Nations unies étaient une des plus grosses.

Au cours de l'année financière 1985-86, environ $800,000 auront été distribués pour de la recherche et des activités de sensibilisation à la paix et la sécurité, a indiqué pour sa part M. Olivier Nicoloff, de l'Institut canadien pour la paix.

L'Institut, une société de la Couronne créée en 1984, collaborera à plusieurs projets de l'Année de la paix, mais à l'intérieur du cadre de ses activités régulières, a-t-il ajouté.

La directrice du service de presse du ministère des Affaires extérieures, Mme Hélène Lafortune, a fait valoir que la paix est un thème.

"La paix, ça ne touche pas des individus, ça touche un principe. Ce n'est pas comme une année de la femme ou de la jeunesse, c'est plutôt un thème de politique étrangère, que les responsables du ministère garderont à l'esprit toute l'année."

au pays

Philippines: Clark déplore...

OTTAWA (PC) — Le gouvernement canadien se pose de sérieuses questions après les allégations d'irrégularités qui auraient été commises sur une large échelle avant, durant et depuis les élections présidentielles du 7 février aux Philippines, a déclaré hier le ministre des Affaires extérieures, M. Joe Clark.



Joe Clark

Des personnes sur les lieux, dont le sénateur libéral Al Graham, les membres de l'ambassade canadienne à Manille, ainsi que des journalistes canadiens et étrangers ayant suivi le vote de près, ont rapporté que de multiples gestes illégaux avaient été posés dans le cadre des élections, et il serait difficile de ne pas les croire, a ajouté M. Clark, dans ce qui constitue la première déclaration officielle d'Ottawa sur les élections aux Philippines.

Il est indispensable que maintenant toutes les parties en cause cherchent une solution pacifique à la situation présente, une solution qui tiendra compte des promesses de respect des principes démocratiques faites à la population philippine, a dit en substance M. Clark.

Le gouvernement, ajoute la déclaration, déplore les abus qui ont assombri l'élection du 7 février, d'autant plus qu'il y a au Canada au moins 100,000 citoyens et citoyennes d'origine philippine qui ont de la parenté et des amis là-bas.

Les représentants diplomatiques du Canada aux Philippines vont continuer d'informer le gouvernement sur la situation sociale, politique et économique.

A son retour des Phillipines, où il faisait partie d'une équipe internationale de surveillance du scrutin, le sénateur Graham a suggéré que le Canada devrait dorénavant se fier à des organisations non reliées au gouvernement du président Ferdinand Marcos pour distribuer son aide industrielle, alimentaire ou humanitaire.

Heureux qui comme Ulysse...

OTTAWA (PC) — Au moment où les fonctionnaires fédéraux doivent se serrer la ceinture à la suite du gel des dépenses imposé par le gouvernement, dix députés et trois sénateurs sont actuellement en voyage en Orient et en Amérique centrale aux frais des contribuables.

Le Secrétariat des relations parlementaires a en effet confirmé, hier, que trois députés et deux sénateurs, accompagnés de leurs épouses, faisaient une tournée de dix jours à Singapour, en Indonésie et en Australie, comme membres de l'Association des parlementaires du Commonwealth.

De plus, sept députés et un sénateur, avec leurs épouses et trois adjoints, passent la semaine au Mexique à titre de parlementaires.

La délégation en Orient se compose des députés conservateurs Lloyd Crouse et Lorne Greenaway, du député libéral Maurice Foster, du sénateur tory Bill Doody et du sénateur libéral Bill Petten.

On retrouve au Mexique le leader du gouvernement aux Communes Ray Hnatyshyn, les députés conservateurs Steve Paproski, Jim Edwards et David Daubney, les députés libéraux Jean-Robert Gauthier et Doug Frith, le député néo-démocrate John Rodriguez et le sénateur conservateur Nathan Nurgitz.

M. Peter Hucal, porte-parole du secrétariat, a expliqué aux journalistes qu'il lui était impossible de révéler l'itinéraire de ces voyages ou leurs coûts sans l'approbation des parlementaires en voyage.

Ces détails ne seront connus qu'au retour des parlementaires, car ils doivent alors déposer en Chambre un rapport de leur voyage.

Le fédéral et les provinces doivent d'abord s'entendre

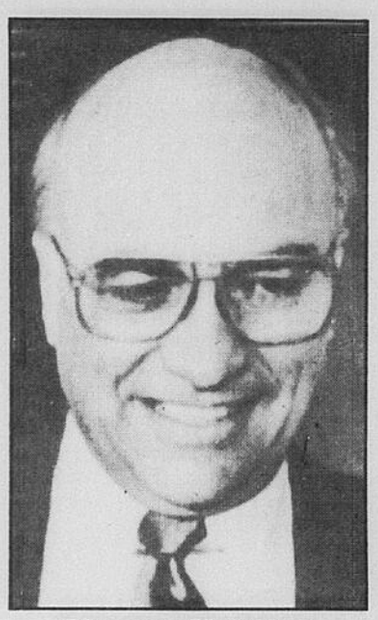
— Clayton Yeutter

WASHINGTON (PC) — Ottawa et les provinces devront surmonter leurs différends sur le libre-échange avant d'entamer des négociations avec les Américains, a suggéré hier le conseiller spécial des Etats-Unis pour le commerce, M. Clayton Yeutter.

M. Yeutter, qui s'adressait aux membres d'un sous-comité du Congrès américain, a indiqué que les Etats-Unis ne concluraient pas d'entente sans avoir l'assurance que celle-ci engagera à la fois Ottawa et l'ensemble des 10 provinces canadiennes.

"Nous insisterons là-dessus (...) le Canada tout entier devra être lié par un accord éventuel", a répété M. Yeutter, en réponse aux doutes exprimés par le représentant démocrate de la Georgie Ed Jenkins. Celui-ci craignait que certaines provinces ne soient pas liées par un accord Ottawa-Washington.

Il incombe aux provinces et à Ottawa d'en venir à un règlement sur l'opportunité et la façon de procéder à des négociations sur une libéralisation des échanges canado-américains, a conclu M. Yeutter.



Clayton Yeutter

Les premiers ministres du Québec et de l'Ontario, Robert Bourassa et David Peterson, expriment toujours de sérieuses réserves au sujet du projet d'Ottawa d'ouvrir des pourparlers avec Washington sur les échanges bilatéraux.

M. Bourassa appréhende une atteinte à la souveraineté nationale et M. Peterson craint, pour sa part, la perte d'emplois dans sa province.

Le représentant du Canada pour les négociations sur le libre-échange, M. Simon Reisman, participe à des réunions avec les provinces pour éclaircir le rôle qui leur sera dévolu à l'intérieur des négociations.

Pour M. Yeutter, l'élaboration d'un accord de libre-échange Canada-Etats-Unis constituerait "la plus importante négociation bilatérale commerciale que le monde ait connue".

Le Canada et les Etats-Unis sont les deux plus importants partenaires commerciaux du globe. Leurs échanges, de part et d'autre, atteignent quelque $112 milliards (US).

Dans le cours de ses observations devant le comité, M. Yeutter a réitéré la position américaine sur les litiges qui opposent depuis plus d'un an les deux pays voisins en matière de commerce, notamment sur les importations de bois d'oeuvre canadien aux Etats-Unis.

L'administration Reagan refuse d'assujettir le début des pourparlers libre-échangistes au règlement de ces conflits, a souligné M. Yeutter.

le carrefour

Le Carrefour permet aux organismes sans but lucratif de faire connaître leurs activités. Les textes publiés, selon l'espace disponible, doivent nous parvenir par écrit au moins une semaine à l'avance. LE DROIT se garde le privilège de reformuler ou de refuser tout texte.
Le Carrefour, 375 rue Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

Réunions

* La Société d'histoire et de généalogie d'Ottawa tiendra sa réunion mensuelle, le dimanche 22 février à 14 h, à l'Institut canadien-français, 95 rue York à Ottawa. Le sujet à l'ordre du jour: "Les évêques franco-ontariens", animé par M. Paul-François Sylvestre. Entrée libre.

* Le comité diocésain de la Pastorale des malades vous invite à une rencontre, au Centre diocésain, 115 rue Carillon à Hull, demain de 9 h 30 à 14 h. La conférencière Isabelle Delisle Lapierre développera le thème: "Apprivoiser la souffrance". Bienvenue à tous les amis des malades. Pour renseignements: 778-0791, 777-3463 ou 777-7372.

Vente

* Le Conseil régional de développement de l'Outaouais, sis au 768 boulevard St-Joseph à Hull, invite la population à une vente de matériel audio-visuel et de bureau, aujourd'hui de 10 h à 16 h 30.

Soirées sociales

* Le club Amitié de l'Outaouais invite les gens seuls de 35 ans et plus à une danse, demain à 21 h, à la salle des Chevaliers de Colomb, 212 rue Murray à Ottawa.

* Le cercle Amical Tremblay invite les veufs et veuves à une soirée dansante, demain à compter de 21 h, à la salle St-Charles, 160 rue Beechwood, à Vanier. Pour renseignements: 777-9300, 744-5367.

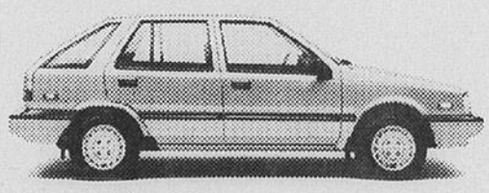
Pèlerinage

* Le Centre diocésain de pastorale organise un pèlerinage à l'Oratoire Saint-Joseph le vendredi 14 mars prochain. Les personnes intéressées sont invitées à communiquer avec l'une ou l'autre des personnes suivantes: Mme Thérèse Beauchamp, 731-7924; Mme Gabrielle Philippe, 746-3098; S. François ou S. Clémence, au 738-5025.

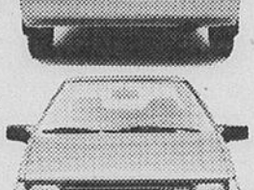
LE MIRACLE HYUNDAI SE POURSUIT

HYUNDAI EXCEL. UNE VOITURE D'UNE VALEUR EXCEPTIONNELLE.

Fameuse, la traction avant de l'Excel! Révolutionnaire, le système de suspension indépendante à l'avant comme à l'arrière! Excellente, l'économie de carburant! Démesuré, l'espace de rangement! Et ça continue: allure sportive européenne, caractéristiques standard en abondance et un long hiver d'essais au grand froid dans le nord canadien. L'Excel. *Une valeur sûre.* Toute une voiture, à prix exceptionnel! Découvrez vite pourquoi chez votre concessionnaire Hyundai.







Chaque Excel est dotée de roues d'acier stylisées.

Des pneus radiaux Michelin quatre saisons ceinturés d'acier font partie de l'équipement standard.

La traction avant fait de l'Excel une voiture parfaite à manier.

HYUNDAI EXCEL. LE SENS DES VALEURS.

HYUNDAI



Hunt Club Hyundai
2655 Bank Street
Ottawa 822-6565

Canakor Automobile Inc.
346 Greber Blvd.
Gatineau 561-7331

Acacia Motors Ltd.
595 St. Laurent Blvd.
Ottawa 745-2311

Otto's Service Center Ltd.
225 Richmond Road
Ottawa 725-3246

Cliché répété à éclairage différent, en raison du

l'outaouais et le québec

LE DROIT | OTTAWA, VENDREDI —13 21 FEVRIER 1986

• Enquête sur la santé et les services sociaux

Jean Rochon n'a pas les ciseaux en main

par André Archambault

HULL — La commission Rochon n'a pas été mise sur pied pour dire au gouvernement où il fallait couper pour faire fonctionner le système de la santé et des services sociaux au Québec. Selon son président, le Dr Jean Rochon, "le travail des commissaires est de déterminer, avec la collaboration d'experts, d'intervenants du milieu, de groupes populaires et du public en général comment on pourrait en avoir mieux pour notre argent avec les ressources qu'on a".

Le Dr Rochon, qui a quitté la fonction de doyen de la faculté de médecine de l'université Laval pour assumer la présidence de la commission d'enquête, était de passage au journal LE DROIT, hier après-midi, afin de faire connaître à la population outaouaise le mandat que le gouvernement lui a confié et les étapes que la commission entend suivre pour accomplir son travail.

"Le système de la santé et des services sociaux au Québec est quand même un des meilleurs au monde", a-t-il souligné. "Il y a eu une période de développement, puis une période de coupures. Aujourd'hui, on se retrouve avec plus grand place pour couper".

"Il fallait donc se poser la question suivante, dit-il: si le système est si bon, pourquoi, avec tous les efforts qu'on y met, ne peut on pas le faire fonctionner?"

Cette réflexion, contrairement aux commissions d'enquêtes classiques, les commissaires veulent la faire en même temps que tout le monde et c'est pourquoi ils ont adopté une méthode de travail originale, en deux temps.

"Nous n'offrons pas au gens un document sur une réflexion préliminaire en leur demandant d'y réagir et de nous présenter des mémoires. Cette première réflexion nous voulons la faire avec eux et, lors d'une deuxième étape, leur présenter des scénarios de solutions issus de la synthèse de nos observations de la première étape de consultation".

La commission Rochon ne part avec aucune idée préconçue, mais constate de par la nature de son mandat, "la rigidité et le manque de flexibilité du système actuel".

"Le système ne s'adapte plus aux nouvelles clientèles, comme les personnes âgées, aux nouveaux besoins, comme ceux en santé mentale. Personne ne modifie ses actions et tout le monde tente de faire porter le blâme sur quelqu'un d'autre", de dire le Dr Rochon.



Jean Rochon:"Le système de la santé et des services sociaux au Québec est quand même un des meilleurs au monde". "Il y a eu une période de développement, puis une période de coupures. Aujourd'hui, on se retrouve avec plus grand place pour couper". (Photo LE DROIT par Armand Legault)

Cette semaine, la Fédération des médecins spécialistes du Québec, par la bouche de son président, le Dr Paul Desjardins, blâmait le monstre bureaucratique pour l'inertie du système et suggérait de trancher dans la structure administrative, de couper des postes de cadres supérieurs et intermédiaires.

Pour le Dr Rochon, cette approche est trop "simpliste" et, dit-il, il y a un "tas d'autres motivations qui interréagissent et qu'il faut connaître pour rénover et faire marcher le système pour les dix prochaines années".

D'ici septembre, la commission Rochon fera la synthèse de sa tournée régionale où elle aura recueilli des "idées" et observé des expériences concrètes ainsi que la synthèse d'un programme de recherche qu'elle a déjà entrepris sur les finalités du système actuel et des diverses problématiques de financement et de fonctionnement.

Lors de sa tournée régionale, la Commission souhaite une implication concrète des différents milieux du monde de la santé et des services sociaux. Le mardi 1er avril, les commissaires rencontreront durant la journée divers organismes à caractère régional ou local; en soirée, il y aura une assemblée publique avec animation où la population pourra s'exprimer verbalement et échanger avec les commissaires. Le mercredi, 2 avril, les commissaires prendront contact avec certains problèmes et réalisations spécifiques à l'Outaouais que lui présenteront une vingtaine d'organisme, non encore déterminés.

"Il nous faut connaître la problématique particulière à la région de l'Outaouais et impliquer les gens dans le processus de changement. Nous avons affaire à un système qui est bloqué. Pour le faire bouger, il faut faire travailler plusieurs de ses éléments. C'est donc un cheminement où tous peuvent et doivent participer".

• Archivistes du CHRO

Il n'y a plus de services essentiels

par Jocelyne Richer

HULL — En réponse à la "mauvaise foi" de leur employeur, les préposées aux archives du Centre Hospitalier régional de l'Outaouais (CHRO) ont décidé hier soir de ne plus assurer les services essentiels dans cet établissement de santé.

La trentaine de préposées (archivistes et secrétaires médicales), en grande majorité des femmes, invoquent leur "droit au refus", tel que stipulé dans la loi sur la santé et la sécurité au travail, pour justifier de ne plus poursuivre leur travail au pavillon Rosaire-Voyer.

Se disant victimes de maux de tête, maux de dos, fatigues, pneumonies à répétition et autres problèmes de santé, les archivistes du CHRO avaient commencé à exercer leur droit de refus l'automne dernier. Elles croient qu'un système de ventilation déficient serait la cause de ces symptômes.

Mandée sur les lieux, la Commission de la Santé et de la Sécurité au Travail (CSST) ne s'est finalement pas prononcée sur la question, demandant plutôt aux deux parties en cause (la direction de l'hôpital et les archivistes via leur syndicat) de conclure une entente à l'amiable sur les solutions à ce problème.

C'est ce que les deux parties ont tenté de faire pendant une bonne partie de la journée d'hier, mais en vain. Selon le président des travailleurs de la santé du CHRO, M. Robert Servant, les solutions offertes hier par la direction de l'hôpital sont pires que ce qui prévaut à l'heure actuelle.

Il a été impossible, hier soir, de rejoindre la partie patronale pour obtenir sa version des faits.

• Petite-Nation

Assad aimerait obtenir le "mini-hôpital" d'ici 2 ans

par Colette Duhaime

SAINT-ANDRE-AVELLIN — S'il n'en tient qu'au député de Papineau, M. Mark Assad, le centre d'observation de courte durée du CLSC de la Petite-Nation verrait le jour d'ici deux ans.

C'est du moins ce qu'il est venu dire aux membres du conseil d'administration de l'organisme qui avaient demandé à le rencontrer afin de faire le point sur cet important dossier médical dans la région de la Petite-Nation.

Rappelant que le centre local des services communautaires travaillait à ce projet depuis bientôt trois ans, M. Pierre Ippersiel, directeur-général, a indiqué qu'il fallait maintenant une décision politique pour que le centre d'observation de courte durée devienne une réalité.

"Je crois que nous avons produit toutes les études prouvant la nécessité de ce centre d'observation", a-t-il dit en disant espérer que le gouvernement du Québec agirait rapidement pour doter la Petite-Nation de cette nouvelle infratructure médicale.

M. Assad qui a reconnu tout le travail fait depuis trois ans dans ce dossier s'est engagé à le mener à terme mais a tenu à préciser qu'il était fort peu probable que tout l'argent nécessaire à l'établissement de ce centre soit disponible au cours de l'année 1986. "Tout le monde reconnaît la nécessité de ce nouveau service", a-t-il cependant souligné tout en précisant que le centre d'observation de courte durée pourrait, selon toute vraisemblance, ouvrir ses portes d'ici deux ans.

En fait, pour démontrer la nécessité de ce que certains appelent déjà un "mini-hôpital", le CLSC a avancé des arguments de poids dont les fuites vers l'Ontario qui, chaque année, s'élèveraient à près de $1.5 million pour la seule région de la Petite-Nation.

"Les gens décident souvent d'aller vers l'hôpital de Hawkesbury plutôt que vers celui de Buckingham", a rappelé M. André Parisien, président du conseil d'administration du CLSC en ajoutant que l'établissement d'un véritable centre de santé au CLSC de la Petite-Nation mettrait un terme à une grande partie de ces fuites.

Mais, ce qui préoccupe surtout les membres du CA du CLSC, ce sont les grandes distances que doivent parcourir les malades de la Petite-Nation dans certaines situations d'urgence. Ainsi, de Duhamel à Buckingham, il y a exactement 94 kilomètres à parcourir et, dépendant de l'état des routes, on peut mettre jusqu'à 1 heure et 30 pour les franchir. Un membre du CA, qui a déjà travaillé comme ambulancier dans la Petite-Nation n'a d'ailleurs pas hésité à dire que plusieurs personnes étaient déjà mortes à la suite d'accidents de la circulation ou de crises cardiaques parce qu'elles n'étaient pas arrivées à temps à l'hôpital.

Au CLSC de la Petite-Nation, on ne croit pas que l'on pourra offrir tous les services dispensés dans un grand hôpital mais on espère disposer de suffisamment de moyens pour stabiliser les malades avant de les acheminer vers les grands centres hospitaliers.

Mais, pour aménager le centre, il faudrait qu'il obtienne un budget de développement de plus de $1 million et devrait obtenir un budget annuel de $500,000 afin de donner des services adéquats.

Avant même d'aller plus loin dans ce nouveau développement, le CLSC devra cependant trouver une somme de $80,000 additionnelle afin de combler le déficit de cette année, déficit engendré par l'augmentation des soins de santé au CLSC de la Petite-Nation au cours de la dernière année.

Tout en ne donnant pas de réponse définitive, le député de Papineau, Mark Assad, s'est engagé à voir ce qui pourrait être fait en ce sens

• Ste-Cécile-de-Masham

Les permis se suivent et se ressemblent...

par Régis Bouchard

LA PECHE — La main gauche ignore souvent ce que fait la main droite et il semble bien que cette situation soit à l'origine du malentendu qui entoure le départ des danseuses nues de Ste-Cécile-de-Masham.

En vertu d'une décision rendue à la fin janvier par la Régie des permis d'alcool du Québec, le salon bar La Pêche voyait deux commissaires de la régie lui retirer son permis de présentation de spectacles à la suite de l'opposition soulevée par des groupes communautaires de La Pêche qui s'élevaient contre la tenue de tels spectacles à l'intérieur des limites de la municipalité.

A la demande de la régie, la propriétaire du salon bar, Mme Line Estelle Bertrand envoyait au début de février son permis d'opération à la régie pour que cette dernière procède à la modification ordonnée par les deux régisseurs qui avaient tenu une enquête publique à Hull en décembre.

Telle ne fut pas la surprise de Mme Bertrand de constater que le permis que lui retournait la régie en date du 12 février dernier l'autorisait toujours à présenter des spectacles de nues contrairement à la décision rendue quelques jours plus tôt.

Le procureur de Mme Bertrand, Me Marcel Bourget, nous a confié que sa cliente n'avait pas l'intention de profiter de la situation en reprenant la présentation de spectacles de danseuses nues d'autant plus que la Régie l'avait avisé qu'il s'agissait là d'une malencontreuse erreur que l'on verrait à réparer le plus rapidement possible sur réception du permis.

Deux ans de prison pour vol

par Régis Bouchard

HULL — Déjà titulaire d'un dossier judiciaire assez long, Ernie Adams, 23 ans de Hull, a été condamné, hier, à une période de prison de deux années moins un jour.

Cette sentence, le juge Jean-Pierre Plouffe l'a imposée après avoir accepté le plaidoyer de culpabilité présentée par Me Paul Charlebois au nom de son client qui a admis être l'auteur d'un vol par effraction commis en mars 1985 dans une résidence de Hull-Ouest alors qu'Adams y avait volé des objets pour une valeur de plus de $7,200.

Ernie Adams n'en était pas à ses premiers démêlés avec la justice ayant écopé entre les années 1981 et 1983 de peines de prison variant entre trois et 18 mois à la suite d'accusations de recel, introduction par effraction et de plusieurs vols.

Par ailleurs, Gérard St-Georges, 30 ans, de Gatineau, secteur Cantley, a pu retrouver sa liberté provisoirement, hier, après avoir comparu brièvement au Palais de justice de Hull.

M. St-Georges a été inculpé d'utilisation d'une arme à feu dans un dessein dangereux et d'avoir braqué une arme lors d'un incident survenu vers 3 h 45, hier, dans le stationnement du Manoir-des-Rapides, à Gatineau.

Après une dispute avec quelques personnes, M. St-Georges serait allé chez lui pour chercher deux armes à feu, une carabine de calibre.308 et un 12 tronçonné, avec lesquelles il aurait fait feu lors de son retour dans le stationnement de l'établissement.

Personne n'a été blessée et M. St-Georges a été arrêté sur les lieux par les policiers de Gatineau. Gérard St-Georges devra se représenter en cour, le 27 février.

• La route 105 et la disparition du rail

La réfection de la route est encore plus urgente

par Michel Gauthier

MANIWAKI — La disparition du chemin de fer entre Wakefield et Maniwaki, dont le démantèlement a d'ailleurs été entrepris depuis quelques semaines, vient mettre davantage l'accent sur l'urgence qu'il y a de procéder dans les délais les plus brefs à un réaménagement de la route 105 sur le tronçon Wakefield-Low et au prolongement de l'autoroute 5.

C'est ce qu'a fait remarquer le préfet de la vallée de la Gatineau, M. Réjean Lafrenière, hier, tout comme l'avait aussi fait par le passé la Commission canadienne des Transports (CCT) lors de ses dernières audiences à Maniwaki, à l'été 1984.

Alors que des représentants du ministère des Transports du Québec venaient de déposer un document qui démontrait que la route 105 était déjà surutilisée, l'un des commissaires de la CCT n'a pu faire autrement que d'exprimer alors sa crainte face à toute augmentation, même minime, de la circulation sur cette route à la suite de l'abandon du service de transport des marchandises par chemin de fer. Il avait même été plus direct en reprochant clairement au ministère de n'avoir aucun plan précis de réaménagement pour la 105 alors qu'on savait déjà que cette route avait dépassé sa capacité d'utilisation sur certain tronçon.

Mais si la disparition du chemin de fer accentue l'urgence de refaire la route 105, son démantèlement vient aussi offrir une solution à la réalisation des travaux. Cette solution, c'est la MRC de la vallée de la Gatineau et son préfet qui la poussent présentement très fortement.

"Nous l'avons déjà dit, et ce n'est pas la première fois, le ministère des Transports (MTQ) n'a qu'à se prévaloir du corridor qui sera libéré par la voie ferrée pour corriger le tracé de la route entre Wakefield et Low", a souligné M. Lafrenière.

Celui-ci conçoit par ailleurs mal que le bureau régional du MTQ n'agisse pas plus rapidement dans ce dossier, notamment au sujet de la situation ambiguë de l'emprise de la voie ferrée dans le secteur visé où la route 105 empiéterait déjà sur les terrains de la compagnie ferroviaire.

Quoi qu'il en soit, la MRC poursuit la préparation d'un dossier et d'un montage audio-visuel sur la question de la route 105 et le conseil des maires a mandaté cette semaine le préfet et le secrétaire Pierre Rondeau pour en faire la présentation au ministre des Transports, probablement dès le début de mars.

Route dangereuse

Le tronçon visé par la MRC est le plus tortueux de la route 105 et il couvre une distance de 21 kilomètres.

Ce trajet est relativement court, compte tenu des 160 km que la route couvre entre Hull et Grand-Remous, mais il comporte le tiers de toutes les courbes enregistrées sur la 105, y compris celles qui sont dangereuses, soit 57 des 195 courbes et 6 des 15 courbes dangereuses. Le tracé Wakefield-Low compte aussi 34 côtes et on n'y retrouve qu'un seul point légal de dépassement pour les véhicules, en direction sud, à mi-chemin entre les deux villages.

Pour les amateurs de slalom, qu'il suffise de souligner qu'il y a une courbe à tous les 368 mètres en moyenne dans ce secteur, en plus d'une côte à tous les 617 mètres, et que côte et courbe se fusionnent ensemble 29 fois.

Sauf en 1983, il ne s'est jamais passé une année au cours des six dernières sans que quelqu'un se tue dans ce secteur. Quant aux blessés graves ou légers, on les a comptés par dizaines, et les accidents ont les a enregistrés par centaines.

Pharma Conseils

Place Limbour

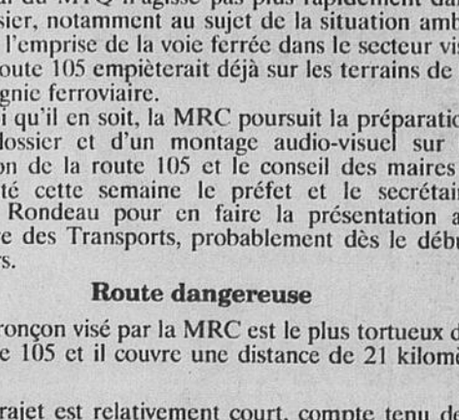
Enfin, on a pensé à vous!

Le vrai spécialiste pour les enfants!

Similac: concentré avec lactosérum (24x425 ml) 36,95 $

Pampers: nouveau-né (60) toddler (36) 9,79 $

Luvs: Petite (66) Moyenne (48) Grande (36) 9,99 $



Offre valable jusqu'au 31 mars ou jusqu'à épuisement des stocks. Limite de 2 par client par jour. Non valable pour livraison à domicile ou marchands.

765, rue Principale, Gatineau - Tél.: 568-7459 HEURES D'OUVERTURE: 10h à 18h, lundi au mercredi - 10h à 20h, jeudi et vendredi - 11h à 17h, samedi.

texte imprimé sur fonds gris ou de couleur.

réalités économiques

le rythme des affaires

Montréal

MONTREAL (PC) — L'indice général du marché à la Bourse de Montréal a monté de 0.60 point, hier, et marquait 136.32 à la fin de la journée.

En tout 4,727,215 actions ont changé de main contre 5,735,426 le jour précédent.

Les bancaires ont monté de 1.34 à 144.20, les services publics de 0.67 à 128.55 et les forestières de 0.32 à 175.32. Par contre, les industrielles ont baissé de 1.09 à 121.02, les minières de 0.64 à 122.48 et les pétrolières de 0.21 à 105.19.

Le titre Banque de Nouvelle-Ecosse, en hausse de 1-8 à $13 a été traité à 221,475 exemplaires. Dome Mines a cédé 1-8 à $13 5-8 et 154,300 actions ont changé de main.

Par ailleurs, Sico a gagné 1 3-8 à $17 1-8, Steinberg A 1 à $39, Imasco 5-8 à $25 3-8, CP Ltd 1-4 à $17 1-4 et Banque de commerce 1-4 à $20 1-4.

A l'inverse, Algoma Steel a perdu 1 1-4 à $17 et Pancanadian 1 à $24.

Finalement les pertes étaient plus nombreuses que les gains (176 contre 164) et 101 titres ont conservé leurs positions.

Toronto

TORONTO (PC) — Le marché torontois a accru son avance, hier. L'indice composé a enregistré un gain de 10.65 points pour clôturer la séance à 2801.36.

Quelque 21.67 millions d'actions ont été traitées au lieu de 27.35 millions la veille.

Dans les industrielles, Brascan B a gagné 5 3-4 à $40 3-8; CDC Life Sciences 1 1-4 à $27 5-8; Consolidated Bathurst B 1 1-8 à $23 1-2; Steinberg A 1 à $38 1-2 et Toronto Dominion Bank 3-8 à $23 5-8. General Motors a cédé 1 1-4 à $109; Algoma Steel 1 à $17 1-4; Alcan 1-8 à $44 1-8 et Orcatech trois cents à 25 cents.

Du côté des mines, Lac Minerals gagne 1-2 à $36; Rio Algom 1-2 à $25 1-4 et Echo Bay 1-4 à $19 3-4. Conwest Exploration A cède 5-8 à $6 et International Corona 5-8 à $14.

Dans les pétroles, Ranchmens B gagne 60 cents à $3.90; Canada Northwest Energy 1-4 à $14 1-2 et Asamera Inc. 1-4 à $9 1-4. Ranger Oil abandonne cinq cents à $3.75 et Omega Hydrocarbons 1-8 à $5 3-8.

Vancouver

VANCOUVER (PC) — La tendance était irrégulière et le volume des échanges englobait 12,346,558 actions, hier à la Bourse de Vancouver.

On a dénombré 234 valeurs en hausse, 292 en baisse et 466 stables.

L'indice global du marché a terminé la séance à 1375.26, une baisse de 2.76 points sur la précédente fermeture.

Wall Street

NEW YORK (AFP) — Une demande de dernière heure a raffermi la tendance hier à Wall Street dans un marché actif.

Après avoir fluctué de part et d'autre du précédent niveau de clôture, l'indice prrliminaire des valeurs industrielles s'est établi à 1,672.01 en hausse de 13.76 points.

Quelque 140 millions d'actions ont changé de mains. Le nombre des hausses a dépassé celui des baisses: 1,014 contre 590. 434 titres ont été inchangés.

Les analystes ont attribué la fermeté des valeurs à une réaction technique aux fortes baisses de la veille, encouragée par une légère baisse des taux d'intérêt hors banque.

Les investisseurs ont réagi négativement en cours de séance à l'annonce que le Produit national brut n'avait augmenté que de 1.2 pour cent (sur une base annuelle) au quatrième trimestre de 1985 contre une précédente estimation de 2.4 pour cent et aux déclarations faites mercredi par le président de la Réserve fédérale, M. Paul Volcker, lesquelles ont semé l'incertitude au sujet de l'évolution des taux d'intérêt, ont ajouté les observateurs.

Polaroid a progressé de 6 à 61 5-8. TRW a gagné 4 3-4 à 99. Monsanto est monté de 3 à 57 7-8.

Loews a cédé 2 à 64 1-2. Olin a perdu 1 1-8 à 37 1-2. Burroughs est tombé de 1 1-8 à 69 3-4.

L'indice Dow Jones des industrielles a fait un bond de 14.56 points pour finir à 1,672.82.

Dans les valeurs canadiennes, Canadian Pacific Ltd a gagné 1-4 à $12 1-2; Massey-Ferguson 1-8 à $2 1-8 et Seagram 3-4 à $51 3-4. Dome Mines a perdu 1-8 à $9 7-8; Genstar 1-8 à $27 1-2 et Hiram Walker Resources 1-8 à $20 1-8.

le dollar

TORONTO (PC) — Le dollar américain a clôturé hier en hausse de 11-100 et cotait $1.3910 contre la devise canadienne. La livre sterling a monté de 18-25 à $2.0275.

Par rapport à la devise US, le dollar canadien a cédé 3-50 à $0.7189 alors que le sterling gagnait 4 7-20 à $1.4570.

les changes

NEW YORK (AFP) — Le dollar a été en baisse hier face aux autres devises à l'exception de la livre sterling affaiblie par la baisse des prix pétroliers.

L'or a fait preuve de fermeté et a gagné 2.40 dollars.

La devise américaine a terminé la séance à 2.2910-30 marks contre 2.3080-3110 mercredi en clôture, à 7.0400-50 francs français contre 7.0815-65, à 1.9110-30 franc suisse contre 1.9140-60, à 0.6884-91 livre sterling contre 0.6877-79, et à 179.95-180,10 yen contre 180.20-40.

L'or a terminé la séance à 339.10 dollars l'once contre 336.70 dollars la veille en clôture.

Selon les cambistes, le marché a réagi de façon nerveuse aux propos jugés contradictoires par de nombreux cambistes du président de la Réserve fédérale américaine, M. Paul Volcker, selon lequel le dollar a déjà assez baissé et ceux du secrétaire américain au Trésor M. James Baker. Ce dernier a réaffirmé que le gouvernement américain verrait d'un bon oeil un nouveau recul du dollar.

Le dollar, selon les cambistes, a évolué au cours de la séance comme un yo-yo mais il semble que le marché ait pris plus en considération les propos de M. Baker que ceux de M. Volcker et la monnaie américaine a clôturé en baisse.

En outre, l'annonce de la révision en baisse de la croissance économique américaine au 4ème trimestre 1985 — 1.2 pc seulement de croissance contre 2.4 pc annoncr en janvier — a également contribué, souligne-t-on, à la faiblesse du billet vert.

Dans un marché actif, le dollar a évolué entre 2.2875 et 2.3135 marks,entre 178.40 et 181.40 yen et entre 7.0365 et 7.0990 francs.

les devises

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangères tels que fournis hier par la Banque de Montréal. Les cotes sont en devise canadienne.

Ces taux sont qualifiés de nominaux, vu qu'ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre. x - Taux mensuel.

Afrique du Sud (rand)	0.6711
RFA (mark)	0.6022
Arabie saoudite (rial)	0.3823
Australie (dollar)	0.9802
Autriche (schilling)	0.08575
Bahamas (dollar)	1.3953
Bahrein (dinar)	3.7020
Barbade (dollar)	0.6937
Belgique (franc cnv)	0.02942
Bermudes (dollar)	1.3953
Brésil (cruzeiro)	0.000111
x-Bulgarie (lev)	1.4209
Caraïbes (dollar)	0.5148
Chine (renminbi)	0.4350
x-Colombie (peso)	0.005932
Corée (mon)	0.001570
Danemark (couronne)	0.1632
E.A.U. (dirham)	0.3799
Espagne (peseta)	0.009633
Etats-Unis (dollar)	1.3892
Fiji (dollar)	1.2656
Finlande (mark)	0.2681
France (franc)	0.1961
Grèce (drachme)	0.009561
Guyane (dollar)	0.3355
Hong Kong (dollar)	0.1781
Hongrie (forint)	0.03015
Inde (roupie)	0.1123
Indonésie (rupiah)	0.001240
Irak (dinar)	4.4879
Irlande (livre)	1.8212
Israël (shekel)	0.9372
Italie (lire)	0.000886
Jamaïque (dollar)	0.2546
Japon (yen)	0.007676
Kenya (shilling)	0.09676
Koweit (dinar)	4.9061
Liban (livre)	0.6098
Malaysia (ringget)	0.5673
Mexique (peso)	0.002956
Norvège (courone)	0.1932
Nlle-Zélande (dollar)	0.7381
Pakistan (roupie)	0.08831
Pays-Bas (florin)	0.5333
Philippines (peso)	0.07012
x-Pologne (zloty)	0.008208
Portugal (escudo)	0.009353
x-Roumanie (leu)	0.3550
Royaume-Uni (livre)	2.0171
Singapour (dollar)	0.6557
Suède (couronne)	0.1909
Suisse (franc)	0.7243
Tanzanie (shilling)	0.08613
x-Tchécos. (couronne)	0.2215
Trinité-Tobago (dollar)	0.3876
x-URSS (rouble)	1.8716
Venezuela (bolivar)	0.08232
Yougoslavie (dinar)	0.004399

l'or

TORONTO (PC) — L'or cotait $472 ($339 US) à l'offre et $473 ($340 US) à la demande, hier en clôture chez Deak-Perera Canada Inc., courtier en métaux précieux.

l'argent

TORONTO (PC) — Handy and Harman cotait l'argent-métal jeudi à $8.181 l'once et $263.02 le kilo, comparativement à $8.288 et $266.46 respectivement, le jour précédent.

Ces cotes sont en dollars canadiens.

Le dollar américain est-il tombé trop bas trop vite?

par Jean-Jacques Mevel

WASHINGTON (AFP) — La chute du dollar commence à susciter l'inquiétude aux Etats-Unis et, cinq mois après la baisse orchestrée par les grandes puissances économiques, la question se pose: le dollar est-il tombé trop vite et trop bas?

Oui, a estimé M. Paul Volcker, le président de la Réserve fédérale, organisme indépendant qui fait fonction de banque centrale aux Etats-Unis et qui aurait à mettre en oeuvre d'éventuelles actions sur le marché pour enrayer le déclin de la monnaie américaine.

M. Volcker s'inquiète d'une possible reprise de l'inflation que provoquerait le renchérissement des produits importés.

Non, répondent plusieurs responsables du gouvernement Reagan parmi lesquels le secrétaire au Trésor, M. James Baker, et le représentant spécial du président pour le commerce international, M. Clayton Yeutter.

La dépréciation du dollar depuis un an, 30% face aux monnaies européennes et plus encore face au yen, reste insuffisante, estiment-ils, pour permettre de combler le déficit de la balance commerciale américaine.

Face à ces propos apparemment contradictoires, le marché des changes a pour le moment choisi de suivre la Maison blanche. Hier, le dollar s'est à nouveau replié, presqu'aussi indifférent aux avertissements de M. Volcker qu'à ceux lancés dans les jours précédents par des responsables japonais et allemands, inquiets pour leurs exportations, notamment aux Etats-Unis.

La monnaie américaine a cassé, à la baisse, la barre des 2.30 D-marks, monnaie clef du Système monétaire européen et se changeait en dessous de 180 yen à l'ouverture du marché des changes de New York.

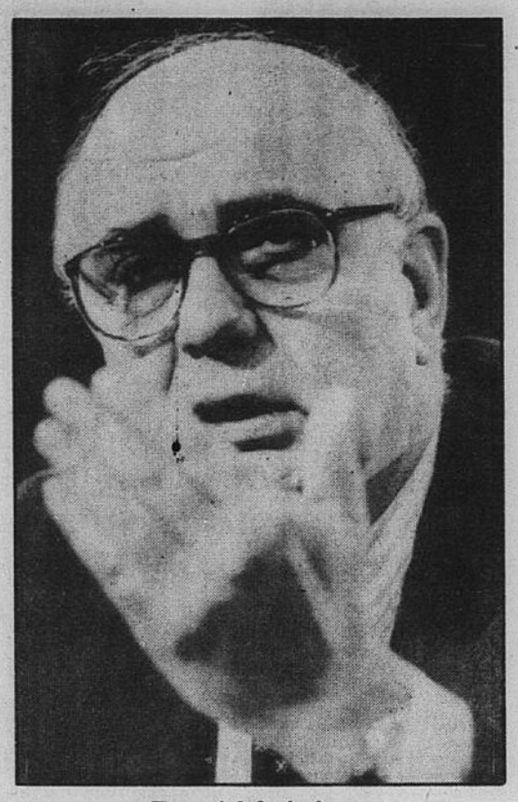
Une remarque

Sur le marché, les opérateurs font remarquer que M. Volcker n'a fait qu'exprimer une inquiétude sur la hausse des prix, alors que le manque de compétitivité de l'économie américaine, provoqué par la surévaluation antérieure du dollar, s'est soldé l'an dernier, par un nouvel alourdissement du déficit commercial, quelque $150 milliards.

La baisse du dollar, aussi importante qu'elle soit avec le yen et les monnaies européennes, poursuit-on de mêmes sources, est loin d'avoir atteint la même ampleur vis-à-vis d'autres concurrents des Etats-Unis, comme le Canada, son premier partenaire commercial, le Mexique, le Brésil, la Corée du Sud ou Taïwan.

Selon M. Yeutter, l'industrie américaine commence à peine à tirer profit de la baisse du dollar dans ses ventes à l'étranger et l'agriculture, l'une des principales forces des Etats-Unis à l'exportation n'en a pas encore bénéficié.

Enfin, la décision d'intervenir sur le marché des changes, comme ce fut le cas, à la baisse, après la réunion du Groupe des cinq grandes puissances industrielles le 22 septembre à New York, appartient au secrétaire au Trésor et non pas au président de la Réserve fédérale, relèvent les spécialistes.



Paul Volcker

Québec publie un guide pour les entrepreneurs

par Pierre Lebel

HULL — L'idée est trouvée! Unique, sans faille, d'une simplicité déconcertante et avec des possibilités de succès immenses. Il ne suffit finalement qu'à l'appuyer sur une entreprise prospère pouvant canaliser vers le consommateur ce trait de génie. Mais où l'entrepreneur qui sommeille en vous doit-il commencer pour démarrer ce passionnant processus de mise sur pied d'une entreprise.

Afin de répondre à ces questions, le guide ***Se lancer en affaires*** vient de paraître. Publié par Les Publications du Québec, l'organisme gouvernemental qui a déjà édité le Guide des jeunes, le Guide des aînés, le Guide des femmes et le Guide d'accès à la justice, ***Se lancer en affaires*** s'incrit dans la lignée de ces ouvrages de référence comportant une foule de renseignements pouvant faciliter les démarches de ses utilisateurs.

Selon Elaine Dupont, co-auteur de ce guide, l'ouvrage répondra aux besoins de ces personnes en qui monte le goût des affaires. "On s'adresse aux gens qui ont une idée mais qui ne savent pas comment faire. On y explique toutes les étapes, de la constitution d'un dossier d'affaires jusqu'aux demandes d'aides pouvant être acheminées aux ministères et organismes intéressés".

Loin d'être un condensé terne de termes spécialisés, le guide a été rédigé dans un langage simple et concret, a indiqué Mme Dupont. Le manuscrit rédigé par Huguette Gaulin et elle-même a été soumis à un groupe composé de gens d'affaires, de professionnels, de fonctionnaires et de membres du public intéressés aux affaires afin d'en déceler les forces et les faiblesses. De cette façon, le produit final a été modifié afin de mieux correspondre aux besoins du public suceptible d'être attiré par un tel guide. "Huguette et moi sommes des spécialistes de la communication, pas des expertes du domaine des affaires. Ce sont des profanes qui ont fait les recherches nécessaires, et dans la mesure où on a compris, nous pouvons rendre accessible le fruit de notre travail".

Selon Pierre Lévesque, directeur régional du ministère de l'Industrie et du Commerce, l'expérience acquise auprès des entrepreneurs en devenir démontre que le guide saura répondre à toutes les questions qu'ils se posent. "Ils auront ainsi une documentation qui leur permettra de poser les bonnes questions aux représentants des institutions financières et du gouvernement qui peuvent les aider".

Le guide ***Se lancer en affaires*** est en vente dans la plupart des libraires et des boutiques de tabac de la région. On peut également s'en procurer un exemplaire aux bureaux de Communication-Québec. Il se vend $9.95 et pourrait représenter la première dépense déductible d'impôt du futur entrepreneur..

GM lance un nouveau moteur

WARREN, Mich. (AP) — General Motors Corp. compte entreprendre d'ici à six mois la production d'un moteur à quatre cylindres, de 150 hp, plus puissant que ceux de dimensions comparables, déclarent les dirigeants de la compagnie.

Le moteur Quad, de 2.3 litres, a 2.4 fois la puissance (par litre) d'un moteur typique, affirme Don Miles, ingénieur-chef du groupe Buick-Oldsmobile-Cadillac.

carrières et professions

Cabinet de comptables agréés de la région est à la recherche d'un comptable ayant un an ou plus d'expérience dans la vérification. Stagiaire de l'ordre des comptables agréés accepté.

Date limite le 28 février 1986
Faire parvenir votre curriculum vitae

à Case A92
Le Droit
375, rue Rideau Ottawa, Ontario
K1N 5Y7

LOCATION PIERRE LAFLEUR LTEE

OFFRE D'EMPLOI

DIRECTEUR REGIONAL
SUCCURSALE HULL-OTTAWA

Notre société, une entreprise du mouvement Desjardins, chef de file dans le domaine de la location à long terme recherche un candidat pour combler le poste de directeur régional pour sa succursale de la région de Hull-Ottawa.

Le candidat choisi se joindra à une équipe dynamique, il doit être autonome et représentatif. Les possibilités de revenus sont très intéressantes.

Les candidats bilingues et ayant de l'expérience dans un domaine connexe auront préséance.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae sous pli confidentiel à:

M. Pierre Bronsard
Directeur des ventes
4300 ouest rue Jean-Talon
Bureau 300
Montréal, Québec, H4P 1V5

EXPERTS EN SINISTRES

La plus grande compagnie au Canada d'experts en sinistres indépendants appartenant aux employés demande experts en sinites avec expérience pour la région de Hull.

Communiquez avec
M. W.B. RIVERS
Montréal
(514) 281-0183

LE CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA

Le concours s'adresse également aux hommes et aux femmes pour le poste suivant:

TECHNICIEN SUPERIEUR DE L'ENTRETIEN

Centre des médias

Le Conseil scolaire d'Ottawa recherche un technicien supérieur de l'entretien pour superviser le Centre d'entretien du matériel et le Centre de production et de reproduction de médias. Le candidat choisi participera à l'embauchage et à la formation du personnel technique de soutien, planifiera les horaires de travail du personnel qu'il supervisera, coordonnera le service de production et de reproduction pour les quatre conseils et les services de prêt et de réparation du matériel pour le CSO, accomplira des tâches de production de médias audiovisuels comprenant de la photographie, des arts graphiques, des enregistrements audio et vidéo et du montage.

Le titulaire devra avoir terminé avec succès des études postesecondaires portant sur la technologie des médias ou de l'éducation. Minimum de 3 années d'expérience à responsabilité croissante à un poste de supervision dans ce domaine.

Barème de salaire: de 26,831 $ à 31,559 $ par année.

Prière de faire parvenir votre demande accompagnée d'un curriculum vitae circonstancié avant le 4 mars 1986, à:

L'AGENT DU PERSONNEL
(Emploi et perfectionnement de carrière)
330, rue Gilmour
Ottawa (Ontario)
K2P OP9
Veuillez citer l'offre d'emploi no 86-23.

COMPTABLE AGRÉÉ
(h.-f.)

Si vous êtes un vérificateur dynamique désirant développer votre carrière au service de la petite et moyenne entreprise, nous vous offrons l'opportunité de vous joindre à un cabinet où vos talents seront mis à contribution auprès d'une clientèle diversifiée afin de planifier et diriger des mandats de vérification et de consultation.

Les comptables agréés possédant de deux à quatre années d'expérience en vérification sont invités à soumettre leur candidature en toute confiance à:

M. François Pichard, C.A.
Pichard, Laflamme & Potvin Associés
768, boul. St-Joseph, ch. 200,
Hull, Québec
J8Y 4B8

OCCASIONS DANS L'IMPRIMERIE

Depuis plus de 25 ans, nous fournissons aux clients de la région d'Ottawa-Hull des imprimés litographique margés à la feuille de haute qualité. L'extension de nos équipes de travail a créé plusieurs postes à notre imprimerie et nous sommes à la recherche de personnel consciencieux (h. ou f.) possédant de l'expérience dans les domaines suivants:

Opération de presse à 4 couleurs (Miehle)
Opération de couteaux (47" et 52" programmables)
Opération de plieuses (Baum 2640, Stahl et Brehmer)
Opération de margeurs
Séparation de couleurs
Composition automatique
Montage/mise en page
Correction d'épreuves

Si vous êtes un artisan dévoué intéressé à travailler avec d'autres gens consciencieux et sensibles aux besoins des clients, alors nous avons un poste pour vous.

Veuillez composer le **770-8181** pour discuter de ces occasions d'emploi ou soumettre votre demande au:

Service du personnel
K.G. Campbell Corporation
880, rue Wellington
Ottawa (Ontario) K1R 6K7

Campbell